

STIHL TSA 230

**STIHL**



2 - 33	Návod na obsluhu
33 - 64	Lietošanas instrukcija
64 - 93	Eksploataavimo instrukcija
93 - 123	Navodilo za uporabo



## Obsah

1	K tomuto návodu na obsluhu.....	2
2	Bezpečnostné upozomenia.....	2
3	Reakčné sily.....	8
4	Pracovná technika.....	10
5	Príklady použitia.....	10
6	Rozbrusovacie kotúče.....	14
7	Rozbrusovacie kotúče z umelej živice.....	14
8	Diamantové rozbrusovacie kotúče.....	15
9	Nasadenie / výmena rozbrusovacieho kotúča.....	17
10	Elektrické pripojenie nabíjačky.....	18
11	Nabitie akumulátora.....	19
12	LED na akumulátore.....	20
13	LED na nabíjačke.....	22
14	Vytvorenie dodávky vody.....	22
15	Zapnutie náradia.....	22
16	Vypnutie náradia.....	23
17	Skladovanie náradia.....	23
18	Pokyny pre údržbu a ošetrovanie.....	24
19	Minimalizovanie opotrebenia a zabránenie škodám.....	25
20	Dôležité konštrukčné dielce.....	26
21	Technické údaje.....	26
22	Odstránenie porúch pri prevádzke.....	27
23	Pokyny pre opravy.....	29
24	Likvidácia.....	29
25	EÚ vyhlásenie o zhode.....	29
26	Prehlásenie o zhode výrobcom – UKCA...29	
27	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	30

Vážená zákazníčka, milý zákazník,

ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre kvalitný produkt firmy STIHL.

Tento produkt bol vyrobený pomocou moderných výrobných technológií a rozsiahlych opatrení na zaistenie kvality. Snažíme sa urobiť všetko pre to, aby ste s týmto náradím boli spokojní a mohli s ním bez problémov pracovať.

Ak budete mať otázky týkajúce sa náradia, obráťte sa na svojho predajcu alebo priamo na našu distribučnú spoločnosť.

Váš



Dr. Nikolas Stihl

## 1 K tomuto návodu na obsluhu

Tento návod na obsluhu sa vzťahuje na akumulátorovú rozbrusovačku STIHL, v tomto návode na obsluhu nazývanú aj motorové náradie alebo náradie.

### 1.1 Piktogramy

Všetky piktogramy, ktoré sú umiestnené na náradí, sú v tomto návode na obsluhu vysvetlené.

### 1.2 Označenie textových odsekov



Varovanie pred nebezpečenstvom úrazu a poranenia osôb, ako aj závažnými vecnými škodami.

#### UPOZORNENIE

Varovanie pred poškodením náradia alebo jednotlivých konštrukčných dielcov.

### 1.3 Ďalší technický vývoj

Firma STIHL sa neustále zaoberá ďalším vývojom všetkých strojov a náradí; z tohto dôvodu si musíme vyhradiť právo na zmeny rozsahu dodávok v tvare, technike a vybavení.

Z údajov a vyobrazení v tomto návode na obsluhu sa preto nedajú vyvodzovať žiadne nároky.

## 2 Bezpečnostné upozornenia



Pri práci s rozbrusovačkou je nutné dodržiavať zvláštne bezpečnostné opatrenia, pretože pracuje s veľmi vysokou rýchlosťou otáčania rozbrusovacieho kotúča.



Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a bezpečne ho uschovajte na ďalšie použitie. Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov môže byť životu nebezpečné.

## 2.1 Všeobecné pokyny

Dodržiavajte národné bezpečnostné predpisy, napr. odborových združení, sociálnych fondov, úradov na ochranu zdravia pri práci a ostatných.

Pre zamestnávateľa v Európskej únii je záväzná smernica 2009/104/ES – Bezpečnosť a ochrana zdravia pri používaní strojov a prístrojov pracovníkmi pri práci.

Použitie náradia, ktoré vydáva hluk, môže byť časovo obmedzené národnými ako aj miestnymi lokálnymi predpismi.

Ak pracujete s rozbrusovačkou prvý raz: Nechajte si od predavača alebo iného odborníka vysvetliť, ako sa s ňou bezpečne zaobchádza – alebo sa zúčastnite odborného školenia.

Nepľoľeté osoby nesmú s rozbrusovačkou pracovať – s výnimkou mladistvých starších ako 16 rokov, ktorí absolvujú školenie pod dohľadom.

Deti, zvieratá a prizerajúce sa osoby sa nesmú zdržiavať v pracovnej oblasti.

Za úrazy alebo ohrozenia, ktoré spôsobí iným osobám, ako aj za škody na majetku iných osôb, je zodpovedný používateľ.

Rozbrusovačku odovzdávajte alebo požičiavajte iba takým osobám, ktoré sú s týmto modelom a jeho manipuláciou oboznámené – vždy spoločne s návodom na obsluhu.

Ten, kto pracuje s rozbrusovačkou, musí byť oddychnutý, zdravý a v dobrej kondícii. Kto sa zo zdravotných dôvodov nesmie namáhať, by sa mal najprv poradiť s lekárom, či smie s rozbrusovačkou pracovať.

Po požití alkoholu, liekov znižujúcich reakčnú schopnosť alebo drog sa zakazuje pracovať s rozbrusovačkou.

Pri nepriaznivom počasi (dážď, sneh, ľad, vietor) prácu odložte – **zvýšené nebezpečenstvo úrazu!**



Akumulátor vyberte z rozbrusovačky pri:

- skúšobných, nastavovacích a čistiacich prácach
- Nasadenie, resp. výmena rozbrusovacieho kotúča
- Montáž a demontáž príslušenstva, vykonanie nastavení
- Opustenie rozbrusovačky
- Preprava
- Skladovanie
- Opravy a údržbárske práce

- v nebezpečnosti a núdzových situáciách
- Tým sa zabráni neúmyselnému rozbehu motora.

## 2.2 Použitie v súlade s určením

Rozbrusovačka je určená len na rozbrusovanie. Nehodí sa na rezanie dreva ani drevených predmetov.

Rozbrusovačku nepoužívajte na iné účely – **nebezpečenstvo poranenia!**

Azbestový prach je mimoriadne škodlivý – nikdy nerozbrusujte azbest!

Spoločnosť STIHL odporúča rozbrusovačku poháňať pomocou akumulátorov značky STIHL konštrukcie AP.

Pri prácach, ktoré sa nevykonávajú na zemi, sa smie rozbrusovačka poháňať výlučne priamo nasadenými akumulátormi značky STIHL konštrukcie AP.

Na rozbrusovačke nevykonávajte žiadne zmeny, môže tým byť ohrozená bezpečnosť. Za škody na zdraví osôb a vecné škody, ktorých príčinou je používanie neschváleného prídavného náradia, nepreberá spoločnosť STIHL žiadnu záruku.

## 2.3 Odev a vybavenie

Noste predpísaný odev a vybavenie.



Odev musí byť účelný a nesmie brániť v pohybe. Tesne priliehajúci odev – kombinéza, v žiadnom prípade nie pracovný plášť

Pri rozbrusovaní ocele noste iba odev z ľahko zápalných materiálov (napr. kože alebo bavlny s nehoľavou úpravou) – žiadne syntetické vlákna – **nebezpečenstvo vzniku požiaru od odlietavajúcich iskier!**

Na odevu nesmú byť horľavé usadeniny (triesky, palivo, oleje a pod.).

Nenoste odevy, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti náradia – šál, kravatu, ozdoby. Dlhé vlasy zviažte a zaistite.



Noste **bezpečnostnú obuv** s drsnou, protišmykovou podrážkou a oceľovou špičkou.



**VAROVANIE**



Na zníženie nebezpečenstva poranenia očí noste tesne priliehavé ochranné okuliare podľa normy EN 166. Dbajte na správne nasadenie ochranných okuliarov.

Noste „osobné“ protihlukové ochranné prostriedky – napr. ochranné slúchadlá na uši.

Noste ochrannú prilbu ak hrozí nebezpečenstvo zhora padajúcich predmetov.



Počas práce môžu vznikať prachy (napr. kryštalický materiál z rozbrusovaného predmetu), pary a dym – **nebezpečenstvo poškodenia zdravia!**

Pri tvorbe prachu noste vždy **ochranu proti prachu**.

Ak možno očakávať tvorbu pár alebo dymu (napr. pri rozbrusovaní kompozitných materiálov), používajte **ochranu dýchacích ciest**.




Noste pevné pracovné rukavice z odolného materiálu (napr. koža).

Firma STIHL ponúka bohatý program osobného ochranného vybavenia.

Pred použitím vybavenie skontrolujte a poškodené časti vymeňte.

## 2.4 Preprava

Pred prepravovaním – aj pri preprave na krátke vzdialenosti – náradie vždy vypnite, aretačnú páčku nastavte do polohy  a z rozbrusovačky vyberte akumulátor. Tým sa zabráni neúmyselnému rozbehu motora.

Mokrú rozbrusovačku, resp. mokrý akumulátor, nechajte oddelene uschnúť. Počas prepravy zaistite, aby rozbrusovačka a akumulátor zostali suché. Akumulátor prepravujte len v čistých a suchých nádobách a nepoužívajte žiadne kovové prepravné nádoby.

Rozbrusovačku prepravujte len s vybraným akumulátorom.

Rozbrusovačku noste iba za rúrkové držadlo – rozbrusovací kotúč musí smerovať dozadu.

Rozbrusovačku nikdy neprenášajte s namontovaným rozbrusovacím kotúčom – **nebezpečenstvo zlomenia!**

V motorových vozidlách: Rozbrusovačku zaistite proti preklopeniu a poškodeniu.

## 2.5 Čistenie

Umelohmotné diely vyčistite handrou. Ostré čistiace prostriedky môžu umelú hmotu poškodiť.

Rozbrusovačku očistite od prachu a nečistôt – nepoužívajte prostriedky na rozpúšťanie tukov.

V prípade potreby vyčistite štrbiny chladiaceho vzduchu.

Odsajte kovové stružliny – neprefukujte stlačným vzduchom.

Udržiavajte vodiace drážky akumulátora neznečistené – podľa potreby ich vyčistite.

Na čistenie rozbrusovačky nepoužívajte vysokotlakové čističe. Silný prúd vody môže poškodiť časti rozbrusovačky.

Rozbrusovačka sa nesmie ostrekovať vodou.

## 2.6 Príslušenstvo

Pri túto rozbrusovačku používajte iba také rozbrusovacie kotúče alebo príslušenstvo, ktoré schválila firma STIHL, alebo technicky rovnaké diely. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného obchodníka. Používajte len kvalitné rozbrusovacie kotúče alebo príslušenstvo. V opačnom prípade vzniká nebezpečenstvo úrazu alebo poškodenia rozbrusovačky.

Firma STIHL odporúča používanie originálnych rozbrusovacích kotúčov a príslušenstva STIHL. Tieto sú svojimi vlastnosťami optimálne prispôbené výrobku a požiadavkám používateľa.



Nikdy nepoužívajte listy pre kotúčové píly, nástroje zo spekaného karbidu, záchrannárske nástroje, nástroje na rezanie dreva alebo iné ozubené nástroje – **nebezpečenstvo smrteľných poranení!** Na rozdiel od rovnomerného úberu častíc pri použití rozbrusovacích kotúčov sa môžu zuby listu kotúčovej píly pri rezaní do materiálu zasekávať. To spôsobuje agresívne správanie pri rezaní a môže viesť k nekontrolovateľným, mimoriadne nebezpečným reakčným silám (vymrštenie) rozbrusovačky.

### 2.6.1 Hĺbkový doraz s odsávacím hrdlom

„Hĺbkový doraz s odsávacím hrdlom“ je dostupný ako špeciálne príslušenstvo a možno ho použiť pri suchom rozbrusovaní minerálnych materiálov. Dodržiavajte sprievodnú dokumentáciu špeciálneho príslušenstva a dobre ju uschovajte.

Pri suchom rozbrusovaní minerálneho materiálu možno znečistenie, ktoré vznikne dôsledkom vytvorených prachov, zredukovať použitím „hĺbkový dorazu s odsávacím hrdlom“ v kombinácii s odsávacím zariadením.

Pri tvorbe prachu noste vždy **ochranu proti prachu**.

Ak možno očakávať tvorbu pár alebo dymu (napr. pri rozbrusovaní kompozitných materiálov), používajte **ochranu dýchacích ciest**.

Použitie odsávacie zariadenie musí mať povolenie na odsávanie minerálneho materiálu a zodpovedať prachu triedy M.

Na zabránenie elektrostatických efektov používajte antistatickú nasávaciu hadicu. Inak vzniká **nebezpečenstvo straty kontroly!**

Na likvidáciu nasatého materiálu dodržiavajte návod na použitie k odsávaciemu zariadeniu.

Prostredníctvom „hĺbkového dorazu s odsávacím hrdlom“ možno nastaviť požadovanú hĺbku rezu.

## 2.7 Pohon

### 2.7.1 Akumulátor

Dodržiavajte sprievodnú dokumentáciu alebo návod na použitie akumulátora STIHL a dobre ich uschovajte.

Ďalšie bezpečnostné pokyny – pozri [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Akumulátory STIHL a akumulátorové popruhy STIHL pri rozbrusovaní ocele chráňte pred odlietavajúcimi iskrami – **nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

Akumulátory značky STIHL udržiavajte mimo dosahu znečistenej vody (napr. prostredníctvom prímiesí alebo tuhých látok), vodivých kvapalín a kovových predmetov (napr. klince, mince, šperky, kovové stružliny). Akumulátory by sa mohli poškodiť – **nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

### Nabíjačka

Dodržiavajte sprievodnú dokumentáciu nabíjačky STIHL a dobre ju uschovajte.

## 2.8 Rozbrusovačka, uloženie vretena

Bezchybné uloženie vretena zaručuje presnosť vystredeného behu diamantového rozbrusovacieho kotúča a otáčanie v rovine – príp. nechaťe skontrolovať špecializovanému predajcovi.

## 2.9 Rozbrusovacie kotúče

### 2.9.1 Voľba rozbrusovacieho kotúča

Rozbrusovacie kotúče musia byť schválené pre ručné rozbrusovanie. Nepoužívajte iné brúsne nástroje a prídavné nástroje – **nebezpečenstvo úrazu!**

Rozbrusovacie kotúče sú vhodné pre najrôznejšie materiály: Dbajte na označenie rozbrusovacích kotúčov.

STIHL zásadne odporúča len rozbrusovanie za mokra.



Dbajte na vonkajší priemer rozbrusovacieho kotúča – pozri kapitolu „Technické údaje“.



Priemer vrtania vretena rozbrusovacieho kotúča a hriadeľa rozbrusovačky sa musia zhodovať – pozri kapitolu „Technické údaje“.

Skontrolujte vrtanie vretena z hľadiska poškodenia. Nepoužívajte rozbrusovacie kotúče s poškodeným vrtaním vretena – **nebezpečenstvo úrazu!**



Prípustné otáčky rozbrusovacieho kotúča musia byť rovnaké alebo vyššie ako maximálne otáčky vretena rozbrusovačky! – pozri kapitolu „Technické údaje“.

Použitie rozbrusovacie kotúče skontrolujte pred namontovaním z hľadiska prasklín, vypuklín, opotrebovania jadra, rovnosti, únavy jadra, poškodenia alebo straty segmentov, znakov prehriatia (zmena farby) a možného poškodenia vrtania vretena.

Nikdy nepoužívajte popraskané, vylomené alebo ohnuté rozbrusovacie kotúče.

Menej kvalitné, resp. neschválené diamantové rozbrusovacie kotúče by mohli počas rozbrusovania kmitať. Toto kmitanie môže viesť k tomu, že takéto diamantové rozbrusovacie kotúče sa v reze silno zabrzdia, resp. zaseknú – **nebezpečenstvo v dôsledku spätného rázu! Spätný ráz môže viesť k smrteľným poraneniam!** Diamantové rozbrusovacie kotúče, ktoré stále alebo len občas kmitajú, okamžite vymeňte.

Nikdy nevyrovnávajte diamantové rozbrusovacie kotúče.

Nepoužívajte rozbrusovacie kotúče, ktoré spadli na zem – poškodené rozbrusovacie kotúče sa môžu zlomiť – **nebezpečenstvo úrazu!**

Pri rozbrusovacích kotúčoch z umelej živice dbajte na dátum životnosti.

### 2.9.2 Namontovanie rozbrusovacích kotúčov

Skontrolujte vreteno rozbrusovačky, nepoužívajte rozbrusovačky s poškodeným vretenom – **nebezpečenstvo úrazu!**

Pri použití diamantových rozbrusovacích kotúčov dbajte na šípky smeru otáčania.

Polohujte predný prítlačný kotúč – pevne utiahnite upínaciu skrutku – rukou otočte rozbrusovací kotúč, pri tom vykonajte vizuálnu kontrolu vystredneného behu a otáčania v rovine.



### 2.9.3 Skladovanie rozbrusovacích kotúčov

Rozbrusovacie kotúče skladujte v suchu a nezamrzajúcom priestore, pri stálych teplotách a na rovnej ploche – **nebezpečenstvo zlomenia a roztrásenia!**

Rozbrusovacie kotúče vždy chráňte pred nárazovým kontaktom so zemou alebo predmetmi.

## 2.10 Pred začiatkom práce

Skontrolujte prevádzkovú bezpečnosť rozbrusovačky – dbajte na príslušné kapitoly v návode na obsluhu:

- Spínacia páčka a blokovací gombík sa musia pohybovať ľahko – spínacia páčka a blokovací gombík sa musia po pustení vrátiť do východiskovej polohy
- Rozbrusovací kotúč je vhodný pre daný rozbrusovaný materiál, je v bezchybnom stave a bol správne namontovaný (smer otáčania, pevné dosadnutie)
- Spínacia páčka je pri nestlačení blokovačom gombíku zablokovaná
- Aretačná páčka sa musí dať ľahko prestaviť do polohy  resp. 
- Nevykonávajte zmeny na ovládacích a bezpečnostných zariadeniach
- Rukoväti musia byť v čistom a suchom stave, neznečistené od oleja a nečistôt – dôležité pre bezpečné vedenie rozbrusovačky
- Skontrolujte výskyt cudzích telies a znečistenia na kontaktoch v šachte akumulátora rozbrusovačky
- Akumulátor správne nasadíte – musí počuteľne zapadnúť
- Nepoužívajte chybné alebo deformované akumulátory
- pre mokré použitie pripravte dostatočné množstvo vody

Rozbrusovačka sa smie prevádzkovať len v prevádzkovo bezpečnom stave – **nebezpečenstvo úrazu!**

## 2.11 Zapnutie náradia

Iba na rovnom podklade, dbajte na pevný a bezpečný postoj, rozbrusovačku držte pevne – rozbrusovací kotúč sa nesmie dotýkať zeme ani

žiadnych predmetov a nesmie sa nachádzať v reze.

Rozbrusovačku smie obsluhovať iba jedna osoba. Zabráňte prístupu ďalších osôb do pracovného priestoru.

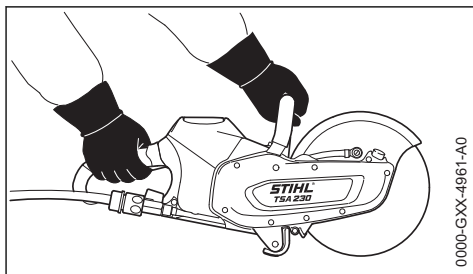
Zapínajte podľa popisu v návode na obsluhu – pozri „Zapnutie náradia“.

Po pustení spínacej páčky beží rozbrusovací kotúč ešte krátku dobu ďalej – **nebezpečenstvo poranenia vplyvom dobehového efektu!**

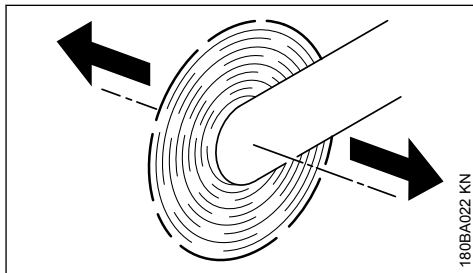
## 2.12 Počas práce

Rozbrusovačka sa smie používať iba na ručné rozbrusovanie.

Vždy majte pevný a bezpečný postoj.

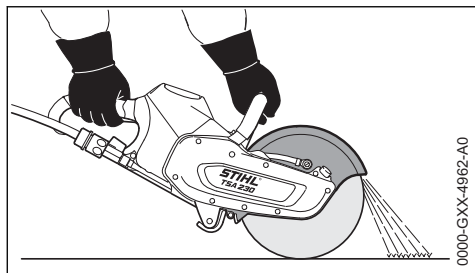


Rozbrusovačku vždy **držte obidvomi rukami**. Pravá ruka je na zadnej rukoväti – platí tiež pre ľavákov. Za účelom bezpečného vedenia rúrkových rukovätí a rukovätí pevne obomknite palcami.




Ak sa rozbrusovačka s rotujúcim rozbrusovacím kotúčom pohybuje v smere šípky, vzniká sila, ktorá sa pokúša náradie prevrátiť.

Opracovávaný predmet musí pevne ležať, rozbrusovačku vždy vedte smerom k obrobnku – nikdy nie naopak.



Chránič pre rozbrusovací kotúč slúži na nasmerovanie častí materiálu smerom od používateľa a rozbrusovačky.

Sledujte smer, v ktorom odletujú oddeľované častice materiálu obrobku.

Pri hroziacom nebezpečenstve, príp. v núdzových situáciách okamžite náradie vypnite, nastavte aretačnú páčku do polohy  a vyberte akumulátor.

Upracte pracovný priestor – dávajte pozor na prekážky, diery a jamy.

S touto rozbrusovačkou môžete pracovať aj vtedy, keď prší alebo je vlhko. Mokrú rozbrusovačku, resp. mokrý akumulátor, nechajte po práci oddelene uschnúť.

Rozbrusovačku nenechávajte stáť v daždi.

Pozor na šmyklavom a vlhkom teréne, snehu, svahoch, nerovnom teréne atď. – **nebezpečenstvo pošmyknutia!**

Nepracujte osamote – nevzdávajte sa príliš od iných osôb, ktoré by vám v prípade núdze mohli prísť na pomoc.

Pri použití prostriedkov na ochranu sluchu je nevyhnutná zvýšená pozornosť a ostražitosť. Vnímanie hlukov signalizujúcich nebezpečenstvo (výkriky, signalizácia a pod.) je obmedzené.

Urobte si včas pracovnú prestávku, aby ste predchádzali únave a vysileniu – **nebezpečenstvo úrazu!**

Nedovoľte ďalším osobám, aby sa zdržiavali v pracovnom priestore – kvôli ochrane proti hluku a vymršťovaným predmetom sa iné osoby musia nachádzať v dostatočnej vzdialenosti.

Pri nevoľnosti, bolestiach hlavy, poruchách zrakovkej schopnosti (napr. menšie zorné pole), poruchách sluchu, závratoch alebo znižujúcej sa schopnosti koncentrácie prácu okamžite zastavte – **nebezpečenstvo úrazu!**

Pokiaľ bola rozbrusovačka vystavená zaťažaniu, ktoré nezodpovedá stanovenému použitiu (napr. násilné pôsobenie vplyvom nárazu alebo pád), bezpodmienečne pred ďalšou prevádzkou skontrolujte, či sa náradie nachádza v bezchybnom stave – pozri aj „Pred štartovaním“. Najmä skontrolujte funkčnosť bezpečnostných zariadení. Pokiaľ rozbrusovačky už nie sú v prevádzkovo bezpečnom stave, nesmú sa v žiadnom prípade ďalej používať. V prípade pochybností vyhľadajte špecializovaného predajcu.


Nikdy sa nedotýkajte rotujúceho rozbrusovacieho kotúča rukou alebo inou časťou tela.

Prekontrolujte pracovisko. Zabraňte ohrozeniu vplyvom poškodenia potrubných a elektrických rozvodov.

Táto rozbrusovačka sa nesmie používať v blízkosti ľahko zápalných látok a horľavých plynov.

Nerežte rúry, plechové sudy alebo iné nádoby, ak máte pochybnosti, či neobsahujú prchavé alebo horľavé látky.

Skôr ako rozbrusovačku odložíte na zem alebo opustíte:

- Vypnite náradie.
- Nastavte aretačnú páčku do polohy .
- Počkajte, kým sa rozbrusovací kotúč zastaví alebo ho zabrzdíte až do úplného zastavenia opatrným dotykom tvrdej plochy (napr. betónová doska).
- Vyberte akumulátor. Ak akumulátor vyberiete pri stále sa otáčajúcom rozbrusovacom kotúči, predíži sa dobohový efekt – **nebezpečenstvo poranenia!**




Častejšie kontrolujte rozbrusovací kotúč – okamžite ho vymeňte, keď zbadáte praskliny, vypukliny alebo iné poškodenia (napr. prehriatie) – v dôsledku zlomenia hrozí **nebezpečenstvo úrazu!**

Pri zmenách správania pri rozbrusovaní (napr. silnejšie vibrácie, redukovaný rezný výkon) prácu prerušte a odstráňte príčiny týchto zmien.

Rozbrusovací kotúč sa pri suchom rozbrusovaní môže zahriať do horúca. Nedotýkajte sa zastaveného rozbrusovacieho kotúča – **nebezpečenstvo popálenia!**

## 2.13 Po ukončení práce

Náradie vypnite, aretačnú páčku nastavte do polohy  a z rozbrusovačky vyberte akumulátor.




**UPOZORNENIE**

Ak akumulátor nevyberiete, vzniká riziko, že zástrčkové kontakty na rozbrusovačke a akumulátore skorodujú. Táto korózia môže viesť k neopraviteľným poškodeniam rozbrusovačky a akumulátora.

Mokrú rozbrusovačku, resp. mokrý akumulátor nechajte oddelene uschnúť.

**2.14 Skladovanie**

Ak sa rozbrusovačka nepoužíva, odložte ju tak, aby nebol nikto ohrozený. Rozbrusovačku zaistíte proti použitiu nepovolanou osobou.

Rozbrusovačku bezpečne uschovajte na suchom mieste, s aretačnou páčkou v polohe  a len s vybratým akumulátorom.

**UPOZORNENIE**

Ak akumulátor nevyberiete, vzniká riziko, že zástrčkové kontakty na rozbrusovačke a akumulátore skorodujú. Táto korózia môže viesť k neopraviteľným poškodeniam rozbrusovačky a akumulátora.

Mokrú rozbrusovačku, resp. mokrý akumulátor nechajte oddelene uschnúť.

**2.15 Vibrácie**

Dlhšia doba používania náradia môže viesť k zhoršeniu krvného obehu rúk v dôsledku vibrácií („choroba bielych prstov“).

Všeobecne platnú prípustnú dobu používania nie je možné stanoviť, pretože tú môže ovplyvňovať množstvo rôznych faktorov.

Doba používania sa predlži zásluhou:


- ochrany rúk (teplé rukavice)
- prestávok

Doba používania sa skráti zásluhou:

- zvláštnej osobnej náchylnosti na zhoršené prekrvenie (príznak: často studené prsty, svrbenie)
- nízkych vonkajších teplôt
- sily uchopenia (pevnejšie držanie bráni prekrveniu)

Pri pravidelnom a dlhodobom používaní náradia a v prípade opakovania príslušných symptómov (napr. svrbenie prstov), sa odporúča podrobiť sa lekárskemu vyšetreniu.

**2.16 Údržba a opravy**

Pred všetkými opravami, čistiacimi a údržbárskymi prácami prístroj vždy vypnite a aretačnú páčku nastavte do polohy , potom vyberte z rozbrusovačky akumulátor. Vplyvom neúmyselného rozbehu rozbrusovacieho kotúča – **nebezpečenstvo poranenia!**

Na rozbrusovačke vykonávajte pravidelnú údržbu. Vykonávajte iba tie údržbové práce a opravy, ktoré sú popísané v návode na obsluhu. Všetky ostatné práce vykonajte špecializovanému obchodníkovi.

Firma STIHL odporúča vykonávanie údržbových prác a opráv len u špecializovaného obchodníka STIHL. Špecializovaným obchodníkom STIHL sú pravidelne ponúkané školenia a majú k dispozícii technické informácie.

Používajte len vysoko kvalitné náhradné diely. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu alebo poškodenia rozbrusovačky. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného obchodníka.

Firma STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL. Tieto sú svojimi vlastnosťami optimálne prispôsobené rozbrusovačke a požiadavkám používateľa.

Na rozbrusovačke nevykonávajte žiadne zmeny, môže tým byť ohrozená bezpečnosť – **nebezpečenstvo úrazu!**

Pravidelne kontrolujte existujúce elektrické kontakty, prírodné káble a sieťovú zástrčku nabíjačky z hľadiska bezchybnej izolácie a starnutia (krehkosť).

Elektrické konštrukčné diely, ako napr. prírodný kábel nabíjačky, smú opravovať alebo vymieňať výhradne kvalifikovaní elektrikári.

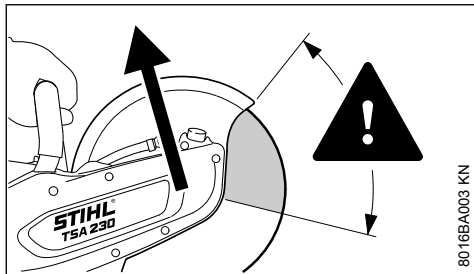
**3 Reakčné sily**

Najčastejšie sa vyskytujúce reakčné sily sú spätný ráz a vťahnutie.

**3.1 Spätný ráz**

Nebezpečenstvo spätného rázu – **spätný ráz môže viesť k smrteľným poraneniam.**





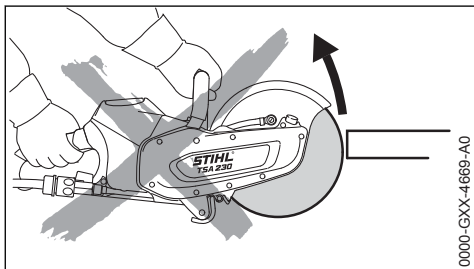
Pri spätnom ráze (kickback) dochádza k náhlemu a nekontrolovateľnému vymršteniu rozbrusovačky smerom k používateľovi.

#### K spätnému rázu dôjde napr. v týchto prípadoch: rozbrusovací kotúč

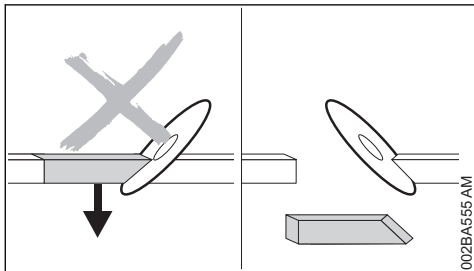
- sa zasekne – predovšetkým v hornej štvrtine
- vplyvom trenia s pevným predmetom silne spomalí

#### Ako znížiť nebezpečenstvo spätného rázu

- Pracujte rozvážne a správne.
- Rozbrusovačku držte pevne a bezpečne obidvomi rukami.

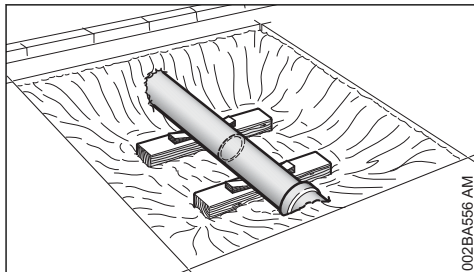


- Pokiaľ je to možné, nerežte hornou štvrtinou rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovací kotúč vložte do rezu len s najväčšou opatnosťou, nemeňte smer rozbrusovania ani do rezu nevráždajte.



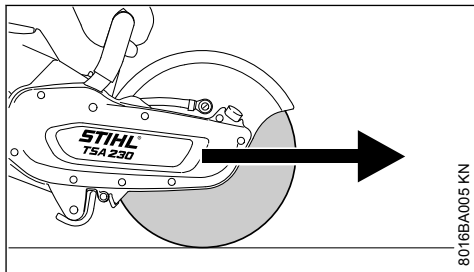
- Vyhnite sa klinovému pôsobeniu, oddelený diel nesmie zabrzdiť rozbrusovací kotúč.

- Vždy počítajte s nejakým pohybom rozbrusovaného predmetu alebo inými príčinami, ktoré môžu rez zavrieť a rozbrusovací kotúč zaseknúť.
- Opracovávaný predmet bezpečne upevnite a podoprite tak, aby medzera rezu ostala počas rezania a po ňom otvorená.
- Predmety, ktoré sa majú rozbrusovať, preto nesmú ležať voľne a musia byť zaistené proti samovoľnému pohybu, zosunutiu, vibráciám.



- Uvoľnenú rúru stabilne a s dostatočnou nosnosťou podložte, príp. použite klíny, vždy dávajte pozor na podklad a podložie, materiál sa môže drobiť.
- S diamantovými rozbrusovacími kotúčmi pracujte len za mokra.
- Rozbrusovacie kotúče z umelej živice sú, podľa vyhotovenia, vhodné len na suché, resp. len na mokré rozbrusovanie. S rozbrusovacími kotúčmi z umelej živice, ktoré sú vhodné na mokré rozbrusovanie, pracujte len v mokrom procese.

### 3.2 Ťahanie dopredu



Ak sa rozbrusovací kotúč dotýka rezaného predmetu zhora, odťahuje sa rozbrusovačka od používateľa smerom dopredu.

## 4 Pracovná technika

### 4.1 Rozbrusovanie

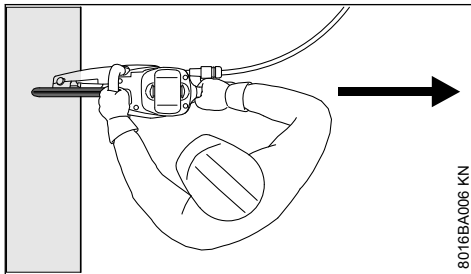
Pracujte pokojne a s rozvahou – iba pri dobrých svetelných pomeroch a dobrej viditeľnosti. Neohrozujte iné osoby – pracujte opatrne.



Priložte rozbrusovací kotúč presne do štrbiny rezu, neohýbajte ho ani nevystavujte bočnému zaťaženiu.



Nebrúste ani nehrubujte zbok.



Žiadna časť tela sa nesmie nachádzať v predĺženom akčnom smere rozbrusovacieho kotúča. Dávajte pozor na dostatočný voľný priestor, najmä vo výkopoch vytvorte pre používateľa a pád oddeľovaného dielu dostatočný priestor.

Nepracujte naklonení ďaleko dopredu a nikdy sa nenakláňajte nad rozbrusovací kotúč.

Nepracujte na rebriku – na nestabilných miestach – vo výške presahujúcej výšku ramien – jednou rukou – **nebezpečenstvo úrazu!**

Rozbrusovačku používajte len na rozbrusovanie. Nie je vhodná na nadvihnutie alebo odstránenie predmetov.

Na rozbrusovačku netlačte.

Najprv určite smer rozbrusovania a potom priložte rozbrusovačku. Smer rozbrusovania potom ďalej nemeňte. Rozbrusovačkou nikdy nenarážajte ani neudierajte do deliacej škáry – rozbrusovačku nenechajte spadnúť do deliacej škáry – **nebezpečenstvo zlomenia!**

Diamantové rozbrusovacie kotúče: Pri poklese rezného výkonu skontrolujte ostrosť diamantového rozbrusovacieho kotúča, príp. ho doostrite. Za tým účelom reže krátkodobo do abrazívneho materiálu, ako napr. pieskovca, plynobetónu alebo asfaltu.

Na konci rezu už nie je rozbrusovačka v reze viacej podopieraná rozbrusovacím kotúčom. Používateľ musí prebrať silu hmotnosti – **nebezpečenstvo straty kontroly!**



Pri rozbrusovaní ocele: **nebezpečenstvo požiaru** v dôsledku rozžeravených častíc materiálu!

Vodu a kal udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od elektrických káblov – **nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom!**

Rozbrusovací kotúč do obrobku vtiahnite, nezatlačajte ho. Vykonaný deliaci rez neopravujte pomocou rozbrusovačky. Nedorezávajte, zostávajúce výstupky alebo zlomené lišty odloďte (napr. pomocou kladiva).

Pri použití diamantových rozbrusovacích kotúčov vykonávajúce delenie za mokra.

Rozbrusovacie kotúče z umelej živice sú, podľa vyhotovenia, vhodné len na suché, resp. len na mokré rozbrusovanie.

Pri použití rozbrusovacích kotúčov z umelej živice, ktoré sú vhodné len na mokré rozbrusovanie, vykonávajúce delenie za mokra.

Pri použití rozbrusovacích kotúčov z umelej živice, ktoré sú vhodné len na suché rozbrusovanie, pracujte v suchom procese. Ak sú tieto rozbrusovacie kotúče z umelej živice aj napriek tomu mokré, otupia sa a stratia rezný výkon. Ak sa tieto rozbrusovacie kotúče z umelej živice počas nasadenia zamočia (napr. v kalužiach alebo vplyvom zvyškov vody v potrubí) – nezvyšujte tlak v reze, ale udržiavajte ho konštantný – **nebezpečenstvo zlomenia!** Tieto rozbrusovacie kotúče z umelej živice okamžite spotrebujte.

## 5 Príklady použitia

### 5.1 Vodná prípojka

- Vodná prípojka na rozbrusovačke pre všetky druhy napájania vodou
- Nádrž na tlakovú vodu 10 l, na viazanie prachu

Na viazanie prachu používajte čistú vodu.

### 5.2 S diamantovými rozbrusovacími kotúčmi pracujte len v mokrom procese

#### 5.2.1 Zvýšenie životnosti a reznej rýchlosti

K rozbrusovaciemu kotúču zásadne privádzajte vodu.

### 5.2.2 Viazanie prachu

K rozbrusovaciemu kotúču privádzajte najmenej 0,6 l/min. vody.

### 5.3 S rozbrusovacími kotúčmi z umelej živice pracujte v suchom, resp. mokrom procese – podľa vyhotovenia

Rozbrusovacie kotúče z umelej živice sú, podľa vyhotovenia, vhodné len na suché, resp. len na mokré rozbrusovanie.

#### 5.3.1 Rozbrusovacie kotúče z umelej živice vhodné len na suché rozbrusovanie

Pri suchom rozbrusovaní používajte vhodnú ochranu proti prachu.

Ak sa očakáva tvorba pár alebo dymu (napr. pri rozbrusovaní kompozitných materiálov), používajte ochranu dýchacích ciest.

#### 5.3.2 Rozbrusovacie kotúče z umelej živice vhodné len na mokré rozbrusovanie



Rozbrusovací kotúč používajte len s vodou.

Na viazanie prachu privádzajte k rozbrusovaciemu kotúču najmenej 1 l/min. vody. Aby sa neznížoval rezný výkon, privádzajte k rozbrusovaciemu kotúču nanajvyš 4 l/min. vody.

Na odstredenie usadenej vody prevádzkujte po ukončení práce rozbrusovací kotúč s prevádzkovými otáčkami cca 3 až 6 sekúnd bez vody.

### 5.4 Pri použití diamantových rozbrusovacích kotúčov a rozbrusovacích kotúčov z umelej živice dbajte na nasledujúce body

#### 5.4.1 Delené predmety

- nesmú ležať vyduťo
- musia byť zaistené proti samovoľnému pohybu alebo zosunutiu
- musia byť zaistené proti vibráciám

#### 5.4.2 Oddelené diely

Pri prierezoch, výrezoch a pod. je dôležité poradiť deliacich rezov. Posledný deliaci rez je vždy potrebné vykonať tak, aby nebol rozbrusovací kotúč zovretý, a aby oddelovaný alebo vyrezávaný diel neohrozoval obsluhujúcu osobu.

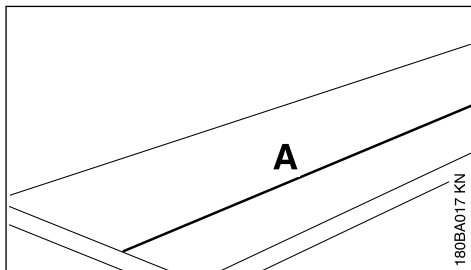
V prípade potreby ponechajte malé mostíky, ktoré držia oddelovaný diel v jeho polohe. Tieto mostíky neskoršie zlomte.

Pred definitívnym oddelením dielu stanovte:

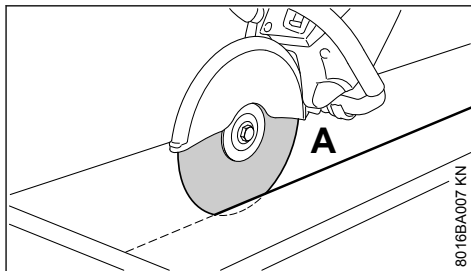
- ako ťažký je diel
- ako sa môže po oddelení pohybovať
- či je pod napätím

Pri vylamovaní dielu neohrozujte pomáhajúce osoby.

### 5.5 Delenie vykonávajte vo viacerých pracovných krokoch



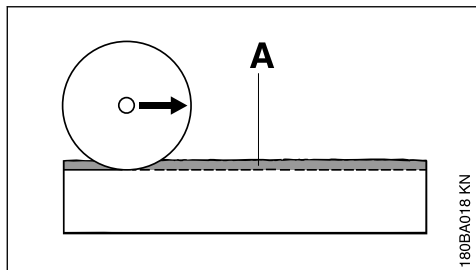
- ▶ Vyznačte deliacu líniu (A).



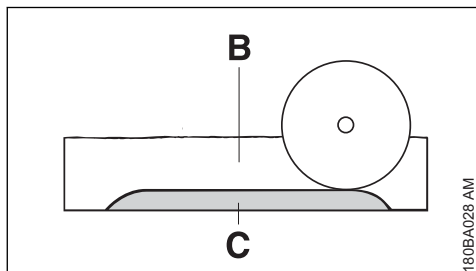
- ▶ Pracujte pozdĺž deliacej línie. Pri korekciách rozbrusovací kotúč v reze neohýbajte, ale vždy ho nasadte znova – hĺbka rezu by mala byť v každom pracovnom kroku nanajvyš 2 cm. Hrubsí materiál oddelujte vo viacerých pracovných krokoch.

### 5.6 Delenie dosiek

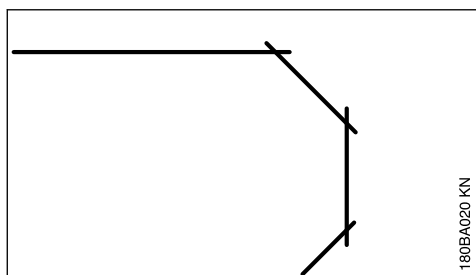
- ▶ Dosku zaistíte (napr. na neklzkom podklade, pieskovom lôžku).



- ▶ Vybrúste vodiacu drážku (A) pozdĺž vyznačenej deliacej línie.



- ▶ Prehĺbte deliacu škáru (B).
- ▶ Zlomovú lištu (C) ponechajte.
- ▶ Aby nedošlo k vylomeniu materiálu, prerežte najskôr dosku na koncoch rezu.
- ▶ Dosku zlomte.



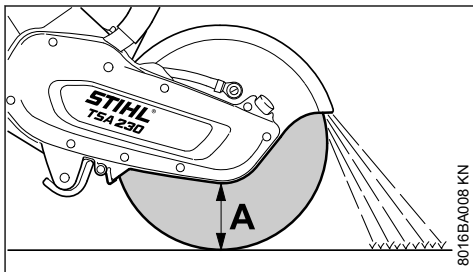
- ▶ Oblúky zhotovte vo viacerých pracovných krokoch – dbajte na to, aby sa rozbrusovací kotúč nespriečil.

## 5.7 Delenie rúr, zaoblených a dutých telies

- ▶ Rúry, zaoblené a duté telesá zaistíte proti vibráciám, zosunutiu a samovoľnému pohybu.
- ▶ Berte do úvahy pád a hmotnosť oddeľovaného dielu.
- ▶ Stanovte a naznačte deliacu líniu, pritom sa vyhýbajte predovšetkým výstužiam v smere deliaceho rezu.
- ▶ Stanovte poradie deliacich rezov.

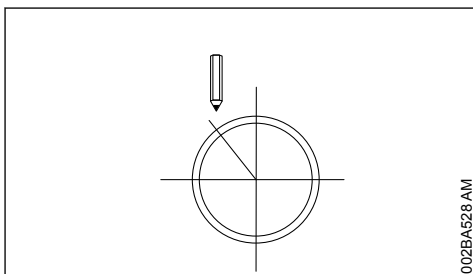
- ▶ Vybrúste vodiacu drážku pozdĺž vyznačenej deliacej línie.
- ▶ Deliacu škáru prehĺbte pozdĺž vodiacej drážky – dodržiavajte odporúčanú hĺbku rezu na pracovný krok – pri nepatrných korekciách smeru rozbrusovací kotúč neohýbajte, ale vždy ho nasadíte znova – v príp. potreby ponechajte malé výstupky, ktoré držia oddeľovaný diel v jeho polohe. Tieto výstupky zlomte po poslednom plánovanom deliacom reze.

## 5.8 Rezanie betónovej rúry



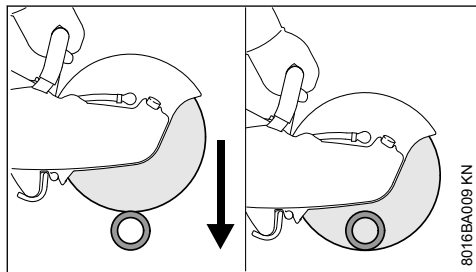
Postup závisí od vonkajšieho priemeru rúry a maximálnej novej hĺbky rezu rozbrusovacieho kotúča (A).

- ▶ Rúru zaistíte proti vibráciám, zosunutiu a samovoľnému pohybu.
- ▶ Berte do úvahy hmotnosť, napätie a pád oddeľovaného dielu.



- ▶ Stanovte a naznačte priebeh rezu.
- ▶ Stanovte poradie rezov.

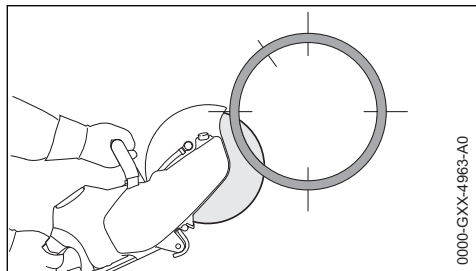
**Vonkajší priemer je menší ako maximálna hĺbka rezu.**



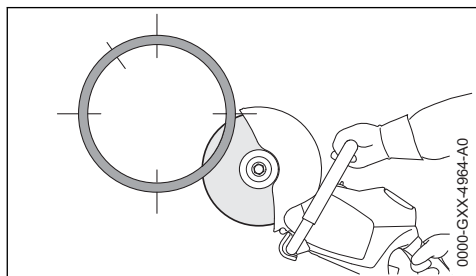
- Vedzte **jeden** deliaci rez zhora nadol.

**Vonkajší priemer je väčší ako maximálna hĺbka rezu.**

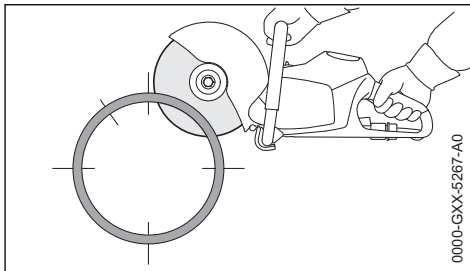
Najskôr plánujte, potom pracujte. Je potrebných **niekoľko** deliacich rezov – dôležité je správne poradie.



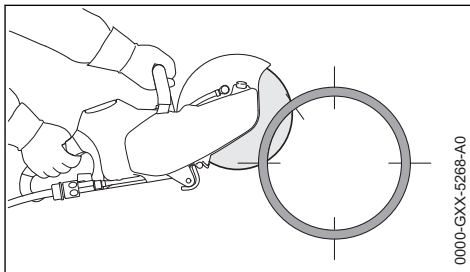
- Vždy začínajte dole a pracujte s vrchnou štvrtinou rozbrusovacieho kotúča.



- Protiľahlú spodnú stranu režete hornou štvrtinou rozbrusovacieho kotúča.

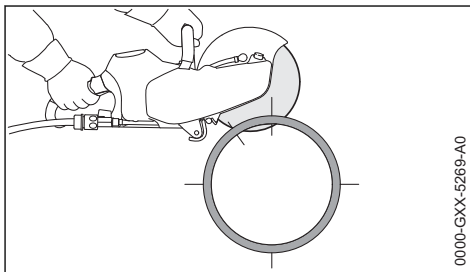


- Prvý bočný rez na hornej polovici rúry.



- Druhý bočný rez v označenej oblasti – v žiadnom prípade nerežte do oblasti posledného rezu, aby ste zaručili bezpečné držanie oddeľovaného dielu rúry.

Až keď sú uskutočnené všetky spodné a bočné rezy, urobte posledný horný rez.

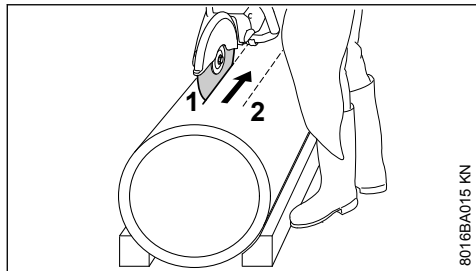


- Posledný rez vždy zhora (cca 15 % objemu rúry).

## 5.9 Rezanie výrezu betónovej rúry

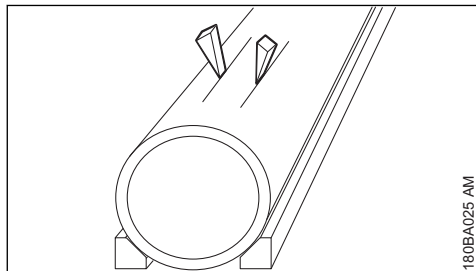
Dôležité poradie deliaceho rezu (1 až 4):

- Najskôr režete ťažko prístupné oblasti.



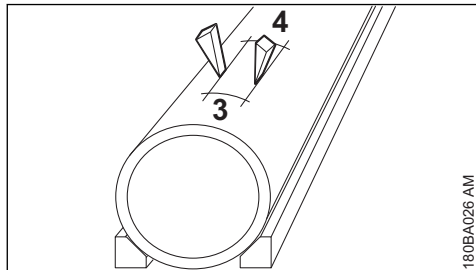
8016BA015 KN

- Deliace rezy robte vždy tak, aby sa rozbrusovací kotúč nezasekol.



180BA025 AM

- Použite klíny a/alebo ponechajte na mieste výstupky, tieto sa zlomia po uskutočnených rezoch.



180BA026 AM

- Keď po uskutočnených rezoch oddelený diel zostáva vo výreze (kvôli použitým klinom, výstupkom), nevykonávajte žiadne ďalšie rezy, oddelený diel odlomte.

## 6 Rozbrusovacie kotúče

Rozbrusovacie kotúče sú vystavované mimoriadne veľkým namáhaniam, najmä pri rozbrusovaní voľnou rukou.

Preto používajte len rozbrusovacie kotúče, ktoré sú povolené na používanie na ručne vedených prístrojoch podľa normy EN 13236 (diamant) alebo EN 12413 (umelá živica) a majú príslušné označené. Dodržiavajte povolené maximálne otáčky rozbrusovacieho kotúča – **nebezpečenstvo úrazu!**

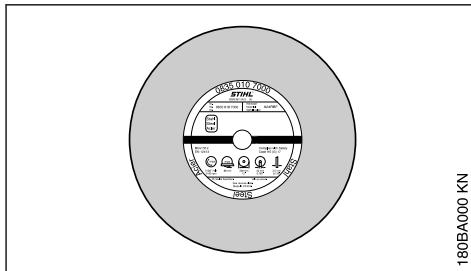
Rozbrusovacie kotúče vyvinuté firmou STIHL spolu s vynikajúcimi výrobkami brúsnych kotúčov sú kvalitatívne hodnotné a presne usposobené na príslušný účel použitia, ako aj na výkon motora rozbrusovačky.

Majú vynikajúcu konštantnú kvalitu.

### 6.1 Preprava a skladovanie

- Nevystavujte rozbrusovacie kotúče pri preprave a skladovaní priamemu ožiareniu slnkom alebo inému tepelnému namáhaniu
- Zabráňte nečakane vznikajúcim rázom a úderom
- Rozbrusovacie kotúče skladujte na suchom mieste, kde je podľa možnosti čo najkonštantnejšia teplota, položené na rovnej ploche, v originálnom balení
- Rozbrusovacie kotúče neskladujte v blízkosti agresívnych kvapalín
- Rozbrusovacie kotúče skladujte v nezamrzajúcom priestore

## 7 Rozbrusovacie kotúče z umelej živice



180BA000 KN

Rozbrusovacie kotúče z umelej živice sa označujú aj ako viazané rozbrusovacie kotúče.

Typy:

- na suché použitie
- na mokré použitie

Správna voľba a použitie rozbrusovacích kotúčov z umelej živice zaručuje úsporné používanie a zabráni rýchlemu opotrebovaniu. Pri výbere pomôže krátky popis na etikete.

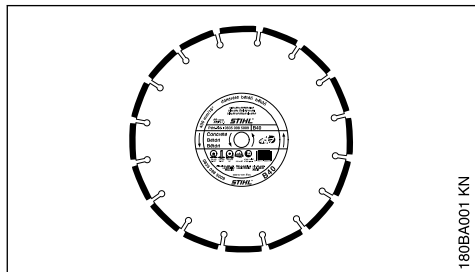
Rozbrusovacie kotúče z umelej živice STIHL sú vhodné, podľa vyhotovenia, na rozbrusovanie nasledujúcich materiálov:

- kameň
- rúry z tvárnej liatiny
- oceľ. Rozbrusovacie kotúče z umelej živice STIHL nie sú vhodné na rozbrusovanie železničných koľajníc

– ušľachtilá oceľ

Nerobrusujte iné materiály – **nebezpečenstvo úrazu!**

## 8 Diamantové rozbrusovacie kotúče



180BA001 KN

Na mokré použitie.

Správna voľba a použitie diamantových rozbrusovacích kotúčov zaručuje hospodárny úžitok a zabráni rýchlemu opotrebovaniu. Pri voľbe je nápomocné krátke označenie na

- etikete
- obalu (tabuľka s odporúčaním použitia)

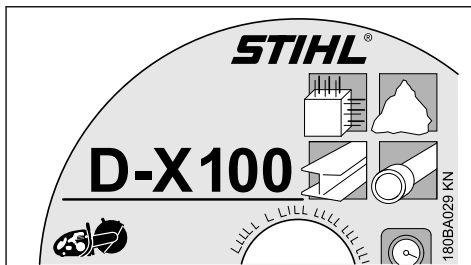
Diamantové rozbrusovacie kotúče STIHL sú vhodné, podľa vyhotovenia, na rozbrusovanie nasledujúcich materiálov:

- asfalt
- betón
- kameň (skalnatá hornina)
- abrazívny betón
- čerstvý betón
- vypálené hlinené tehly
- keramické rúry

Nerobrusujte iné materiály – **nebezpečenstvo úrazu!**

Nikdy nepoužívajte diamantové rozbrusovacie kotúče s bočnou povrchovou úpravou, pretože tieto sa zaseknú v reze, čo môže viesť k extrémnemu spätnému rázu – **nebezpečenstvo úrazu!**

## 8.1 Krátke označenia



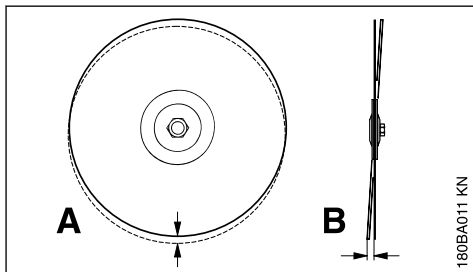
Krátke označenie je až štvormiestna kombinácia písmen a čísiel:

- písmená označujú hlavnú oblasť použitia rozbrusovacieho kotúča
- čísla označujú výkonnostnú triedu diamantového rozbrusovacieho kotúča STIHL

## 8.2 Vystredený beh a otáčanie v rovine

Pre dlhú životnosť a efektívnu funkciu diamantového rozbrusovacieho kotúča je potrebné bezchybné uloženie vretena rozbrusovačky.

Prevádzka rozbrusovacieho kotúča na rozbrusovačke s chybným uložením vretena môže viesť k odchýlkam vystredeného behu a otáčania v rovine.



180BA011 KN

Príliš veľká odchýlka vystredeného behu (A) zaťažuje jednotlivé diamantové segmenty, ktoré sa pri tom zahrievajú. To môže viesť k trhlinám spôsobeným napätím v kotúči alebo k vypáleniu jednotlivých segmentov.

Odchýlky otáčania v rovine (B) vytvárajú vyššie tepelné namáhanie a širšie rezné škáry.

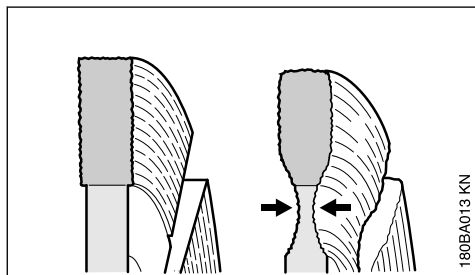


## 8.3 Odstránenie porúch pri prevádzke

### 8.3.1 Rozbrusovací kotúč

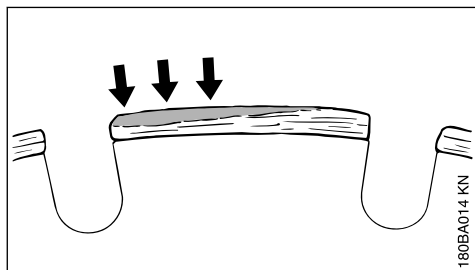
Chyba	Príčina	Náprava
Nečisté hrany alebo rezné plochy, rez nie je priamy Silné opotrebovanie na stranách segmentov	Odchýlka vystredeného behu alebo otáčania v rovine Rozbrusovací kotúč sa kýve	Vyhľadajte špecializovaného obchodníka <sup>1)</sup> Použite nový rozbrusovací kotúč
Nečisté hrany, rez nie je priamy, žiadny rezný výkon, tvorba iskier	Rozbrusovací kotúč je tupý; nárstky na rozbrusovacích kotúčoch pre kamene	Rozbrusovací kotúč pre kameň naostríte krátkodobým rezaním v abrazívnom materiáli; rozbrusovací kotúč pre asfalt vymeňte za nový
Zlý rezný výkon, veľké opotrebovanie segmentov	Rozbrusovací kotúč sa otáča v nesprávnom smere	Namontujte rozbrusovací kotúč do správneho smeru otáčania
Vytrhnutia alebo praskliny v kotúčoch a segmente	Preťaženie	Použite nový rozbrusovací kotúč
Opotrebovanie jadra	Rezanie v nesprávnom materiáli	Použite nový rozbrusovací kotúč; dávajte pozor na deliace vrstvy rozličných materiálov

### 8.3.2 Opotrebovanie jadra



Pri rozbrusovaní povrchu vozovky neprenikajte do nosnej vrstvy (často štrk) – rozbrusovanie štrku sa rozpozná podľa svetlého prachu – pri tom sa môže vyskytnúť nadmerné opotrebovanie jadra – **nebezpečenstvo zlomenia!**

### 8.3.3 Nárstky, ostrenie



Nárstky sa tvoria ako svetlosivý nános na horných stranách diamantových segmentov. Tento

nános zanáša diamanty v segmentoch a segmenty otupuje.

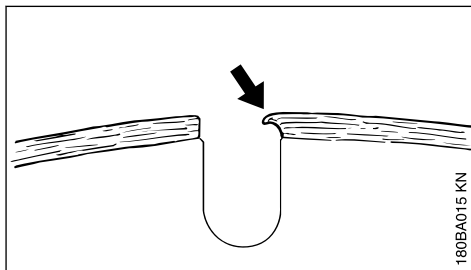
Nárstky sa môžu tvoriť:

- pri extrémne tvrdom rezanom materiáli, napr. granit
- pri nesprávnej manipulácii, napr. príliš veľká sila posuvu

Nárstky zosilňujú vibrácie, znižujú rezný výkon a spôsobujú tvorbu iskier.

Pri prvých príznakoch nárstkov okamžite diamantové rozbrusovacie kotúče „naostrite“ – za tým účelom režte krátkodobo do abrazívneho materiálu, ako napr. pieskovca, plynobetónu alebo asfaltu.

Prídavok vody zabraňuje tvorbe nárstkov.




Ak sa pracuje s tupými segmentmi ďalej, môžu tieto vplyvom vysokého výkonu tepla zmäknúť – kotúč sa vypáli a stráca svoju pevnosť – toto môže viesť k pnutiu, ktoré sa zreteľne rozpozná podľa kývavých pohybov rozbrusovacieho

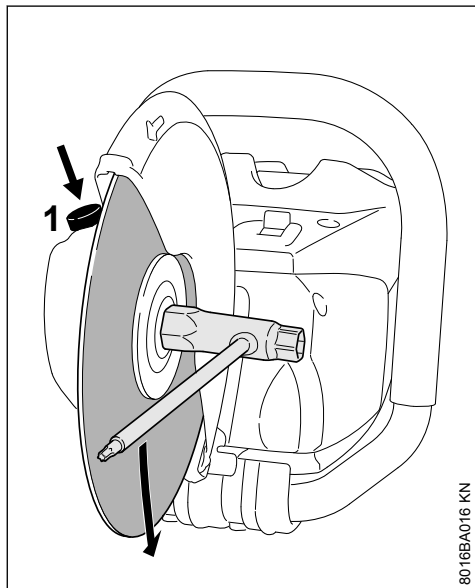
<sup>1)</sup> Firma STIHL odporúča špecializovaného obchodníka STIHL

kotúča. Rozbrusovací kotúč sa nesmie ďalej používať – **nebezpečenstvo úrazu!**

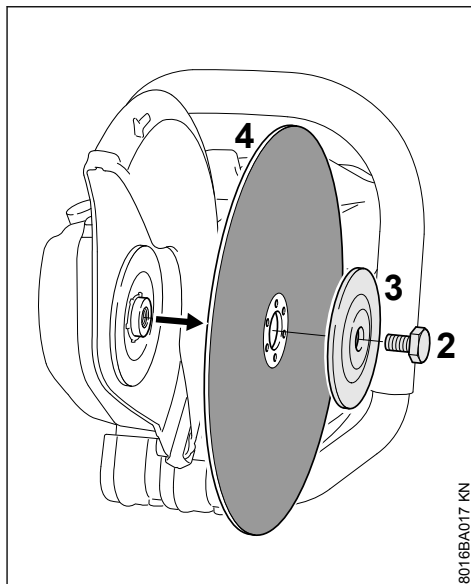
## 9 Nasadenie / výmena rozbrusovacieho kotúča

Nasadzovanie, resp. výmenu vykonávajúte len vtedy, keď je prístroj vypnutý – aretačná páčka nastavená na , akumulátor vybratý.

### 9.1 Demontáž rozbrusovacieho kotúča

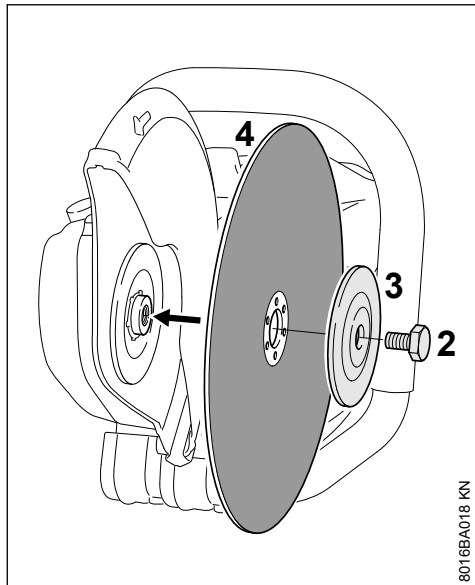


- ▶ Stlačte a podržte aretáciu vretena (1)
- ▶ Hriadeľ otáčajte pomocou kombinovaného kľúča dovtedy, kým sa zablokuje



- ▶ Skrutku so šesťhrannou hlavou (2) uvoľníte kombinovaným kľúčom
- ▶ Aretáciu vretena pustíte a vyskrutkujete skrutku so šesťhrannou hlavou (2)
- ▶ Z hriadeľa stiahnete predný prítlačný kotúč (3) a rozbrusovací kotúč (4)

## 9.2 Nasadenie rozbrusovacieho kotúča

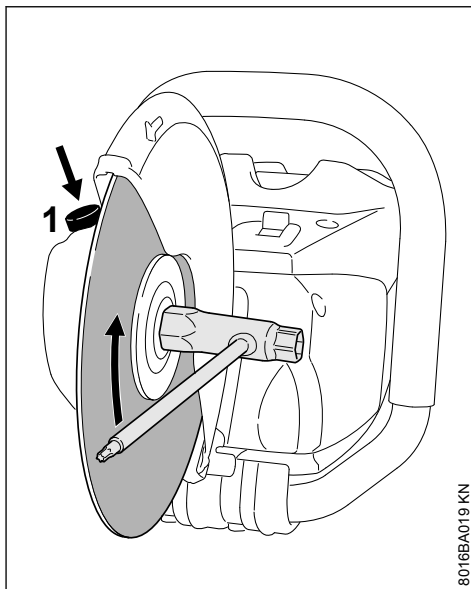


- Nasadte rozbrusovací kotúč (4)

### ! VAROVANIE

Pri použití diamantových rozbrusovacích kotúčov dbajte na šípky smeru otáčania.

- Predný prítlačný kotúč (3) položte tak, aby bolo viditeľné označenie „TOP SIDE (VRCHNÁ STRANA)”
- Zaskrutkujte skrutku so šesťhrannou hlavou (2)



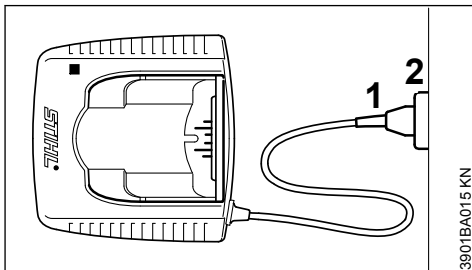
- Stlačte a podržte aretáciu vretena (1)
- Hriadeľ otáčajte pomocou kombinovaného kľúča dovtedy, kým sa zablokuje
- Skrutku so šesťhrannou hlavou **pevne pritiahnite** pomocou kombinovaného kľúča – pri použití momentového kľúča pozri ut'ahovací moment v „Technických údajoch“

### ! VAROVANIE

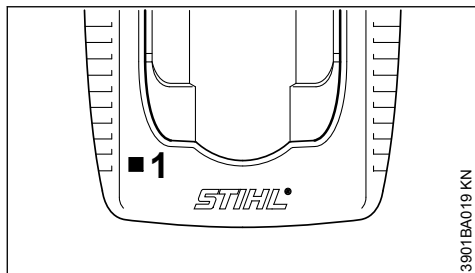
Nikdy nepoužívajte dva rozbrusovacie kotúče súčasne – vplyvom nerovnomerného opotrebovania – **nebezpečenstvo zlomenia a poranenia!**

## 10 Elektrické pripojenie nabíjačky

Sieťové napätie musí zodpovedať prevádzkovému napätiu.



- Zastrčte sieťovú zástrčku (1) do zásuvky (2)



Po pripojení nabíjačky na prúdové napájanie sa vykoná samočinný test. Počas tohto procesu sa rozsvieti zeleno svetelná dióda (1) na nabíjačke na cca 1 sekundu, potom červeno a nakoniec zhasne.

## 11 Nabitie akumulátora

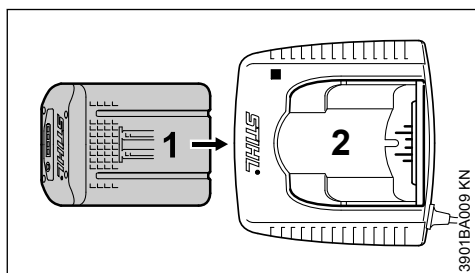
Pri dodávke nie je akumulátor úplne nabitý.

Pred prvým uvedením do prevádzky odporúčame akumulátor úplne nabiť.

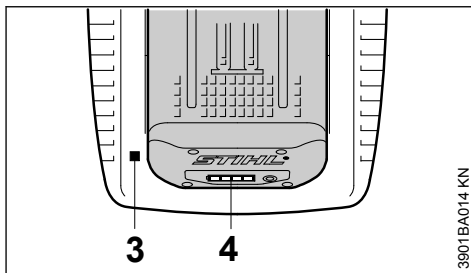
► Nabíjačku pripojte na napájanie – sieťové napätie napájania musí zodpovedať prevádzkovému napätiu nabíjačky – pozri „Elektrické pripojenie nabíjačky“

Nabíjačku prevádzkujte len v uzavretých a suchých priestoroch, pri teplotách okolia +5 °C až +40 °C (41° F až 104° F).

Nabíjajte iba suché akumulátory. Vlhký akumulátor nechajte pred nabíjaním vysušiť.



► Akumulátor (1) zasuňte do nabíjačky (2) až po prvý počuteľný odpor, potom ho zatlačte až na doraz



Po nasadení akumulátora svieti na nabíjačke LED (3), pozri „LED na nabíjačke“.

Nabíjací proces začne, hneď ako svietia na akumulátore LED (4) na zeleno, pozri „LED na akumulátore“.

Doba nabíjania závisí od rôznych ovplyvňujúcich faktorov, ako je stav akumulátora, teplota okolia atď., a môže sa preto líšiť od uvedených dôb nabíjania.

Počas práce sa akumulátor na náradí zahrieva. Ak sa nasadí do nabíjačky teplý akumulátor, môže byť pred nabíjaním potrebné jeho ochladienie. Nabíjací proces začne, až keď je akumulátor vychladnutý. Doba nabíjania sa môže o dobu ochladzovania predĺžiť.

Počas nabíjacieho procesu sa akumulátor a nabíjačka zahrievajú.

### 11.1 Nabíjačky AL 300, AL 500

Nabíjačky AL 300 a AL 500 sú vybavené ventilátorom na chladenie akumulátora.

### 11.2 Nabíjačka AL 100

Nabíjačka AL 100 čaká s nabíjacím procesom, kým akumulátor samovoľne nevychladne. Ochladzovanie akumulátora sa uskutočňuje odvádzaním tepla do okolitého vzduchu.

### 11.3 Ukončenie nabíjania

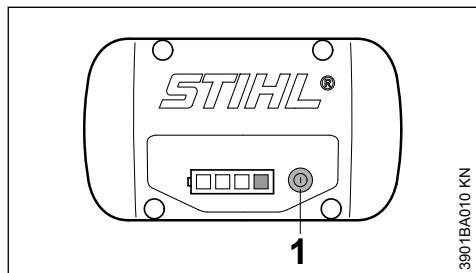
Ak je akumulátor úplne nabitý, nabíjačka sa automaticky vypne, pri tom:

- zhasnú LED na akumulátore
- zhasne LED na nabíjačke
- vypne sa ventilátor nabíjačky (ak je v nabíjačke k dispozícii)

Po ukončení nabíjania vyberte nabitý akumulátor z nabíjačky.

## 12 LED na akumulátore

Štyri LED indikujú stav nabitia akumulátora, ako aj výskyt problémov na akumulátore alebo náradí.



- Na aktivovanie indikácie stlačte tlačidlo (1) – indikácia po 5 sekundách samočinne zhasne

LED môžu svietiť, resp. blikať na zeleno alebo na červeno.



LED svieti trvalo na zeleno.



LED bliká na zeleno.



LED svieti trvalo na červeno.

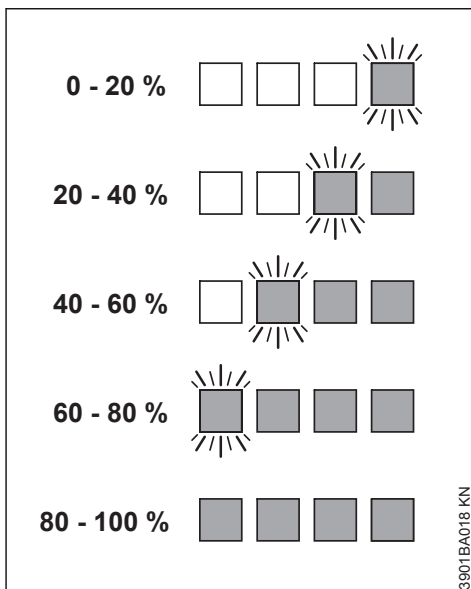


LED bliká na červeno.

### 12.1 Pri nabíjaní

LED indikujú priebeh nabíjania trvalým svietením alebo blikaním.

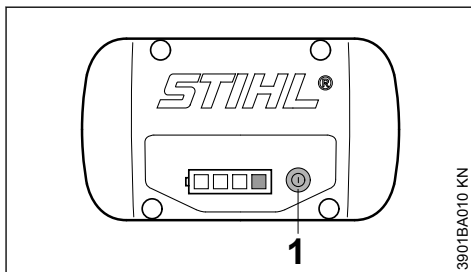
Pri nabíjaní sa indikuje kapacita, ktorá je práve nabíjaná, na zeleno blikajúcou LED.



Ak je proces nabíjania ukončený, LED na akumulátore automaticky zhasnú.

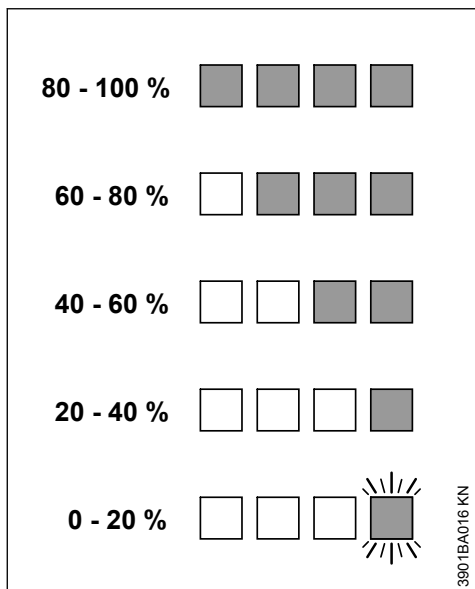
Ak LED na akumulátore blikajú alebo svietia na červeno, pozri „Keď červené LED trvalo svietia/ blikajú“.

### 12.2 Počas práce



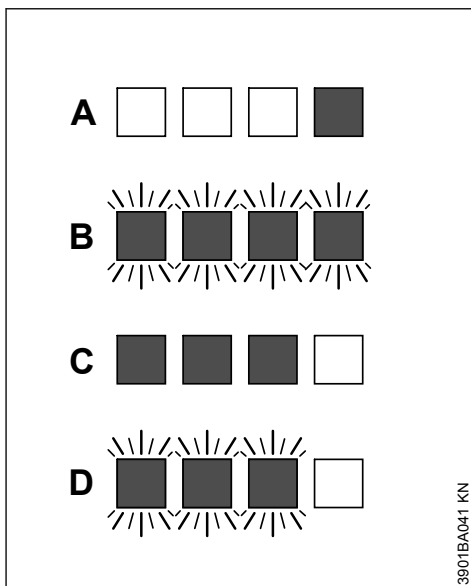
- Na aktivovanie indikácie stlačte tlačidlo (1) – indikácia po 5 sekundách samočinne zhasne

Zelené LED indikujú trvalým svietením alebo blikaním stav nabíjania.



Ak LED na akumulátore blikajú alebo svietia na červeno, pozri „Keď červené LED trvalo svietia/ blikajú“.

### 12.3 Keď červené LED trvalo svietia/ blikajú



A	1 LED svieti trvalo na červeno:	Akumulátor príliš teplý <sup>1)</sup> /studený <sup>1)</sup>
B	4 LED blikajú na červeno:	Funkčná porucha v akumulátore <sup>3)</sup>
C	3 LED svietia trvalo na červeno:	Náradie je príliš teplé – nechajte ho vychladnúť.
D	3 LED blikajú na červeno:	Funkčná porucha v náradí <sup>4)</sup>

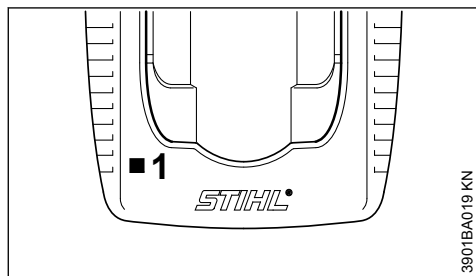
<sup>1)</sup> Pri nabíjaní: Po vychladnutí/zahriatí akumulátora sa automaticky spustí nabíjanie.

<sup>2)</sup> Počas práce: Náradie sa vypne – nechajte akumulátor nejakú dobu vychladnúť, za tým účelom prípadne vyberte akumulátor z náradia.

<sup>3)</sup> Elektromagnetické rušenie alebo porucha. Akumulátor vyberte z náradia a znova ho nasadzte. Zapnite náradie – ak LED ešte stále blikajú, je akumulátor chybný a musí sa vymeniť.

<sup>4)</sup> Elektromagnetické rušenie alebo porucha. Vyberte akumulátor z náradia. Kontakty v šachte akumulátora očistite tupým predmetom. Akumulátor znova nasadzte. Zapnite náradie – ak LED ešte stále blikajú, náradie nefunguje správne a musí sa nechať prekontrolovať špecializovanému predajcovi – STIHL odporúča špecializovaného predajcu STIHL.

## 13 LED na nabíjačke



LED (1) na nabíjačke môže svietiť trvalo na zeleno alebo blikať na červeno.

### 13.1 Zelené trvalé svetlo ...

... môže mať nasledujúce významy:

- sa nabíja
- je príliš horúci a musí pred nabíjaním vychladnúť

Pozri tiež „LED na akumulátore“.

Zelená LED na nabíjačke zhasne, hneď ako je akumulátor úplne nabitý.

### 13.2 Červené blikajúce svetlo ...

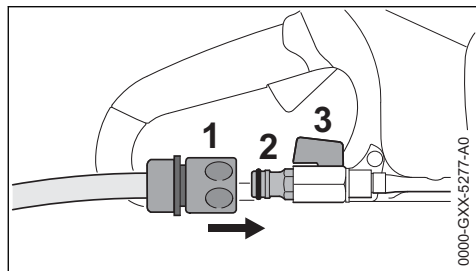
... môže mať nasledujúce významy:

- nie je elektrický kontakt medzi akumulátorom a nabíjačkou – vyberte akumulátor a znova ho nasadíte
- Funkčná porucha v akumulátore, pozri tiež „LED na akumulátore“
- Funkčná porucha v nabíjačke – nechajte skontrolovať špecializovaným obchodníkom. Firma STIHL odporúča špecializovaného obchodníka STIHL

## 14 Vytvorenie dodávky vody

Len pri mokrom rozbrusovaní:

- ▶ Hadicu pripojte na vodovodnú sieť.



- ▶ Nasuňte spojku (1) na prípojku hadice (2).

- ▶ Pri pripojení na vodovodnú sieť otvorte vodovodný kohútik.
- ▶ Pred prácou otvorte uzatvárací kohútik (3) a rozbrusovačku dodajte vodu.

Prostredníctvom uzatváracieho kohútika (3) možno nastaviť privádzané množstvo vody.

Po ukončení práce:

- ▶ Vypnite náradie.
- ▶ Uzavrite uzatvárací kohútik (3).
- ▶ Rozbrusovačku odpojte od vodovodnej siete.

Dodávka vody sa dá vytvoriť aj prostredníctvom nádrže na tlakovú vodu (špeciálne príslušenstvo).

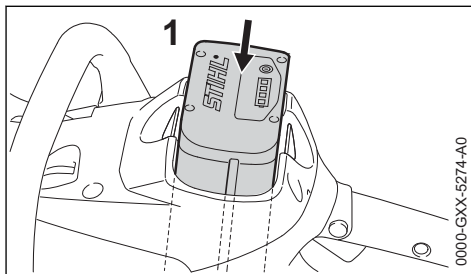
## 15 Zapnutie náradia

Pri dodávke nie je akumulátor úplne nabitý.

Pred prvým uvedením do prevádzky sa odporúča akumulátor úplne nabiť.

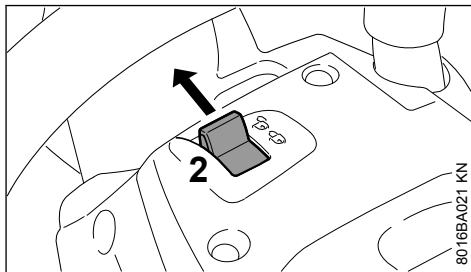
- ▶ Pred nasadením akumulátora odstráňte príp. kryt pre šachtu akumulátora, za tým účelom stlačte súčasne obidve blokovacie páčky – kryt sa odblokuje – kryt odoberte.

### 15.1 Vloženie akumulátora



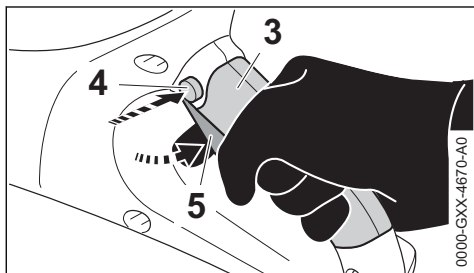
- ▶ Akumulátor (1) vložte do šachty náradia – akumulátor sklízne do šachty – ľahko pritiačte, kým počuteľne zapadne – akumulátor musí lícovať s hornou hranou telesa.

### 15.2 Zapnutie náradia





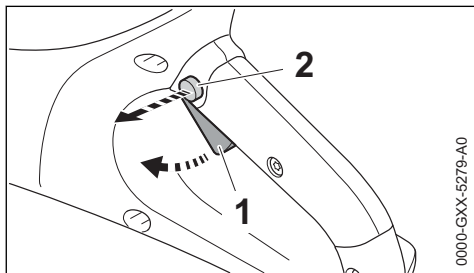
- ▶ Náradie odblokujte, na to nastavte aretačnú páčku (2) do polohy ☐.
- ▶ Zaujmite bezpečný a pevný postoj.
- ▶ Stojte rovno – náradie držte uvoľnene.
- ▶ Rozbrusovací kotúč sa nesmie dotýkať žiadnych predmetov ani zeme.



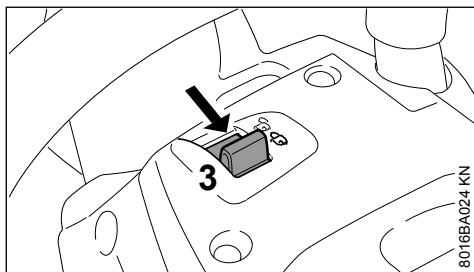
- ▶ Uchopte náradie obidvoma rukami – ľavá ruka na rúrkovej rukoväti – pravá ruka v oblasti uchopenia (3) zadnej rukoväti.
- ▶ Stlačte blokovací gombík (4).
- ▶ Stlačte a podržte spínačnú páčku (5) – motor beží.

Len keď je aretačná páčka (2) v polohe ☐ a keď sú súčasne stlačené blokovací gombík (4) a spínač páčka (5), motor beží.

## 16 Vypnutie náradia



- ▶ Pustíte spínačnú páčku (1) a blokovací gombík (2).



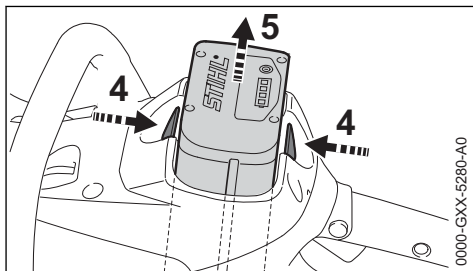
- ▶ Nastavte aretačnú páčku (3) do polohy ☐ – náradie je blokované proti zapnutiu.

V prestávkach a po ukončení práce vyberte akumulátor z náradia.

### UPOZORNENIE

Ak akumulátor nevyberiete, vzniká riziko, že zástrčkové kontakty na rozbrusovačke a akumulátore skorodujú. Táto korózia môže viesť k neopraviteľným poškodeniam rozbrusovačky a akumulátora.

### 16.1 Vybratie akumulátora



- ▶ Stlačte súčasne obidve blokovacie páčky (4) – akumulátor (5) sa odblokuje.
- ▶ Vyberte akumulátor (5) z telesa.

Ak náradie nepoužívate, odložte ho tak, aby nebol nikto ohrozený.

Náradie zaistíte proti použitiu nepovolanou osobou.

## 17 Skladovanie náradia

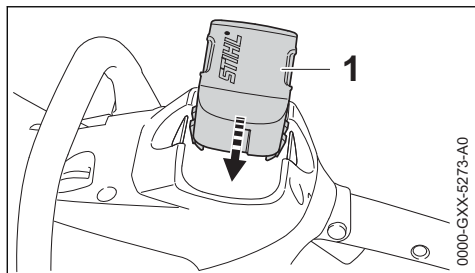
- ▶ Nastavte aretačnú páčku do polohy ☐.
- ▶ Vyberte akumulátor.
- ▶ Odoberte rozbrusovací kotúč.
- ▶ Náradie dôkladne vyčistíte, predovšetkým štrbiny chladiaceho vzduchu.
- ▶ Náradie uschovajte na suchom a bezpečnom mieste. Chráňte proti neoprávnenému použitiu (napr. deťmi).

### UPOZORNENIE

Ak akumulátor nevyberiete, vzniká riziko, že zástrčkové kontakty na rozbrusovačke a akumulátore skorodujú. Táto korózia môže viesť k neopraviteľným poškodeniam rozbrusovačky a akumulátora.

### 17.1 Kryt pre šachtu akumulátora (zvláštne príslušenstvo)

Kryt chráni prázdnu šachtu akumulátora pred znečistením.



- Po ukončení práce zasuňte kryt (1) do šachty, kým počuteľne zapadne.

## 17.2 Skladovanie akumulátora

- Vyberte akumulátor z náradia, resp. z nabíjačky.
- Skladujte v uzavretých a suchých priestoroch a na bezpečnom mieste. Chráňte proti

neoprávnenému použitiu (napr. deťmi) a pred znečistením.


- Rezervné akumulátory neskladujte nepoužívané – striedavo ich používajte.


Na dosiahnutie optimálnej doby životnosti skladujte akumulátor nabitý na cca 30 %.

## 17.3 Skladovanie nabíjačky

- Vyberte akumulátor.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Nabíjačku skladujte v uzavretých a suchých priestoroch a na bezpečnom mieste. Chráňte proti neoprávnenému použitiu (napr. deťmi) a pred znečistením.

## 18 Pokyny pre údržbu a ošetrovanie

Údaje sa vzťahujú na normálne podmienky nasadenia. V sťažených pracovných podmienkach (vysoká prašnosť apod.) a v prípade dlhšej dennej pracovnej doby sa musia uvedené intervaly príslušným spôsobom skrátiť. Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na jednotke nastavte blokovaciu páčku do polohy  a vyberte akumulátor.		pred začiatkom práce	po skončení práce, príp. denne	ťaždenne	mesačne	ročne	pri poruche	v prípade poškodenia	v prípade potreby
Kompletné náradie	Vizuálna kontrola (stav)	X							
	vyčistiť		X						
Ovládacie rukoväti (aretačná páčka, blokovací gombík a spinacia páčka)	Funkčná skúška	X							
	vyčistiť		X						X
Nasávací otvor chladiaceho vzduchu	Vizuálna kontrola		X						
	vyčistiť								X
Prístupné skrutky a matice	dotiahnuť								X
Akumulátor	Vizuálna kontrola	X					X	X	
	vybrať		X						
Šachta akumulátora	vyčistiť	X							X
	skontrolovať	X						X	
Vodná prípojka, vodný systém	skontrolovať	X					X		
	opraviť prostredníctvom špecializovaného predajcu <sup>1)</sup>							X	
Rozbrusovací kotúč	skontrolovať	X					X	X	
	vymeniť							X	X

Údaje sa vzťahujú na normálne podmienky nasa- denia. V sťažených pracovných podmienkach (vysoká prašnosť apod.) a v prípade dlhšej dennej pracovnej doby sa musia uvedené intervaly prísluš- ným spôsobom skrátiť. Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na jednotke nastavte blokovaciu páčku do polohy  a vyberte akumulátor.		pred začiatkom práce	po skončení práce, príp. denne	týždenne	mesačne	ročne	pri poruche	v prípade poškodenia	v prípade potreby
		Vodiaca platňa (spodná strana náradia)	skontrolovať	X					
	vymeniť <sup>1)</sup>							X	X
Bezpečnostná nálepka	vymeniť							X	
1) Firma STIHL odporúča špecializovaného obchodníka STIHL									

## 19 Minimalizovanie opotrebe- nia a zabránenie škodám

Dodržiavanie údajov v tomto návode na obsluhu zabraňuje nadmernému opotrebeniu a poškodeniu náradia.

Náradie je potrebné používať, udržiavať a skladovať starostlivo podľa popisu v tomto návode na obsluhu.

Za všetky škody spôsobené nerešpektovaním bezpečnostných, obslužných a údržbárskych pokynov, je zodpovedný sám používateľ. Toto platí najmä pre:

- Zmeny na výrobku, neschválené firmou STIHL
- Použitie nástrojov alebo príslušenstva neschválených, nevhodných pre toto náradie alebo menejhodnotnej kvality
- Použitie náradia nezodpovedajúce stanovene-  
nému použitiu
- Nasadenie náradia pri športových alebo súťažných podujatiach
- Následné škody spôsobené ďalším použitím náradia s chybnými konštrukčnými dielcami

### 19.1 Údržbárske práce

Všetky práce uvedené v kapitole „Pokyny pre údržbu a ošetrovanie“ sa musia vykonávať pravidelne. Ak nie je možné údržbárske práce vykonať samotným používateľom, je potrebné touto prácou poveriť špecializovaného obchodníka.

Firma STIHL odporúča vykonávanie údržbárskych prác a opráv len u špecializovaného obchodníka STIHL. Špecializovaným obchodníkom STIHL sú pravidelne ponúkané školenia a odovzdávané technické informácie k dispozícii.

Pri opomenutí alebo neodbornom vykonaní týchto prác môže dôjsť ku škodám, za ktoré je zodpovedný sám používateľ. K tým patria medzi iným:

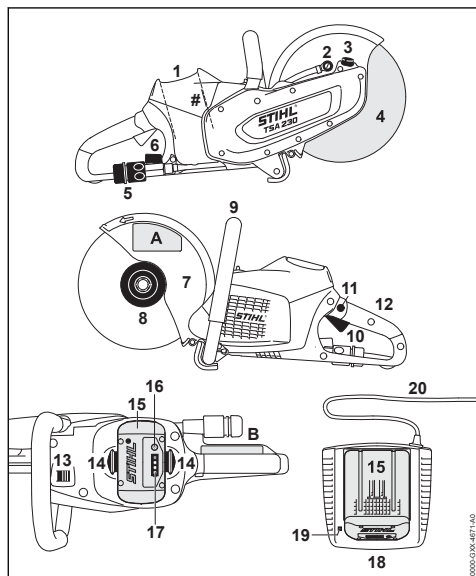
- Škody na elektromotore spôsobené neskorou alebo nedostatočne vykonanou údržbou (napr. nedostatočné čistenie vedenia chladiaceho vzduchu)
- Škody na nabíjačke spôsobené chybnou elektrickou pripojkou (napätie)
- Korózia a iné následné škody na náradí, akumulátore a nabíjačke spôsobené nesprávnym skladovaním a použitím
- Škody na náradí, vzniknuté vplyvom použitia náhradných dielov s menejhodnotnou kvalitou

### 19.2 Diely podliehajúce opotrebovaniu

Niektoré diely náradia podliehajú aj pri stanovenom použití normálnemu opotrebovaniu a podľa typu a doby užívania sa musia včas vymeniť. K nim patria o. i.:

- Rozbrusovací kotúč
- Akumulátor

## 20 Dôležité konštrukčné dielce



- 1 Šachta akumulátora
  - 2 Vodná dýza
  - 3 Aretácia vretena
  - 4 Rozbrusovací kotúč
  - 5 Vodná prípojka
  - 6 Uzatvárací kohútik
  - 7 Chránič
  - 8 Predný prítlačný kotúč
  - 9 Rúrková rukoväť
  - 10 Spínacia páčka
  - 11 Blokovací gombík
  - 12 Zadná rukoväť
  - 13 Aretačná páčka
  - 14 Blokovacia páčka na zablokovanie akumulátora
  - 15 Akumulátor
  - 16 Tlačidlo na aktivovanie svetelných diód (LED) na akumulátore
  - 17 Svetelné diódy (LED) na akumulátore
  - 18 Nabíjačka
  - 19 Svetelná dióda (LED) na nabíjačke
  - 20 Prívodný kábel so sieťovou zástrčkou
- # Číslo stroja  
A Bezpečnostná nálepka

## B Bezpečnostná nálepka

## 21 Technické údaje

### 21.1 Akumulátor

Typ: lítium-iónový  
Druh konštrukcie: AP

Náradie sa smie prevádzkovať iba s originálnymi akumulátormi STIHL AP.

Doba chodu náradia závisí od obsahu energie v akumulátore.

### 21.2 Rozbrusovacie kotúče

Preukázané, maximálne prípustné prevádzkové otáčky rozbrusovacieho kotúča musia byť vyššie alebo rovnaké ako maximálne otáčky vretena použitej rozbrusovačky.

Max. otáčky vretena:	6650 1/min.
Vonkajší priemer:	230 mm (9")
Max. hrúbka	3 mm
Priemer vŕtania/priemer vretena:	22,23 mm (7/8")
Uťahovací moment:	20 Nm (177 lbf. in.)

### Rozbrusovacie kotúče z umelej živice

Najmenší vonkajší priemer prítláčnych kotúčov:	80 mm (3.150 in.)
Maximálna hĺbka rezu:	70 mm (2.756 in.)

### Diamantové rozbrusovacie kotúče

Najmenší vonkajší priemer prítláčnych kotúčov:	80 mm (3.150 in.)
Maximálna hĺbka rezu:	70 mm (2.756 in.)

### 21.3 Hmotnosť

bez akumulátora, bez rozbrusovacieho kotúča, s vodnou prípojkou 3,9 kg (8,6 lbs.)

### 21.4 Dodávka vody

Max. tlak dodávky vody: 4 bary (58 psi)

### 21.5 Hodnoty hluku a vibrácií

Ďalšie údaje na splnenie Smernice zamestnávateľov – Vibrácie 2002/44/EHS pozri [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/)

### 21.5.1 Hodnoty pri rezaní betónu pod zaťaž- ním s diamantovým rozbrusovacím kotúčom

Hladina akustického 103 dB(A)

tľaku  $L_{peq}$  podľa

EN 60745-2-22:

Hladina akustického 114 dB(A)

výkonu  $L_w$  podľa

EN 60745-2-22:

Hodnota vibrácií

$a_{hv,eq}$  podľa

EN 60745-2-22:

Ľavá rukoväť: 3,5 m/s<sup>2</sup>

Pravá rukoväť 3,5 m/s<sup>2</sup>

### 21.5.2 Hodnoty pri max. otáčkach bez zaťa- ženia s diamantovým rozbrusovacím kotúčom

Hladina akustického 93 dB(A)

tľaku  $L_{peq}$  podľa

EN 60745-2-3:

Hladina akustického 104 dB(A)

výkonu  $L_w$  podľa

EN 60745-2-3:

### 21.5.3 Hodnoty pri max. otáčkach bez zaťa- ženia s rozbrusovacím kotúčom z umelej živice

Hladina akustického 72 dB(A)

tľaku  $L_{peq}$  podľa

EN 60745-2-3:

Hladina akustického 83 dB(A)

výkonu  $L_w$  podľa

EN 60745-2-3:

Uvedené hodnoty vibrácií boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a je možné ich použiť na porovnanie elektrických náradí.

Skutočne jestvujúce hodnoty vibrácií sa môžu od uvedených hodnôt v závislosti na spôsobe použitia odchyľovať.

Uvedené hodnoty vibrácií sa môžu použiť na prvé odhadnutie vibračného zaťaženia.

Skutočné vibračné zaťaženie sa musí odhadnúť. Pri tom sa môžu zohľadniť aj doby, v ktorých je

elektrické zariadenie vypnuté a doby, v ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia.

Dbajte na opatrenia na zníženie vibračného zaťaženia pre ochranu používateľa, pozri odsek „Vibrácie“ v kapitole „Bezpečnostné upozornenia a pracovná technika“.

Pre hladinu akustického tlaku a hladinu akustického výkonu je hodnota-K podľa smernice 2006/42/ES = 2,0 dB(A); pre zrýchlenie vibrácií je hodnota-K podľa smernice 2006/42/ES = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

## 21.6 Preprava

Akumulátory STIHL spĺňajú predpoklady uvedené podľa príručky-OSN ST/SG/AC.10/11/Rev. 5, časť III, pododsek 38.3.

Používateľ môže akumulátory STIHL prepravovať po verejných komunikáciách k miestu nasadenia náradia bez ďalších podmienok.

Lítiovo-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou dodávky, podliehajú ustanoveniam zákonov o nebezpečných tovaroch.

Pri odosielaní prostredníctvom tretích osôb (napr. leteckou prepravou alebo špedíciou) treba dodržiavať špeciálne požiadavky na balenie a označenie.

Pri príprave balíka na odoslanie treba prizvať experta z oblasti nebezpečných tovarov. Dodržiavajte prípadné ďalšie národné predpisy.

Akumulátor zabaľte tak, aby sa v balení nemohol voľne pohybovať.

**Ďalšie pokyny pre prepravu pozri [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)**

## 21.7 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 pozri [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 22 Odstránenie porúch pri prevádzke

Pred všetkými prácami na náradí vyberte akumulátor z náradia.		
Porucha	Príčina	Náprava
Náradie po zapnutí nenabehne.	Žiadny elektrický kontakt medzi náradím a akumulátorom	Vyberte akumulátor, vykonajte vizuálnu kontrolu kontaktov a znova ho nasadte.
	Stav nabitia akumulátora je príliš nízky	Nabitie akumulátora

<b>Pred všetkými prácami na náradí vyberte akumulátor z náradia.</b>		
<b>Porucha</b>	<b>Príčina</b>	<b>Náprava</b>
	(1 svetelná dióda na akumulátore bliká na zeleno)	
	Akumulátor je príliš teplý/studený. (1 svetelná dióda na akumulátore svieti na červeno)	Nechajte akumulátor vychladnúť/nechajte akumulátor šetrne zohriať pri teplotách cca 15 °C – 20 °C (59 °F – 68 °F).
	Chyba v akumulátore (4 svetelné diódy na akumulátore blikajú na červeno)	Akumulátor vyberte z náradia a znova ho nasadte. Zapnite náradie – ak svetelné diódy stále blikajú, je akumulátor chybný a musí sa vymeniť.
	Náradie je príliš teplé. (3 svetelné diódy na akumulátore svietia na červeno)	Náradie nechajte vychladnúť.
	Elektromagnetické poruchy alebo chyby v náradí (3 svetelné diódy na akumulátore blikajú na červeno)	Akumulátor vyberte z náradia a znova ho nasadte. Zapnite náradie – ak svetelné diódy ešte stále blikajú, je náradie chybné a musí sa nechať skontrolovať špecializovanému predajcovi <sup>1)</sup> .
	Vlhkosť v náradí a/alebo akumulátore	Náradie/akumulátor nechajte vyschnúť.
Náradie sa pri prevádzke vypne.	Akumulátor alebo elektronika náradia sú príliš horúce.	Vyberte akumulátor z náradia, nechajte akumulátor a náradie vychladnúť.
	Elektrické alebo elektromagnetické poruchy	Akumulátor vyberte a znova ho nasadte.
Doba prevádzky je príliš krátka.	Akumulátor nie je úplne nabitý.	Nabitie akumulátora
	Životnosť akumulátora je dosiahnutá, resp. prekročená.	Akumulátor skontrolujte <sup>1)</sup> a vymeňte.
Pri nasadzovaní do náradia/nabíjačky sa akumulátor zasekne.	Znečistené vedenia	Vedenia opatrne vyčistite.
Akumulátor sa nenabíja napriek tomu, že svetelná dióda na nabíjačke svieti na zeleno.	Akumulátor je príliš teplý/studený. (1 svetelná dióda na akumulátore svieti na červeno)	Nechajte akumulátor vychladnúť/nechajte akumulátor šetrne zohriať pri teplotách cca 15 °C – 20 °C (59 °F – 68 °F). Nabíjačku prevádzkujte len v uzavretých a suchých priestoroch, pri teplotách okolia + 5 °C až + 40 °C (41 °F – 104 °F)
Svetelná dióda na nabíjačke bliká na červeno.	Žiadny elektrický kontakt medzi nabíjačkou a akumulátorom	Akumulátor vyberte a znova ho nasadte.
	Chyba v akumulátore (4 svetelné diódy na akumulátore blikajú cca 5 sekúnd na červeno)	Akumulátor vyberte z náradia a znova ho nasadte. Zapnite náradie – ak svetelné diódy stále blikajú, je akumulátor chybný a musí sa vymeniť.
	Chyba v nabíjačke	Nabíjačku nechajte skontrolovať špecializovanému predajcovi <sup>1)</sup>

1)Firma STIHL odporúča špecializovaného obchodníka STIHL


## 23 Pokyny pre opravy

Používatelia tohto náradia smú vykonávať iba tie údržbárske a ošetrovacie práce, ktoré sú popísané v tomto návode na obsluhu. Ďalšie opravy smú vykonávať iba špecializovaní obchodníci.

Firma STIHL odporúča vykonávanie údržbárskych prác a opráv len u špecializovaného obchodníka STIHL. Špecializovaným obchodníkom STIHL sú pravidelne ponúkané školenia a odovzdávané technické informácie k dispozícii.

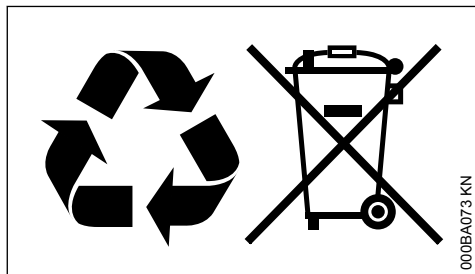
Pri opravách vmontujte iba také náhradné diely, ktoré schválila firma STIHL pre toto náradie alebo technicky rovnaké diely. Používajte len vysoko hodnotné náhradné diely. V opačnom prípade vzniká nebezpečenstvo úrazu alebo poškodenie náradia.

Firma STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL.

Originálne náhradné diely STIHL sa dajú rozoznať podľa čísla náhradných dielov STIHL, podľa nápisu **STIHL** a eventuálne podľa značky náhradných dielov STIHL  (na drobných súčiastkach môže byť uvedená iba táto značka).

## 24 Likvidácia

Pri likvidácii dodržiavajte predpisy o likvidácii platné v danej krajine.



Výrobky STIHL nepatria do domového odpadu. Výrobok STIHL, akumulátor, príslušenstvo a obal odovzdajte na ekologickú recykláciu.

Aktuálne informácie o likvidácii dostanete u špecializovaného obchodníka STIHL.

## 25 EÚ vyhlásenie o zhode

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Nemecko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že

Druh konštrukcie: Akumulátorová rozbrusovačka  
 Firemná značka: STIHL  
 Typ: TSA 230  
 Sériové ident. číslo: 4864

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2006/42/ES, 2014/30/EÚ a 2011/65/ES a výrobok bol vyvinutý a vyrobený v súlade s verziami nasledujúcich noriem platnými k dátumu výroby:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-22

Uschovanie technických podkladov:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
 Produktzulassung

Rok výroby, krajina pôvodu a číslo stroja sú uvedené na výrobku.

Waiblingen, 15. 7. 2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

v zastúpení



Dr. Jürgen Hoffmann

Veďúci oddelenia Produktzulassung Regulácia výroby

CE

## 26 Prehlásenie o zhode výrobcom – UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Nemecko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že

Druh konštrukcie: Akumulátorová rozbrusovačka  
 Firemná značka: STIHL  
 Typ: TSA 230  
 Sériové ident. číslo: 4864

je v súlade s príslušnými nariadeniami Spojeného kráľovstva o Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 u The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 a výro-



bok bol vyvinutý a vyrobený v súlade s verziami nasledujúcich noriem platnými k dátumu výroby:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1,  
EN 60745-2-22

Uschovanie technických podkladov:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Rok výroby, krajina pôvodu a číslo stroja sú uvedené na výrobku.

Waiblingen, 15. 7. 2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

v zastúpení



Dr. Jürgen Hoffmann

Vedúci oddelenia Produktzulassung Regulácia výrobu



## 27 Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

Táto kapitola reprodukuje predformulované, všeobecné bezpečnostné ustanovenia, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 pre ručne vedené motorové elektrické náradie. Firma STIHL je povinná tieto texty noriem doslovne vytlačiť.

**Bezpečnostné pokyny na zabránenie zásahu elektrickým prúdom uvedené v časti „2) Elektrické bezpečnostné pokyny“ nie sú použiteľné pre elektrické náradia STIHL poháňané akumulátorom.**

**!** VAROVANIE

**Predčítajte si všetky bezpečnostné pokyny a predpisy.** Zanedbanie dodržiavania bezpečnostných pokynov a predpisov môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Všetky bezpečnostné pokyny a predpisy uschovajte na budúce použitie.**

Pojem „Elektrické náradie“ používaný v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom)

a na elektrické náradie napájané akumulátorovou batériou (bez sieťového kábla).

**27.1 1) Bezpečnosť na pracovisku**  
a) **Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené priestory pracoviska môžu mať za následok úrazy. b) **Nepracujte s týmto elektrickým náradím v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli prach alebo pary zapáliť. c) **Nedovoľte deťom a iným osobám, aby sa počas používania elektrického náradia zdržiavali v blízkosti pracoviska.** Pri odpútaní pozornosti môžete stratiť kontrolu nad náradím.

**27.2 2) Elektrická bezpečnosť**  
a) **Zástrčka prívodného kábla elektrického náradia musí byť vhodná pre použitú zásuvku.** Zástrčka sa v žiadnom prípade nesmie nijako meniť. Spoločne s uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne zástrčkové adaptéry. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom. b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchovými plochami, ako sú napr. rúry, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Keby by bolo vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom. c) **Chráňte elektrické náradie pred účinkami dažďa a vlhkosti.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. d) **Nepoužívajte kábel mimo určeného účelu na nosenie elektrického náradia ani na jeho zavesenie, ani nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel.** Zabezpečte, aby sa kábel nedostal do blízkosti horúceho telesa ani do kontaktu s olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa súčiastkami náradia. Poškodené alebo zauzlené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom. e) **Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predĺžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Použitie predĺžovacieho kábla, ktorý je vhodný na používanie vo vonkajšom prostredí, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič pre chybový prúd.** Použitie prúdového chrániča pre chybový prúd znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

**27.3 3) Bezpečnosť osôb**  
a) **Buďte ostražitý, sústreďte sa na to, čo robíte a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozummom.** Nepracujte s elektrickým náradím nikdy

vtedy, keď ste unavení, alebo keď ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Malý okamih nepozornosti môže mať pri používaní elektrického náradia za následok vážne poranenia. b) **Noste osobné ochranné vybavenie a používajte vždy ochranné okuliare.** Nosenie osobného ochranného vybavenia, ako je ochranná dýchacia maska, protišmyková bezpečnostná pracovná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa druhu elektrického náradia a spôsobu jeho použitia, znižujú riziko poranenia. c) **Vyhýbajte sa neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky a/alebo pred pripojením akumulátora, pred uchopením alebo prenášaním elektrického náradia sa vždy presvedčte, či je elektrické náradie vypnuté.** Ak budete mať pri prenášaní elektrického náradia prst na vypínači, alebo ak náradie pripojíte na elektrickú sieť zapnuté, môže to mať za následok úraz. d) **Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte z neho nastavovacie nástroje alebo kľúče na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť poranenia. e) **Vyhýbajte sa abnormálnym pohybom tela.** Zabezpečte si pevný postoj a neprestajne udržiavajte rovnováhu. Taktó budete môcť elektrické náradie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať. f) **Pri práci noste vhodný odev. Nenoste široké odevy a nemajte na sebe šperky. Vyvarujte sa toho, aby sa vaše vlasy, odev a rukavice dostali do blízkosti pohybujúcich sa dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi. g) **Ak sa dá namontovať odsávacie zariadenie a -zariadenie na zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú dobre pripojené a správne používané.** Používanie odsávacieho zariadenia môže znížiť riziko ohrozenia zdravím prachom.

## 27.4 4) Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním

a) **Náradie nepreťažujte.** Používajte také elektrické náradie, ktoré je určené pre daný druh práce. Pomocou vhodného elektrického náradia budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu náradia. b) **Nepoužívajte nikdy také elektrické náradie, ktoré má chybný vypínač.** Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho dať opraviť. c) **Skôr ako začnete náradie nastavovať, vymieňať príslušenstvo alebo skôr ako náradie odložíte, vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia. d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajú tak, aby bolo mimo dosahu**

detí. **Nedovoľte používať náradie osobám, ktoré s ním nie sú dôverne oboznámené alebo ktoré si neprečítali tieto predpisy.** Elektrické náradie je nebezpečné vtedy, keď ho používajú neskusené osoby. e) **Elektrické náradie starostlivo ošetríte.** Kontrolujte, či pohyblivé diely bezchybne fungujú alebo či neblokujú, či nie sú zlomené alebo tak poškodené, že by mohli negatívne ovplyvňovať správnu funkciu elektrického náradia. **Pred použitím náradia dajte poškodené súčiastky opraviť.** Vela úrazov bolo spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia. f) **Kosiace nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované kosiace nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu tendenciu k zablokovaniu a ľahšie sa dajú viesť. g) **Používajte také elektrické náradie, príslušenstvo, nastavovacie nástroje a pod. podľa týchto predpisov.** Pri práci zohľadnite pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Používanie elektrického náradia na iný účel ako na predpísané použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.

## 27.5 5) Používanie akumulátora a manipulácia s ním

a) **Nabíjajte akumulátor iba v nabíjačkách, ktoré sú odporúčané výrobcom.** Pre nabíjačku, ktorá je určená pre určitý typ akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak je používaná s inými akumulátormi. b) **V elektrickom náradí používajte iba k tomu určené akumulátory.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k poraneniám a požiarom. c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávajú mimo dosah kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiiek alebo iných drobných kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo požiar. d) **Pri nesprávnom používaní môže kvapalina z akumulátora vytečť.** Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. **Pokiaľ kvapalina vnikne do očí, navštívte aj lekára.** Vytekajúca akumulátorová kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.

## 27.6 6) Servisné práce

a) **Nechávajúce Vaše elektrické náradie opravovať len kvalifikovaným odborným personálom, ktorý používa iba originálne náhradné diely.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť elektrického náradia zostane zachovaná.

## 27.7 7) Bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

### 27.7.1 Bezpečnostné pokyny pre rozbrusovačky

a) Ochranný kryt patriaci k elektrickému náradu musíte nasadiť bezpečne a nastaviť tak, aby sa dosiahla maximálna miera bezpečnosti, t. j., aby bola čo najmenšia časť brúsneho nástroja odhalená smerom k obslužnému personálu. Vy a v blízkosti sa nachádzajúce osoby sa zdržiavajte mimo roviny rotujúceho brúsneho kotúča.

Ochranný kryt slúži na ochranu obslužného personálu pred úlomkami a náhodným kontaktom s brúsnym nástrojom. b) Pri práci s elektrickým

náradím používajte výlučne viazané, spevnené alebo diamantové rozbrusovacie kotúče. To, že dokážete príslušenstvo na elektrickom náradí upevniť, ešte nezaručuje bezpečné používanie. c) Prípustné otáčky vloženeho nástroja musia byť minimálne také vysoké ako uvedené maximálne otáčky na elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, ako je prípustné, sa môže polámať alebo vymrštiť do okolia. d) Brúsne nástroje sa smú používať len na odporúčané účely použitia. Napríklad: Nikdy nebrúste pomocou bočnej plochy rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovacie kotúče sú určené na obrusovanie materiálu pomocou hrany kotúča. Bočné pôsobenie sily na tieto brúsne nástroje ich môže zlomiť. e) Na vami zvolenom brúsnom kotúči vždy používajte nepoškodené upínacie príruby správnej veľkosti a tvaru.

Vhodné príruby podopierajú brúсны kotúč a znižujú tak riziko zlomenia brúsneho kotúča. f) Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče väčších elektrických nástrojov. Brúsne kotúče pre väčšie elektrické nástroje nie sú určené pre vyššie otáčky menších elektrických nástrojov a môžu sa zlomiť. g) Vonkajší priemer a hrúbka vloženeho nástroja musia zodpovedať rozmerom vášho elektrického náradia. Vložené nástroje nesprávnej veľkosti nemožno dostatočne odcloniť alebo kontrolovať. h) Brúsne kotúče a príruha sa musia presne hodiť na vreteno brúsneho kotúča vášho elektrického náradia. Vložené nástroje, ktoré sa na vreteno brúsneho kotúča elektrického náradia presne nehodia, sa otáčajú nerovnomerne, príliš silno vibrujú a môžu viesť k strate kontroly. i) Nepoužívajte poškodené brúsne kotúče. Pred každým použitím skontrolujte prípadné odlúpenia a trhliny na brúsných kotúčoch. Ak vám elektrické náradie alebo brúсны kotúč spadnú na zem, skontrolujte, či nie sú poškodené, alebo použite nepoškodený brúсны kotúč. Potom, ako brúсны kotúč skontro-

lujete a nasadíte, sa zdržiavajte vy a v blízkosti sa nachádzajúce osoby mimo roviny rotujúceho brúsneho kotúča a náradie nechajte jednu minútu bežať na maximálnych otáčkach. Poškodené brúsne kotúče sa väčšinou v rámci tejto testovacej doby zlomia. j) Noste osobné ochranné pomôcky. V závislosti od vykonávanej práce používajte ochranu celej tváre, ochranu očí alebo ochranné okuliare. Ak je to vhodné, noste masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktorá zachytí malé brúsne alebo materiálové častice. Oči by ste mali chrániť pred lietajúcimi cudzími telesami vznikajúcimi pri rozličných použitiach. Masku proti prachu a ochrannú dýchacia maska musia filtrovať prach vznikajúci pri používaní. Ak ste na dlhšiu dobu vystavovaní vysokému hluku, mohli by ste utrpieť stratu sluchu. k) Dbajte na bezpečný odstup ostatných osôb od vašej pracovnej oblasti. Každý, kto vkročí do tejto oblasti práce, musí mať oblečené osobné ochranné pomôcky.

Úlomky obrobku alebo zlomené vložene nástroje môžu odletieť a spôsobiť zranenia aj mimo priamej oblasti práce. l) Pri výkone prác, pri ktorých sa vložený nástroj môže dostať do kontaktu so skrytými elektrickými vedeniami, náradie držte iba za izolované plochy rúkavätí. Kontakt s vedením pod prúdom môže spôsobiť, že sa dostanú pod prúd aj kovové súčiastky náradia, čo môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. n) Elektrické náradie nikdy neodkladajte, skôr ako sa úplne zastaví. Otáčajúci sa vložený nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, čím by ste nad elektrickým náradím mohli stratiť kontrolu. o) Keď elektrické náradie prenášate, nenechajte ho bežať. Vaše oblečenie môže byť pri náhodnom kontakte s otáčajúcim sa vloženým nástrojom zachytené a vložený nástroj sa tak môže zaryť to vášho tela. p) Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Ventilátor motora vťahuje do telesa prach a značne nazbieranie kovového prachu môže spôsobiť ohrozenie elektrickým prúdom. q) Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Iskry by mohli tieto materiály zapáliť.

27.8 8) Ďalšie bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

27.8.1 Spätný ráz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je nečakaná reakcia spôsobená zaseknutým alebo zablokovaným otáčajúcim sa brúsnym kotúčom. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho vlo-

27.8 8) Ďalšie bezpečnostné pokyny pre rozbrusovanie

27.8.1 Spätný ráz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je nečakaná reakcia spôsobená zaseknutým alebo zablokovaným otáčajúcim sa brúsnym kotúčom. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho vlo-

ženého nástroja. Tým sa nekontrolovateľne elektrické náradie na mieste zablokovania zrýchli proti smeru otáčania vloženého nástroja.

Keď sa napr. nejaký brúsny kotúč zasekne alebo zablokuje v obrobku, môže sa hrana brúsneho kotúča, ktorá je vnorená do obrobku, zachytiť, a tým brúsny kotúč vylomiť alebo spôsobiť spätný ráz. Brúsny kotúč sa potom pohybuje v smere k alebo od obslužného personálu v závislosti od smeru otáčania kotúča na mieste zablokovania. Aj pritom sa môžu brúsne kotúče zlomiť.

Spätný ráz vzniká následkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia.

Vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré popisujeme v nasledujúcom texte, mu možno zabrániť.

a) **Elektrické náradie držte pevne a svoje telo a ruky dajte do takej polohy, v ktorej budete môcť sile spätného rázu odolať. Ak je k dispozícii, vždy používajte dodatočnú rukoväť, aby ste mali nad silou spätného rázu alebo reakčnými momentmi pri plnom chode čo najväčšiu kontrolu.** Obslužný personál dokáže prostredníctvom vhodných bezpečnostných opatrení reakčným silám a silám spätného rázu odolať. b) **Ruky nikdy nepribližujte k otáčajúcim sa vloženým nástrojom.** Vložený nástroj by pri spätnom ráze mohol prejsť po vašej ruke. c) **Vyhýbajte sa oblasti nachádzajúcej sa pred a za rotujúcim rozbrusovacím kotúčom.** Spätný ráz ženie na blokovanom mieste elektrické náradie smerom proti pohybu brúsneho kotúča. d) **Obzvlášť opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán a pod.** Zabráňte, aby sa vložené nástroje späťne odrážali a zasekávali v obrobkoch. Rotujúci vložený nástroj má tendenciu k zaseknutiu v prípade rohov, ostrých hrán alebo pri odraze od iných predmetov. To spôsobuje stratu kontroly alebo spätný ráz. e) **Nepoužívajte reťazový ani pílový list, ako ani segmentovaný diamantový kotúč s viac ako 10 mm hrubými zárezmi.** Takéto vložené nástroje často spôsobujú spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektrických náradím. f) **Vyhýbajte sa zablokovaniu rozbrusovacieho kotúča alebo príliš vysokej príťažlivej sile.** Nevykonávajte nadmerne hlboké rezy. Preťaženie rozbrusovacieho kotúča zvyšuje jeho namáhanie a náchylnosť k spriecheniu alebo zablokovaniu, a tým možnosť vzniku spätného rázu alebo zlomenia brúsneho nástroja. g) **Pokiaľ sa rozbrusovací kotúč zasekne alebo prácu prerušíte, prístroj vypnite a držte ho v pokoji, kým sa kotúč úplne nezastaví.** Nikdy neskúšajte vyťahovať ešte stále bežiaci rozbrusovací kotúč z rezu, inak by mohlo dôjsť k späť-

nému rázu. Zistite a odstráňte príčinu zaseknutia. h) **Elektrické náradie znova nespúšťajte, pokiaľ sa ešte nachádza v obrobku. Skôr ako budete ďalej pokračovať v reze, najskôr rozbrusovací kotúč nechajte dosiahnuť maximálne otáčky.** Inak sa kotúč môže zaseknúť, vyskočiť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz. i) **Platne alebo veľké obrobky podoprite, aby ste znížili riziko spätného rázu zaseknutým rozbrusovacím kotúčom.** Veľké obrobky sa môžu pod ťarchou vlastnej hmotnosti prehnúť. Obrobok sa musí na oboch stranách kotúča podoprieť, a to tak v blízkosti deliaceho rezu, ako aj na okraji. j) **Buďte obzvlášť opatrní pri tzv. „vreckových rezoch“ do stien alebo iných oblastí, do ktorých sa nedá nahliadnuť.** Zarývajúci sa rozbrusovací kotúč môže pri zarezaní do plynových, vodovodných alebo elektrických vedení, príp. iných predmetov, spôsobiť spätný ráz.

## Saturs

1	Par lietošanas instrukciju.....	34
2	Drošības norādījumi.....	34
3	Reakcijas spēki.....	40
4	Darba metodes.....	41
5	Lietošanas piemēri.....	42
6	Griezējdiski.....	45
7	Sintētisko sveķu griezējdiski.....	46
8	Dimanta griezējdiski.....	46
9	Griezējdiska uzlikšana un nomaīņa.....	48
10	Lādētāja pieslēgšana elektrībai.....	49
11	Akumulātor uzlādēšana.....	50
12	Akumulātor LED.....	51
13	Lādētāja LED.....	53
14	Ūdensapgādes izveidošana.....	53
15	Ierīces ieslēgšana.....	53
16	Ierīces izslēgšana.....	54
17	Ierīces uzglabāšana.....	54
18	Norādījumi par apkopi un kopšanu.....	55
19	Nodilšanas samazināšana un izvairīšanās no bojājumiem.....	56
20	Svārgākās detaļas.....	57
21	Tehniskie dati.....	57
22	Darbības traucējumu novēršana.....	58
23	Norādījumi par labošanu.....	60
24	Utilizācija.....	60
25	ES atbilstības deklarācija.....	60
26	UKCA – Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija.....	60
27	Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem.....	61

Cienītais klient!



Pateicamies, ka esat izvēlējušies firmas STIHL augstās kvalitātes izstrādājumu.

Šis izstrādājums ir izgatavots ar mūsdienīgām ražošanas tehnoloģijām, piemērojot visaptverošus kvalitātes nodrošināšanas pasākumus. Mēs pieliekam visas pūles, lai piepildītu Jūsu vēlmes un Jūs varētu bez problēmām strādāt ar šo ierīci.

Ja Jums ir jautājumi par ierīci, lūdzu, vērsieties pie dīlera vai tieši pie mūsu realizācijas uzņēmuma.

Jūsu



Dr. Nikolai Stihl

## 1 Par lietošanas instrukciju

Šī lietošanas instrukcija attiecas uz STIHL griezējierīcēm ar akumulatoru, kas šajā instrukcijā var tikt saukts arī vienkārši par motorizēto ierīci vai ierīci.

### 1.1 Attēlu simboli

Visi attēlu simboli, kas tiek izmantoti uz ierīces, ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā.

### 1.2 Teksta rindkopu apzīmējumi



#### BRĪDINĀJUMS

Brīdinājums par nelaimes un savainošanās bīstamību cilvēkiem, kā arī par smagiem materiāliem zaudējumiem..

#### NORĀDĪJUMS

Brīdinājums par ierīces vai tās atsevišķu daļu bojājumu.

### 1.3 Tehniskie jauninājumi

STIHL pastāvīgi strādā pie mašīnu un ierīču pilnveidošanas, tāpēc tiek paturētās tiesības mainīt to komplektācijas formu, tehniku un aprīkojumu.

Tāpēc lietošanas instrukcijas dati un attēli nevar būt par pamatu pretenzijām.

## 2 Drošības norādījumi



Strādājot ar griezējierīci, ir jāievēro īpaši darba drošības pasākumi, jo tās griezdjdisks rotē ar ļoti lielu apgriezīenu skaitu.



Visa lietošanas instrukcija uzmanīgi jāizlasa pirms darba sākšanas un jā saglabā vēlākai izmantošanai. Drošības noteikumu neievērošana var būt bīstama dzīvībai.

### 2.1 Vispārīgi norādījumi

Jāņem vērā visi spēkā esošie darba drošības priekšraksti, piemēram, profesionālo asociāciju darba drošības noteikumi u.c.

Darba devējiem Eiropas Savienībā obligāti jāievēro direktīva 2009/104/EK par drošības un veselības aizsardzības minimālajām prasībām, darba ņēmējiem lietojot darba aprīkojumu darbā.

Saskaņā ar valsts likumdošanas aktiem, kā arī vietējiem noteikumiem troksni radošu motorizēto ierīču lietošana noteiktā laika periodā var būt aizliegta.

Tiem, kas pirmo reizi strādā ar griezējierīci: no pārdevēja vai cita speciālista jāuzzina informācija par tā drošu lietošanu – vai jāpiedalās speciālos kursus.

Nepilngadīgie nedrīkst strādāt ar griezējierīci – izņemot par 16 gadiem vecākus jauniešus, kas, strādājot uzraudzībā, tiek apmācīti.

Bērniem, dzīvniekiem un skatītājiem jāuzturas drošā attālumā.

Lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem vai apdraudējumu, kas skar citas personas vai viņu īpašumu.

Griezējierīci drīkst nodot vai iznomāt tikai tām personām, kas pārzina šo modeli un darba paņēmienus ar to – vienmēr dodot fdi lietošanas instrukciju.

Tie, kas strādā ar griezējierīci, nedrīkst būt noguruši, viņiem jābūt veselīgiem un mundriem. Tiem, kas veselības apsvērumu dēļ nedrīkst piepūlēties, jāpajautā savam ārstam, vai viņi var strādāt ar griezējierīci.

Ar griezējierīci nedrīkst strādāt pēc alkohola, narkotiku vai tādu zāļu vai preparātu lietošanas, kas varētu iespaidot reakcijas spējas.

Pārceļiet darbu, ja laika apstākļi ir nelabvēlīgi (lietus, sniegs, ledus, vējš) – **paugstināts nelaimes gadījumu risks!**



Izņemiet akumulatoru no griezējierīces šādos gadījumos:

- pirms pārbaudes, iestatīšanas un tīrīšanas darbiem;
- pirms griezdjdiska montāžas vai nomaiņas;

- pirms papildaprīkojuma montāžas un demon-  
tāžas, kā arī iestatījumu veikšanas;
- pirms griezējierīces atstāšanas;
- pirms transportēšanas;
- pirms novietošanas uzglabāšanā;
- pirms remonta un apkopes darbiem;
- ja radusies bīstama situācija vai avārijas gadī-  
jumā.

Tādējādi tiks novērsta nejaušas motora ieslēgša-  
nas iespēja.

## 2.2 Nosacījumiem atbilstīga lieto- šana

Griezējierīce ir paredzēta tikai un vienīgi grieša-  
nai ar abrazīvajiem griezējdiskiem. Tā nav pare-  
dzēta koksnes vai koka priekšmetu zāgēšanai.

Nelietojiet griezējierīci citiem mērķiem – **nelaimes  
gadījumu risks!**

Azbesta putekļi ir ļoti bīstami veselībai – nekad  
negrieziet azbestu!

STIHL iesaka darbināt griezējierīci ar konstrukci-  
jas AP STIHL akumulatoriem.

Tādu darbu veikšanai, ko nav iespējams veikt uz  
zemes, griezējierīci drīkst darbināt tikai ar tieši  
ierīcē ievietotiem konstrukcijas AP STIHL aku-  
mulatoriem.

Nepārveidojiet griezējierīci – tas var apdraudēt  
drošību. STIHL neuzņemas nekādu atbildību par  
bīstamību vai zaudējumiem, kas radušies cilvē-  
kiem vai īpašumam, lietojot neatļautas papildierī-  
ces.

## 2.3 Apģērbs un aprīkojums

Lietojiet priekšrakstiem atbilstīgu apģērbu un  
aprīkojumu.



Apģērbam jābūt mērķtiecīgi izvēlētam  
un tas nedrīkst traucēt. Valkājiet cieši  
piegulošu apģērbu – kombinezonu,  
nevis darba uzsvārci

Griežot tēraudu, valkājiet ugunsizturīga materiāla  
apģērbu (piemēram, ādas vai pret degšanu  
apstrādātu kokvilnas apģērbu) – bez sintētiska-  
jām šķiedrām – **dzirksteļošana rada ugunsbīsta-  
mību!**

Apģērbs nedrīkst būt notraipīts ar degošām vie-  
lām (skaidām, degvielām, eļļu u.c.).

Nevalkājiet apģērbu, kas var iekerties ierīces  
kustīgajās daļās – šalli, kaklasaiti, kā arī rotaslie-  
tas. Gari mati jāsasien un droši jānosedz.



Jāvalkā **aizsargzābaki** ar rievotu,  
neslidošu zoli un tērauda ieliktni.



### BRĪDINĀJUMS



Lai mazinātu acu traumu risku, valkā-  
jiet cieši piegulošas aizsargbrilles  
atbilstīgi standartam EN 166. Raugie-  
ties, lai aizsargbrilles būtu uzliktas  
pareizi.

Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus  
pret troksni – piemēram, ausu aizbāžņus.

Valkājiet aizsargķiveri, ja pastāv priekšmetu  
nokrišanas risks.



Darba laikā var veidoties putekļi (pie-  
mēram, kristālieki materiāli no grie-  
zamā priekšmeta), tvaiki un dūmi, kas  
rada **veselības apdraudējumu!**

Putekļu veidošanās gadījumā valkājiet **putekļu  
aizsargmasku**.

Ja iespējami tvaiki vai dūmi (piemēram, griežot  
kompozītmateriālus), valkājiet **respiratoru**.




Izturīgi darba cimdi, kas izgatavoti no  
nodilumizturīga materiāla (piemēram,  
ādas).

STIHL piedāvā plašu individuālā aizsargaprīko-  
juma programmu.

Pirms lietošanas jāpārbauda aprīkojuma stāvok-  
lis un bojātās daļas jānomaina.

## 2.4 Transportēšana

Pirms transportēšanas – arī tad, ja attālums ir  
neliels, – vienmēr izslēdziet griezējierīci, pārvie-  
tojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet no  
griezējierīces akumulatoru. Tādējādi tiks novēr-  
sta nejaušas motora ieslēgšanas iespēja.

Ja griezējierīce vai akumulators ir saslapuši, tie  
jāžāvē atsevišķi viens no otra. Transportēšanas  
laikā jānodrošina, lai griezējierīce un akumulators  
atrastos sausumā. Akumulators jātransportē tikai  
tīrās un sausās tvertnes vai kārbas, transportē-  
šanai nedrīkst lietot metāla tilpnes vai kārbas.

Griezējierīces transportēšanas laikā akumulato-  
ram vienmēr jābūt izņemtam.

Nesiet griezējierīci tikai aiz roktura – griezējdī-  
skam jābūt pavērstam uz leju.

Nekad netransportējiet griezējierīci ar uzmontētu  
griezējdisku – **salūšanas risks!**

Transportlīdzekļos: nodrošiniet griezējierīci pret apgāšanos un bojājumiem.

## 2.5 Tīrīšana

Plastmasas detaļas tīriet ar drāniņu. Abrazīvi vai kodīgi tīrīšanas līdzekļi var sabojāt plastmasu.

Notīriet no griezējierīces putekļus un netīrumus – neizmantojiet taukus šķīdināšanos līdzekļus.

Ja nepieciešams, iztīriet dzesēšanas gaisa atvērš.

Metāla skaidas jānosūc – tās nedrīkst nopūst ar saspiesto gaisu.

Raugieties, lai akumulatora iebīdīšanas rievās būtu tīras, un, ja nepieciešams, iztīriet tās.

Griezējierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena tīrītājus. Spēcīgā ūdens strūkļa var sabojāt griezējierīces daļas.

Neapsmidziniet griezējierīci ar ūdeni.

## 2.6 Piederumi

Šai motorizētajai ierīcei drīkst uzmontēt tikai šai griezējierīcei paredzētos vai tehniskā ziņā līdzīgus, STIHL apstiprinātus griezējdiskus vai piederumus. Ar jautājumiem lūdzam vērsties pie dīlera. Drīkst izmantot vienīgi augstas kvalitātes griezējdiskus vai piederumus. Ja tas netiek ievērots, iespējami nelaimes gadījumi vai griezējierīces bojājumi.

STIHL iesaka izmantot STIHL oriģinālos griezējdiskus un piederumus. To īpašības ir optimāli pielāgotas šim izstrādājumam un lietotāja vajadzībām.



Nekad neizmantojiet ripzāgus, cietmetāla, tehniskās palīdzības, koka griešanas vai citus zobainus instrumentus – **nāvējošu savainojumu risks!** Izmantojot griezējdisku, abrazīvās daļiņas vienmērīgi nodilst, bet ripzāga zobi griežot var iekerties materiālā. Tas padara griešanu agresīvu un var izraisīt nekontrolētus, ļoti bīstamus griezējierīces pret darbības spēkus (atsitienus).

### 2.6.1 Dziļuma atdure ar nosūcēja īscauruli

"Dziļuma atduri ar nosūcēja īscauruli" var iegādāties kā papildaprīkojumu un izmantot, ar sauso tehnoloģiju griežot minerālmateriālus. Ievērojiet un saglabājiet papildaprīkojumam pievienoto pavadlapu.

Griežot minerālmateriālus ar sauso griešanas tehnoloģiju, putekļu nelabvēlīgo ietekmi iespējams mazināt, lietojot "dziļuma atduri ar nosūcēja

īscauruli" kombinācijā ar putekļu nosūkšanas sistēmu.

Putekļu veidošanās gadījumā valkājiet **putekļu aizsargmasku**.

Ja iespējami tvaiki vai dūmi (piemēram, griežot kompozītmateriālus), valkājiet **respiratoru**.

Izmantotajai putekļu nosūkšanas sistēmai jābūt sertificētai minerālmateriālu putekļu nosūkšanai un jāatbilst putekļu klasei M.

Lai nepieļautu elektrostatisko izlādi, jālieto anti-statiska nosūcēja šļūtene. Pretējā gadījumā pastāv **kontroles zuduma risks!**

Ievērojiet norādījumus par nosūktā materiāla utilizāciju, kas iekļauti putekļu nosūcēja lietošanas instrukcijā.

"Dziļuma atduri ar nosūcēja īscauruli" var izmantot nepieciešamā griezuma dziļuma iestatīšanai.

## 2.7 Piedziņa

### 2.7.1 Akumulators

Ievērojiet un saglabājiet STIHL akumulatoram pievienoto pavadlapu vai lietošanas instrukciju.

Papildinformācija par drošību – skat. [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

STIHL akumulatori un STIHL akumulatoru josta griešanas laikā jāsgargā no lidojošām dzirkstelēm – **aizdegšanās un eksplozijas risks!**

STIHL akumulatori jāsgargā no saskares ar netīru ūdeni (piemēram, ar tehnisku piedevu vai cietu daļiņu piemaisījumu), šķīdriem ar elektrisko vadītspēju un metāla priekšmetiem (piemēram, naglām, monētām, rotaslietām un metāla skaidām). Tas var sabojāt akumulatorus **aizdegšanās un eksplozijas risks!**

### Lādētājs

Ievērojiet un saglabājiet STIHL lādētājam pievienoto pavadlapu.

## 2.8 Griezējierīce, vārpstas gultņojums

Pareizs vārpstas gultņojums nodrošina dimanta griezējdiska griešanās aplozes un plaknes precizitāti – ja nepieciešams, jāliek pārbaudīt tirgotājam.

## 2.9 Griezēdiski

### 2.9.1 Griezēdisku izvēle

Griezēdiskiem jābūt paredzētiem griešanai, turot ierīci rokās. Neizmantojiet citas slīpripas un papildierīces – **nelaimes gadījumu risks!**

Griezēdiski ir paredzēti dažādiem materiāliem: ievērojiet apzīmējumus uz griezēdiskiem.

STIHL parasti iesaka slāpās griešanas metodi.



Jāievēro griezēdiska ārējais diametrs – skat. sadaļu "Tehniskie dati".



Griezēdiska vārpstas stiprinājuma atveres un griezējiērces vārpstas diametriem jāsakrīt - skatiet nodaļu "Tehniskie dati".

Pārbaudiet, vai vārpstas stiprinājuma atvere nav bojāta. Nelietojiet griezēdiskus ar bojātu vārpstas stiprinājuma atveri – **nelaimes gadījumu risks!**



Pielaujamajam griezēdiska apgriezību skaitam jābūt vienādam vai lielākam par griezējiērces vārpstas maksimālo apgriezību skaitu! – skatiet nodaļu "Tehniskie dati".

Izmantojot lietotus griezēdiskus, pirms to montāžas jāpārbauda, vai tiem nav konstatējamas plaisas, izlūzuši elementi, abrazīvo elementu nodulums, nelīdzenumi, abrazīvo elementu nogurums, segmentu bojājums vai iztrūkums, pārkaršanas pazīmes (krāsas izmaiņas) un vai nav bojāta vārpstas stiprinājuma atvere.

Nekādā gadījumā neizmantojiet pīsušus, izlūzušus vai saliektus griezēdiskus.

Nekvalitatīvi vai neatļauti dimanta griezēdiski griešanas laikā var sākt vibrēt. Šāda vibrēšana dimanta var strauji nobremzēt vai iespīlēt griezēdiskus griezuma vietā – **atsītiens risks! Atsītiens var izraisīt nāvējošas traumas!** Nekavējoties nomainiet dimanta griezēdiskus, kas nepārtraukti vai arī tikai īslaicīgi vibrē.

Nekad nemēģiniet iztaisnot dimanta griezēdiskus.

Neizmantojiet griezēdiskus, kas nokrituši zemē – bojāti griezēdiski var salūzt – **nelaimes gadījumu risks!**

Ievērojiet sintētisko sveķu griezēdisku derīguma termiņu.

### 2.9.2 Griezēdisku montāža

Pārbaudiet griezējiērces vārpstu un neizmantojiet griezējiērci ar bojātu vārpstu – **nelaimes gadījumu risks!**

Izmantojot dimanta griezēdiskus, ievērojiet rotācijas virziena bultiņas.

Pozicionējiet priekšējo piespiedējplāksni – stingri pievelciet spriegojuma skrūvi – ar roku pagrieziet griezēdisku, vizuāli pārbaudot tā gaitu pa aploci un plāknē.



### 2.9.3 Griezēdisku uzglabāšana

Griezēdiski jāuzglabā sausā un siltā vietā uz līdzenas virsmas un nemainīgā temperatūrā – **lūšanas un plaisāšanas bīstamība!**

Griezēdiski vienmēr jāargā no triecienvēda sadursmes ar zemi vai priekšmetiem.

### 2.10 Pirms darba

Pārbaudiet, vai griezējiērcē ir darba kārtībā – ņemiet vērā norādījumus, kas sniegti lietošanas instrukcijas attiecīgajā nodaļā:

- Slēdža svirai un slēdža pogai jāpārvietojas viegli – slēdža svirai un slēdža pogai pēc atļaušanas atspērīgi jāpārvietojas atpakaļ sākotnējā stāvoklī.
- pārbaudiet, vai griezēdiski ir paredzēti griezamajam materiālam, ir labā stāvoklī un pareizi uzmontēti (rotācijas virziens, stiprinājums);
- Slēdža sviru nevar aktivēt, kad ir nospiesta bloķēšanas poga.
- Fiksācijas svirai jābūt viegli pārvietojamam pozīcijā  vai .
- Neveiciet nekādus vadības un drošības ierīču pārveidojumus.
- Rokturiem jābūt tīriem un sausiem – bez eļļas un netīrumiem – tas ir svarīgi griezējiērces drošai vadībai.
- Pārbaudiet, vai uz kontaktiem griezējiērces akumulatora nodaļījumā nav nokļuvuši svešķermeņi vai netīrumi.
- Ievietojiet akumulatoru kārtīgi – tam sadzirdami jānofiksējas.
- Nelietojiet darbnederīgus, bojātus vai deformētus akumulatorus.
- Griešanai ar slapjo tehnoloģiju jānodrošina pietiekams ūdens daudzums.

Griezējiērci drīkst lietot tikai tad, ja tā ir pilnīgā darba kārtībā – **nelaimes gadījumu risks!**



## 2.11 Ieslēdziet ierīci.

Atrodieties tikai uz līdzena pamata, sekojiet, lai būtu ieņemta droša un stabila poza, griezējierīci turiet stingri – griezējierīce nedrīkst saskarties ar zemi vai jebkādiem priekšmetiem un atrasties griezumā.

Griezējierīci apkalpo tikai viens cilvēks. Neviena cita persona nedrīkst atrasties darba zonā.

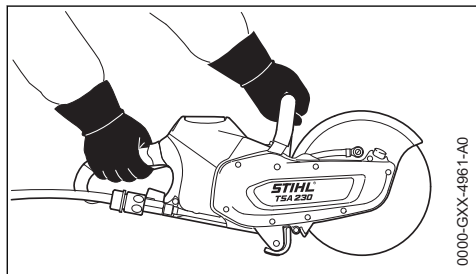
Ieslēgšana notiek, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā – skat. sadaļu "Ierīces ieslēgšana".

Kad tiek atlaista slēdža svira, griezējdiska kādu laiku turpina griezties – **pēcdarbība izraisa savai- nošanās bīstamību!**

## 2.12 Darba laikā

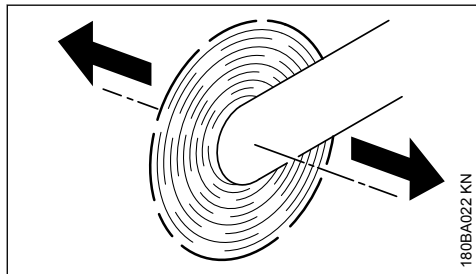
Griezējierīci drīkst lietot tikai manuāli vadītai griešanai.

Vienmēr ieņemiet drošu un stabilu pozu.



0000-GXX-4961-A0

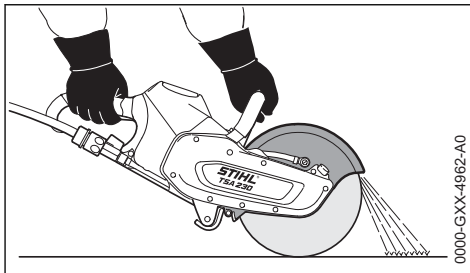
Griezējierīce visu laiku **stingri jātur ar abām rokām**: Ar labo roku turiet aizmugurējo rokturi – tas attiecas arī uz kreiliem. Lai vadīšana būtu drošāka, roktura caurule un rokturis cieši jāaptver ar īkšķiem.



180BA022 KN

Griežot griezējierīces rotējošo griezējdisku bultiņas norādītajā virzienā, veidojas spēks, kas ierīci mēģina savērt.


Apstrādājama detaļai jābūt nifiksētai un vienmēr vadiet griezējierīci detaļas virzienā - nekad pretējā virzienā.



0000-GXX-4962-A0

Griezējdiska aizsarga uzdevums ir novirzīt griežamā materiāla daļiņas no griezējierīces un tās lietotāja.

Pievērsiet uzmanību atdalījušos materiāla daļiņu lidošanas virzienam.

Ja draud briesmas vai noticis nelaimes gadījums, nekavējoties izslēdziet ierīci, pārvietojiet fiksācijas sviru stāvoklī  un izņemiet akumulatoru.

Atbrīvojiet darba zonu – sekojiet, lai tajā nebūtu šķēršļu, bedru un caurumu.

Ar šo griezējierīci var strādāt lietū un slapjumā. Ja griezējierīce vai akumulators ir saslapuši, tie pēc darba jāžāvē atsevišķi viens no otra.

Neatstājiet griezējierīci lietū.

Ievērojiet piesardzību, strādājot slidenos laika apstākļos, mitrumā, uz sniega, nogāzēs, uz nelielām u.tml. virsmas – **paslīdēšanas risks!**

Nestrādājiet vienatnē – vienmēr sauciena attālumā ir jāatrodas otram cilvēkam, kurš nelaimes gadījumā var sniegt palīdzību.

Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, nepieciešama uzmanība un piesardzība - riskus signalizējošu trokšņu uztveršana (kļiedzieni, signālu skaņas u.tml.) ir ierobežota.

Lai nepieļautu nogurumu un uzmanības zudumu, savlaicīgi jāparedz darba pārtraukumi – **nelaimes gadījumu risks!**

Nepieļaujiet citu personu atrašanos darba zonā – turieties pietiekamā attālumā no citām personām, lai pasargātu tās no trokšņa un izsviestām materiāla daļām.

Sliktas dūšas, galvas sāpju, redzes traucējumu (piemēram, samazinoties redzes laukam), dzirdes traucējumu, reiboņa, samazinātu koncentrācijas spēju gadījumā nekavējoties pārtrauciet darbu – **nelaimes gadījumu risks!**

Ja griezējierīce ir bijusi pakļauta neparedzētai slodzei (piemēram, mehāniskai iedarbībai trie-

ciena vai kritiena rezultātā), pirms tālākās izmantošanas noteikti jāpārbauda, vai tā ir darba kārtībā – skat. arī sadaļu "Pirms iedarbināšanas". Īpaši pārbaudiet drošības ierīču darbību. Nekādā ziņā nedrīkst turpināt lietot griezējierīci, kas nav darba kārtībā. Šaubu gadījumā konsultējieties ar tirgotāju.


Nekad nepieskarieties rotējošam griezējdiskam ar roku vai citu ķermeņa daļu.

Pārbaudiet darba vietu. Novērsiet apdraudējumu, ko var radīt bojāti cauruļvadi vai elektrības vadi.

Griezējierīci nedrīkst izmantot uzliesmojošu vielu un degošu gāzu tuvumā.

Negrieziet caurules, metāla mucas vai citas tvirtnes, ja nav skaidri zināms, ka tajās nav gaistošu vai degošu vielu.

Pirms griezējierīces novietošanas zemē un atstāšanas bez uzraudzības:

- izslēdziet ierīci.
- Novietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .
- Nogaidiet, līdz griezējdiskam ir pilnībā apstājies vai apturiet griezējdisku, ar to uzmanīgi pieskaroties cietai virsmai (piemēram, betona plāksnei), līdz tas ir nobremzēts un pilnīgi apstājies.
- Izņemiet akumulatoru. Ja akumulatoru izņem laikā, kamēr griezējdiskam vēl rotē, pagarinās inerces efekts **savainošanās risks!**




Biežāk pārbaudiet griezējdisku – nekavējoties nomainiet to, ja tam ir redzamas plaisas, izliekumi vai citi bojājumi (piem., pārkaršana) – plīšana rada **nelaimes gadījumu risku!**

Ja radušās izmaiņas ierīces griešanas īpašībās (piem., augsta vibrācija, samazinās griešanas jauda), pārtrauciet darbu un novērsiet izmaiņu cēloņus.

Griežot ar sauso tehnoloģiju, griezējdiskam var sakarst. Pēc griezējdiska apstāšanās nepieskarieties tam **apdegumu risks!**

## 2.13 Pēc darba

Izslēdziet ierīci, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru no griezējierīces.


## NORĀDĪJUMS

Ja akumulators netiek izņemts, pastāv risks, ka veidosies griezējierīces un akumulatora spraudkontakta korozija. Šī korozija var izraisīt neatgriezeniskus griezējierīces un akumulatora bojājumus.

Ja griezējierīce vai akumulators ir saslapuši, tie jāžāvē atsevišķi viens no otra.

## 2.14 Uzglabāšana

Kad griezējierīce netiek izmantota, tas jānovieto tā, lai neviens netiktu apdraudēts. Jānodrošina griezējierīces aizsardzība pret neatļautu piekļuvi.

Glabājiet griezējierīci sausā telpā un pirms novietošanas glabāšanā pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.

## NORĀDĪJUMS

Ja akumulators netiek izņemts, pastāv risks, ka veidosies griezējierīces un akumulatora spraudkontakta korozija. Šī korozija var izraisīt neatgriezeniskus griezējierīces un akumulatora bojājumus.

Ja griezējierīce vai akumulators ir saslapuši, tie jāžāvē atsevišķi viens no otra.

## 2.15 Vibrācijas

Izmantojot ierīci ilgāku laiku, iespējami ierīces vibrāciju radīti roku asinsrites traucējumi ("balto pirkstu" slimība).

Vienots izmantošanas ilgums, kas būtu attiecināms uz ikvienu personu, nav noteikts, jo tas ir atkarīgs no vairākiem ietekmes faktoriem.

Izmantošanas ilgums pagarinās:


- pasargājot rokas (ar siltiem cimdkiem)
- ievērojot pārtraukumus

Izmantošanas ilgums saīsinās:

- ja personai ir īpaša predispozīcija pret nepietiekamu asinsriti (pazīme: pirksti bieži kļūst auksti, tirpst)
- zemā ārējā gaisa temperatūrā
- atkarībā no satveršanas spēka (stingrs satvērums kavē asinsriti)

Regulāri un ilgstoši izmantojot ierīci un atkārtoti novērojot attiecīgos simptomus (piem., pirkstu tirpšanu), ieteicama medicīniska izmeklēšana.

## 2.16 Apkope un remonts

Pirms jebkādiem apkopes, tīrīšanas un remonta darbiem izslēdziet ierīci, pārvietojiet fiksācijas sviru stāvoklī  un izņemiet akumulatoru. Nejaušanas griezējdiska iedarbināšanas gadījumā pastāv **savainošanās risks!**

Regulāri jāveic griezējierīces apkope. Veiciet tikai tos apkopes un remonta darbus, kas ir aprakstīti lietošanas instrukcijā. Visi citi darbi jāveic dīlerim.

STIHL iesaka uzticēt tehniskās apkopes un remonta darbu izpildi tikai STIHL dīlerim. STIHL dīleriem tiek piedāvāts regulāri piedalīties apmācībā, kā arī viņu rīcībā tiek nodota nepieciešamā tehniskā informācija.

Drīkst izmantot tikai augstas kvalitātes rezerves daļas. Ja tas netiek ievērots, iespējami nelaimes gadījumi vai griezējierīces bojājumi. Ar jautājumiem lūdzam vērsties pie dīlera.

STIHL iesaka izmantot STIHL oriģinālās rezerves daļas. To īpašības ir optimāli pielāgotas griezējierīcei un lietotāja vajadzībām.

Nepārveidojiet griezējierīci – var tikt apdraudēta drošība – **nelaimes gadījumu risks!**

Regulāri pārbaudiet lādētāja elektriskos kontaktus, kā arī barošanas kabeļa un kontaktdakšas izolāciju, lai pārliecinātos, ka izolācija nav bojāta un novecojusi (kļuvusi trausla).

Elektriskās detaļas, piemēram, lādētāja pieslēguma vadu, drīkst labot vai nomainīt tikai kvalificēts elektrotehnikas speciālists.

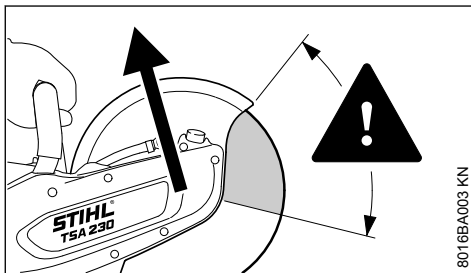
## 3 Reakcijas spēki

Biežāk sastopamie reakcijas spēki ir atsitiens un ievilkšana.

### 3.1 Atsitiens



Atsitiens ir bīstams – **atsitiens var izraisīt nāvējošas traumas.**



8016BA003 KN

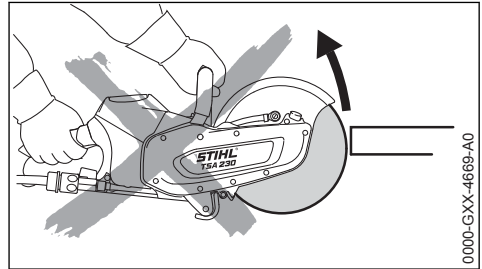
Atsitiena gadījumā griezējdiska pēkšņi un nekontrolēti var tikt pasists ierīces lietotāja virzienā.

#### Atsitiens rodas, piemēram, ja griezējdiska

- Iesprūst – jo sevišķi augšējā ceturtdaļā.
- Tas tiek strauji nobremzēts, nonākot berzes saskarē ar cietu priekšmetu.

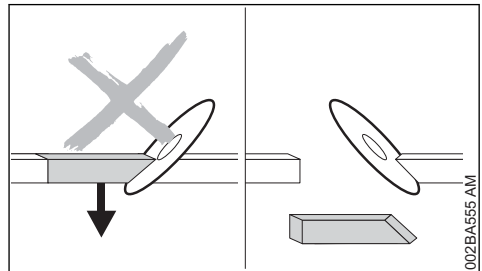
#### Lai samazinātu atsitienu risku:

- Strādājiet pārdomāti un pareizi.
- Turiet griezējierīci stingri ar abām rokām un drošu tvērienu.



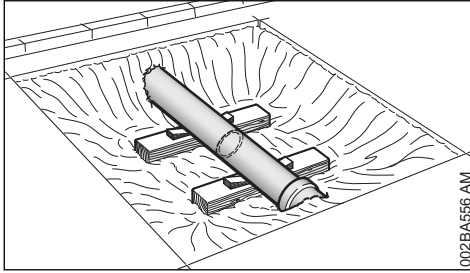
0000-CXX-4689-A0

- Ja vien iespējams, n grieziet ar griezējdiska augšējo ceturtdaļu. Ievadiet griezējdisku griezumā, ievērojot vislielāko piesardzību – nesašķiebiet un negrūdiet to griezumā ar spēku.



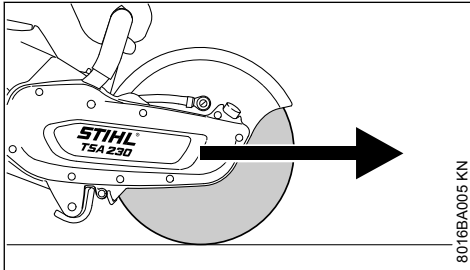
002BA555 AM

- Nepieļaujiet iekļīšanās efektu – nogrieztā materiāla daļa nedrīkst bromzēt griezējdisku.
- Vienmēr rēķinieties ar griežamā priekšmeta pārvietošanos vai citiem iemesliem, kuru dēļ griezumā var aizvērties, un griezējdiska var iesprūst.
- Nostipriniet un atbalstiet apstrādājamo priekšmetu, lai griešanas laikā un pēc tam griezumā neaizvērtos.
- Tādēļ apstrādājami priekšmeti nedrīkst būt izliekti vai vaļīgi, un tiem ir jābūt nodrošinātiem pret aizribošanu, izslīdēšanu un šūpošanos.



- Vaļēja caurule jānostiprina ar stabilu un izturīgu atbalsta konstrukciju, piemēram ķīļiem, – vienmēr pievērsiet uzmanību atbalsta konstrukcijai un virsmai – materiāls var nodrupt.
- Ar dimanta griezējdiskiem grieziet, pielietojot mitrināšanu.
- Sintētisko sveķu griezējdiski atkarībā no izpildījuma varianta ir piemēroti tikai sausajai vai tikai mitrajai griešanai. Ar sintētisko sveķu griezējdiskiem, kas paredzēti tikai slapjai griešanai, strādājiet tikai ar slapjās griešanas tehnoloģiju.

### 3.2 Aizvirzīšana



Griezējierīce aizvirzās virzienā uz priekšu, prom no lietotāja, kad griezējdisks ar griežamo priekšmetu saskaras no augšpusēs.

## 4 Darba metodes

### 4.1 Abrāzīvā griešana

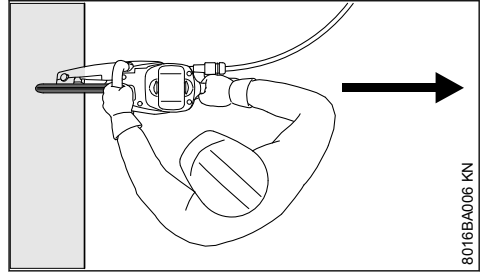
Strādājiet mierīgi un pārdomāti – tikai laba apgai-smojuma un labas redzamības apstākļos. Jās-trādā uzmanīgi, neapdraudot apkārtējos.



Griezējdisks jāievada griezuma rievā taisni, nesagāžot un neradot sānu slodzi.



Nedrīkst slīpēt vai veikt rupjo apstrādi no sāniem.



Neviena ķermeņa daļa nedrīkst atrasties griezējdiska darbības zonā. Raugieties, lai darba vieta būtu pietiekami plaša – jo īpaši būvbedrēs jānodrošina vieta ierīces lietotājam un nogrieztās daļas nokrišanai.

Darba laikā pārāk nesaliecieties uz priekšu un nekādā gadījumā neliecieties pāri griezējdiskam.

Nedrīkst strādāt uz kāpnēm – uz nestabilas atbalsta vietas – virs plecu augstuma – ar vienu roku – **negadījumu bīstamība!**

Griezējierīci drīkst izmantot tikai griešanai ar abrazīvajiem diskkiem. Tā nav paredzēta priekšmetu ēvelēšanai vai skaidas noņemšanai.

Uz griezējierīci nedrīkst spiest.

Pirms griezējierīces izmantošanas vispirms jānosaka griezuma virziens. Pēc tam griešanas virzienu vairs nedrīkst mainīt. Nekādā gadījumā nēgrūdiēt vai netrieciet griezējierīci griezuma rievā – neļaujiet griezējierīcei iekrist griezuma rievā – **salūšanas risks!**

Dimanta griezējdiski: Ja samazinās griešanas jauda, pārbaudiet dimanta griezējdiska asumu un, ja nepieciešams, uzasiniet to, uz brīdi pagriežot kādu abrazīvu materiālu, kā, piem., smilšakmeni, gāzbetonu vai asfaltu.

Griezuma beigās griezējierīces disks griezumā zaudē atbalstu. Lietotājam jāuztver ierīces smaguma spēks – **kontroles zuduma risks!**



Griežot tēraudu: degošas materiāla daļiņas rada **ugunsbīstamību!**

Neļaujiet ūdenim un dubļiem nonākt uz elektrības vadiem – **strāvas trieciena risks!**

Griezējdisks materiālā jāievēl, nevis jāiestumj. Pēc pārgriešanas griezuma vietu nedrīkst piela-bot ar griezējierīci. Nedrīkst veikt papildu zāģējumus – izvīzītās vietas vai aizzāģējuma vietas jānolauž (piemēram, ar āmuru).

Lietojiet dimanta griezējdiskus griešanai ar mitrināšanu.

Sintētisko sveķu griezējdiski atkarībā no izpildījuma varianta ir piemēroti tikai sausajai vai tikai mitrajai griešanai.

Strādājot ar sintētisko sveķu griezējdiskiem, kas paredzēti tikai slapjai griešanai, strādājiet tikai ar slapjās griešanas tehnoloģiju.

Strādājot ar sintētisko sveķu griezējdiskiem, kas paredzēti tikai sausajai griešanai, strādājiet tikai saskaņā ar sausās griešanas tehnoloģiju. Ja ar tāda veida sintētisko sveķu griezējdiskiem griezīsit, izmantojot mitrināšanu, tie zaudēs griešanas spēju un kļūs neasi. Ja lietošanas laikā tāda veida sintētisko sveķu griezējdiski kļūst mitri (piemēram, no peļķēm vai caurulēs palikuša ūdens) – nepalīeliniet, bet saglabājiet esošo griešanas spiedienu – diska **salūšanas risks!** Šādi sintētisko sveķu diski tūlīt jāizlieto.

## 5 Lietošanas piemēri

### 5.1 Ūdens padeves pieslēgums

- Griezējierīcei ūdeni iespējams pievadīt no jebkāda veida ūdensapgādes sistēmas.
- Augstspiediena 10 l ūdens tvertne putekļu piesaistīšanai

Putekļu piesaistīšanai jālieto tīrs ūdens.

### 5.2 Ar dimanta griezējdiskiem grieziet tikai pielietojot mitrināšanu

#### 5.2.1 Darbmūža un griešanas ātruma palielināšana

Griezējdiskam jāierīko ūdens pievade.

#### 5.2.2 Putekļu piesaistīšana

Griezējdiskam pievadāmā ūdens daudzumam jābūt vismaz 0,6 l/min.

### 5.3 Ar sintētisko sveķu griezējdiskiem grieziet bez vai ar mitrināšanu - atkarībā no modeļa

Sintētisko sveķu griezējdiski atkarībā no izpildījuma varianta ir piemēroti tikai sausajai vai tikai mitrajai griešanai.

#### 5.3.1 Tikai sausajai griešanai piemēroti sintētisko sveķu griezējdiski

Veicot sauso griešanu, valkājiet piemērotu putekļu aizsargmasku.

Ja sagaidāma tvaiku vai dūmu veidošanās (piem., griežot kompozītmateriālus), lietojiet **elpceļu aizsardzības aprīkojumu**.

#### 5.3.2 Tikai mitrajai griešanai piemēroti sintētisko sveķu griezējdiski



Griezējdisku izmantot tikai kopā ar ūdeni.

Lai sasaistītu putekļus, griezējdiskam pievadāmā ūdens minimālais daudzums ir 1 l/min. Lai nesamazinātos griezuma jauda, griezējdiskam pievadāmā ūdens maksimālais daudzums ir 4 l/min.

Darba beigās, lai griezējdisku atbrīvotu no sakrājušās ūdens daudzuma, diskam jāļauj apm. 3 līdz 6 sekundes darboties ar darba apgriezieniem bez ūdens.

### 5.4 Ievērojiet, strādājot ar dimanta un sintētisko sveķu griezējdiskiem

#### 5.4.1 Griežamie objekti

- nedrīkst atrasties virs tukšas telpas;
- nostipriniet pret aizripošanu vai aizsīdēšanu;
- nodrošiniet pret svārstībām.

#### 5.4.2 Nogrieztās daļas

Izgriežot atveres, padziļinājumus utt., ir svarīgi ievērot griezumu izdarīšanas secību. Pēdējais griezums vienmēr jāveic tā, lai griezējdisks netiktu iespilēts, un lai nogrieztā vai izgrieztā daļa neapdraudētu operatoru.

Ja nepieciešams, atstājiet nelielu gabalu, kas nogriežamo detaļu notur pozīcijā. Vēlāk šo posmu izlauziet.

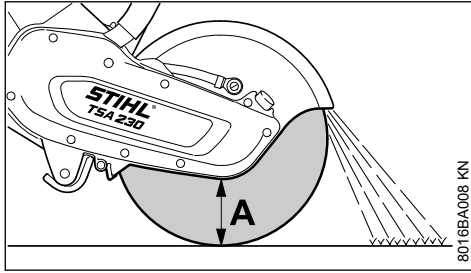
Pirms daļas galīgās nogriešanas pārliecinieties:

- cik smaga ir nogriežamā daļa;
- kā tā būs pārvietojama pēc nogriešanas;
- vai tā nav nospriegota.

Izlaužot nogriezto daļu, neapdraudiet palīgus.

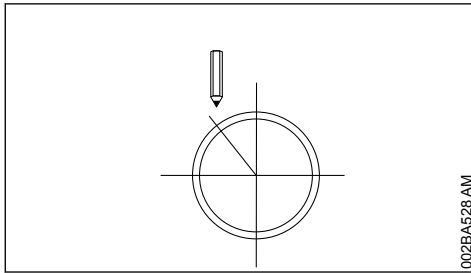


## 5.8 Betona cauruļu griešana



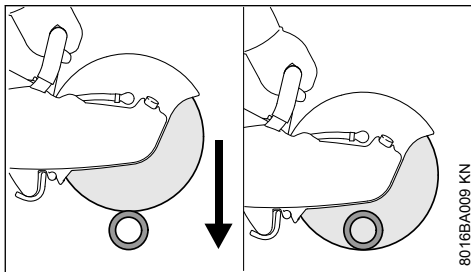
Darba procedūra ir atkarīga no caurules ārējā diametra un griezējdiska maksimālā iespējamā griezuma dziļuma (A).

- ▶ Caurule jānodrošina pret šūpošanos, izslīdēšanu un ripošanu.
- ▶ Jāņem vērā nogriežamās daļas svars, spriegums un kritiena kustība.



- ▶ Jānosaka un jāiezīmē griezumu secība.
- ▶ Griezumu secības noteikšana

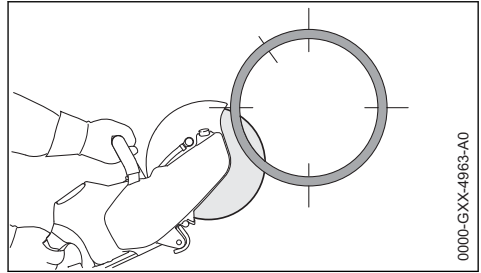
**Ārējais diametrs ir mazāks nekā maksimālais griezuma dziļums**



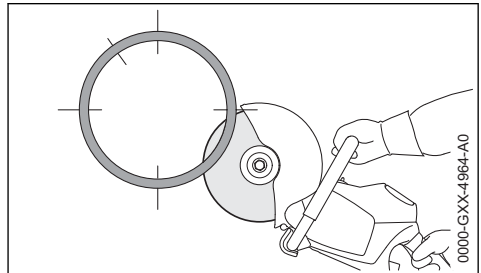
- ▶ Jāizdara **viens** atdalošais griezums virzienā no augšas uz leju.

**Ārējais diametrs ir lielāks nekā maksimālais griezuma dziļums**

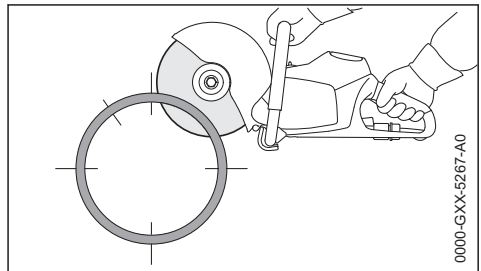
Vispirms darbs jāsaplāno. Jāizdara **vairāki** atdalošie griezumi – ir svarīga to pareiza secība.



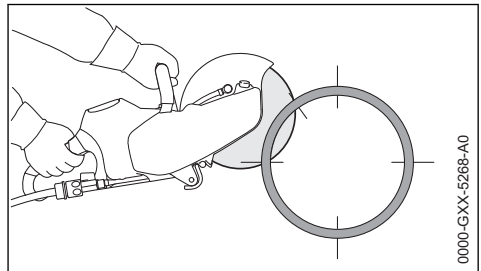
- ▶ Jāsāk lejā, jāstrādā ar griezējdiska augšējo ceturtdaļu.



- ▶ Pretējā apakšējā pusē jāgriež ar griezējdiska augšējo ceturtdaļu.

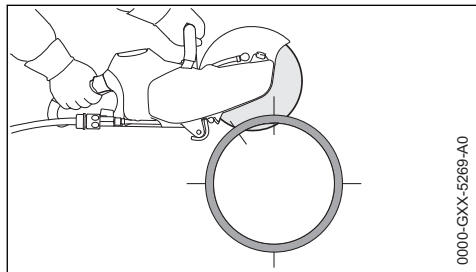


- ▶ Pirmais sānu griezums caurules augšējā pusē.



- ▶ Otrais sānu griezums iezīmētajā zonā – nekādā gadījumā nedrīkst izdarīt griezumu pēdējā griezuma zonā, citādi nogriežamā caurules daļa vairs nebūs stabila.

Tikai tad, kad ir veikti visi apakšējie un sānu griezumī, jāizdara pēdējais, augšējais griezum.



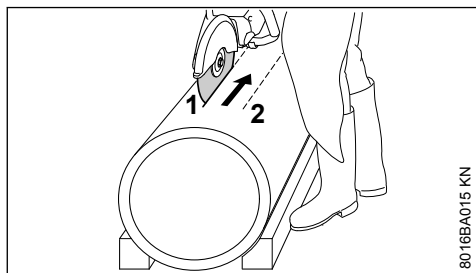
0000-GXX-5269-A0

- Pēdējais griezum vienmēr no augšpuses (apm. 15 % no caurules apkārtmēra).

## 5.9 Atveres izžāģēšana betona caurulē

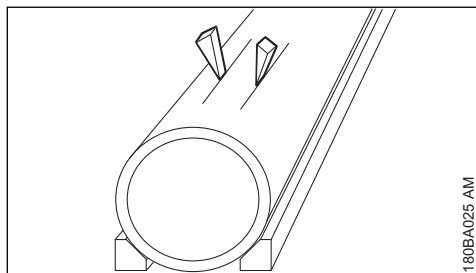
Svarīgi ievērot atdalošo griezumu secību (no 1 līdz 4):

- vispirms jāgriež grūti pieejamās vietās.



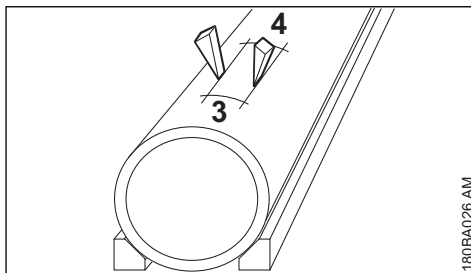
8016BA015 KN

- Atdalošie griezumi vienmēr jāizdara tā, lai griezējdisks netiktu iespiests.



180BA025 AM

- Jālieto ķīļi un/vai jāatstāj izvīrījumi, kas pēc griezumu veikšanas jānolauž.



180BA026 AM

- Ja pēc griezumu izdārīšanas izgriezta daļa paliek atverē (ķīļi vai atstāto izvīrījumu dēļ), griešanu nedrīkst turpināt – izžāģētā daļa jāizlauž.

## 6 Griezējdiski

Īpaši, griežot bez ratiņiem, griezējdiski tiek pakļauti ļoti lielai slodzei.

Tādēļ lietojiet tikai atbilstīgi marķētus griezējdiskus, kas paredzēti lietošanai ar manuāli vadāmām ierīcēm saskaņā ar EN 13236 (dimanta) vai EN 12413 (sintētisko sveķu). Ievērojiet griezējdiska maksimālo apgriezumu skaitu – **nelaimes gadījumu risks!**

Sadarbībā ar pazīstamiem griezējdisku ražotājiem STIHL izstrādātie griezējdiski ir augstas kvalitātes un paredzēti konkrētām vajadzībām, kā arī atbilst griezējerīces motora jaudai.

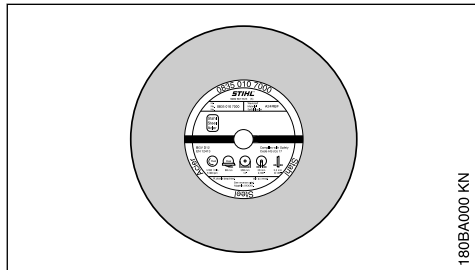
Tiem ir nemainīgi izcila kvalitāte.

### 6.1 Transportēšana un uzglabāšana

- Transportējot un uzglabājot, griezējdiski nedrīkst atrasties tiešā saules staru vai citas termiskas slodzes ietekmē.
- Nepieļaujiet triecienus un sitienus pa griezējdisku.
- Glabājiet griezējdiskus oriģinālajā iepakojumā pēc iespējas nemainīgā temperatūrā uz līdzenas virsmas.
- Neuzglabājiet griezējdiskus agresīvu šķidrumu tuvumā.
- Uzglabājiet griezējdiskus tā, lai tie netiek pakļauti sala iedarbībai.



## 7 Sintētisko sveķu griezējdiski



180BA000 KN

Sintētisko sveķu griezējdiski tiek saukti arī par saistītajiem griezējdiskiem.

Tipi:

- sausai lietošanai
- slapjai lietošanai

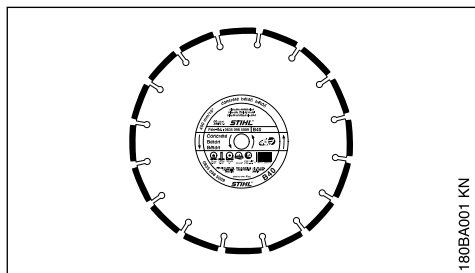
Sintētisko sveķu griezējdisku pareiza izvēle un pielietojums nodrošina saimniecisko labumu un nepieļauj disku ātru nodilšanu. Izvēli atvieglo saīsinātais apzīmējums, kas norādīts uz etiķetes.

STIHL sintētisko sveķu griezējdiski atkarībā no konstrukcijas veida ir paredzēti, šādu materiālu griešanai:

- akmenim
- kaļamā čuguna caurulēm
- Tērauds; STIHL sintētiskie griezējdiski nav paredzēti sližu griešanai.
- Nerūsējošais tērauds

Nedrīkst griezt citus materiālus – **nelaimes gadījumu risks!**

## 8 Dimanta griezējdiski



180BA001 KN

Lietošanai ar mitrināšanu

Dimanta griezējdisku pareiza izvēle un pielietojums nodrošina ekonomisko izdevīgumu un nepieļauj disku ātru nodilumu. Izvēli atvieglo saīsinātais apzīmējums

- uz etiķetes

- uz iepakojuma (tabula ar pielietojuma ieteikumiem)

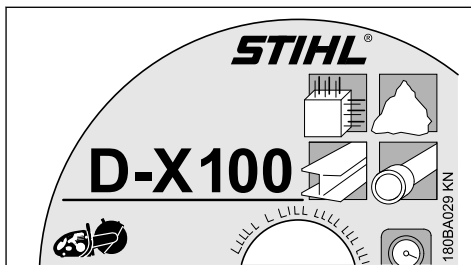
STIHL dimanta griezējdiski atkarībā no veida un varianta ir paredzēti šādu materiālu griešanai:

- asfaltam
- betonam
- akmenim (cietiem iežu veidiem)
- abrazīvam betonam
- svaigam betonam
- māla ķieģeļiem
- māla caurulēm

Nedrīkst griezt citus materiālus – **nelaimes gadījumu risks!**

Nekādā gadījumā nelietojiet dimanta griezējdiskus ar abrazīvu pārklājumu uz sānu virsmām, jo tie var iestrēgt griezuma vietā un izraisīt ļoti spēcīgu atsitienu – **nelaimes gadījumu risks!**

### 8.1 Saīsinātie apzīmējumi



180BA029 KN

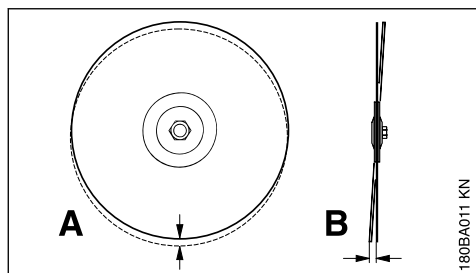
Saīsināto apzīmējumu veido ciparu un burtu kombinācija, kas sastāv no vienas līdz četrām zīmēm:

- burti norāda griezējdiska galveno pielietojuma jomu
- skaitļi apzīmē STIHL dimanta griezējdisku veikspējas klasi

### 8.2 Aploces un plaknes kustība

Nevainojams vārpstas gultņojums ir nepieciešams, lai nodrošinātu ilgu dimanta griezējdiska darbību un efektīvu darbību.

Lietojot griezējdisku kopā ar griezējierīci ar sliktu vārpstas gultņu atbalstu, var rasties novirzes no vienmērīgas kustības pa aploci un plaknē.



Pārāk liela aploces kustības novirze (A) pārslodzo atsevišķus dimanta segmentus, kas sakarst. Tas var radīt spriegojuma izraisītas tērauda plātnes plaisas vai atsevišķu segmentu izdegšanu.

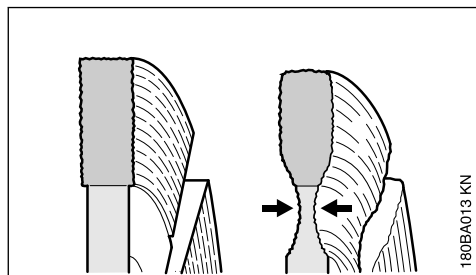
Plaknes kustības novirzes (B) rada lielāku sakaršanas slodzi un platāku griezumu.

## 8.3 Darbības traucējumu novēršana

### 8.3.1 Griezējdiskis

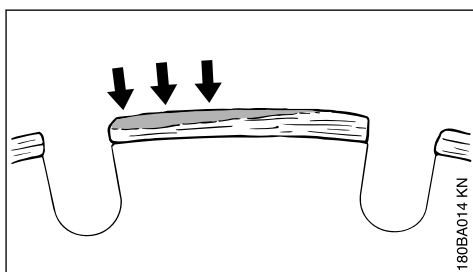
Kļūda	Cēlonis	Novēršana
Nelīdzenas malas vai griezuma virsmas, griezuma nobīde Stiprs nodilums segmentu malās	Aploces vai plaknes kustības novirze Griezējdiskis "metas" jeb zvalstās	Sazinieties <sup>1)</sup> ar dīleri  Lietojiet jaunu griezējdisku
Nelīdzenas malas, griezuma nobīde, slikta griešanas veiktspēja, dzirkstelošana	Griezējdiskis ir neass; uz akmeņiem paredzēto griezējdisku malām veidojas nogulsņējumi	Uzasiniet akmeņiem paredzēto griezējdisku, ar to īslaicīgi pagriezot abrazīvu materiālu; asfalta griešanai paredzēto griezējdisku nomainiet pret jaunu
Slikta griešanas veiktspēja, stiprs segmentu nodilums	Griezējdiskis griežas nepareizā virzienā	Uzmontējiet griezējdisku pareizā rotācijas virzienā
Izrāvumi vai plaisas tērauda plātnē un segmentā	Pārslodze	Lietojiet jaunu griezējdisku
Abrazīvo elementu nodilums	Nepiemērota materiāla griešana	Lietojiet jaunu griezējdisku; ievērojiet dažādu materiālu daļījuma slāņus

### 8.3.2 Abrazīvo elementu nodilums



Griežot brauktuvju segumu, neiegrieziet nesošajā slānī (ko bieži veido akmens šķembas) – par iegriešanu šķembās liecina gaiši putekļi. Tādējādi var rasties pārmērīgs abrazīvo daļiņu nodilums – diska **salūšanas risks!**

### 8.3.3 Nogulsņējumi uz griezējmalas, asināšana



Nogulsņējumi veidojas kā gaiši pelēks aplikums dimanta segmentu augšdaļā. Šis aplikums salīpina segmentu dimantus un padara tos neassus.

Nogulsņējumi var izveidoties:

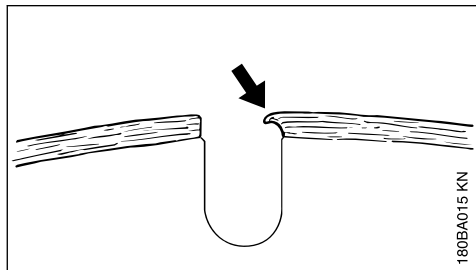
- griežot ārkārtīgi cietu materiālu, piem., granītu
- nepareizi strādājot, piem., pielietojot pārāk lielu padeves spiedienu

<sup>1)</sup> STIHL iesaka izmantot STIHL dīleri

Nogulsņējumi pastiprina vibrāciju, samazina griešanas jaudu un izraisa dzirksteļošanu.


Tikko veidojas nogulsņējumi, dimanta griezējdisks ir nekavējoties "jāuzasina" – īslaicīgi jāpagriež abrazīvs materiāls, piemēram, smilšakmens, gāzbetons vai asfalts.

Ūdens pievadīšana kavē nogulsņējumu veidošanos.

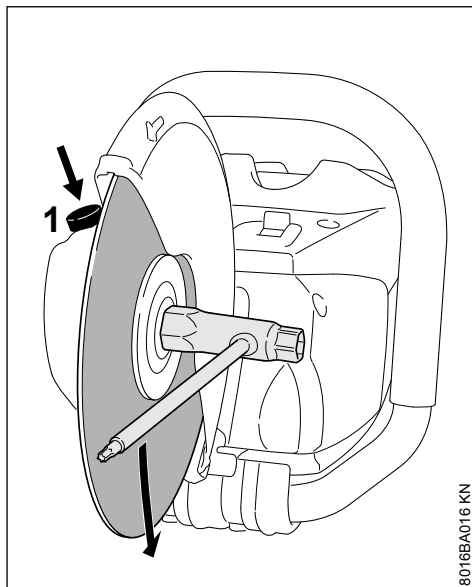


Ja turpina strādāt ar neasiem segmentiem, sakarstot, tie var kļūt mīksti – tērauda plātne nokaist un zaudē cietību – tas var radīt deformāciju, ko var skaidri noteikt pēc griezējdiska "mešanās". Pārstāijiet izmantot griezējdisku – **negadījumu bīstamība!**

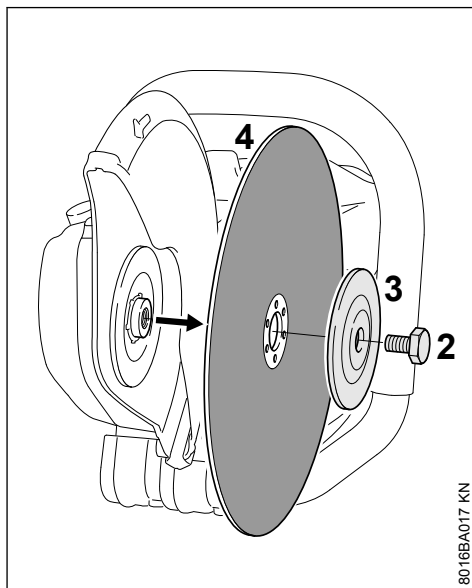
## 9 Griezējdiska uzlikšana un nomaiņa

Montāža un nomaiņa atļauta tikai tad, kad ierīce ir izslēgta – fiksācijas svira atrodas pozīcijā , kā arī ir izņemts akumulators.

### 9.1 Griezējdiska demontāža



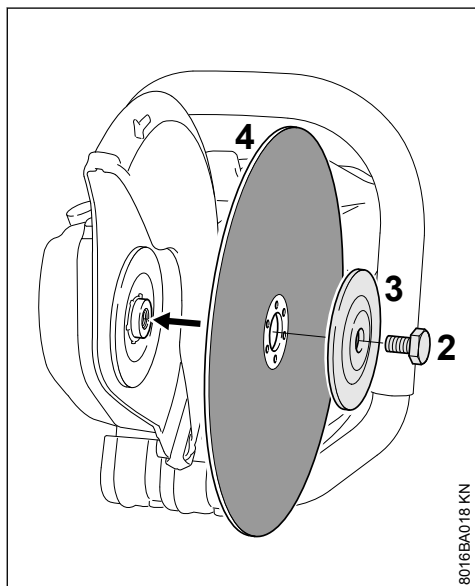
- ▶ Nospiediet un turiet vārpstas bloķētāju (1).
- ▶ Pagrieziet vārpstu ar kombinēto atslēgu, līdz vārpsta nobloķējas.



- ▶ Ar kombinēto atslēgu atbrīvojiet skrūvi ar sešstūra galviņu (2).
- ▶ Atlaidiet vārpstas bloķētāju un izskrūvējiet skrūvi ar sešstūra galviņu (2).

- ▶ Noņemiet priekšējo piespiedējlāksni (3) un noņemiet griezējdisku (4) no vārpstas.

## 9.2 Griezējdiska uzlikšana



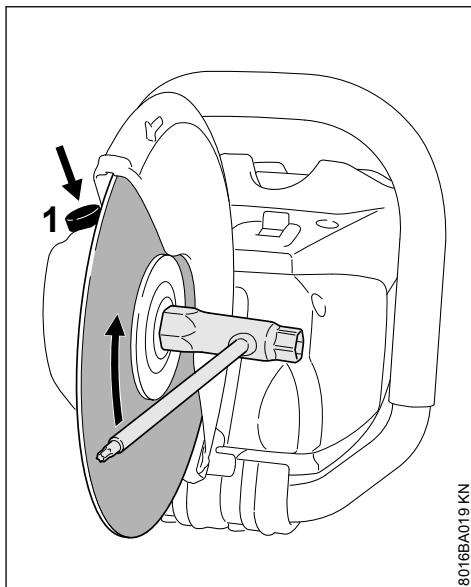
8016BA018 KN

- ▶ Uzlieciet griezējdisku (4).

**BRĪDINĀJUMS**

Izmantojot dimanta griezējdiskus, ievērojiet rotācijas virziena bultiņas.

- ▶ Uzlieciet priekšējo piespiedējlāksni (3) tā, lai būtu redzams uzraksts **"TOP SIDE"**.
- ▶ Ieskrūvējiet skrūvi ar sešstūra galviņu (2).



8016BA019 KN

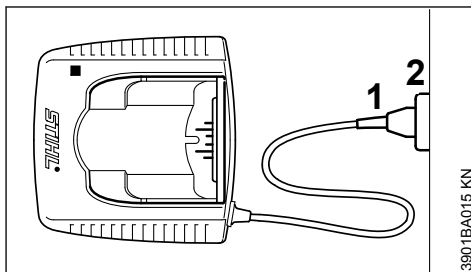
- ▶ Nospiediet un turiet vārpstas bloķētāju (1).
- ▶ Griežiet vārpstu ar kombinēto atslēgu, līdz vārpsta nobloķējas.
- ▶ **Stingri pievelciet** skrūvi ar sešstūra galviņu ar kombinēto atslēgu – lietojot dinamometrisko atslēgu, griezes momentu skat. sadaļā "Tehniskie dati".

**BRĪDINĀJUMS**

Nekad neizmantojiet vienlaicīgi divus griezējdiskus – nevienmērīgs nodilums rada **diska salūšanas un nelaimes gadījumu risku!**

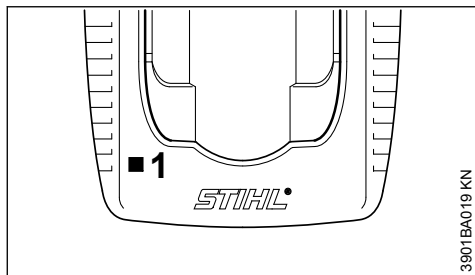
## 10 Lādētāja pieslēgšana elektrībai

Tīkla spriegumam un darba spriegumam jāsakrīt.



3901BA015 KN

- ▶ Iespraudiet tīkla kontaktdakšu (1) kontaktligzdā (2).



Pēc lādētāja pievienošanas strāvas apgādei notiek paštests. Šī procesa gaitā lādētāja gaismas diode (1) vispirms apm. 1 sekundi deg zaļā krāsā, pēc tam sarkanā krāsā un tad nodziest.

## 11 Akumulatora uzlādēšana

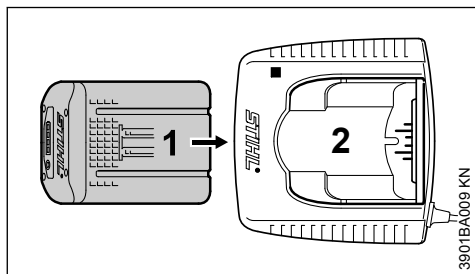
Piegādes brīdī akumulators nav pilnībā uzlādēts.

Ieteicams pirms pirmās lietošanas uzlādēt akumulatoru pilnībā.

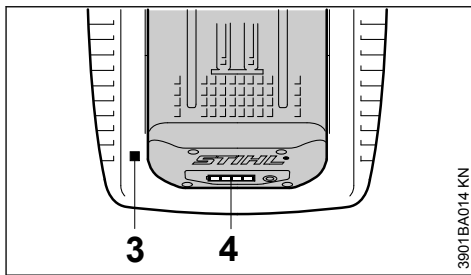
- ▶ Pieslēdziet lādētāju strāvas padevei – tīkla spriegumam pieslēgšanas vietā un lādētāja barošanas spriegumam jāsakrīt – skat. sadaļu "Lādētāja pieslēgšana elektrībai".

Lādētāju drīkst lietot tikai slēgtās un sausās telpās, kurās apkārtējā temperatūra ir robežās no +5 °C līdz +40 °C (no 41 °F līdz 104 °F).

Uzlādes laikā akumulatoram vienmēr jābūt sausam. Ja akumulators ir mitrs, tas pirms uzlādēšanas jānožāvē.



- ▶ Iebīdīet akumulatoru (1) lādētājā (2) līdz pirmajai jūtamaī pretestībai – tad iespiediet līdz atdurei.



Pēc akumulatora ievietošanas iedegas LED (3) uz lādētāja – skat. sadaļu "Lādētāja LED".

Kad LED (4) uz akumulatora deg zaļā krāsā, ir sācies uzlādes process – skat. sadaļu "Akumulatora LED".

Uzlādes ilgums ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, akumulatora stāvokļa, apkārtējās temperatūras utt. un tādēļ var atšķirties no norādītā uzlādes ilguma.

Darba laikā ierīcē esošais akumulators sasiilst. Ja siltu akumulatoru ievieto lādētājā, pirms uzlādes procesa var būt nepieciešams akumulatoru atdzesēt. Uzlādes process sākas tikai pēc akumulatora atdzišanas. Dzesēšanas laiks var palielināt kopējo uzlādes ilgumu.

Uzlādes procesa laikā akumulators un lādētājs uzsilst.

### 11.1 Lādētāji AL 300, AL 500

Lādētāji AL 300 un AL 500 ir aprīkoti ar ventilatoru akumulatora dzesēšanai.

### 11.2 Lādētājs AL 100

Lādētājs AL 100 neuzsāk uzlādes procesu, kamēr akumulators nav atdzisis. Akumulatora atdzišana notiek, novadot siltumu apkārtējā gaisā.

### 11.3 Uzlādes procesa beigas

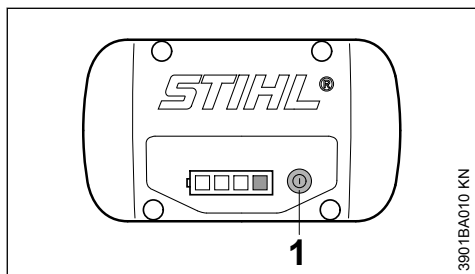
Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, lādētājs automātiski izslēdzas, turklāt vienlaikus:

- nodziest LED uz akumulatora;
- nodziest lādētāja LED;
- izslēdzas lādētāja ventilators (ja lādētājs ir aprīkots ar ventilatoru).

Kad uzlādes process ir pabeigts, izņemiet uzlādēto akumulatoru no lādētāja.





## 12 Akumulatora LED

Četras gaismas diodes informē par akumulatora uzlādes statusu, kā arī problēmām, kas radušās akumulatoram vai ierīcei.



- Nospiediet taustiņu (1), lai aktivizētu indikāciju – indikācija nodziest pēc 5 sekundēm pati no sevis.

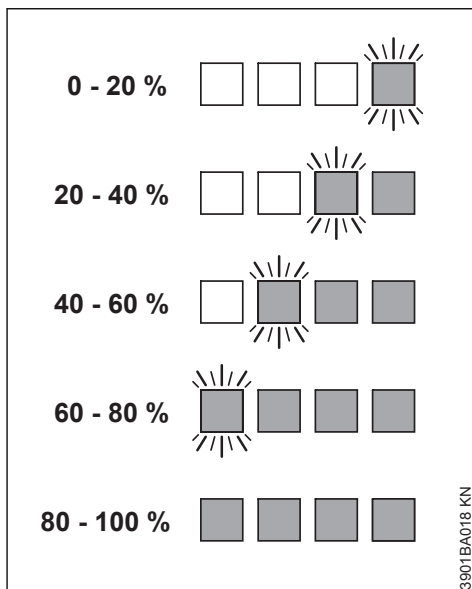
Gaismas diodes var degt vai mirgot zaļā vai sarkanā krāsā.

-  Gaismas diode konstanti deg zaļā krāsā.
-  Gaismas diode mirgo zaļā krāsā.
-  Gaismas diode konstanti deg sarkanā krāsā.
-  Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā.

### 12.1 Uzlādēšanas laikā

Gaismas diožu konstantā degšana vai mirgošana informē par uzlādes procesu.

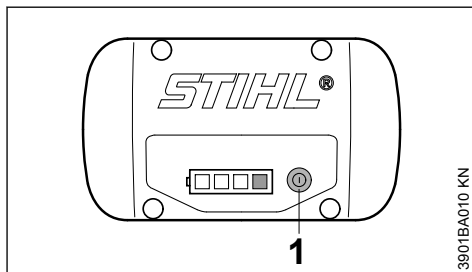
Uzlādēšanas laikā par aktuālo uzlādes kapacitāti informē zaļas gaismas diodes mirgošana.



Kad uzlādes process ir pabeigts, gaismas diodes uz akumulatora automātiski nodziest.

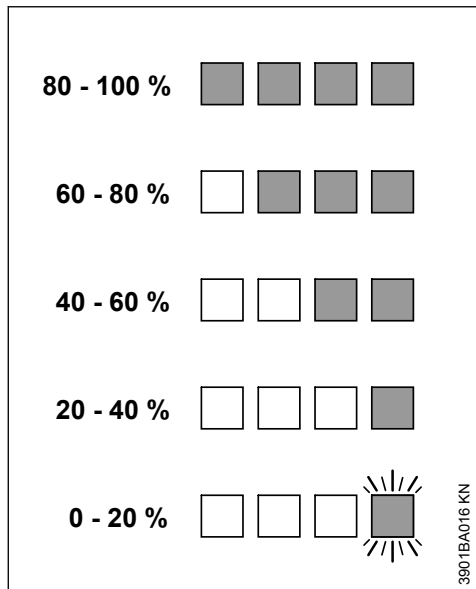
Par sarkanu gaismas diožu degšanu vai mirgošanu uz akumulatora skat. sadaļā "Ja deg konstanti / mirgo sarkanās gaismas diodes".

### 12.2 Darba laikā



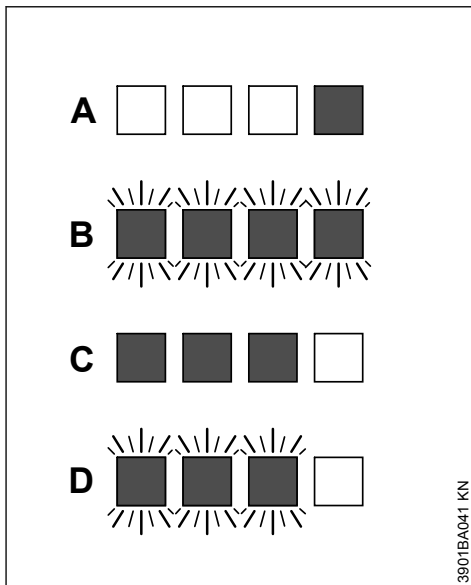
- Nospiediet taustiņu (1), lai aktivizētu indikāciju – indikācija nodziest pēc 5 sekundēm pati no sevis.

Zaļu gaismas diožu konstantā degšana vai mirgošana informē par uzlādes statusu.



Par sarkanu gaismas diodžu degšanu vai mirgošanu uz akumulatora skat. sadaļā "Ja deg konstanti / mirgo sarkanās gaismas diodes".

### 12.3 Ja deg konstanti / mirgo sarkanās gaismas diodes



A	1 gaismas diode ilgstoši spīd sarkanā krāsā:	akumulators ir pārāk silts 1) 2)/auksts 1)
B	4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā:	akumulatora funkciju traucējumi 3)
C	3 gaismas diodes konstanti deg sarkanā krāsā:	ierīce ir pārāk silta – ļaujiet tai atdzist
D	3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā:	ierīces funkciju traucējumi 4)

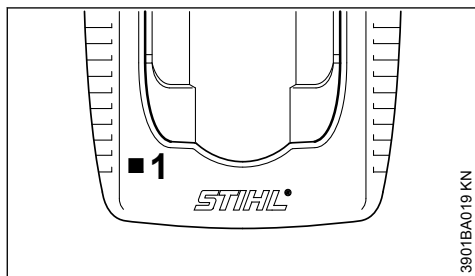
1) Uzlādēšanas laikā: kad akumulators būs atdzisis / uzsilis, uzlādes process tiks uzsākts automātiski.

2) Darba laikā: ierīce izslēdzas – akumulatoram kādu laiku jāļauj atdzist, ja nepieciešams, izņemot to no ierīces.

3) Elektromagnētiski traucējumi vai bojājums. Izņemiet akumulatoru no ierīces un pēc tam ielieciet to atpakaļ. Ieslēdziet ierīci – ja gaismas diodes joprojām mirgo, akumulators ir bojāts un jānomaina pret citu.

4) Elektromagnētiski traucējumi vai bojājums. Izņemiet akumulatoru no ierīces. Ar neasa priekšmeta palīdzību noīriet netīrumus no akumulatora nodalījuma kontaktiem. Ielieciet akumulatoru atpakaļ. Ieslēdziet ierīci – ja gaismas diodes joprojām mirgo, ierīce darbojas nepareizi un jānodod dīlerim pārbaudei – STIHL iesaka vērsties pie STIHL dīlera.

## 13 Lādētāja LED



3901BA019 KN

Gaismas diode (1) uz lādētāja var degt konstanti zaļā krāsā vai mirgot sarkanā krāsā.

### 13.1 Konstanta zaļa gaisma ...

... var nozīmēt:

- tiek lādēts
- ir pārāk silts un pirms lādēšanas jāatdzesē

Skat. arī "Akumulatora LED".

Līdzko akumulators ir pilnībā uzlādēts, zaļā gaismas diode uz lādētāja nodziest.

### 13.2 Mirgojoša sarkana gaisma ...

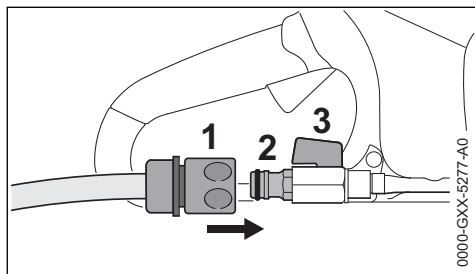
... var nozīmēt:

- nav kontakta starp akumulatoru un lādētāju – izņemiet un ielieciet akumulatoru vēlreiz
- Funkciju traucējums akumulatorā – skat. arī sadaļu "Akumulatora LED"
- Funkciju traucējums lādētājā – tas jānodod dīlerim pārbaudei. STIHL iesaka vērsties pie STIHL dīlera.

## 14 Ūdensapgādes izveidošana

Tikai slapjai griešanai:

- ▶ pievienojiet šļūteni ūdensapgādes tīklam.



0000-GXX-5277-A0

- ▶ Savienotājumzuvu (1) uzbīdīet uz šļūtenes pieslēguma (2).
- ▶ Atveriet krānu pie ūdensapgādes sistēmas pieslēguma.

- ▶ Pirms darba sākšanas atveriet noslēgvārstu (3) un nodrošiniet ūdens pievadi griezējdiskam.

Ar noslēgvārsta (3) palīdzību iespējams regulēt pievadāmo ūdens daudzumu.

Pēc darba

- ▶ izslēdziet ierīci.
- ▶ Aizveriet noslēgvārstu (3).
- ▶ Atvienojiet griezējiēriči no ūdensapgādes tīkla.

Ūdens padeves nodrošināšanai var lietot arī augstspiediena ūdens tvertni (papildaprīkojums).

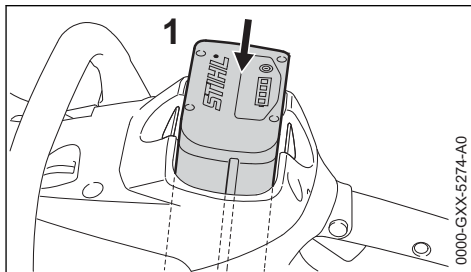
## 15 Ierīces ieslēgšana

Piegādes brīdī akumulators nav pilnībā uzlādēts.

Ieteicams pirms pirmās lietošanas uzlādēt akumulatoru pilnībā.

- ▶ Ja nepieciešams, pirms akumulatora ievietošanas jānoņem akumulatora nodalījuma vāciņš, vienlaikus nospiežot abas fiksācijas sviras, lai atbrīvotu vāciņu, un pēc tam izņemot to.

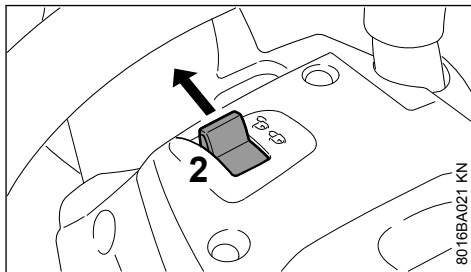
### 15.1 Akumulatora ievietošana



0000-GXX-5274-A0


- ▶ Ievietojiet akumulatoru (1) ierīces akumulatora nodalījumā – akumulators ieslid ierīcē – pēc tam nedaudz piespiediet akumulatoru, līdz tas dzirdami nofiksējas – akumulatoram jāatrodas vienā līmenī ar ierīces korpusa augšējo malu.

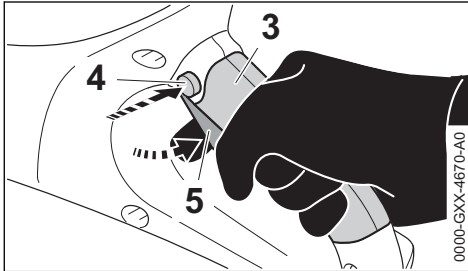
### 15.2 Ieslēdziet ierīci.




8016BA021 KN



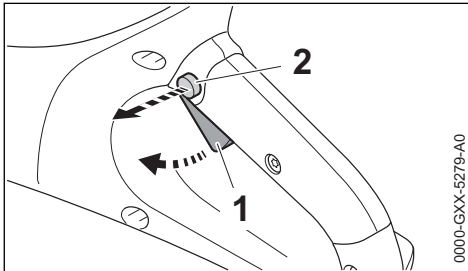
- ▶ Lai ierīci nobloķētu, pārvietojiet fiksācijas sviru (2) pozīcijā 
- ▶ Ieņemiet drošu un stabilu stāju.
- ▶ Stāviet taisni – turiet ierīci nesasprindzinoties.
- ▶ Griezējdisks nedrīkst pieskarties priekšmetiem un zemei.



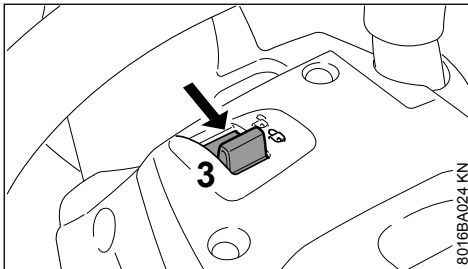
- ▶ Satveriet ierīci ar abām rokām – ar kreiso roku aiz roktura caurules, bet ar labo roku aizmugurējā roktura satveres zonā (3).
- ▶ Nospiediet bloķēšanas pogu (4).
- ▶ Nospiediet un turiet slēdža sviru (5) – motors iedarbojas.


Motors darbojas tikai tad, kad fiksācijas svira (2) atrodas pozīcijā  un vienlaikus ir nospiesta bloķēšanas poga (4) un slēdža svira (5).

## 16 Ierīces izslēgšana



- ▶ Atlaidiet slēdža sviru (1) un bloķēšanas pogu (2).



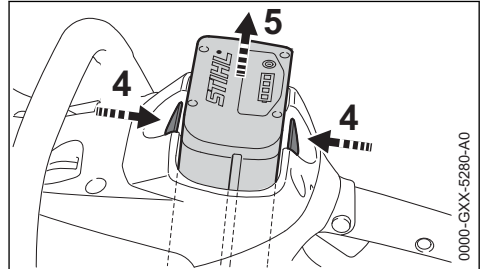
- ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru (3) pozīcijā  – ierīces ieslēgšana ir bloķēta.

Pirms darba pārtraukumiem un darba beigās izņemiet no ierīces akumulatoru.

### NORĀDĪJUMS

Ja akumulators netiek izņemts, pastāv risks, ka veidosies griezējierīces un akumulatora spraudkontakta korozija. Šī korozija var izraisīt neatgriezeniskus griezējierīces un akumulatora bojājumus.

### 16.1 Izņemiet akumulatoru




- ▶ Vienlaicīgi nospiediet abas fiksācijas sviras (4) – akumulators (5) tiek atbloķēts.
- ▶ Izņemiet akumulatoru (5) no korpusa.

Kad ierīce netiek izmantota, tā jānovieto tā, lai nevienam netiktu apdraudēts.

Jānodrošina ierīces aizsardzība pret neatļautu piekļuvi.

## 17 Ierīces uzglabāšana

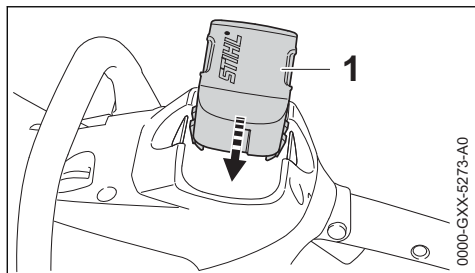
- ▶ Novietojiet fiksācijas sviru pozīcijā 
- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Noņemiet griezējdisku.
- ▶ Ierīci kārtīgi notīriet, īpaši dzesēšanas gaisa atveres.
- ▶ Uzglabājiet ierīci sausā un drošā vietā. Aizsargājiet pret nesankcionētu lietošanu (piemēram, no bērniem).

### NORĀDĪJUMS

Ja akumulators netiek izņemts, pastāv risks, ka veidosies griezējierīces un akumulatora spraudkontakta korozija. Šī korozija var izraisīt neatgriezeniskus griezējierīces un akumulatora bojājumus.

### 17.1 Akumulatora nodalījuma vāciņš (papildu piederums)

Vāciņš pasargā akumulatora nodalījumu no netīrumiem.



- ▶ Pēc darba beigām vāciņš (1) jāiebīda nodalījumā, līdz tas sadzirdami nofiksējas.

## 17.2 Akumulatora uzglabāšana

- ▶ Izņemiet akumulatoru no ierīces vai lādētāja.


- ▶ Uzglabājiet slēgtās un sausās telpās, drošā vietā. Aizsargājiet pret nesankcionētu lietošanu (piemēram, no bērniem) un netūrumiem.
- ▶ Rezerves akumulatorus neuzglabājiet nelietotus, bet laiku pa laikam apmainiet.


Lai nodrošinātu optimālu kalpošanas ilgumu, uzglabāšanas laikā akumulatoram jābūt uzlādētam par apm. 30 %.

## 17.3 Lādētāja uzglabāšana

- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Atvienojiet kontaktdakšu.
- ▶ Uzglabājiet lādētāju slēgtās un sausās telpās, drošā vietā. Aizsargājiet pret nesankcionētu lietošanu (piemēram, no bērniem) un netūrumiem.

## 18 Norādījumi par apkopi un kopšanu

Norādītie dati attiecas uz normāliem darba apstākļiem. Ja ir apgrūtināti darba apstākļi (daudz putekļu u.tml.) un pagarināts ikdienas darba laiks, norādītie intervāli ir attiecīgi jāsaīsina. Pirms jebkādu darbu veikšanas pārvietojiet fiksācijas sviru stāvoklī  un izņemiet akumulatoru.		Pirms darba sākšanas	Pēc darba beigām vai darbības beigās	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Reizi gadā	Ja rodas traucējumi	Ja ir bojājumi	Pēc veicdzības
Visa ierīce	Vizuālā apskate (stāvoklis)	X							
	Tīrīšana		X						
Vadības elementi (fiksācijas svira, bloķēšanas poga un slēdža svira)	Darbības pārbaude	X							
	Tīrīšana		X						X
Dzesēšanas gaisa atvere	Vizuālā apskate		X						
	Tīrīšana								X
Pieejamās skrūves un uzgriežņi	Pievilkīt								X
Akumulators	Vizuālā apskate	X					X	X	
	Izņemšana		X						
Akumulatora nodalījums	Tīrīšana	X							X
	Pārbaude	X						X	
Ūdens pieslēgums, ūdens sistēma	Pārbaude	X					X		
	tirgotāja veikts remonts <sup>1)</sup>							X	
Griezējdisks	Pārbaude	X					X	X	
	Nomainīt							X	X

<p>Norādītie dati attiecas uz normāliem darba apstākļiem. Ja ir apgrūtināti darba apstākļi (daudz putekļu u.tml.) un pagarināts ikdienas darba laiks, norādītie intervāli ir attiecīgi jāsaīsina. Pirms jebkādu darbu veikšanas pārvietojiet fiksācijas sviru stāvoklī  un izņemiet akumulatoru.</p>		Pirms darba sākšanas	Pēc darba beigām vai darbadienas beigās	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Reizi gadā	Ja rodas traucējumi	Ja ir bojājumi	Pēc vejadzības
Virzības plāksne (ierīces apakšdaļa)	Pārbaude nomaiņa <sup>1)</sup>		X					X	X
Drošības uzlīmes	Nomainīt							X	
1)STIHL iesaka vērsties pie STIHL tirgotāja.									

## 19 Nodilšanas samazināšana un izvairīšanās no bojājumiem

Šīs lietošanas instrukcijas norādījumu ievērošana novērsīs pārmērīgu nodilumu un ierīces bojājumus.

Ierīces izmantošana, apkope un uzglabāšana jāveic saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā ietvertajiem norādījumiem.

Par visiem bojājumiem, kas radušies, drošības tehnikas vai ierīces apkalpošanas un apkopes norādījumu neievērošanas dēļ, ir atbildīgs pats lietotājs. Īpaši tas attiecas uz:

- STIHL neatļautu izstrādājuma pārbūvi;
- tādu instrumentu vai piederumu izmantošanu, kas šai ierīcei nav atļauti, nav piemēroti vai ir mazāk kvalitatīvi;
- ierīces izmantošanu neatbilstīgi noteikumiem;
- ierīces izmantošanu sporta pasākumos vai sacensībās;
- netiešiem zaudējumiem, turpinot izmantojot ierīci ar bojātām detaļām.

### 19.1 Apkopes darbi

Regulāri jāveic visi darbi, kas minēti sadaļā "Norādījumi par apkopi un uzturēšanu". Ja šos tehniskās apkopes darbus lietotājs pats nevar izpildīt, jāvērsas pie dīlera.

STIHL iesaka uzticēt tehniskās apkopes un remonta darbu izpildi tikai STIHL dīlerim. STIHL

dīlerim tiek piedāvāts regulāri piedalīties apmācībā, kā arī viņu rīcībā tiek nodota nepieciešamā tehniskā informācija.

Ja šie darbi tiek izpildīti novēloti vai neprofesionāli un to rezultātā rodas zaudējumi, lietotājam pašam par to jāuzņemas atbildība. Cita starpā tas attiecas uz:

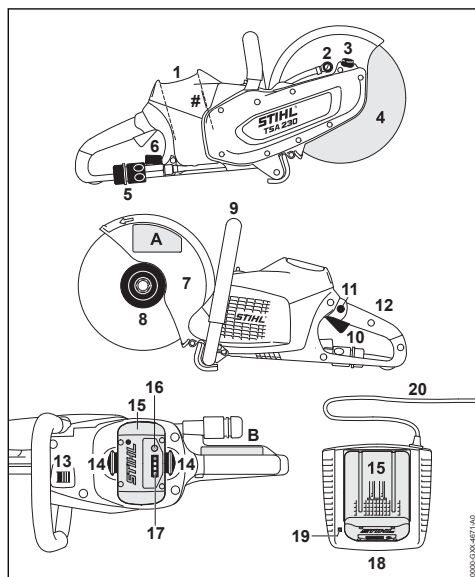
- elektromotora bojājumiem, kas radušies savlaicīgi neveicot vai nepienācīgi veicot apkopi (piemēram, nepietiekami iztīrta dzesēšanas gaisa padeve);
- lādētāja bojājumiem, ko izraisījis nepareizs elektriskais pieslēgums (spriegums);
- ierīces koroziju un citiem netiešiem zaudējumiem, nepareizi uzglabājot un neatbilstoši izmantojot ierīci, akumulatoru un lādētāju;
- ierīces bojājumiem nekvalitatīvu rezerves daļu izmantošanas rezultātā.

### 19.2 Dilstošās detaļas

Arī pareizi lietojot, dažas ierīces detaļas ir pakļautas nodilumam, un atkarībā no lietošanas veida un ilguma, tās ir savlaicīgi jānomaina. Cita starpā tās ir šādas daļas:

- Griezējdiskis
- Akumulators

## 20 Svarīgākās detaļas



- 1 Akumulatora nodalījums
  - 2 Ūdens sprausla
  - 3 Vārpstas bloķētājs
  - 4 Griezējdiski
  - 5 Ūdens padeves pieslēgums
  - 6 Noslēdzošais krāns
  - 7 Aizsargs
  - 8 Priekšējā piespiedējplāksne
  - 9 Roktura caurule
  - 10 Slēdža svira
  - 11 Bloķēšanas poga
  - 12 Aizmugurējais rokturis
  - 13 Fiksācijas svira
  - 14 Fiksācijas svira akumulatora nofiksesšanai
  - 15 Akumulators
  - 16 Taustiņš gaismas diožu (LED) aktivēšanai uz akumulatora
  - 17 Gaismas diodes (LED) uz akumulatora
  - 18 Lādētājs
  - 19 Gaismas diode (LED) uz lādētāja
  - 20 Barošanas kabelis ar kontaktdakšu
- # Ierīces numurs  
A Drošības uzlīmes  
B Drošības uzlīmes

## 21 Tehniskie dati

### 21.1 Akumulators

Tips: litija jonu  
Konstrukcija: AP

Ierīci drīkst lietot tikai ar oriģinālajiem STIHL AP akumulatoriem.

Ierīces darbības ilgums ir atkarīgs no akumulatora energoietilpības.

### 21.2 Griezējdiski

Norādītajam maksimāli atļautajam griezējdiska darba apgriezumu skaitam jābūt lielākam vai vienādam ar izmantotās griezējierīces vārpstas apgriezumu skaitu.

Maks. vārpstas apgriezumu skaits:	6650 1/min
Ārējais diametrs:	230 mm (9")
Maks. biezums	3 mm
Iekšējais diametrs / vārpstas diametrs:	22,23 mm (7/8")
Pievilkšanas griezes moments:	20 Nm (177 lbf. in.)

#### Sintētisko sveķu griezējdiski

Minimālais piespiedējplāksnes ārējais diametrs:	80 mm (3 150")
Maksimālais griezuma dziļums:	70 mm (2 756")

#### Dimanta griezējdiski

Minimālais piespiedējplāksnes ārējais diametrs:	80 mm (3 150")
Maksimālais griezuma dziļums:	70 mm (2 756")

### 21.3 Svārs

bez akumulatora, bez griezējdiska, ar ūdens pieslēgumu 3,9 kg (8.6 lbs.)

### 21.4 Ūdens padeve

Maks. ūdens padeves spiediens: 4 bar (58 psi)

### 21.5 Skaņas un vibrāciju vērtības

Citus datus par darba devējam noteikto prasību izpildi atbilstīgi Direktīvā par darba ņēmēju aizsardzību pret vibrāciju 2002/44/EEK skat. [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/).

#### 21.5.1 Vērtības norādītas pie slodzes, griežot betonu ar dimanta griezējdisku

Skaņas spiediena līmenis  $L_{peq}$  saskaņā ar EN 60745-2-22:  
Skaņas jaudas līme- 114 dB(A) nis  $L_w$  saskaņā ar EN 60745-2-22:

**Skaņas spiediena 103 dB(A)****līmenis  $L_{peq}$   
saskaņā ar****EN 60745-2-22:**

Vibrācijas vērtība

 $a_{hv,eq}$  saskaņā ar

EN 60745-2-22:

Kreisajam rokturim: 3,5 m/s<sup>2</sup>Labajam rokturim 3,5 m/s<sup>2</sup>**21.5.2 Vērtības norādītas pie maksimālā  
apgriezīenu skaita, bez slodzes, ar  
dimanta griezējdisku****Skaņas spiediena 93 dB(A)****līmenis  $L_{peq}$   
saskaņā ar****EN 60745-2-3:**

Skaņas jaudas līme- 104 dB(A)

nis  $L_w$  saskaņā ar

EN 60745-2-3:

**21.5.3 Vērtības norādītas pie maksimālā  
apgriezīenu skaita, bez slodzes, ar  
sintētisko sveķu griezējdisku****Skaņas spiediena 72 dB(A)****līmenis  $L_{peq}$   
saskaņā ar****EN 60745-2-3:**

Skaņas jaudas līme- 83 dB(A)

nis  $L_w$  saskaņā ar

EN 60745-2-3:

Norādītās vibrāciju vērtības ir izmērītas pēc norēķinātās pārbaužu metodes, un tās var attiecināt uz elektroierīcēm.

Faktiski novērojāmās vibrāciju vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām, atkarībā no pielietojuma veida.

Norādītās vibrāciju vērtības iespējams izmantot vibrāciju slodzes novērtēšanai.

Ir jānosaka faktiskā vibrāciju slodze. Pie tam jāņem vērā laiki, kuros elektroierīce ir izslēgta, kā arī tie, kad tā ir ieslēgta, taču darbojas bez slodzes.

Jāievēro pasākumi vibrāciju slodzes samazināšanai, lai pasargātu lietotāju, skatīt sadaļu "Vibrācijas" nodaļā "Drošības norādījumi un darba metodes".

Skaņas spiediena līmeņa un skaņas jaudas līmeņa K-vērtība saskaņā ar Dir. 2006/42/EK = 2,0 dB(A); vibrāciju vērtību K-vērtība saskaņā ar Dir. 2006/42/EK = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

**21.6 Tansportēšana**

STIHL akumulatori atbilst ANO-Pārbaužu un kritēriju rokasgrāmatas ST/SG/AC.10/11/ 5. pārskatītā izdevuma III daļas 38.3. punktā minētajiem nosacījumiem.

Lietotājs bez jebkādiem papildu ierobežojumiem var pārvadāt STIHL akumulatorus ceļu satiksmē, lai nogādātu tos ierīču lietošanas vietās.

Komplektā iekļautie litija jonu akumulatori ir pakļauti tiesību normām, kas regulē bīstamu kravu pārvadāšanu.

Trešo personu (piemēram, aviotransporta vai ekspedīcijas uzņēmuma) veiktas nosūtīšanas gadījumā jāievēro īpašas prasības attiecībā uz iepakojumu un marķējumu.

Sūtījuma sagatavošanā jāpieaicina bīstamo kravu eksperts. Lūdzu, ievērojiet arī varbūtējos papildu nosacījumus, ko paredz nacionālie normatīvie akti.

Iepakojiet akumulatoru tā, lai tas iepakojumā būtu nofikssēts un nevarētu izkustēties.

**Papildinformācija par transportēšanu – skat. [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)**

**21.7 REACH**

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķīmikāliju reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma (EK) Nr. 1907/2006 izpildi skatīt: [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

**22 Darbības traucējumu novēršana**

**Pirms jebkādu darbu veikšanas izņemiet akumulatoru no ierīces.**

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Ierīce pēc ieslēgšanas neiedarbojas	nav kontakta starp ierīci un akumulatoru.	Izņemiet akumulatoru, vizuāli pārbaudiet kontaktus un ielieciet to atpakaļ.
	Nepietiekama akumulatora uzlāde (1 gaismas diode uz akumulatora mirgo zaļā krāsā).	Akumulatora uzlāde
	Akumulators ir pārāk silts / auksts	Ļaujiet akumulatoram atdzist / ļaujiet akumulatoram saudzīgi

<b>Pirms jebkādu darbu veikšanas izņemiet akumulatoru no ierīces.</b>		
<b>Traucējums</b>	<b>Cēlonis</b>	<b>Risinājums</b>
	(1 gaismas diode uz akumulatora konstanti deg sarkanā krāsā).	uzsilt līdz temperatūrai apm. 15 °C - 20 °C (59 °F - 68 °F).
	Akumulatora kļūme (4 gaismas diodes uz akumulatora mirgo sarkanā krāsā).	Izņemiet akumulatoru no ierīces un pēc tam ielieciet to atpakaļ. Ieslēdziet ierīci – ja gaismas diodes joprojām mirgo, akumulators ir bojāts un jānomaina pret citu.
	Ierīce ir pārāk silta (3 gaismas diodes uz akumulatora konstanti deg sarkanā krāsā).	Ļaujiet ierīcei atdzist.
	Elektromagnētiski traucējumi vai ierīces bojājums (3 gaismas diodes uz akumulatora mirgo sarkanā krāsā).	Izņemiet akumulatoru no ierīces un pēc tam ielieciet to atpakaļ. Ieslēdziet ierīci – ja gaismas diodes joprojām mirgo, akumulators ir bojāts un nododiet to pārbaudei tirgotājam <sup>1)</sup> .
	Ierīcē un/vai akumulatorā iekļūvis mitrums.	Ļaujiet ierīcei / akumulatoram izžūt.
Ierīce darbības laikā izslēdzas	Pārāk augsta akumulatora vai ierīces elektronikas temperatūra.	Izņemiet akumulatoru no ierīces, ļaujiet akumulatoram un ierīcei atdzist.
	Radušies elektriski vai elektromagnētiski traucējumi.	Izņemiet akumulatoru un ievietojiet vēlreiz.
Pārāk īss darbības laiks.	Akumulators nav pilnībā uzlādēts.	Akumulatora uzlāde
	Akumulatora kalpošanas laiks ir beidzies.	Akumulators jāpārbauda <sup>1)</sup> un jānomaina.
Ievietojot akumulatoru ierīcē / lādētājā, tas iestrēgst.	Vadotnes rievās ir netīrumi.	Uzmanīgi izfriet vadotnes rievās.
Akumulators netiek uzlādēts, kaut arī gaismas diode uz lādētāja konstanti deg zaļā krāsā.	Akumulators ir pārāk silts / auksts (1 gaismas diode uz akumulatora konstanti deg sarkanā krāsā).	Ļaujiet akumulatoram atdzist / ļaujiet akumulatoram saudzīgi uzsilt līdz temperatūrai apm. 15 °C - 20 °C (59 °F - 68 °F). Lādētāju drīkst lietot tikai slēgtās un sausās telpās, kurās apkārtējā temperatūra ir robežās no +5 °C līdz +40 °C (no 41 °F līdz 104 °F).
Gaismas diode uz lādētāja mirgo sarkanā krāsā.	nav kontakta starp lādētāju un akumulatoru.	Izņemiet akumulatoru un ievietojiet vēlreiz.
	Akumulatora kļūme (4 gaismas diodes uz akumulatora apm. 5 sekundes mirgo sarkanā krāsā).	Izņemiet akumulatoru no ierīces un pēc tam ielieciet to atpakaļ. Ieslēdziet ierīci – ja gaismas diodes joprojām mirgo, akumulators ir bojāts un jānomaina pret citu.
	Lādētāja kļūme.	Nododiet lādētāju pārbaudei tirgotājam <sup>1)</sup> .
1)STIHL iesaka vērsties pie STIHL tirgotāja.		

## 23 Norādījumi par labošanu

Šīs ierīces lietotājiem atļauts veikt tikai tādas apkopes un tīrīšanas darbus, kādi aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā. Citi remontdarbi jāuztic specializētajam dīlerim.

STIHL iesaka tehniskās apkopes un remonta darbu izpildi uzticēt tikai STIHL dīlerim. STIHL dīleriem tiek piedāvāts regulāri piedalīties apmācībā, un viņu rīcībā tiek nodota tehniskā informācija.

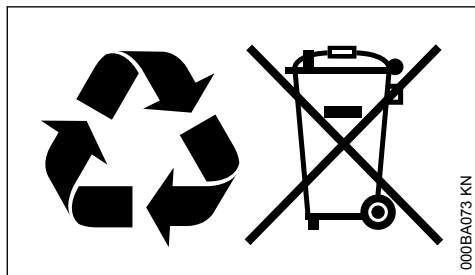
Veicot remontdarbus, atļauts iebūvēt tikai STIHL apstiprinātas vai tehniskā ziņā līdzvērtīgas detaļas. Izmantojiet tikai augstas kvalitātes rezerves daļas. Citādi var notikt nelaimes gadījumi vai rasties ierīces bojājumi.

STIHL iesaka izmantot STIHL oriģinālās rezerves daļas.

STIHL oriģinālās rezerves daļas var atpazīt pēc STIHL rezerves daļu numuriem, pēc rakstu zīmes **STIHL**<sup>®</sup>, kā arī pēc STIHL rezerves daļu marķējuma **G**<sup>®</sup> (uz mazām detaļām var būt attēlota tikai šī zīme).

## 24 Utilizācija

Utilizējot akumulatoru, ir jāievēro attiecīgās valsts atkritumu utilizācijas noteikumi.



STIHL izstrādājumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. STIHL izstrādājums, akumulators, piederumi un iesaiņojums jānodod atbilstošai pārstrādei vai drudzīgā veidā.

Aktuālo informāciju par utilizāciju varat saņemt pie STIHL dīlera.

## 25 ES atbilstības deklarācija

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Vācija

ar pilnu atbildību deklarē, ka

Konstrukcijas veids: Griezējiērīces ar akumulatoru  
 Ražotāja zīmols: STIHL  
 Tips: TSA 230  
 Sērijas numurs: 4864

atbilst direktīvu 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2011/65/ES spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts saskaņā ar šādiem standartiem ražošanas brīdī spēkā esošajā to versijā:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-22

Tehnisko dokumentāciju glabā:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
 Produktzulassung

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīts uz ierīces.

Vaiblingenā, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

ko pārstāv

Dr. Jürgen Hoffmann

Produktzulassung (Ražošanu reģistrācijas) nodaļas vadītājs, regulējums

CE

## 26 UKCA – Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Vācija

ar pilnu atbildību deklarē, ka

Konstrukcijas veids: Griezējiērīces ar akumulatoru  
 Ražotāja zīmols: STIHL  
 Tips: TSA 230  
 Sērijas numurs: 4864

atbilst Apvienotās Karalistes regulu "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008", "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016" un "The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012" spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts saskaņā ar



šādiem standartiem ražošanas brīdī spēkā esošajā to versijā:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-22

Tehnisko dokumentāciju glabā:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīts uz ierīces.

Vaiblingenā, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

ko pārstāv



Dr. Jürgen Hoffmann

Produktzulassung (Ražojumu reģistrācijas) nodaļas vadītājs, regulējums



## 27 Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem

Šajā sadaļā ir atspoguļoti standartā EN 60745 noformulētie vispārīgie drošības norādījumi, kas attiecas uz darbu ar manuāli vadāmiem, motorizētiem elektroinstrumentiem. **STIHL ir pienākums citēt minētos standartu tekstus.**

Sadaļā "2) Norādījumi par elektrodrošību" iekļautie norādījumi elektrotraumu un elektrošoka riska samazināšanai neattiecas uz STIHL elektroinstrumentiem ar akumulatora barošanu.



### BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Kļūdas vai nolaidība drošības norādījumu un instrukciju ievērošanā var kļūt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai smagu traumu cēloni.

**Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas arī turpmākai izmantošanai.**

Drošības tehnikas norādījumos izmantotais termins "Elektroinstrumenti" attiecas uz elektroinstrumentiem, kurus darbina, pieslēdzot elektro-

apgādes tīklam (ar barošanas kabeli), kā arī uz elektroinstrumentiem, kurus darbina ar akumulatoru (bez barošanas kabelja).

### 27.1 1) Drošība darba vietā

a) **Uzturiet darba zonu tīru, kā arī labi apgaismotu.** Nekārtība darba vietā vai neapgaismotas darba zonas var novest pie nelaimes gadījumiem. b) **Nestrādājiet ar elektroinstrumentiem sprādzienbīstamā vidē, kurā nav degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus. c) **Kad tiek lietoti elektroinstrumenti, bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā.** Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.

### 27.2 2) Elektrodrošība

a) **Elektroinstrumenta pieslēguma kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktlīgzdai. Kontaktdakšai aizliegts veikt jebkādas pārveidojumus. Neizmantojiet kontaktdakšu adapterus kopā ar zemējumaizsargātiem elektroinstrumentiem.** Kontaktdakšas un kontaktlīgzdas, kam nav veikti pārveidojumi, samazina elektriskās strāvas trieciena risku. b) **Nepieļaujiet ķermeņa nonākšanu saskarē ar saņemtām virsmām, piemēram, caurulēm, sildierīcēm, plīti un ledusskapjiem.** Pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks, ja jūs ķermenis ir saņemts. c) **Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** Elektroinstrumentos iekļuvus ūdens palielina elektriskās strāvas trieciena risku. d) **Neizmantojiet kabeli mērķiem, kam tas nav paredzēts, piemēram, elektroinstrumenta pārnēsāšanai vai pakarināšanai, kā arī kontaktdakšas atvienošanai no kontaktlīgzdas.** Sargājiet vadu no karstuma vai eļļu iedarbības, no asām malām, kā arī ierīces kustīgajām detaļām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku. e) **Ja ar elektroinstrumentu strādājat brīvā dabā, izmantojiet tikai tādas pagarinātājkaabeļus, kas ir piemēroti arī darbam ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājkaabeļus, kas ir piemēroti darbam ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks. f) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi.** Izmantojot bojājumstrāvas aizsargslēdzi, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

### 27.3 3) Personu drošība

a) **Esiet uzmanīgi, sekojiet tam, ko darāt, un strādājiet ar elektroinstrumentiem apdomīgi. Neizmantojiet elektroinstrumentus, kad esat noguruši vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medi-**



**kamentu iedarbībā.** Mirkļis neuzmanības darbā ar elektroinstrumentu var kļūt par smagu traumu cēloni. b) **Valkājiet individuālo aizsargaprīkojumu un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.** Valkājot individuālo aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai dzirdes aizsarglīdzekli, atkarībā no elektroinstrumenta pielietojuma veida, samazinās traumu risks. c) **Nepieļaujiet nejaušu ierīces iedarbināšanu.** Pārliecinieties, ka elektroinstrumentus ir izslēgts, pirms to pieslēgt elektroapgādei un/vai akumulatoram, kā arī pirms tā pacelšanas vai pārnēsāšanas. Ja, pārnēsājot elektroinstrumentu, pirksts atradīsies uz slēdža vai ierīce būs ieslēgta un jūs to pieslēgsiet elektroapgādei, var notikt nelaimes gadījums. d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgu.** Instruments vai atslēga, kas atrodas rotējošā ierīces detaļā, var kļūt par traumu cēloni. e) **Nepieļaujiet atrašanos nepareizā ķermeņa pozā.** Rūpējieties par stabilu stāvokli un nepārtaukt atrodieties līdzsvarā. Negaidītās situācijās tas palīdzēs labāk kontrolēt elektroinstrumentu. f) **Valkājiet piemērotu apģērbu.** Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sekojiet, lai mati, apģērbs un cimdi atrodas drošā attālumā no kustīgajām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties ierīces kustīgajās detaļās. g) **Ja iespējams uzmontēt putekļu nosūkšanas un -savākšanas iekārtas, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un pareizi pielietojamas.** Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto veselības apdraudējumu.

## 27.4 4) Elektroinstrumentu izmantošana un darbs ar tiem

a) **Nepārslogojiet ierīci.** Ikreiz izmantojiet paredzētajam darbam piemērotu elektroinstrumentu. Ar piemērotu elektroinstrumentu labāk un drošāk strādāsiet tā pieļaujamās jaudas diapazonā. b) **Neizmantojiet elektroinstrumentu, kam bojāts slēdzis.** Elektroinstruments, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams un jāsaremontē. c) **Pirms ierīces regulēšanas, piederumu maiņas vai ierīces novietošanas stāvēšanai, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru.** Šie drošības pasākumi nepieļaus neparedzētu elektroinstrumenta darbības uzsākšanu. d) **Elektroinstrumentus, ko neizmantojat, uzglabājiet bērnēm nepieejamā vietā.** Neļaujiet ierīci izmantot personām, kas to nepazīna vai nav lasījušas šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos izmanto nepieredzējušas personas. e) **Kopiet elektroinstrumentus rūpīgi.** Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas

**bez traucējumiem un neiesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas tādā mērā, ka tas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību.** Pirms ierīces atkārtotas izmantošanas lieciet nomainīt bojātās detaļas. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkope. f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iesprūst, un tie ir vieglāk vadāmi. g) **Izmantojiet elektroinstrumentus, to piederumus, papildu instrumentus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām.** Ikreiz ņemiet vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Elektroinstrumentu izmantošana citiem neparedzētiem mērķiem var novest pie bīstamām situācijām.

## 27.5 5) Ar akumulatoru darbināmu instrumentu izmantošana un darbs ar tiem

a) **Lietojiet akumulatoru uzlādēšanai tikai ražotāja ieteiktos lādētājus.** Noteikta veida akumulatoriem paredzēta lādētāja izmantošana cita veida akumulatoru uzlādēšanai rada ugunsbīstamību. b) **Lietojiet elektroinstrumentu darbināšanai tikai tiem paredzētos akumulatorus.** Citi akumulatori var izraisīt savainošanos vai aizdegšanos. c) **Kad akumulators netiek lietots, sargājiet to no papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu īssavienojumu.** Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt apdedzināšanos vai aizdegšanos. d) **Nepareiza lietošana var izraisīt šķidrums izplūdi no akumulatora.** Izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejauši nonācis saskarē ar ādu, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, papildus meklējiet arī medicīnisko palīdzību. Izplūdis akumulatora šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai ķīmiskos apdegumus.

## 27.6 6) Serviss

a) **Savas elektroierīces remontu uzticiet kvalificētam, speciāli apmācītam personālam, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi Jūs varēsiet būt pārliecināti, ka tiek saglabāta elektroierīces drošība.

## 27.7 7) Drošības noteikumi darbam ar griezējierīci

### 27.7.1 Drošības norādījumi darbam ar griezējierīcēm

a) **Elektroierīcei paredzētajam drošības pārsegam jābūt droši nofiksētam un iestāftam tā, lai garantētu maksimālu drošības līmeni, respektīvi, pret ierīces lietotāju pavērstā abrazīvā instrumenta**

valējā daļa būtu pēc iespējas neliela. Neuzturieties rotējošā abrazīvā diska kustības līmenī un raugieties, lai tur neuzturētos citas personas. Drošības pārsega uzdevums ir pasargāt ierīces lietotāju no nejaūšas saskares ar abrazīvo instrumentu. b) **Lietojiet kopā ar šo elektroierīci tikai un vienīgi saistītas, pastiprinātas vai ar dimanta griezējumu aprīkotas griezējdiskus.** Tikai tas, ka Jūs varat nostiprināt pie elektroierīces piederumus, vēl negarantē drošu lietošanu. c) **Darba instrumenta pieļaujamajam apgriezīenu skaitam jābūt vismaz tikpat lielam kā maksimālajam apgriezīenu skaitam, kas norādīts uz elektroierīces.** Piederumi, kas rotē ātrāk, nekā pieļaujams, var salūzt un aizlidot. d) **Abrazīvos instrumentus drīkst lietot tikai ieteicamajiem lietošanas mērķiem.** Piemēram: nekad neveiciet slīpēšanu ar griezējdiska sānu virsmu. Griezējdiski ir paredzēti materiāla kārtas noņemšanai ar diska malu. Spēka iedarbība no sāniem var izraisīt šo abrazīvo instrumentu salūšanu. e) **Vienmēr lietojiet tikai nebojātus fiksācijas atlokus, kuru izmērs un forma atbilst izvēlētajam abrazīvajam diskam.** Piemēroti fiksācijas atloki droši atbalsta abrazīvo disku un tādējādi samazina abrazīvā diska salūšanas risku. f) **Nelietojiet nolietotus abrazīvos diskus no lielākām elektroierīcēm.** Abrazīvos diskus, kas paredzēti lielākām elektroierīcēm, nav paredzēti lielajam apgriezīenu skaitam, kāds ir mazākām elektroierīcēm, un var salūzt. g) **Darba instrumenta ārējām diametram un biežumam jāatbilst Jūsu elektroierīcei paredzētajiem parametriem.** Darba instrumentus ar nepareiziem parametriem nav iespējams pietiekami aizsargāt vai kontrolēt. h) **Abrazīvajiem diskkiem un fiksācijas atlokiem precīzi jāatbilst Jūsu elektroierīces piedziņas vārpstai.** Darba instrumenti, kas precīzi neatbilst elektroierīces piedziņas vārpstai, rotē nevienmērīgi, spēcīgi vibrē un var izraisīt kontroles zudumu. i) **Nelietojiet bojātus abrazīvos diskus.** Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai abrazīvajam diskam nav atlūzušu vietu un plaisu. Pēc elektroierīces vai abrazīvā diska nokrišanas pārbaudiet, vai tai/tam nav radušies bojājumi, un/vai lietojiet nebojātu abrazīvo disku. Kad esat veikuši abrazīvā diska pārbaudi un montāžu, neuzturieties rotējošā diska līmenī un raugieties, lai tur neuzturētos arī citas personas, un ļaujiet ierīcei vienu minūti darboties ar maksimālo apgriezīenu skaitu. Ja abrazīvais disks ir bojāts, tas parasti salūst jau pārbaudes laikā. j) **Lietojiet individuālo aizsargaprīkojumu. Atkarībā no lietošanas situācijas valkājiet pilnu sejas masku, acu aizsargu vai aizsargbrilles.** Ja nepieciešams, valkājiet respiratoru, dzirdes aizsardzības aprīkojumu, aizsargcimdus vai speciālu priekšautu, kas pasargā

no sīkām abrazīvā un apstrādājamā materiāla daļiņām. Acis nepieciešams pasargāt no lidojošiem svešķermeņiem, kas rodas dažādos ierīces lietošanas gadijumos. Respiratoram vai maksai ar filtru jāfiltrē putekļi, kas rodas konkrēto darbu laikā. Ilgstoša trokšņa ietekme var izraisīt dzirdes zudumus. k) **Raugieties, lai citas personas neuzturas darba veikšanas zonā. Katrai personai, kas ienāk darba zonā, jāvalkā individuālais aizsargaprīkojums.** Apstrādājamā materiāla atlūzas vai salūzuša abrazīvā instrumenta fragmenti var aizlidot un izraisīt apdraudējumu arī ārpus tiešās darba zonas. l) **Veicot darbus, kuru laikā instruments var skart apslēptus elektriskos vadus, turiet ierīci tikai aiz izolētajām rokturu virsmām.** Ja rodas saskare ar zem sprieguma esošu vadu, ierīces metāla daļas var pārvadīt strāvu un izraisīt elektriskās strāvas triecienu. n) **Nekad nenovietojiet elektroierīci, kamēr nav pilnībā apstājusies instrumenta kustība.** Rotējošais darba instruments var nonākt saskārē ar virsmu, uz kuras ierīce novietota, un izraisīt kontroles zudumu pār ierīci. o) **Nepieļaujiet, ka elektroierīce darbojas tās pārvietošanas laikā.** Nejaūša saskare var izraisīt Jūsu apģērba aizķeršanos aiz darba instrumenta, kā rezultātā instruments var savainot Jūsu ķermeni. p) **Regulāri izfīrēt elektroierīces ventilācijas atveres.** Motora ventilatora darbības rezultātā ierīces korpusā tiek iesūkti putekļi, un pastiprināta metāla putekļu uzkrāšanās var radīt elektrisku apdraudējumu. q) **Nelietojiet elektroierīci degošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var izraisīt šādu materiālu aizdegšanos.

## 27.8 8) Papildu drošības noteikumi darbam ar griezējierīci

### 27.8.1 Atsitiens un ar to saistītie drošības norādījumi

Atsitiens ir negaidīta reakcija, kas rodas abrazīvā diska iekēršanās vai nobloķēšanās rezultātā. Iekēršanās vai nobloķēšanās izraisa pēkšņu rotējošā darba instrumenta apstāšanos. Tādējādi elektroierīce bloķēšanās vietā nekontrolēti ar paātrinājumu tiek pārvietota pretēji darba instrumenta rotācijas virzienam.

Piemēram, ja abrazīvais disks iekēras vai nobloķējas apstrādājamajā materiālā, abrazīvā diska mala, kas ir iegremdēta materiālā, var iestrēgt un izraisīt abrazīvā diska izlaušanu vai atsitienu. Šādā gadījumā abrazīvais disks pārvietojas ierīces lietotāja virzienā vai pretēji tam – atkarībā no diska rotācijas virziena nobloķēšanās vietā. Tā rezultātā abrazīvais disks var arī salūzt.

Atsitiens ir elektroierīces nepareizas vai kļūdainas lietošanas sekas. To var novērst ar piemērotiem pasākumiem, kas aprakstīti zemāk.

a) **Stingri turiet elektroierīci un ieņemiet tādu ķermeņa pozu un novietojiet rokas tā, lai varētu droši uztvert atsitienu spēku.** Ja ir paredzēts papildu rokturis, vienmēr to lietojiet, lai nodrošinātu maksimālu kontroli pār atsitienu spēku vai reakcijas momentu vertikālās kustības laikā. Ar atbilstīgu piesardzības pasākumu palīdzību ierīces lietotājs var pārvaldīt atsitienu reakcijas spēkus. b) **Nekādā gadījumā netuviniet rokas rotējošiem darba instrumentiem.** Atsitienu gadījumā darba instruments var skart Jūsu roku. c) **Neuzturieties zonā, kas atrodas rotējošā griezējdiska priekšpusē vai aizmugurē.** Atsitiens pasīvais elektroierīci pretēji abrazīvā diska rotācijas virzienam nobloķēšanās vietā. d) **Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot stūru zonās, pie asām šķautnēm utt.** Nepieļaujiet darba instrumenta atsišanu no apstrādājamā materiāla vai iestrēgšanu tajā. Rotējošajam darba instrumentam stūros, pie asām šķautnēm vai atsišanās gadījumā piemīt tendence iestrēgt. Tas var izraisīt kontroles zudumu vai atsitienu. e) **Nelietojiet ķēžu zāģa asmeņus vai zāģa asmeņus ar zobiem, kā arī abrazīvās dimanta diskus ar segmentiem ar vairāk nekā 10 mm platām rievām.** Šādi darba instrumenti bieži izraisa atsitienu vai kontroles pār elektroierīci zudumu. f) **Nepieļaujiet griezējdiska bloķēšanu vai pārāk lielu piespiešanas spēku.** Neizdariet pārāk dziļus griezumus. Pārmerīga spēka iedarbība uz griezējdisku izraisa tā pārslodzi un palielina tā tendenci sašķiebties vai nobloķēties, tādējādi palielinot arī atsitienu vai abrazīvā instrumenta salūšanas risku. g) **Ja griezējdiska iestrēgst vai Jūs pārtraucat darbu, izslēdziet ierīci un turiet to mierīgi, līdz pilnībā apstājas diska kustība.** Nekādā gadījumā nemēģiniet izvilkāt griezējdisku no griezuma vietas, kamēr tas vēl atrodas kustībā, jo tas var izraisīt atsitienu. Noskaidrojiet iestrēgšanas cēloni un novērsiet to. h) **Neieslēdziet elektroierīci no jauna, kamēr disks vēl atrodas apstrādājamajā materiālā.** **Laujiet griezējdiskam sasniegt pilnu apgriezīgu skaitu un tikai pēc tam uzmanīgi turpiniet griezumus.** Pretējā gadījumā disks var iestrēgt, izlēkt no apstrādājamā materiāla vai izraisīt atsitienu. i) **Lai samazinātu atsitienu risku, ko rada griezējdiska iestrēgšana, atbalstiet plāksnes vai citus liela izmēra apstrādājamus priekšmetus.** Lieli apstrādājamie priekšmeti var izliekties paši sava svara iedarbībā. Priekšmets jāatbalsta diska abās pusēs, respektīvi, gan griezuma tuvumā, gan pie malas. j) **Ievērojiet īpašu piesar-**

**dzību, izdarot iegriezumus esošās sienās vai citās nepārrēzamās zonās.** Iegremdējamais griezējdiska var skart gāzes vai ūdens caurules, elektriskos vadus vai citus objektus, kā rezultātā iespējams atsitiens.

## Turinys

1	Apie šī ļ naudojimo instrukcija.....	65
2	Saugumo nurodymai.....	65
3	Inercinēs ļējos.....	70
4	Darbo tehnika.....	71
5	Panaudojimo pavyzdžiai.....	72
6	Pjovimo diskai .....	75
7	Abrazyviniai pjovimo diskai.....	76
8	Metaliniai pjovimo diskai.....	76
9	Pjovimo disko uždėjimas/pakeitimas.....	78
10	Įkroviklio įjungimas į elektros tinklą.....	79
11	Akumulatoriaus įkrovimas.....	80
12	LED prie akumulatoriaus.....	81
13	LED prie įkroviklio.....	83
14	Aprūpinimas vandeniu.....	83
15	Įrenginio įjungimas.....	83
16	Įrenginį išjungti.....	84
17	Įrenginio saugojimas.....	84
18	Techninė priežiūra ir remontas.....	85
19	Kaip sumažinti įrenginio dėvėjimąsi ir išvengti gedimų.....	86
20	Svarbiausios dalys.....	86
21	Techniniai daviniai .....	87
22	Gedimų šalinimas.....	88
23	Pastabos dėl remonto darbų.....	89
24	Antrinis panaudojimas.....	89
25	ES- atitikties sertifikatas.....	89
26	UKCA atitikties deklaracija.....	90
27	Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams.....	90

Gerbiamos pirkėjos ir pirkėjai,

dėkoju, kad Jūs pasirinkote kokybišką firmos STIHL gaminį.

Šis gaminys buvo pagamintas, taikant modernius technologinius metodus ir kokybę garantuojančias priemones. Mes stengėmės padaryti viską, kad Jūs būtumėt patenkinti šiuo įrenginiu ir galėtumėt be problemų juo dirbti.

Jeigu turėtumėt klausimų apie šį įrenginį, kreipkitės į savo prekybinį atstovą arba į mūsų įmonės realizavimo skyrių.

Jūsų



Dr. Nikolas Stihl

## 1 Apie šią naudojimo instrukciją

Ši naudojimo instrukcija skirta STIHL akumuliatoriniam pjūklui, jis šioje instrukcijoje taip pat vadinamas motoriniu pjūklu, motoriniu įrenginiu arba įrenginiu.

### 1.1 Simboliai

Visų simbolių, kurie yra ant įrenginio, reikšmės yra paaiškintos šioje naudojimo instrukcijoje.

### 1.2 Atžymos tekste

**ISPEJIMAS**

Perspėjimas apie nelaimingų atsitikimų pavojų asmenims, taip pat galimus nuostolius.

*PRANESIMAS*

Perspėjimas apie įrenginio arba jo atskirų dalių pažeidimus.

### 1.3 Techniniai pakeitimai

STIHL nuolat tobulina visus įrenginius, todėl mes pasiliegame teisę į komplektacijos, techninius ir išorinius jų pakeitimus.

Todėl pretenzijos, remiantis šios instrukcijos techniniais duomenimis ir iliustracijomis, nepriimamos.

## 2 Saugumo nurodymai



Dirbant su pjaustytuvu, reikia imtis ypatingų saugumo priemonių, nes pjovimo disko sukūčių skaičius yra labai didelis.



Naudojimo instrukciją atidžiai perskaityti prieš pirmą įrenginio naudojimą ir saugoti ją vėlesniam panaudojimui. Naudojimo instrukcijos nurodymų nesilaikymas gali būti pavojingas gyvybei.

### 2.1 Bendra pastaba

Laikytis atitinkamų šalies institucijų saugumo nurodymų, pvz. profesinių sąjungų, socialinių kasų, darbo apsaugos ir kt.

Darbdaviaus įpareigojanti Europos sąjungos direktyva 2009/104/EC – Darbuotojų saugumas ir sveikatos apsauga, darbe naudojant mašinas ir įrenginius.

Įrenginių, sukeliančių triukšmą, naudojimas gali būti ribojamas šalies ar vietinių institucijų nurodymais.

Pirmą kartą dirbantiems su įrenginiu: pasikonsultuoti su pardavėju ar kitu specialistu, kaip juo saugiai naudotis ar išklausti mokymo kursą.

Nepilnamečiams draudžiama dirbti diagnostikos prietaisu – išskyrus vyresnius negu 16 metų jaunuolius, kurie apmokomi prižiūrint suaugusiems darbuotojams.

Vaikai, gyvūnai ir pašaliniai asmenys turi stovėti saugiu atstumu.

Naudotojas yra atsakingas dėl nelaimingų atsitikimų ir pavojų, gresiančių pašaliniams asmenims arba jų nuosavybei.

Diagnostikos prietaisą galima perduoti ar išnuomoti tik tiems asmenims, kurie yra susipažinę su jo konstrukcija ir moka jį valdyti – visada kartu perduoti ir naudojimo instrukciją.

Dirbantysis su įrenginiu turi būti pailsėjęs, sveikas ir geros fizinės būklės. Kas dėl sveikatos būklės negali dirbti sunkaus darbo, turi pasiteirauti pas gydytoją, ar jis gali dirbti su šiuo įrenginiu.

Draudžiama dirbti įrenginiu, išgėrus alkoholio ar vartojant vaistus, galinčius sutrikdyti reakciją bei orientaciją.

Esant nepalankioms oro sąlygoms (lietus, sniegas, ledas, vėjas) nedirbti – **padidintas nelaimingo atsitikimo pavojus!**



Akumuliatorių išimti iš pjaustytuvo kai:

- atliekami tikrinimo, reguliavimo ir valymo darbai
- uždedant ar keičiant pjovimo diską
- montuojant ar nuimant papildomą įrangą, atliekant reguliavimus
- paliekant pjaustytuvą
- Pernešimas
- Sandėliavimas
- taisote ar atliekate techninę apžiūrą
- gręšia pavojus ar nelaimingo atsitikimo atveju

Taip išvengsite nenumatyto variklio įsijungimo.

## 2.2 Numatytoji paskirtis

Pjaustytuvas skirtas tik pjovimui. Juo negalima pjauti medieną ar medinius daiktus.

Pjaustytuvo nenaudoti kitiems tikslams – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Asbesto dulkės yra pavojingos sveikatai – niekada nepjauti asbesto!

STIHL rekomenduoja pjaustytuvui naudoti STIHL akumulatorius AP.

Darbams, vykdomiems ne prie žemės paviršiaus, galima naudoti tik tiesiogiai įdėtus STIHL akumulatorius AP.

Nedaryti jokių pakeitimų pjaustytuve – dėl to gali nukentėti Jūsų saugumas. Asmenims, turintiems materialinių nuostolių, naudojant nestandartinę įrangą, firma STIHL nesuteikia jokių garantijų.

## 2.3 Apranga ir įranga

Dėvėti atitinkamus drabužius ir naudoti reikalingą įrangą.



Drabužiai turi būti tinkami ir netrukdyti dirbti. Priglundę drabužiai, kombinezonas, jokiū būdu ne darbinis apsiaustas.

Pjaustant plieną, dėvėti drabužius iš sunkiai užsidedančios medžiagos (pvz. odos arba specialiai apdorotos medvilnės) – jokios sintetikos – **gaisro pavojus dėl skriejančių kibirkščių!**

Ant drabužių neturi būti degių medžiagų (skiedrų, degalų, alyvos ir kt.).

Nedėvėti drabužių, kurie gali įsipainioti į judamąsias įrenginio dalis: jokių šalikų, kaklaraiščių, papuošalų. Ilgus plaukus suriškite ir apsaugokite.



Avėti **apsauginius aulinius** su gerai sukimbančiu, neslidžiu padu ir pliene nosele.



### ISPEJIMAS



Kad sumažėtų pavojus susižaloti akis, užsidėti gerai priglundančius apsauginius akinius, atitinkančius EN 166 standartą. Tinkamai užsidėti apsauginius akinius.

Naudoti asmenines klausos apsaugos priemones – pvz., ausines.

Jei dirbant gali nukristi daiktų, dėvėti apsauginį šalną.



Dirbant gali susidaryti dulkių (pvz., grūdelių pavidalo medžiagų iš pjaus-tomo daikto), garų ir dūmų – **pavojus sveikatai!**

Jei susidaro dulkių, visada užsidėti **apsauginę kaukę nuo dulkių**.

Jei gali susidaryti garų arba dūmų (pvz., pjaus-tant kompozitų), dėvėti **kvėpavimo takų apsau-gos priemonę**.




Mūvėti tvirtas darbinės pirštines iš patvarios medžiagos (pvz., odos).

STIHL siūlo platų asmeninių apsauginių priemo-nių asortimentą.

Prieš naudojimą patikrinti įrangos būklę ir pakeisti pažeistas dalis.

## 2.4 Pernešimas

Prieš transportavimą – taip pat ir trumpais atstu-mais – įrenginį visada išjungti, išjungimo klavišas ant  ir išimti iš pjaustytuvo akumuliatorių. Taip išvengsite nenumatyto variklio įsijungimo.

Jeigu sušlampa pjaustytuvas ar akumulatorius, juos išdžiovinti atskirai. Transportavimo metu, apsaugoti, kad pjaustytuvas ir akumulatorius nesušlaptų. Akumuliatorių transportuoti tik šva-riose ir sausose talpose, transportavimui nenau-doti metalinių dėžių.

Pjaustytuvą transportuoti tik su išimtu akumulia-toriumi.

Pjaustytuvą nešti tik už vamzdinės rankenos – pjovimo diskas nukreiptas atgal.

Niekada nepervežti pjaustytuvo su sumontuotu pjovimo disku – **gali sulūžti!**

Autotransporto priemonėse: pjaustytuvą pritvir-tinti taip, kad jis neapvirstų ir nebūtų pažeistas.

## 2.5 Valymas

Plastikines dalis valyti su skudurėliu. Aštrios valymo priemonės gali pažeisti plastikines dalis.

Nuvalyti nuo pjaustytuvo dulkes ir purvą – nenau-doti nuriebalinimo priemonių.

Aušinimo angas, reikalui esant išvalyti.

Metalines skiedras susiurbti – nepūsti suspausto oro srove.

Saugoti akumulatoriaus aušinimo angas nuo užteršimo – jei reikia, išvalyti.



Akumulatoriaus valymui nenaudoti aukšto slėgio plovimo įrenginių. Stipri vandens srovė gali pažeisti pjaustytuvo dalis.

Pjaustytuvo neaplieti vandeniu.

## 2.6 Įranga

Darbai naudoti tik tokiais pjovimo diskais ir priedais, kuriuos gamina ir tiekia firma STIHL arba jie rekomenduojami šiam pjaustytuvui arba techniškai tas pačias dalis. Kilus klausimams, kreiptis į specializuotą pardavėją. Naudoti tik kokybiškus pjovimo diskus ar priedus. Priešingu atveju gali kilti nelaimingo atsitikimo pavojus ar atsirasti gedimai pjaustytuve.

STIHL rekomenduoja naudoti STIHL originalius pjovimo diskus ir priedus. Jie savo savybėmis optimaliai pritaikyti gaminiui ir naudotojo reikalavimams.



Niekada nenaudoti medienos diskinių pjūklų, kietmetalio, gelbėjimo, medžio pjovimo ar kitų rūšių dantytų įrankių – **pavojus dėl mirtinų sužeidimų!** Priešingai nei vienodai besidėvintys pjovimo diskai, pjovimo diskas medienai pjovimo metu gali įstrigti į pjaunamą medžiagą. Tai agresyviai veikia pjovimo procesą ir gali sąlygoti nekontroliuojamą pjaustytuvo atmetimą atgal.

### 2.6.1 Gylio ribotuvus su įsiurbimo antgaliu

Gylio ribotuvus su įsiurbimo antgaliu galima įsigyti kaip papildomą priedą, juos naudoti galima tik sausam mineralinių medžiagų pjūviui. Laikytis nurodymų, esančių papildomos įrangos lydraštyje, saugoti jį.

Atliekant sausą mineralinių medžiagų pjūvį, apkrova dėl susidarancių dulkių gali būti sumažinama, naudojant gylio ribotuvus su įsiurbimo antgaliu kartu su dulkių siurbimu.

Esant daug dulkių, visada **naudoti kvėpavimo takų apsaugą**.

Jeigu galimas garų arba dūmų susidarymas (pvz. pjaunant) **dėvėti kvėpavimo takų apsaugą**.

Naudojamas dulkių susiurbimas turi būti leidžiamas naudoti mineralinių medžiagų dulkių susiurbimui ir atitiktai klasę M.

Kad išvengtų elektrostatinio efekto, naudoti anti-statinę siurbimo žarną. Priešingu atveju, atsiranda **kontrolės praradimo pavojus!**

Apie susiurbtų medžiagų sunaikinimą skaityti dulkių susiurbėjo naudojimo instrukcijoje.

Gylio ribotuvo susisiurbimo antgaliu pagalba galima nustatyti pageidaujimą pjovimo gylių.

## 2.7 Reduktorius

### 2.7.1 Akumulatorius

Laikytis STIHL akumulatoriaus naudojimo instrukcijos ar prie jo esančio lapelio nurodymų, laikyti juos saugioje vietoje.

Papildomus nurodymus saugumui rasite – [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

STIHL akumulatorius ir STIHL akumuliatorių diržą pjaunant metalą saugoti, kad nepatektų kibirkštys – **gaisro ir sproginimo pavojus!**

STIHL akumulatorius laikyti atokiai nuo nešvaraus vandens (pvz. dėl pjaunamos medžiagos dulkių ar kietų medžiagų), laidžių skysčių ir metalinių daiktų (pvz. vinių, monetų, papuošalų, metalo drožlių). Akumulatoriai gali būti pažeisti – **gaisro ar sproginimo pavojus!**

### Įkroviklis

Laikytis nurodymų, esančių STIHL įkroviklio lydraštyje, saugoti jį.

## 2.8 Pjaustytuvas, pjovimo įrangos tvirtinimo poveržlės

Neprikaištingos būklės darbinės įrangos tvirtinimo poveržlės leidžia tolygiai, tiksliai uždėti metalinį pjovimo diską-reikalui esant, leisti patikrinti specialistui.

## 2.9 Pjovimo diskai

### 2.9.1 Pjovimo disko pasirinkimas

Pjovimo diskai skirti ne rankiniam pjovimui. Draudžiama naudoti kitus pjovimo diskus ar papildomą įrangą – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Pjovimo diskai skirti pjauti skirtingoms medžiagoms: atkreipti dėmesį į pjovimo disko aprašymą.

STIHL rekomenduoja apskritai "šlapią pjūvį".



Atkreipti dėmesį į pjovimo disko išorinį skersmenį – žiūrėti skyrių "Techniniai daviniai".



Pjovimo disko kiaurymės ir pjaustytuvo veleno skersmens matmenys turi sutikti – žiūrėti skyrių "Techniniai daviniai".

Patikrinti, ar nepažeista kiaurymė. Nenaudoti pjovimo diskų su pažeista kiauryme – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**



Leistinas pjovimo disko sūkių skaičius turi sutapti ar būti didesnis nei nominalus pjaustytuvo veleno sūkių skaičius! – žiūrėti skyrių "Techniniai daviniai".

Prieš montuojant jau naudotus diskus, patikrinti ar nėra įtrūkimų, įlūžimų, ar nepažeisti, per daug nusidėvėję danteliai, ar nėra perkaitinimo požymių (pasikeitusi spalva) ir vidaus kiaurymės pazeidimų.

Niekada nenaudoti įtrūkusių, įlūžusių ar sulenktų pjovimo diskų.

Menkaverčiai, t.p. neleidžiami naudoti metaliniai pjovimo diskai pjovimo metu gali plazdenti. Šis plazdenimas gali privesti prie to, kad tokie metaliniai pjovimo diskai pjūvyje gali sustoti ir užstrigti – **atmetimo atgal pavojus! Esant atatrakai, galima pavojingai susižaloti!** Metalinius pjovimo diskus, kurie pastoviai ar taip pat ir kartais plazdena, tuojau pat pakeisti.

Niekada netiesinti metalinių pjovimo diskų.

Niekada nenaudoti darbui pjovimo diskų, kurie buvo nukritę ant žemės – pažeisti pjovimo diskai gali lūžti – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Atkreipti dėmesį į abrazyvinių pjovimo diskų galiojimo laiką.

### 2.9.2 Pjovimo diskų sumontavimas

Patikrinti pjovimo disko kiaurymę, nenaudoti pjovimo diskų su pažeista kiauryme – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Uždedant metalinį pjovimo diską, reikia atkreipti dėmesį į rodyklę, nurodančią disko sukimosi kryptį.

Uždėti apsaugą – tvirtai priveržti įtempimo varžtą – pasukti pjovimo diską ranka, tuo pačiu apžiūrėti, ar teisingai jis sukasi.

### 2.9.3 Ppjovimo diskų laikymas



Pjovimo diskus laikyti sausoje neužšalancioje patalpoje, ant lygaus paviršiaus, esant vienodai temperatūrai – **gali įlūžti ar įtrūkti!**

Pjovimo diskus saugoti nuo smūgio į žemės paviršių ar kitus daiktus.

### 2.10 Prieš pradėdam darbą

Patikrinti pjaustytuvo nepriekaištingą būklę – naudojimo instrukcijos atitinkamas skyrius:

– Jungiklis ir apsauginis klavišas turi judėti laisvai – jungiklis ir apsauginis klavišas, paleidus turi grįžti į pradinę padėtį

- ar pjovimo diskas skirtas pjauti tokiai medžiagai, ar jis nepriekaištingos būklės ir teisingai sumontuotas (sukimosi kryptis, pritvirtinimas)
- Jungiklis, esant nepaspaustam apsauginiam klavišui blokuojamas
- išjungimo klavišas turi būti lengvai pastatomas į padėtį  ar 
- nekeisti jokių valdymo ir saugumą užtikrinančių įrenginių
- rankenos turi būti švarios ir sausos, nesutepotos tepalais ar purvu – svarbu saugiam pjaustytuvo valdymui
- Patikrinti pjaustytuvo akumulatoriaus dėžutės kontaktus, ar nėra svetimkūnių ir nešvarumų
- Akumuliatorių įdėti teisingai– turi girdėtis, kad jis pateko į savo vietą
- nenaudoti pažeistų ar deformuotų akumuliatorių
- "šlapiam" pjovimui paruošti pakankamai vandens

Pjaustytuvas gali būti eksploatuojamas tik nepriekaištingos būklės – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

### 2.11 Įrenginį įjungti

Tik lygioje vietoje ant tvirto ir saugaus pagrindo, pjaustytuvą laikyti tvirtai – pjovimo diskas neturi liesti jokių daiktų ar žemės paviršiaus ir nebūti pjūvio vietoje.

Pjaustytuvas valdomas tik vieno asmens. Darbo vietoje neturi būti pašalinių asmenų.

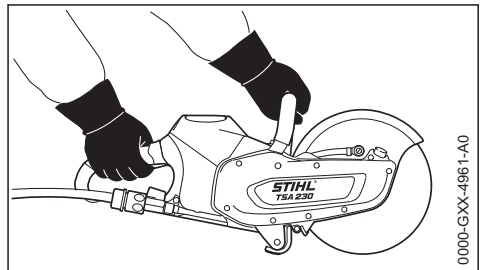
Įjungti taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje – žiūrėti "Įrenginio įjungimas".

Pjovimo diskas dar kurį laiką sukasi ir paleidus gazo rankenėlę – **pavojus susižeisti dėl inercijos efekto!**

### 2.12 Darbo metu

Pjaustytuvą naudoti tik rankiniam pjūviui.

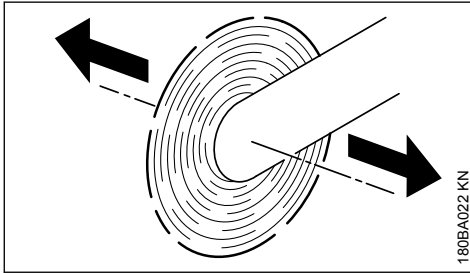
Visada pasirūpinti tvirta ir saugia stovėseną.



0000-GXX-4961-A0

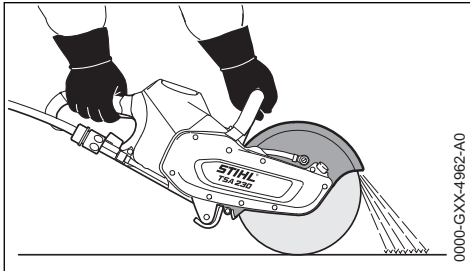


Dirbant pjaustytuvą visada **tvirtai laikyti abiejomis rankomis**: dešine ranka suspausti rėmo rankeną – taip pat ir kairiarankiams. Norint saugiai valdyti įrenginį, vamzdinę ir rėmo rankenas laikyti tvirtai suspaudus.




Kai pjaustytuvas stumiamas į priekį su besisukančiu pjovimo disku, atsiranda jėga, kuri gali apversti įrenginį.

Pjaunamas daiktas turi gulėti tvirtai, visada pjaustytuvą nešti prie pjovimo objekto – niekada priešingai.



Teisingai uždėti pjovimo disko apsaugą: pjaunamos medžiagos dalelės turi būti nukreiptos nuo įrenginio ir naudotojo.

Atkreipti dėmesį į atpjautų dalelių judėjimo kryptį.

Gręšiant pavojui ar nelaimingo atsitikimo atveju, įrenginį tuojau pat išjungti, fiksatorių pastatyti ant  ir išimti akumuliatorių.

Atlaisvinti darbo vietą – atkreipti dėmesį į kliūtis, skyles ar duobes.

Su šiuo pjaustytuvu galima dirbti lyjant ar drėgnoje aplinkoje. Jeigu sušlampa pjaustytuvas ar akumuliatorius, juos po darbo išdžiovinti atskirai.

Nepalikti pjaustytuvo lietuje.

Atsargiai – esant slidumui, drėgmei, snigui, ant šlaitų, nelygiose vietose – **galite paslysti!**

Nedirbti pavieniui – laikytis saugaus atstumo nuo kitų dirbančiųjų, kad pavojaus atveju galėtumėte prisišaukti pagalbos.

Nepamirškite, kad darbo metu, dėvint klausos apsaugos priemones, turite būti ypač atidūs – kadangi galite neišgirsti triukšmo (šauksmų, pavojaus signalų ar kt.), pranešančių apie pavojų.

Laiku daryti pertraukas, kad išvengti nuovargio ir išsekimo – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Darbo vietoje neturi būti pašalinių asmenų – laikytis pakankamai didelio atstumo su kitais asmenimis, kad apsaugoti nuo triukšmo ir nusviestų dalių.

Atsiradus negerumui, galvos skausmams, regėjimo sutrikimams (pvz. mažesnis regėjimo laukas), klausos sutrikimams, pykinimui, sumažėjus koncentracijai, tuoj pat nutraukti darbą – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Jeigu pjaustytuvas buvo neteisingai naudojamas (pvz. prispaustas, paveiktas smūgio ar kt.), prieš tęsiant darbą, užtikrinti jo nepriekaištingą būklę – žiūrėti "Prieš darbą". Būtinai patikrinti saugumą užtikrinančios įrangos funkcionavimą. Jokiu būdu nedirbti su pjaustytuvu, kuris nėra nepriekaištingos būklės. Suabejojus kreiptis į specialistą.


Niekada neliesi besisukančio pjovimo disko su ranka arba kita kūno dalimi.

Patikrinti darbo vietą. Nepažeisti vamzdynų ar elektros linijų.

Nedirbti su pjaustytuvu arti užsiliepsnojančių medžiagų ar degių dujų.

Nepjauti vamzdžių, skardinių statinių ar kitų talpų, jei nesate įsitikinę, kad jose nėra lakių ar degių substancijų.

Prieš pastatant pjaustytuvą ant žemės ir paliekant be priežiūros:

- Įrenginį išjungti
- Fiksatorių pastatyti ant 
- palaukti, kol pjovimo diskas visiškai sustos arba pjovimo disku atsargiai paliesti kietą paviršių (pvz. betoninę plokštę) ir taip sustabdyti pjovimo disko sukimąsi
- Akumuliatorių išimti. Jeigu akumuliatorius išimamas, besisukant pjovimo diskui, pailgėja įsibėgėjimo efektas – **pavojus susižeisti!**




Dažniau tikrinti pjovimo diską – tuojau pat pakeisti, jei yra įtrūkimų, išlinkimų ar kitų pažeidimų (pvz. perkaitimas) – dėl lūžimo **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Esant juntamam įrenginio darbo pakitimui (pvz. didelė vibracija), darbą nutraukti ir pašalinti priežastis.

Pjovimo diskas, atliekant sausą pjūvį, gali įkaisti. Sustojusio pjovimo disko neliesi – **pavojus nusi-deginti!**

## 2.13 Po darbo

Įrenginį išjungti, fikساتorių pastatyti ant  ir akumuliatorių išimti iš pjaustytuvo.


### PRANESIMAS

Jeigu akumulatoriaus neišimsite, išlieka pavojus, kad pjaustytuvo ir akumulatoriaus kontaktai surūdys. Ši korozija gali sukelti nepataisomą žalą pjaustytuvui ir akumulatoriui.

Jeigu sušlampa pjaustytuvas ar akumulatorius, juos išdžiovinti atskirai.

## 2.14 Sandėliavimas

Jeigu pjaustytuvas nenaudojamas, jį pastatyti taip, kad jis niekam nekliudytų. Pjaustytuvą apsaugoti nuo neteisėto panaudojimo.

Pjaustytuvą laikyti saugiai sausoje patalpoje, fikساتorius ant , taip pat ir išimti akumuliatorių.

### PRANESIMAS

Jeigu akumulatoriaus neišimsite, išlieka pavojus, kad pjaustytuvo ir akumulatoriaus kontaktai surūdys. Ši korozija gali sukelti nepataisomą žalą pjaustytuvui ir akumulatoriui.

Jeigu sušlampa pjaustytuvas ar akumulatorius, juos išdžiovinti atskirai.

## 2.15 Vibracija

Ilgalaikis darbas motoriniu įrenginiu gali iššaukti vibracijos sukeltus kraujo apytakos rankose sutrikimus ("Baltų pirštų liga").

Nustatyti visiems vienodai trunkančią darbo trukmę negalima, nes tai priklauso nuo daugelio faktorių.

Darbo laiką prailgina:

- apsauga rankoms (šiltos pirštinės)
- pertraukos


Darbo laiką sutrumpina:

- bloga asmeninė dirbančiojo kraujo apytaka (simptomai: dažnai šalti pirštai, tirpimas)
- žema oro temperatūra

- didelė rankenų suėmimo jėga (stiprus suspaudimas taip pat sutrikdo kraujo apytaką)

Ilgai naudojant motorinį įrenginį ir pasikartojus atitinkamiems požymiams (pirštų tirpimui), reikėtų kreiptis į gydytoją dėl medicininės apžiūros.

## 2.16 Techninė priežiūra ir remontas

Prieš atliekant remonto ir priežiūros darbus, fikساتorių pastatyti ant  ir išimti akumuliatorių iš pjaustytuvo. Dėl netikėtai pradėjusio judėti pjovimo disko – **pavojus susižeisti!**

Pjaustytuvą prižiūrėti reguliariai. Atlikti tik tuos priežiūros ir remonto darbus, kurie aprašyti naudojimo instrukcijoje. Visus kitus darbus pavesti atlikti prekybos atstovui.

STIHL rekomenduoja techninės priežiūros ir remonto darbus pavesti atlikti tik specializuotam STIHL prekybos atstovui. STIHL specializuoti pardavėjai reguliariai apmokomi ir gauna techninę informaciją.

Naudoti tik kokybiškas atsargines detales. Priešingu atveju gali kilti nelaimingo atsitikimo pavojus ar atsirasti pjaustytuvo gedimai. Kilus klausimams, kreiptis į specializuotą pardavėją.

STIHL rekomenduoja naudoti tik originalias STIHL atsargines dalis. Jų savybės optimaliai atitinka pjaustytuvo ir naudotojo poreikius.

Nedaryti jokių pakeitimų pjaustytuve – dėl to gali nukentėti Jūsų saugumas – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Tikrinti įkroviklio pajungimo laidų ir kištuko elektros kontaktų neprikaištingą izoliaciją ir nusidėvėjimą (įtrūkimai).

Elektrines detales kaip pvz. įkroviklio pajungimo laidą gali taisyti ar keisti tik elektrikas.

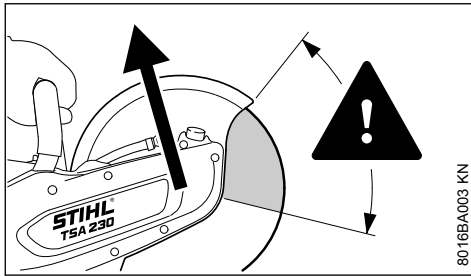
## 3 Inercinės jėgos

Dažniausiai atsirandantis inercinės jėgos yra atatranka, atgalinis smūgis ir judėjimas pirmyn.

### 3.1 Atmetimas atgal



Atmetimo atgal pavojus – **atmetimas atgal gali iššaukti mirtinus sužeidimus.**



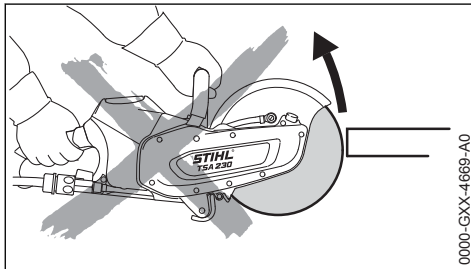
Esant atatrakai (smūgis atgal ir aukštyn), pjaustytuvas gali išsprūsti iš rankų ir tapti nekontroliuojamas.

#### Smūgis atgal atsiranda, kai pvz. pjovimo diskas pjūvyje

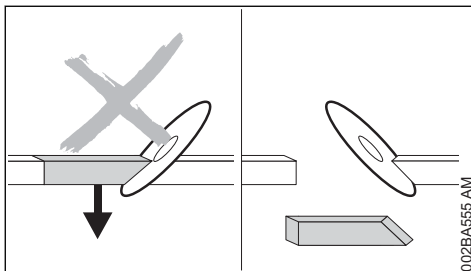
- užstringa ir sustoja – visų pirma viršutiniu ketvirtadaliu
- dėl trinties, atsitrenkus į kietą daiktą, buvo stipriai stabdomas

#### Atatrankos sumažinimui

- dirbti ramiai ir apgalvotai
- pjaustytuvą laikyti tvirtai abiejomis rankomis

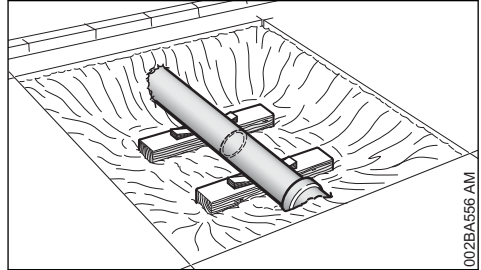


- nepjauti viršutiniu pjovimo disko ketvirtadaliu. Pjovimo diską kaip galima atsargiau įvesti į pjaunamą daiktą, nepakreipti jo ir nestumti į pjūvį



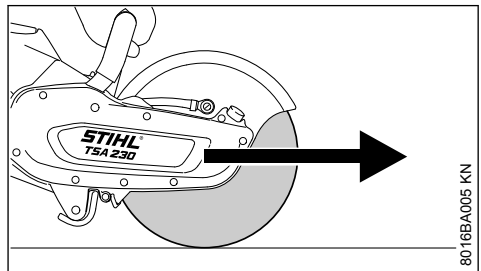
- vengti blokuojančio poveikio, nupjauta dalis neturi stabdyti pjovimo disko
- Visuomet atkreipti dėmesį į tai, kad gali sujūdėti pjaunamas daiktas ar atsirasti kitų prie-

- žasčių, kurios gali uždengti pjūvio vietą ir pjovimo diskas gali užstringti
- saugiai pritvirtinti pjaunamą daiktą ir taip užsitikrinti, kad pjovimo metu ar baigus pjauti, pjūvio vieta liks laisva
- pjaunami daiktai todėl neturėtų gulėti laisvai ir turėtų būti pritvirtinti, kad nesiristų, neslystų, nesvyruotų



- laisvai gulintį vamzdį stabiliai įtvirtinti, pvz. naudojant pleištus – visada atkreipti dėmesį į pagrindą ir žemės paviršių – medžiaga gali sutrupėti
- su metaliniais pjovimo diskais pjauti, naudojant vandenį
- Abrazyviniai pjovimo diskai, priklausomai nuo modelio, gali būti naudojami tik sausam arba tik šlapiam pjovimui. Su abrazyviniais pjovimo diskais, kurie skirti "šlapiam" pjovimui, pjauti naudojant vandenį.

## 3.2 Įtraukimas



Pjaustytuvas patraukia dirbantįjį į priekį, jeigu pjovimo disko viršutine dalimi paliečiamas pjaunamas daiktas.

## 4 Darbo technika

### 4.1 Pjovimas

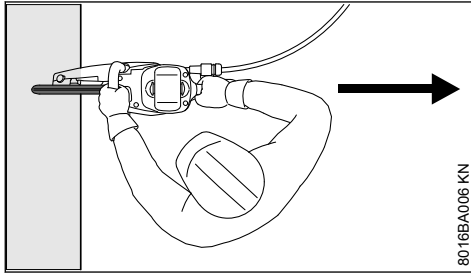
Dirbti ramiai ir apgalvotai – tik esant geram apšvietimui ir matomumui. Nesukelti pavojaus kitiems – dirbti apdairiai.



Pjovimo diską tiksliai nustatyti į pjūvio vietą, stengtis jo neužspausti.



Niekada nepajuti šonu arba nešveisti.



Nė viena kūno dalis negali būti tame pačiame lygmenyje su besisukančiu pjovimo disku. Užtikrinti pakankamai vietas, ypač duobėse turėtų būti užtektinai vietos dirbančiam ir atpjautai detalei.

Nedirbti per daug pasilenkus ir niekada nesilenkti virš pjaustytuvo.

Nedirbti ant kopėčių – nestabiliose vietose – virš pečių lygio – ar viena ranka – **nelaimingo atsikimimo pavojus!**

Pjovimo diską naudoti tik pjovimui. Jokiu būdu ne daiktų pakėlimui ar kasimui.

Nespausti pjaustytuvo.

Pirma nustatyti pjovimo kryptį, po to įjungti pjaustytuvą. Tuomet pjovimo krypties nebekeisti. Niekada su pjaustytuvu nestumti ar nekirsti pjaunamų vamzdžių – neleisti pjaustytuvui nukristi ant pjaunamo objekto – **gali sulūžti!**

Metaliniai pjovimo diskai: sumažėjus pjovimo našumui, patikrinti metalinio pjovimo disko aštrumą, jei reikia paaštrinti. Tam trumpai papjauti tokias abrazyvines medžiagas kaip akmuo, betonas arba asfaltas.

Pjūvio pabaigoje pjaustytuvas nebesirems su pjovimo disku į pjūvį. Naudotojas turi perimti įrenginio svorio jėgą – **kyla pavojus prarasti įrenginio kontrolę!**



Pjaunant plieną: dėl degančių medžiagos dalelių **gaisro pavojus!**

Aukštos įtampos įrenginio laidas turi būti toliau nuo vandens ir purvo – **trumpo sujungimo pavojus!**

Pjovimo diską įtraukti į ruošinį – nestumti. Atliktų pjūvių nekoreguoti su pjaustytuvu. Netaisyti neužbaigto pjūvio – likusią nenupjautą dalį nulaužti ar nudaužti (pvz. su kūju).

Naudojant metalinius pjovimo diskus, pjauti "šlapiai".

Abrazyviniai pjovimo diskai, priklausomai nuo modelio, gali būti naudojami tik sausam arba tik šlapiam pjovimui.

Naudojant abrazyvinius pjovimo diskus, kurie skirti tik sausam pjovimui, pjauti be vandens.

Naudojant abrazyvinius pjovimo diskus, kurie skirti tik sausam pjovimui, pjauti be vandens. Jeigu tokiais diskais pjausite, naudodami vandenį, jie praras savo pjovimo našumą ir greitai atšips. Jeigu abrazyviniai pjovimo diskai darbo metu sušlampa, (pvz. dėl balų ar vandens likučių ant vamzdžių) – nedidinti spaudimo pjaunant, pasaugoti – **gali sulūžti!** Tokį abrazyvinį pjovimo diską tuojau pat sunaudoti.

## 5 Panaudojimo pavyzdžiai

### 5.1 Vandens pajungimo antgalis

- Vandens pajungimas prie įrenginio, esant visoms aprūpinimo vandeniu rūšims
- Slėginis vandens bakelis 10 l dulkių surinkimui

Dulkių surinkimui naudoti tik švarų vandenį.

### 5.2 Su metaliniais pjovimo diskais pjauti tik naudojant vandenį

#### 5.2.1 Tarnavimo laiko ir pjovimo greičio padidinimas

Apskritai pjovimo diską naudoti, prijungus vandenį.

#### 5.2.2 Dulkių surinkimas

Pjovimo diskui naudoti mažiausiai nuo 0,6 l/min.

### 5.3 Su abrazyviniais pjovimo diskais pjauti sausai arba šlapiai – priklausomai nuo modelio.

Abrazyviniai pjovimo diskai, priklausomai nuo modelio, gali būti naudojami tik sausam arba tik šlapiam pjovimui.

#### 5.3.1 Abrazyviniai pjovimo diskai, skirti tik sausam pjovimui

Atliekant sausą pjūvį, naudoti apsauginę kaukę veidui.

Jeigu galimas garų arba dūmų susidarymas (pvz. pjaunant) **dėvėti kvėpavimo takų apsaugą.**

### 5.3.2 Abrazyviniai pjovimo diskai, skirti tik šlapiam pjūvimui



Pjovimo diską naudoti tik su vandeniu.

Kad surinkti dulkes, pjovimo diskui paduoti mažiausiai 1 l/min vandens kiekį. Kad nesumažinti pjovimo našumo, pjovimo diskui paduoti ne didesnę nei 4 l/min vandens kiekį.

Po darbo, kad nusiaškytų vanduo, leisti pasisukti diskui darbinio sūkių skaičiumi apie 3 iki 6 sekundžių be vandens.

## 5.4 Naudojant metalinius pjovimo diskus, atkreipti dėmesį

### 5.4.1 Pjaunami daiktai

- neturi būti įduboje
- apsaugoti nuo ridenimosi, slydimo
- pritvirtinti, kad nesvyruotų

### 5.4.2 Atpjautos dalys

Esant lūžimams, įtrūkimams ir t.t svarbi pjūvio atlikimo eilės tvarka. Paskutinį pjūvį visada atlikti taip, kad neužstrigtų pjovimo diskas ir kad nupjauta dalis nesužeistų dirbančiojo asmens.

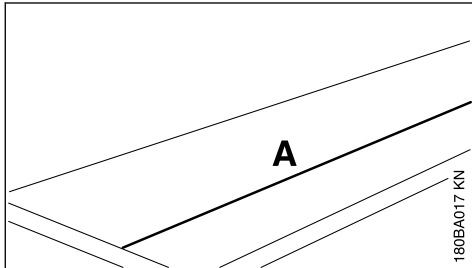
Palikti mažą juostelę, kuri prilaikytų atpjautą dalį. Šią juostelę vėliau nulaužti.

Prieš iki galo nupjaunant dalį nustatyti:

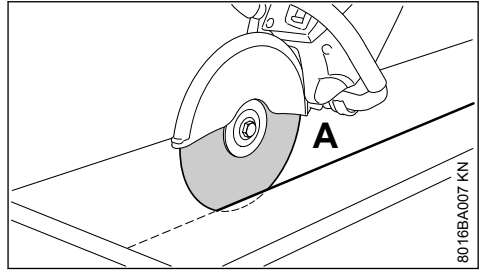
- jos svorį
- kaip ji judės po nupjovimo
- ar ji įtempta

Nulaužiant dalį, nesužeisti dirbti padedančio asmens.

## 5.5 Pjauti keletu etapų



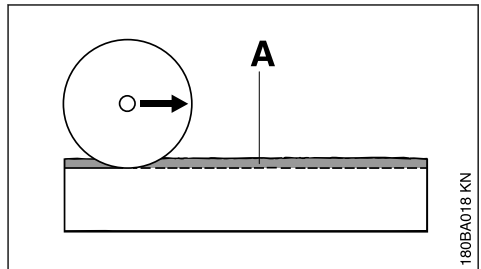
- Pasižymėti pjūvio liniją (A)



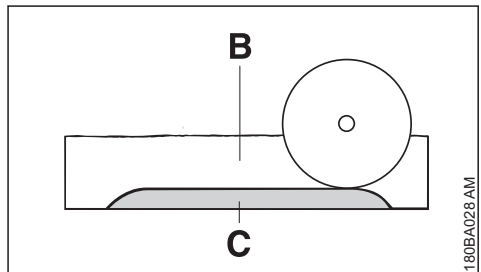
- Pjauti išilgai pjūvio linijos. Atliekant pataisymus, neužstrigdyti pjovimo disko, į pjūvį įstatyti vis iš naujo – kiekvieno darbo etapo pjūvio gylis gali būti daugiausiai 5 iki 6 cm. Storesnę medžiagą pjauti keletu bandymų

## 5.6 Statybinių plokščių pjovimas

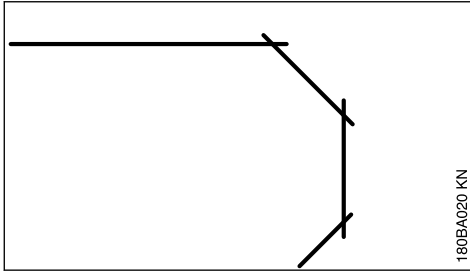
- Statybines plokštes pritvirtinti (pvz. ant neslystančio paviršiaus, smėlyje)



- Įpjovą (A) atlikti pagal nurodytą liniją



- Pjūvį (B) pagilinti
- Palikti prilaikančią juostelę (C)
- Plokštę pirmiausiai perpjauti pjūvio galuose, kad neišlūžtų medžiaga
- Plokštę nulaužti

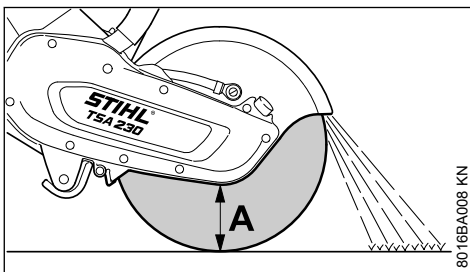


- Keleto pjūvių metu atsiranda kreivės – atkreipti dėmesį, kad pjovimo diskas neužstrigtų pjūvyje

### 5.7 Apvalių ir tuščiavidurių daiktų pjovimas

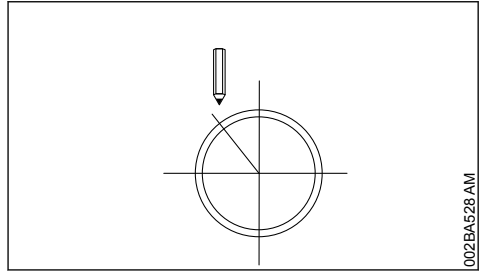
- Vamzdžius, apvalius ir tuščiavidurius daiktus įtvirtinti, kad nesvyruotų, neslystų ir nenusiristų
- Atkreipti dėmesį į atpjautos dalies kritimą ir svorį
- Nustatyti pjūvio liniją ir pasižymėti, ypač vengti pjauti armatūros kryptimi
- Numatykite pjūvio eiga
- Griovelį įpjauti pagal nužymėtą pjūvio liniją
- Įpjovos griovelį gilinti tolygiais judesiais pirmyn ir atgal – stumti į priekį pilnu gyliu išilgai griovelio – atliekant mažus pataisymus, neužstrigdyti pjovimo disko, bet vis iš naujo įstatyti į pjūvio vietą – palikti siauras juosteles, kurios priklausys atpjautą dalį. Šias prilaikančias juosteles po paskutinio planuoto pjūvio nulaužti.

### 5.8 Betoninių vamzdžių pjovimas



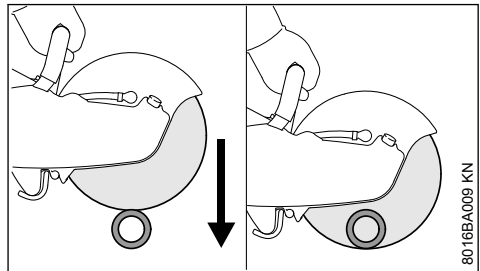
Pjūvio eiga priklauso nuo vamzdžio išorinio skersmens ir maksimalaus galimo pjovimo disko pjūvio gylio (A).

- Vamzdį pritvirtinti, kad nesvyruotų, neslystų ir nesiristų
- Atkreipti dėmesį į atpjautos dalies svorį, įtempimą, kritimą ir svorį



- Nustatyti pjūvio vietą ir pasižymėti
- Nustatyti pjūvio eiga

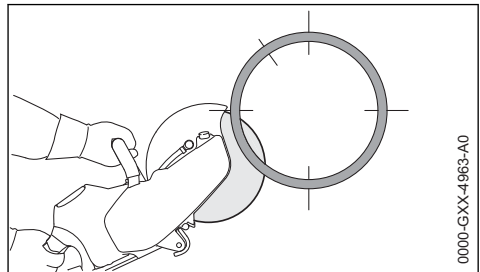
**Išorinis skersmuo yra mažesnis negu maksimalus pjovimo gylis**



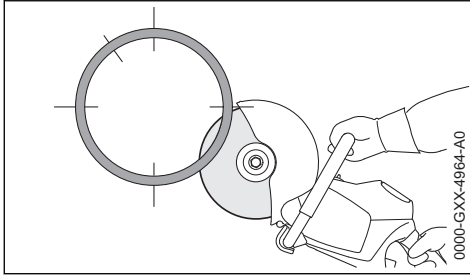
- **Pjūvį** atlikti iš viršaus žemyn

**Išorinis skersmuo yra didesnis negu maksimalus pjovimo gylis**

Pirmiausiai suplanuoti, tik po to dirbti. **Reikia** keletos pjūvių – svarbi teisinga eilės tvarka.

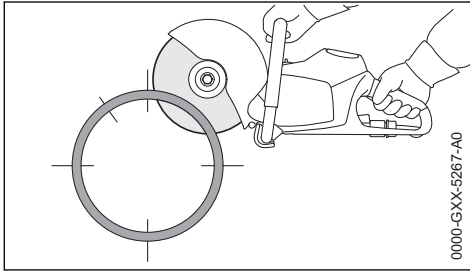


- visada pradėti apačioje, dirbti su viršutine pjovimo disko dalimi



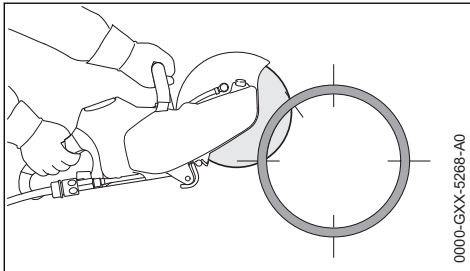
0000-GXX-4964-A0

- ▶ priešais esančią apatinę dalį pjauti viršutiniu pjovimo disko ketvirtadaliu



0000-GXX-5267-A0

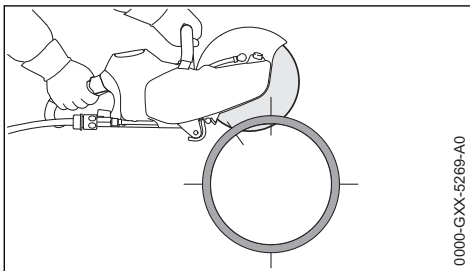
- ▶ pirmas šoninis pjūvis viršutinėje vamzdžio pusėje



0000-GXX-5268-A0

- ▶ antras šoninis pjūvis pažymėtoje srityje – jokiū būdu šioje srityje nenupjauti paskutinio pjūvio, užsitikrinti, kad atpjaunamą vamzdžio dalis saugiai laikytųsi

Tik tada, kai visi apatiniai ir šoniniai pjūviai bus atlikti, atlikti paskutinį pjūvį viršuje.



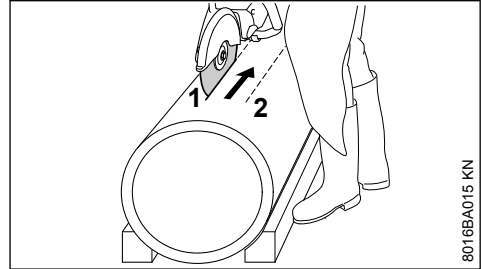
0000-GXX-5269-A0

- ▶ paskutinis pjūvis visada iš viršaus (apie 15 % vamzdžio skersmens)

## 5.9 Betoninis vamzdis – padaryti išjovą

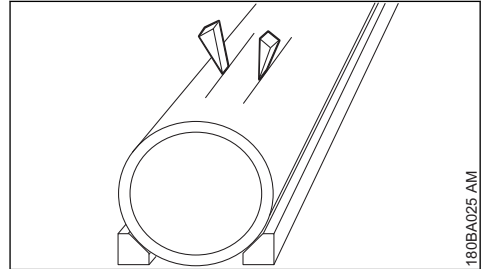
Svarbi pjūvių eilės tvarka (1 iki 4):

- ▶ pirmiausiai atpjauti sunkiai prieinamas vietas



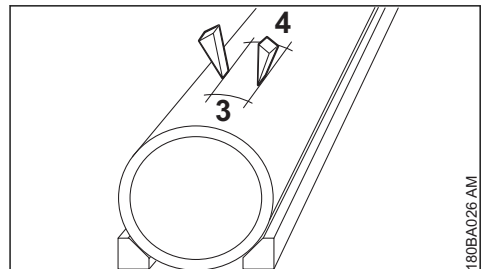
8016BA015 KN

- ▶ pjūvius atlikti visada taip, kad pjovimo diskas neužstrigtų



180BA025 AM

- ▶ naudoti pleištus ir/ar palikti nenupjautas juosteles, kurios atlikus pjūvius nulaužiamos



180BA026 AM

- ▶ jeigu atlikus pjūvius, atpjauta dalis lieka pjūvyje (dėl naudojamų pleištu, nenupjautų juostelių), toliau nepjauti – atpjautą dalį nulaužti

## 6 Pjovimo diskai

Pjovimo diskai naudojami pjovimo darbams ypač didelėmis apkrovomis.

Todėl leidžiama naudoti tik su rankose laikomais įrenginiais pagal EN 13236 (su deimantiniais)



arba EN 12413 (su abrazyviniais) ir atitinkamai pažymėtais pjovimo diskais. Niekada neviršyti maksimalių pjovimo disko sukčių skaičiaus – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

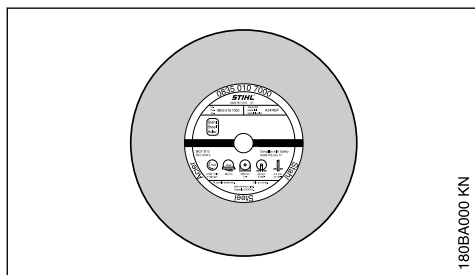
STIHL kartu su žinomais pjovimo diskų gamintojais sukūrė aukštos kokybės ir būtent tokiems darbams pritaikytus, taip pat atitinkančius pjaustytuvo variklio galingumą pjovimo diskus.

Jie yra nesikeičiančios puikios kokybės.

## 6.1 Transportavimas ir saugojimas

- Transportuojant ir saugant, pjovimo diskus reikia laikyti atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir kitų šilumos šaltinių
- Vengti smūgių
- Atsarginius pjovimo diskus laikyti originaliame įpakavime sausoje vietoje kiek įmanoma pastovesnėje temperatūroje
- Nelaikyti pjovimo diskų arti pavojingų skysčių
- Pjovimo diskus laikyti nešaltoje patalpoje

## 7 Abrazyviniai pjovimo diskai



180BA000 KN

Abrazyviniai pjovimo diskai gali būti vadinami jungiamaisiais pjovimo diskais.

Tipai:

- sausam pjūviui
- šlapiam pjūviui

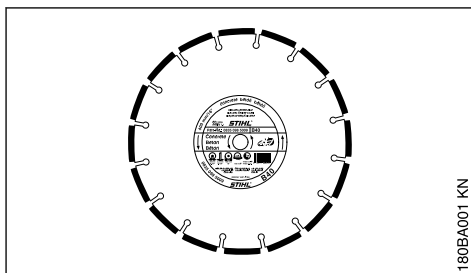
Teisingas abrazyvinio pjovimo disko pasirinkimas ir pritaikymas duoda ekonominę naudą ir leidžia išvengti greito susidėvėjimo. Renkantis padeda trumpas aprašymas

STIHL abrazyviniai pjovimo diskai tinka priklausomai nuo modelio sekančių medžiagų pjaustymui:

- akmeniui
- ketaus vamzdžiams
- STIHL abrazyviniai pjovimo diskai netinka geležinkelio bėgių pjaustymui.
- Nerūdijančiam plienui

Nepjauti jokių kitų medžiagų – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

## 8 Metaliniai pjovimo diskai



180BA001 KN

Šlapiam pjūviui.

Teisingas metalinio pjovimo disko pasirinkimas ir pritaikymas duoda ekonominę naudą ir leidžia išvengti greito susidėvėjimo. Renkantis padeda trumpas aprašymas

- etiketėje
- ant įpakavimo (lentelė su rekomendacija pritaikymui)

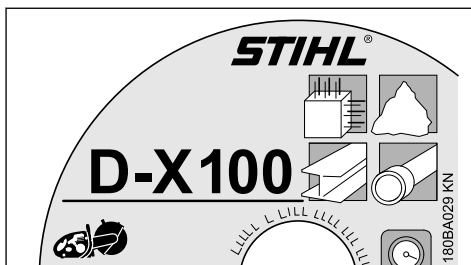
STIHL metaliniai pjovimo diskai tinka priklausomai nuo modelio sekančių medžiagų pjaustymui:

- asfaltui
- betonui
- akmeniui (uolienoms)
- abrazyviniam betonui
- šviežiam betonui
- molinėms plytom
- keramikiniams vamzdžiams

Nepjauti jokių kitų medžiagų – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

Niekada nenaudoti metalinių pjovimo diskų su šonine danga, kadangi ši danga gali užstrigti pjūvyje ir iššaukti ekstremalų atmetimą atgal – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

### 8.1 Sutrumpinti ženkliniai



180BA029 KN

Sutrumpinti ženkliniai yra kombinacija iš raidžių ir skaičių:

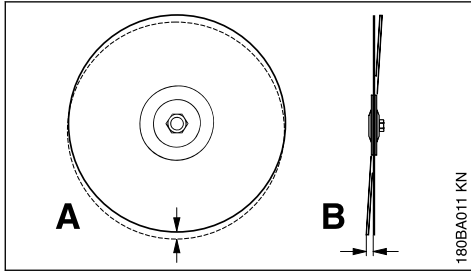
- raidės parodo pagrindinę pjovimo disko panaudojimo sritį

– skaičiai parodo STIHL metalinio disko tvirtumo klasę

## 8.2 Netolygus pjovimo disko judėjimas

Ilgam metalinio pjovimo disko tarnavimo laikui ir geram funkcionavimui reikalingas nepriekaištingos būklės pjaustytuvo velenas.

Pjovimo disko darbas su netinkamu vėlenu gali iššaukti disko sukimosi nukrypimus.

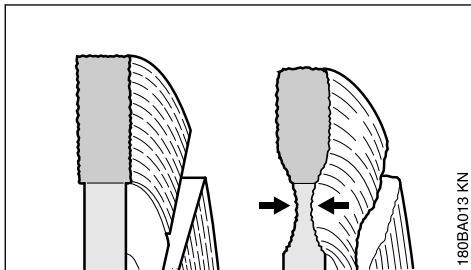


## 8.3 Gedimų šalinimas

### 8.3.1 Pjovimo diskas

Klaidos	Priežastis	Pagalba
netikslūs kraštai arba pjūvio plotai, pjūvis pabėga stiprus segmentų nusidėvėjimas	netolygus pjovimo disko judėjimas pjovimo diskas svirduliuoja	Kreiptis [1] prekybos atstovą naudoti naują pjovimo diską
netikslūs pjūvio kraštai, pjūvis pabėga, blogas pjovimo našumas, susidaro kibirkštys	pjovimo diskas atšipo, atstatymas prie pjovimo diskų akmeniui	pjovimo diską akmeniui paaštrinti trumpai papjovus abrazyvinę medžiagą; pjovimo diską asfaltui pakeisti nauju
blogas pjovimo našumas, labai nusidėvėję segmentai	pjovimo diskas sukasi neteisinga kryptimi	pjovimo diską sumontuoti teisinga sukimosi kryptimi
ištrupos ar įtrūkimai diske ar segmentuose	perkrova	naudoti naują pjovimo diską
Branduolio susidėvėjimas	netinkamos medžiagos pjovimas	naudoti naują pjovimo diską; naudoti skirtingus pjovimo diskus atskiroms medžiagoms

### 8.3.2 Branduolio susidėvėjimas



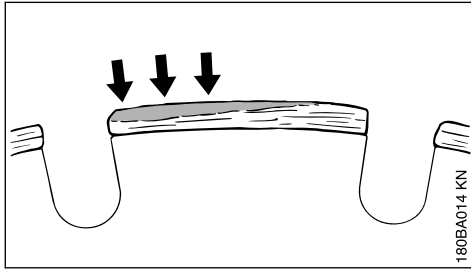
Per didelį nukrypimą nuo sukimosi ratu (A) perkrauna atskirus disko segmentus, kurie įkaista. Tai gali iššaukti įtrūkimus diske arba gali įkaisti atskiri segmentai.

Sukimosi nukrypimai (B) sąlygoja didesnę šiluminę apkrovą ir platesnius pjūvius.

Pjaunant kelio dangą, neįpjauti apatinio sluoksnio (dažniausiai skaldos) – tai atpažinsite iš šviesių dulkių – gali atsirasti pernelyg didelis branduolio susidėvėjimas – **gali lūžti!**

<sup>1)</sup> STIHL rekomenduoja STIHL prekybos atstovą.

### 8.3.3 Apnašos ant ašmenų, aštrinimas



Sluoksnis ant ašmenų susidaro ant viršutinių segmentų dalių šviesiai pilkų apnašų pavidalu. Šios apnašos nusėda ant segmentų ir juos atšipina.

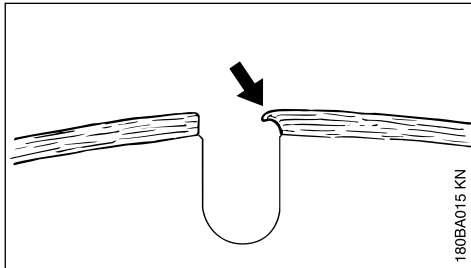
Apnašos gali susidaryti:

- esant ypač kietai medžiagai, pvz. granitas
- neteisingai naudojant, pvz. per didelę stūmimo jėga

Apnašos sustiprina vibraciją, sumažina pjovimo našumą ir sąlygoja kibirkščių susidarymą.


Atsiradus pirmoms apnašoms, metalinį diską tuojau pat "paaštrinti" – tam trumpai papjauti abrazyvinę medžiagą, pvz. smiltainį, akytą betoną arba asfaltą.

Vandens naudojimas užkerta kelią apnašų susidarymui.

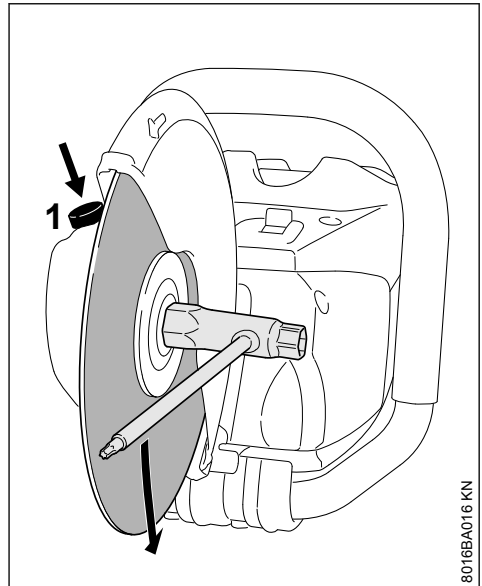


Jeigu toliau bus dirbama su atšipusiais segmentais, gali jie nuo susidariusio karščio suminkštėti – diskas įkaista ir praranda savo tvirtumą – tai veda prie atsipalaidavimo, atpažįstama pagal netolygų pjovimo disko sukimąsi. Pjovimo disko toliau nenaudoti – **nelaimingo atsitikimo pavojus!**

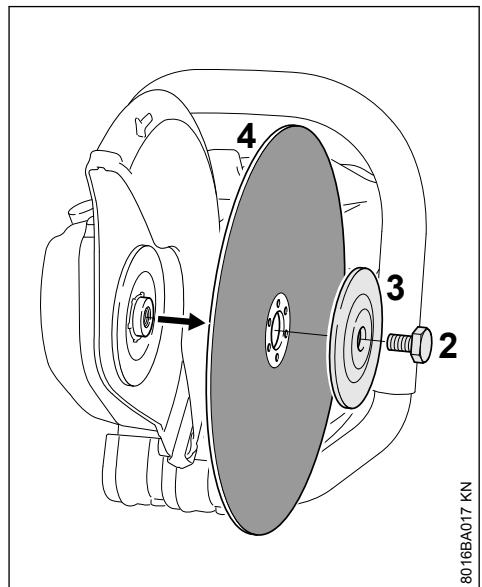
## 9 Pjovimo disko uždėjimas/pakeitimas

Įdėti ar pakeisti, tik kai įrenginys išjungtas – klavišas ant , akumuliatorius išimtas.

## 9.1 Pjovimo disko nuėmimas



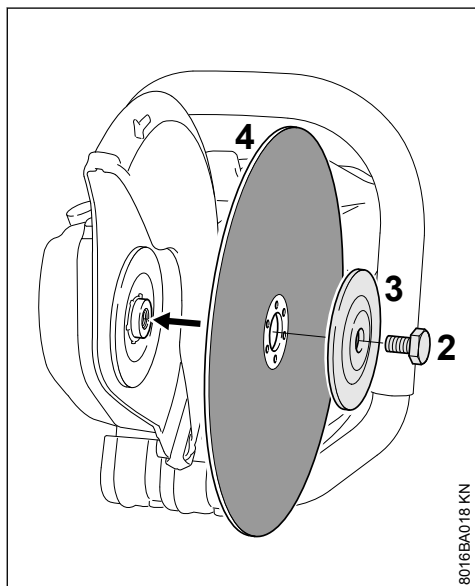
- ▶ Apsauginį klavišą (1) paspausti ir laikyti
- ▶ Veleną sukuti su kombi raktu, kol velenas užsiblokuos



- ▶ šešiakampį varžtą (2) atlaisvinti su universaliu raktu
- ▶ paleisti velenėlio fiksatorių ir šešiakampį varžtą (2) išsukti

- ▶ priekinę prispaudimo plokštelę (3) (flanšą) ir pjovimo diską (4) nuimti nuo veleno

## 9.2 Pjovimo disko uždėjimas

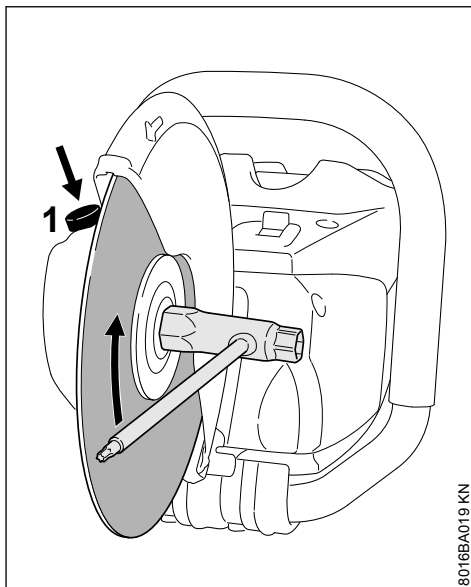


- ▶ Pjovimo diską (4) uždėti

### ⚠ ISPEJIMAS

Uždedant metalinį pjovimo diską, reikia atkreipti dėmesį į rodyklę, nurodančią disko sukimosi kryptį.

- ▶ priekinę prispaudimo poveržlę (3) uždėti taip, kad užrašas "TOP SIDE" būtų matomas
- ▶ Šešiakampį varžtą (2) įsukti



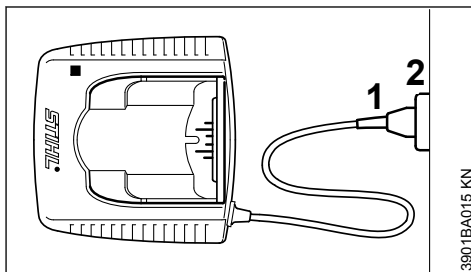
- ▶ Apsauginį klavišą (1) paspausti ir laikyti
- ▶ Veleną sukuti su kombi raktu, kol velenas užsiblokuos
- ▶ Šešiakampį varžtą įsukti ir su universaliu raktu **stipriai priveržti** – naudojant momentinį raktą, užveržimo jėgos dydis, žiūr. "Techniniai daviniai"

### ⚠ ISPEJIMAS

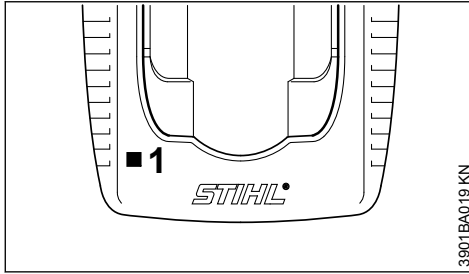
Niekada nenaudoti dviejų pjovimo diskų kartu – dėl nevienodo susidėvėjimo – **gali sulūžti ir sužeisti!**

## 10 Įkroviklio įjungimas į elektros tinklą

Tinklo įtampa ir darbinė įtampa turi sutapti.



- ▶ Kištuką (1) įkišti į elektros tinklą (2)



Įjungus įkroviklį į elektros srovę, vyksta savitesta-  
vimas. Šio proceso metu dega įkroviklio šviesos  
diodas (1) apie 1 sek. žaliai, po to raudonai ir vėl  
užgesa.

## 11 Akumulatoriaus įkrovimas

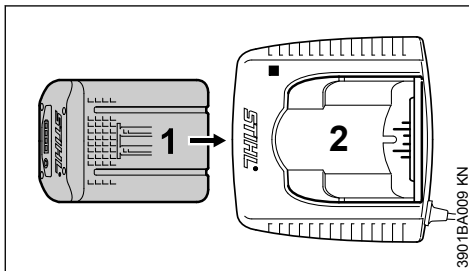
Pradinėje komplektacijoje akumulatorius nebūna  
pilnai įkrautas.

Rekomenduojama, prieš pradėdant naudoti įren-  
ginį, akumuliatorių įkrauti pilnai.

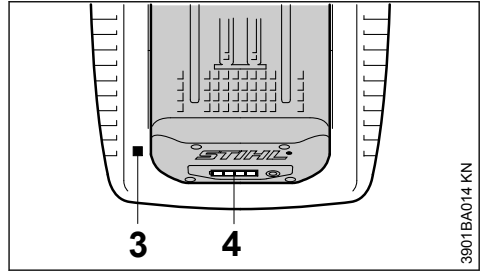
► Įkroviklį įjungti į elektros srovę – tinklo įtampa ir  
įkroviklio darbinė įtampa turi sutapti – žiūrėti  
"Įkroviklio pajungimas į elektros tinklą"

Įkroviklį naudoti tik uždaroje ir sausose patal-  
pose, esant aplinkos temperatūrai nuo +5 °C iki  
+40 °C (41° F iki 104° F).

Įkraudinėti tik sausą akumuliatorių. Sudrėkusį  
akumuliatorių prieš įkrovimą išdžiovinkite.



► Akumuliatorių (1) įdėti į įkroviklį (2) iki pirmos  
jaučiamos kliūtės – tada paspausti iki atramos



[dėjus akumuliatorių, užsidega šviesos diodas (3)  
įkroviklyje – žiūrėti "Šviesos diodai (LED) įkrovik-  
lyje".

Įkrovimo procesas prasideda, kai tik akumulio-  
riaus LED (4) dega žalia šviesa – žiūrėti "Akumu-  
liatoriaus LED".

Įkrovimo laikas priklauso nuo įvairių veiksnių,  
kaip akumulatoriaus būklės, aplinkos temperatū-  
ros bei kt. ir todėl gali skirtis nuo nurodytos įkro-  
vimo trukmės.

Darbo metu akumuliatorių įrenginyje įkaista. Kai  
dar šiltas akumuliatorių įdedamas į įkroviklį, gali  
reikėti prieš įkrovimą atvėsti akumuliatorių. Įkro-  
vimas prasideda tik tada, kai akumuliatorių  
atvėsęs. Įkrovimo trukmė dėl atvėsimui reikalingo  
laiko gali pailgėti.

Įkrovimo metu akumuliatorių ir įkroviklis įkaista.

### 11.1 Įkrovikliai AL 300, AL 500

Įkrovikliai AL 300 ir AL 500 sukonstruoti su venti-  
liatoriumi akumulatoriaus aušinimui.

### 11.2 Įkroviklis AL 100

Įkroviklis AL 100 nepradeda krauti akumulio-  
riaus, kol jis yra įkaitęs. Akumuliatorių atvėsta,  
išskirdamas šilumą į aplinką.

### 11.3 Įkrovimo pabaiga

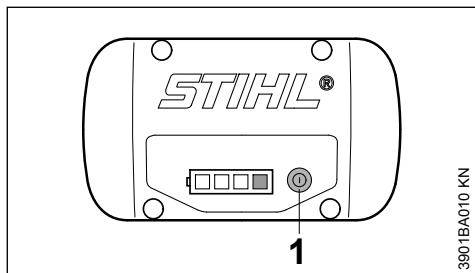
Kai akumuliatorių įkrautas pilnai, įkroviklis išsi-  
jungia automatiškai, tada:

- užgesa akumulatoriaus LED.
- užgesa įkroviklio LED
- išsijungia įkroviklio ventiliatorius (jeigu veikė  
įkrovimo metu)

Įkrautą akumuliatorių, pasibaigus įkrovimui, išimti  
iš įkroviklio.





## 12 LED prie akumulatoriaus

Keturi akumulatoriaus LED rodo akumulatoriaus įkrovimo būklę taip pat atsiradusias problemas akumulatoriuje ar įrenginyje.



- Klavišą (1) paspausti, kad aktyvuoti parodymus – parodymai užgesa patys po 5 sekundžių

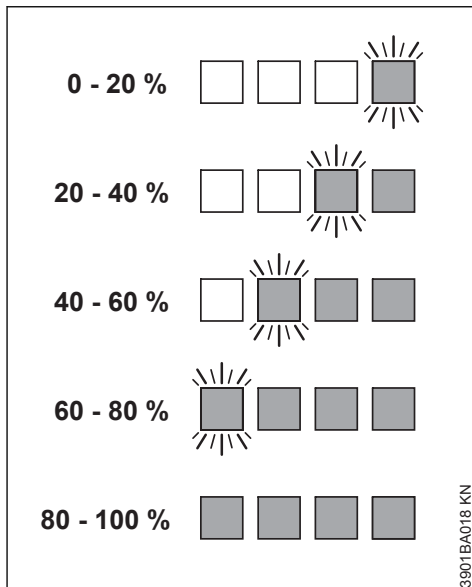
LED gali degti arba mirksėti žalia arba raudona šviesa.

-  LED dega žalia šviesa.
-  LED mirksi žaliai.
-  LED dega raudona šviesa.
-  LED mirksi raudona šviesa.

### 12.1 Įkrovimo metu

LED ištiesai degdami ar mirksėdami parodo įkrovimo eigą.

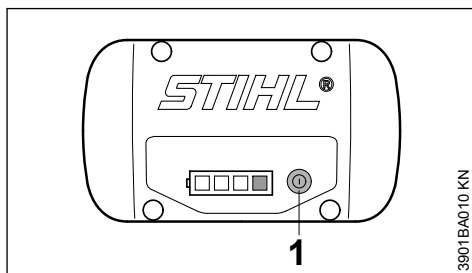
Įkrovimo metu žaliai mirksinčių LED parodoma talpa, kuri jau yra įkrauta.



Kai įkrovimas baigtas, akumulatoriaus LED automatiškai išsijungia.

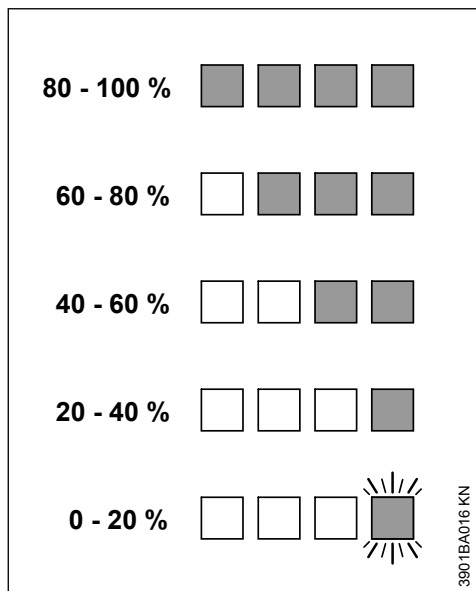
Jeigu akumulatoriaus LED mirksi ar dega raudonai – žiūrėti "Kai raudoni LED dega ištiesai/mirksi".

### 12.2 Darbo metu



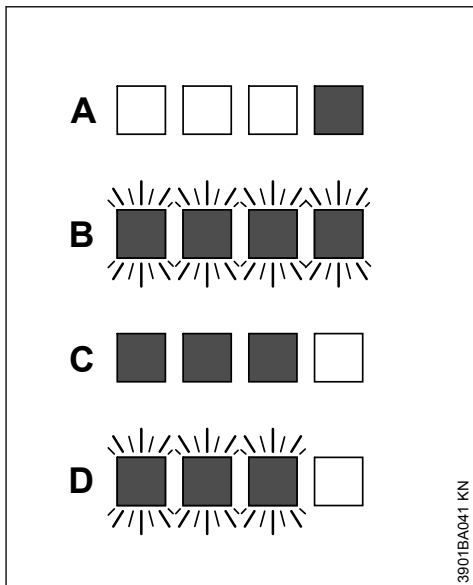
- Klavišą (1) paspausti, kad aktyvuoti parodymus – parodymai užgesa patys po 5 sekundžių

Žali LED ištiesai degdami ar mirksėdami parodo įkrovimo būklę.



Jeigu akumuliatoriaus LED mirksi ar dega raudonai – žiūrėti "Kai raudoni LED dega ištaisai/mirksi".

### 12.3 Kai raudoni LED dega ištaisai/mirksi



A	1 LED ištaisai dega raudonai.	Akumuliatorius per šilumą <sup>1) 2)</sup> /šaltas <sup>1)</sup>
B	4 LED mirksi raudonai:	Akumuliatorius gedimas <sup>3)</sup>
C	3 LED pastoviai dega raudonai:	Įrenginys per šilumą – leisti jam atvėsti
D	3 LEs mirksi raudonai::	Įrenginio gedimas <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Įkrovimo metu: atvėsęs/sušilęs akumuliatorius automatiškai pradeda krauti.

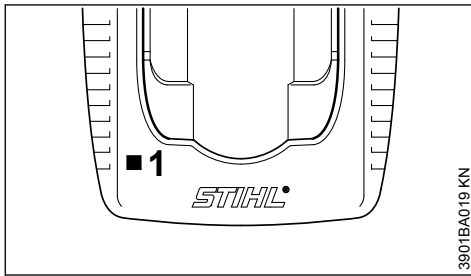
<sup>2)</sup> Darbo metu: įrenginys išsijungia – leisti kurį laiką akumuliatoriui atvėsti, tam galbūt išimti akumuliatorių iš įrenginio.

<sup>3)</sup> Elektromagnetinis sutrikimas arba gedimas. Akumuliatorių išimti iš įrenginio ir vėl įdėti. Įrenginį įjungti – vis dar mirksi LED, akumuliatorius sugedęs ir turi būti pakeistas nauju.

<sup>4)</sup> Elektromagnetinis sutrikimas arba gedimas. Akumuliatorių išimti iš įrenginio. Nuo akumuliatoriaus dėžutės kontaktų buku daiktų nuvalyti nešvarumus. Akumuliatorių vėl įdėti. Įrenginį įjungti – LED vis dar mirksi, įrenginys dar neveikia ir turi būti patikrintas pas specialistą – STIHL rekomenduoja STIHL prekybos atstovą.



## 13 LED prie įkroviklio



LED (1) įkroviklyje gali degti ištisai žaliai arba mirksėti raudonai.

### 13.1 Žalia šviesa ...

... gali turėti sekančias reikšmes:

- kraunamas
- yra per šiltas ir turi prieš įkrovimą atvėsti

Žiūrėti taip pat "Akumulatoriaus LED".

Žalias LED įkroviklyje užgessta, kai tik akumulatorius pilnai įkrautas.

### 13.2 Raudona mirksinti šviesa ...

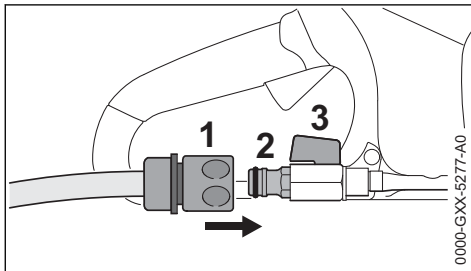
... gali turėti sekančias reikšmes:

- nėra elektros kontakto tarp akumulatoriaus ir įkroviklio – akumulatorių išimti ir dar kartą įdėti
- Akumulatoriaus gedimas – žiūrėti taip pat "Akumulatoriaus LED"
- Įkroviklio gedimas – leisti patikrinti specializuotos prekybos atstovui. STIHL rekomenduoja STIHL prekybos atstovą.

## 14 Aprūpinimas vandeniu

Tik šlapiam pjūviui:

- ▶ Žarną prijungti prie vandentiekio



- ▶ Prijungimo antgalį (1) užmaiti ant žarnos antgalio (2)
- ▶ jungiant prie vandentiekio, vandens kraną atsukti

- ▶ prieš darbą atsukti čiaupą (3) ir pjovimo diskui paduoti vandenį

Čiaupu (3) galima reguliuoti paduodamo vandens kiekį.

Po darbo

- ▶ Įrenginį išjungti
- ▶ Čiaupą (3) užsukti
- ▶ Pjauštuvą atjungti nuo vandentiekio

Vandenį galima naudoti ir iš slėginio bakelio (Speciali įranga).

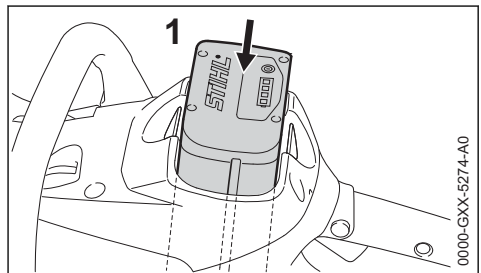
## 15 Įrenginio įjungimas

Pradinėje komplektacijoje akumulatorius nebūna pilnai įkrautas.

Rekomenduojama, prieš pradėdant naudoti įrenginį, akumulatorių įkrauti pilnai.

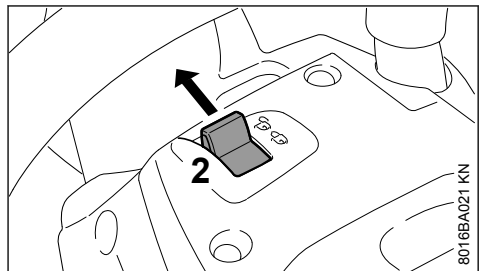
- ▶ prieš įdedant akumulatorių, nuimkite akumulatoriaus dėžutės dangtelį, tam paspauskite abu fiksatorius vienu metu – dangtelis atsida-rs – ir dangtelį išimti


### 15.1 Akumulatoriaus įdėjimas



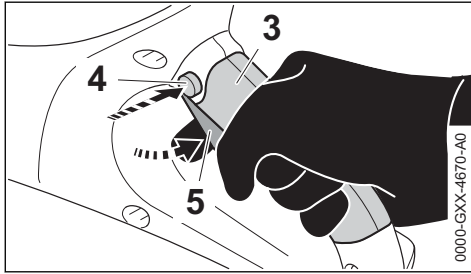
- ▶ Akumulatorių (1) įdėti į vietą įrenginyje – akumulatorius įslysta į dėžę – lengvai spustelėti, kol pasigirs, kad jis vietoje – akumulatoriaus kraštas turi sutapti su įrenginio korpuso viršutiniu kraštu

### 15.2 Įrenginį įjungti




- ▶ Įrenginį atrakinti, tam fiksatorius (2) pastatyti ant 

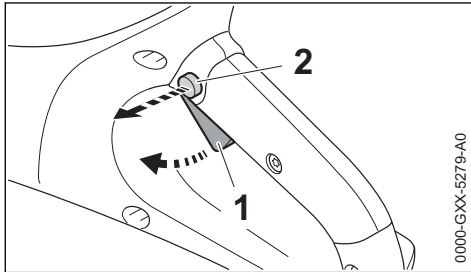
- ▶ saugiai ir tvirtai atsistoti
- ▶ stovėti tiesiai – įrenginį laikyti laisvai
- ▶ Pjovimo diskas neturi liesti jokių daiktų ar žemės paviršiaus



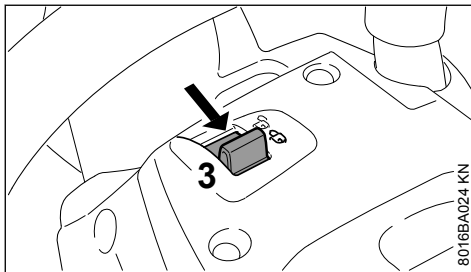
- ▶ Įrenginį laikyti abiem rankomis – kairė ranka ant vamzdinės rankenos – dešinė ranka galiinės rankenos dalyje (3)
- ▶ Apsauginį klavišą (4) paspausti
- ▶ Jungiklį (5) paspausti ir laikyti – variklis dirba


Tik, kai fiksatorius (2) yra ant , kai apsauginis klavišas (4) ir paleidimo klavišas (5) spaudžiami vienu metu, variklis įsijungia.

## 16 Įrenginį išjungti



- ▶ Jungiklį (1) ir apsauginį klavišą (2) paleisti



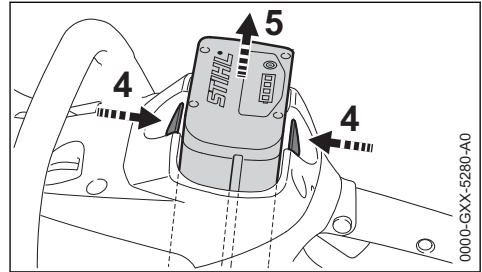
- ▶ Svertą (3) pastatyti ant  – įrenginys apsaugotas nuo įjungimo.

Pertraukų metu ir po darbo akumuliatorių išimti iš įrenginio.

## PRANESIMAS

Jeigu akumuliatoriaus neišimsite, išlieka pavojus, kad pjaustytuvo ir akumuliatoriaus kontaktai surūdys. Ši korozija gali sukelti nepataisomą žalą pjaustytuvui ir akumuliatoriui.

### 16.1 Akumuliatorių išimti




- ▶ abu apsauginius klavišus (4) spausti vienu metu – akumuliatorius (5) atlaisvintas
- ▶ Akumuliatorių (5) išimti iš korpuso

Jeigu įrenginys nenaudojamas, jį pastatyti taip, kad jis niekam nekliudytų.

Įrenginį apsaugoti nuo neteisėto panaudojimo.

## 17 Įrenginio saugojimas

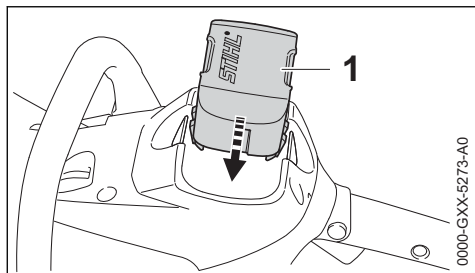
- ▶ Fiksatorių pastatyti ant 
- ▶ Akumuliatorių išimti
- ▶ Pjovimo diską nuimti
- ▶ Įrenginį kruopščiai nuvalyti, ypač aušinimo angas
- ▶ Įrenginį saugoti sausoje ir saugioje vietoje. Apsaugoti nuo neteisėto panaudojimo (pvz. vaikų)

## PRANESIMAS

Jeigu akumuliatoriaus neišimsite, išlieka pavojus, kad pjaustytuvo ir akumuliatoriaus kontaktai surūdys. Ši korozija gali sukelti nepataisomą žalą pjaustytuvui ir akumuliatoriui.

### 17.1 Akumuliatoriaus dėžutės dangtelis (Papildomas priedas)

Dangtelis apsaugo tuščią akumuliatoriaus dėžutę nuo užteršimo.



- ▶ baigus darbą, dangtelį (1) įstumti į dėžutę, kol dangtelis užsifiksuos

## 17.2 Akumuliatoriaus laikymas

- ▶ Akumuliatorių išimti iš įrenginio taip pat įkroviklio


- ▶ saugoti uždaroje ir sausose patalpose ir saugioje vietoje. Apsaugoti nuo neteisėto panaudojimo (pvz. vaikų) ir nuo užteršimo
- ▶ Atsarginius akumulatorius laikyti nenaudojamus – naudoti pakaitomis

Kad išlaikyti ilgesnį tarnavimo laiką, sandėliuoti, esant apie 30 % įkrovimo.

## 17.3 Įkroviklio laikymas

- ▶ Akumuliatorių išimti
- ▶ Ištraukti jungtį
- ▶ Įkroviklį saugoti uždaroje ir sausose patalpose ir saugioje vietoje. Apsaugoti nuo neteisėto panaudojimo (pvz. vaikų) ir nuo užteršimo

# 18 Techninė priežiūra ir remontas

Duomenys nurodyti normalioms eksploatavimo sąlygoms. Esant apsunkintoms sąlygoms (daug dulkių) ir praigintam kasdieniam darbui, nurodytus intervalus atitinkamai sumažinti. Prieš pradėdamas visus darbus prie įrenginio, fiksatorių pastatyti ant  ir išimti akumuliatorių.		prieš pradėdamas dirbti	baigus darbą ar kasdien	kas savaitę	kas mėnesį	kartą į metus	esant sutrikimui	esant pažeidimui	jei reikia
Visas įrenginys	Vizualinė apžiūra (būklė) išvalyti	X	X						
	Veikimo patikra išvalyti	X	X						X
Aušinimo oro įsiurbimo angos	Vizualinė apžiūra išvalyti		X						X
	Prieinami varžtai ir veržlės								X
Akumuliatorius	Vizualinė apžiūra išimti	X	X				X	X	
	Akumuliatoriaus dėžė								X
Akumuliatoriaus dėžė	išvalyti	X							X
	patikrinti	X						X	
Vandens pajungimo antgalis, vandens sistema	patikrinti	X					X		
	taiso specialistas <sup>1)</sup>							X	
Pjovimo diskas	patikrinti	X					X	X	
	pakeisti							X	X
Atraminė plokštė (įrenginio apačioje)	patikrinti		X						
	pakeisti <sup>1)</sup>							X	X
Saugos lipdukas	pakeisti							X	

1) STIHL rekomenduoja kreiptis į STIHL prekybos atstovą

## 19 Kaip sumažinti įrenginio dėvėjimąsi ir išvengti gedimų

Šios instrukcijos nurodymų laikymasis leidžia išvengti pernelyg didelio susidėvėjimo ir įrenginio gedimų.

Reikia taip kruopščiai naudoti, prižiūrėti ir saugoti įrenginį, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Dėl visų gedimų, kurie atsirado dėl saugumo, valdymo ir priežiūros nurodymų nesilaikymo, atsakingas pats naudotojas. Prie jų priskiriami šie gedimai:

- dėl STIHL neleidžiamų įrenginio konstrukcijos pakeitimų
- dėl papildomos įrangos, kuri yra prastos kokybės arba nerekomenduojama bei netinka šiam įrenginiui, naudojimo
- dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį
- dėl įrenginio naudojimo sportinėse ir kitose varžybose
- dėl tolimesnio įrenginio su pažeistomis detalėmis ar mazgais naudojimo

### 19.1 Techninės priežiūros darbai

Visi skyriuje "Nurodymai techninei priežiūrai ir remontui" aprašyti darbai turi būti atliekami reguliariai. Jeigu šių darbų negali atlikti pats naudotojas, reikia kreiptis į specializuotas dirbtuves.

STIHL rekomenduoja techninės priežiūros ir remonto darbus pavesti atlikti tik specializuotam STIHL prekybos atstovui. STIHL specializuoti pardavėjai reguliariai apmokomi ir gauna techninę informaciją.

Jeigu šie darbai nebuvo atlikti arba atlikti nereguliariai, gali atsirasti gedimai, dėl kurių atsakingas pats naudotojas. Prie jų be kita ko priskiriami:

- įrenginio komponentų gedimai, atsiradę dėl nereguliarios ar nepakankamos techninės priežiūros (pvz. nepakankamo vėdinimo angų valymo)
- įkroviklio gedimai dėl neteisingo pajungimo į elektros tinklą (įtampa)
- rūdys ir kiti gedimai dėl neteisingo įrenginio laikymo ir naudojimo
- įrenginio gedimai, atsiradę dėl nekokybiškų atsarginių detalių naudojimo

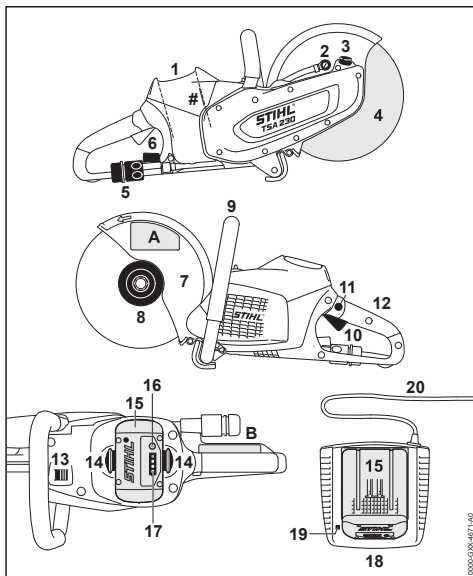
### 19.2 Susidėvinčios detalės

Kai kurios įrenginio detalės įprastai dėvisi net ir įrenginį eksploatuojant pagal paskirtį, todėl atsiž-

velgiant į jų rūšį ir naudojimo trukmę, būtina jas laiku pakeisti. Joms priskiriamos tokios dalys:

- Pjovimo diskas
- Akumuliatorius

## 20 Svarbiausios dalys



- 1 Akumuliatoriaus dėžė
- 2 Vandens purkštukas
- 3 Veleno reguliatorius
- 4 Pjovimo diskas
- 5 Vandens pajungimo antgalis
- 6 Uždarymo čiaupas
- 7 Apsauga
- 8 Priekinė prispaudimo poveržlė
- 9 Vamzdinė rankena
- 10 Jungiklis
- 11 Stabdžio mygtukas
- 12 Rėmo rankena
- 13 Fiksatorius
- 14 Akumuliatoriaus fiksatoriai
- 15 Akumuliatorius
- 16 Klavišas akumuliatoriaus šviesos diodų (LED) aktyvavimui
- 17 Akumuliatoriaus šviesos diodai (LED)
- 18 Įkroviklis
- 19 Šviesos diodai (LED) prie įkroviklio

**20 Jungimo laidas su kištuku**

# Įrenginio numeris

**A** Lipdukas su saugos piktogramomis**B** Lipdukas su saugos piktogramomis**21 Techniniai daviniai****21.1 Akumulatorius**Tipas: Ličio jonų  
Rūšis: AP

Įrenginiui naudoti tik geometriškai tinkantį STIHL akumuliatorių.

Įrenginio darbo laiko trukmė priklauso nuo akumuliatoriaus talpos.

**21.2 Pjovimo diskai**

Nurodomas maksimalus leistinas pjovimo disko sūkių skaičius turi būti didesnis arba toks pats kaip maksimalus naudojamo pjaustytuvo veleno sūkių skaičius.

Maks. reduktoriaus veleno sūkių skaičius:	6650 1/min
Išorinis skersmuo:	230 mm (9 ")
Maks. storis	3 mm
Kiaurymės skersmuo/vidinės kiaurymės skersmuo:	22,23 mm (7/8 ")
Užveržimo momentas:	20 Nm (177 lbf. in.)

**Abrazyviniai pjovimo diskai**

Mažiausias išorinis prispaudimo poveržlės skersmuo:	80 mm (3.150 in.)
Maksimalus pjovimo gylis:	70 mm (2.756 in.)

**Metaliniai pjovimo diskai**

Mažiausias išorinis prispaudimo poveržlės skersmuo:	80 mm (3.150 in.)
Maksimalus pjovimo gylis:	70 mm (2.756 in.)

**21.3 Svoris**

be akumuliatoriaus, be pjovimo disko, su vandens pajungimo antgaliu 3,9 kg (8.6 lbs.)

**21.4 Vandens tiekimas**

Maks.vandens slėgis vandentiekyje: 4 bar (58 psi)

**21.5 Garso lygio ir vibracijos vertės**Išsamesnius duomenis apie atitikimą vibracijos reikalavimams pagal direktyvą 2002/44/EG ieškote [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/)**21.5.1 Vertės, kai betono pjovimas esant apkrovai su metaliniu disku**Garso lygis  $L_{peq}$  103 dB(A)

pagal

EN 60745-2-22:

Triukšmo lygis  $L_w$  114 dB(A)

pagal

EN 60745-2-22:

Vibracija  $a_{hv,eq}$ 

pagal

EN 60745-2-22:

Rankena kairė: 3,5 m/s<sup>2</sup>Rankena dešinė 3,5 m/s<sup>2</sup>**21.5.2 Vertės, esant maksimaliam sūkių skaičiui be apkrovos su metaliniu pjovimo disku**Garso lygis  $L_{peq}$  93 dB(A)

pagal

EN 60745-2-3:

Triukšmo lygis  $L_w$  104 dB(A)

pagal

EN 60745-2-3:

**21.5.3 Vertės, esant maksimaliam sūkių skaičiui be apkrovos su metaliniu pjovimo disku**Garso lygis  $L_{peq}$  72 dB(A)

pagal

EN 60745-2-3:

Triukšmo lygis  $L_w$  83 dB(A)

pagal

EN 60745-2-3:

Duotos vibracinės vertės buvo išmatuotos pagal bandymų normas ir gali būti naudojamos palyginimui elektriniams įrenginiams.

Faktiškos vibracinės vertės gali skirtis nuo duotų verčių, priklausomai nuo panaudojimo rūšies.

Duotos vibracinės vertės gali būti naudojamos pirmą kartą vertinant vibracinę apkrovą.

Turi būti įvertinta ir faktiška vibracinė apkrova. Tai liečia ir tą laiką, kada elektrinis įrenginys buvo išjungtas ir tą, kai jis buvo įjungtas, bet dirbo be apkrovos.

Naudotojo apsaugai reikia atkreipti dėmesį į priemones, mažinančias vibracinę apkrovą, žiūrėti pastraipą "Vibracija" skyriuje "Nurodymai saugumui ir darbo technika".

Garso lygio ir triukšmo lygio K-Wert nach RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); faktorius vertė pagal K-vibracijos K- faktorius vertė pagal RL 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

## 21.6 Transportuojant

STIHL akumulatoriai išpildo UN-Handbuch ST/SG/AC.10/11/Rev.3 dalis III, poskyris 38.3 paminėtus reikalavimus.

Naudotojas gali STIHL akumulatorius be jokių papildomų įsipareigojimų pervežti visuomeniniu transportu iki įrenginio.

Pateikti ličio jonų akumulatoriai priskiriami pavojų keliantiems gaminiams.

Siunčiant per trečiuosius asmenis (pvz. oro transportu ar ekspedicija) reikia laikytis specialių pakuočių ženklavimo reikalavimų.

Ruošiant pakuotės turi būti konsultuojamasi su pavojingų krovinių ekspertais. Atkreipkite dėmesį ir į kitus nacionalinius teisės reikalavimus.

Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje.

**Papildomus nurodymus transportavimui rasite [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)**

## 21.7 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijos apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. 1907/2006 žiūrėti [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 22 Gedimų šalinimas

Prieš visus darbus prie įrenginio išimti akumuliatorių iš įrenginio.		
Triktis	Priežastis	Problemos sprendimas
Įjungus įrenginys nedirba	nėra elektros kontakto tarp įrenginio ir akumulatoriaus	akumuliatorių išimti, apžiūrėti kontaktus ir dar kartą įdėti
	Akumulatoriaus įkrovimo būklė per žema (1 šviesos diodas prie akumulatoriaus mirksi žaliai)	Akumulatoriaus įkrovimas
	Akumulatorius per šiltas / per šaltas (1 šviesos diodas prie akumulatoriaus dega raudonai)	Leisti akumulatoriui atvėsti / akumuliatorių atsargiai atšildyti prie temperatūros apie 15 °C – 20 °C (59 °F – 68 °F)
	Akumulatoriaus gedimas (4 šviesos diodai prie akumulatoriaus mirksi raudonai)	Akumuliatorių išimti iš įrenginio ir vėl įdėti. Įrenginį įjungti – vis dar mirksi šviesos diodai, akumulatorius sugedęs ir turi būti pakeistas nauju
	Įrenginys per šiltas (3 šviesos diodai prie akumulatoriaus dega raudonai)	Įrenginiui leisti atvėsti
	Elektromagnetinis sutrikimas arba gedimas įrenginyje (3 šviesos diodai prie akumulatoriaus mirksi raudonai)	Akumuliatorių išimti iš įrenginio ir vėl įdėti. Įrenginį įjungti – šviesos diodai vis dar mirksi, įrenginys sugedęs ir jį turi specialistas <sup>1)</sup> patikrinti
	Drėgmė įrenginyje ir/ar akumuliatoriuje	Įrenginį/akumuliatorių išdžiovinti
Įrenginys darbo metu išsijungia	Akumulatorius arba įrenginio elektronika per šilti	Akumuliatorių išimti iš įrenginio, leisti atvėsti akumulatoriui ir įrenginiui
	Elektros ar elektromagnetinis sutrikimas	Akumuliatorių išimti ir dar kartą įdėti
Darbo laikas per trumpas	Akumulatorius nepilnai įkrautas	Akumulatoriaus įkrovimas
	Akumulatoriaus tarnavimo laikas baigėsi ar viršytas	Akumuliatorių patikrinti <sup>1)</sup> ir pakeisti
Akumulatorius užstringa įdedant į įrenginį /įkroviklį	Angos užterštos	Angas atsargiai nuvalyti
Akumulatorius neįsikrauna, nepaisant žalių degančių įkroviklio diodų	Akumulatorius per šiltas / per šaltas	Leisti akumulatoriui atvėsti / akumuliatorių atsargiai atšildyti

Prieš visus darbus prie įrenginio išimti akumuliatorių iš įrenginio.		
Trikštis	Priežastis	Problemos sprendimas
	(1 šviesos diodas prie akumuliatoriaus dega raudonai)	prie temperatūros apie 15 °C – 20 °C (59 °F – 68 °F) [kroviklį naudoti tik uždaroje ir sausose patalpose, esant aplinkos temperatūrai nuo +5 °C iki +40 °C (41° F iki 104° F).
[kroviklio diodai mirksi raudonai	nėra elektros kontakto tarp įkroviklio ir akumuliatoriaus	Akumuliatorių išimti ir dar kartą įdėti
	Akumuliatoriaus gedimas (4 šviesos diodai prie akumuliatoriaus mirksi apie 5 sekundes raudonai)	Akumuliatorių išimti iš įrenginio ir vėl įdėti. Įrenginį įjungti – vis dar mirksi šviesos diodai, akumuliatorius sugedęs ir turi būti pakeistas nauju
	Gedimas įkroviklyje	Kreiptis pas specialistą dėl įkroviklio patikrinimo <sup>1)</sup>
1)STIHL rekomenduoja kreiptis į STIHL prekybos atstovą		


## 23 Pastabos dėl remonto darbų

Šio įrenginio naudotojas gali atlikti tik tuos priežiūros ir remonto darbus, kurie aprašyti šioje naudojimo instrukcijoje. Kitus remonto darbus gali atlikti tik specializuotas pardavėjas.

STIHL rekomenduoja techninės priežiūros ir remonto darbus pavesti atlikti tik specializuotam STIHL prekybos atstovui. STIHL specializuoti pardavėjai reguliariai apmokomi ir gauna techninę informaciją.

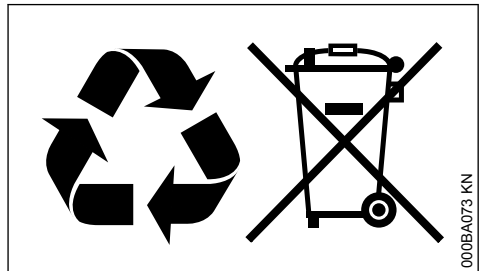
Remontuojant naudoti tik atsargines dalis, kurias STIHL leidžia naudoti šiam įrenginiui. Naudoti tik kokybiškas atsargines detales. Priešingu atveju gali kilti nelaimingo atsitikimo pavojus ar atsirasti gedimai įrenginyje.

STIHL rekomenduoja naudoti tik STIHL originalias atsargines detales.

STIHL originalias atsargines dalis atpažinsite pagal STIHL atsarginės detalės numerį, pagal užrašą **STIHL** ir taip pat STIHL atsarginės detalės atpažinimo ženklą  (ant smulkių detalių gali būti tik šis ženklas).

## 24 Antrinis panaudojimas

Sunaikinant laikytis specifinių šalies reikalavimų antriniam perdirbimui.



STIHL prietaisai nepriskiriami buitiniams šiukšlėms. STIHL įrenginį, akumuliatorių, priedus ir supakavimą pristatyti nekenksmingam aplinkai antriniam perdirbimui.

Aktuali informacija apie atliekų šalinimą yra pas STIHL prekybos atstovą.

## 25 ES- atitikties sertifikatas

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Vokietija

prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, kad

Gaminio rūšis: Akumuliatorinis pjautuvas

Gamintojo prekių ženklas: STIHL  
Tipas: TSA 230  
Serijos identifikacinis numeris: 4864

atitinka visus direktyvų 2006/42/EB, 2014/30/ES ir 2011/65/EB reikalavimus ir yra sukonstruotas ir pagamintas, sutinkamai su pagaminimo data galiojančiomis versijomis, remiantis sekančiomis normomis:



EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1,  
EN 60745-2-22

Techninė dokumentacija saugoma:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Pagaminimo metai, šalis ir įrenginio numeris  
nurodyti ant įrenginio.

Waiblingen, 2021.07.15

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

[monės vardu



Dr. Jürgen Hoffmann

Skyriaus vadovas Produktzulassung Produkto  
reguliavimas



## 26 UKCA atitikties deklaracija

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Vokietija

prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, kad

Gaminio rūšis: Akumulatorinis pjau-  
stytuvas

Gamintojo prekių ženklas: STIHL

Tipas: TSA 230

Serijos identifikacinis  
numeris: 4864

atitinka jam taikomas JK Supply of Machinery  
(Safety) Regulations 2008, Electromagnetic  
Compatibility Regulations 2016 ir The Restriction  
of the Use of Certain Hazardous Substances in  
Electrical and Electronic Equipment Regulations  
2012 taisyklių rinkinys ir yra sukonstruotas bei  
pagamintas vadovaujantis toliau išvardytų stan-  
dartų versijomis, galiojusiomis pagaminimo metu:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1,  
EN 60745-2-22

Techninė dokumentacija saugoma:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Pagaminimo metai, šalis ir įrenginio numeris  
nurodyti ant įrenginio.

Waiblingen, 2021.07.15

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

[monės vardu



Dr. Jürgen Hoffmann

Skyriaus vadovas Produktzulassung Produkto  
reguliavimas



## 27 Bendri saugumo nurody- mai elektriniams įrengi- niams

Šiame skyriuje perteikiami normoje EN 60745  
suformuluoti nurodymai saugumui, dirbant su  
rankose nešamais elektriniais įrenginiais. **STIHL**  
įsipareigoja, šiuos tekstus perspausdinti pažo-  
džiui.

"2) Saugos, eksploatuojant elektros įrankius tai-  
syklėse" esantys saugos nurodymai dėl elektros  
smūgio išvengimo STIHL akumuliatorių energiją  
naudojantiems įrenginiams nėra taikomi.



### ISPEJIMAS

**Perskaitykite visus saugaus darbo nurodymus ir  
perspėjimus.** Saugumo nurodymų nesilaikymas  
gali iššaukti elektros smūgį, gaisrą ar/ir sunkius  
sužeidimus.

**Išsaugokite visas saugumo instrukcijas ir nurody-  
mus.**

Saugaus darbo instrukcijose naudojamas termi-  
nas "elektrinis įrenginys" liečia tiek elektrinius  
įrenginius (su elektros pajungimo laidu), tiek aku-  
mulatorinius įrenginius (be elektros pajungimo  
laido).

### 27.1 1) Darbo vietos saugumas

a) **Jūsų darbo vieta turi būti švari ir gerai  
apšviesta.** Netvarka arba nepakankamai  
apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingo atsi-  
tikimo pavojų. b) **Nedirbkite su elektriniu įrenginiu  
aplinkoje, kur gali kilti sprogo pavojus, kur  
stovi degūs skysčiai, dujos arba susikaupę dul-  
kės.** Elektros įrenginiai sukelia žiežirbas, kurios  
gali uždegti dulkes arba garus. c) **Vaikai ir kiti  
asmenys, dirbant su elektriniu įrenginiu turi sto-**

vėti saugiu atstumu. Pasisukant galite prarasti kontrolę įrenginiu.

## 27.2 2) Saugus elektros srovės tiekimas.

a) Elektrinio įrenginio pajungimo šakutė turi atitikti elektros lizdo matmenis. Šakutė negali būti pakeista. Nenaudokite adapterio šakutės kartu su įžemintais elektriniais įrenginiais. Nepakeistos šakutės ir tinkamos rozetės sumažina elektros smūgio pavojaus riziką. b) Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais kaip vamzdžiais, šildymo įranga, viryklėmis ir šaldytuvais. Padidėja elektros smūgio pavojaus rizika, kai Jūsų kūnas tampa laidininku. c) Saugokite elektrinius įrenginius nuo lietaus ir drėgmės. Patekęs į elektrinį įrenginį vanduo padidina elektros smūgio pavojaus riziką. d) Nenaudokite laido ne pagal paskirtį, neneškite įrenginio laikant jį už laido, nekabinkite ant laido ar netraukite už jo, norėdami išjungti įrenginį iš rozetės. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, tepalų, aštrių paviršių arba judančių dalių. Pažeisti ar suvynioti laidai padidina elektros smūgio pavojaus riziką. e) Jeigu Jūs su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite tik tokį pailginimo laidą, kuris tinka naudoti lauke. Darbu lauke pritaikyto pailginimo laido naudojimas sumažina elektros smūgio pavojaus riziką. f) Jeigu negalima išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite elektros pajungimo lizdą su įžeminimu. Rozetė su įžeminimu sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.

## 27.3 3) Asmenų saugumas

a) Būkite atidūs, stebėkite, kaip dirbate, ir protinai elkitės su elektriniu įrenginiu. Nenaudokite elektrinio įrenginio, kai esate pavargę ar išgėrę vaistų, alkoholio ar medikamentų. Tik momentas nedėmesingumo, dirbant su elektriniu įrenginiu gali sukelti rimtus sužeidimus. b) Naudokite asmenines saugos priemones ir visada apsauginius akinius. Asmeninių saugos priemonių, kaip apsauginės kaukės, neslystančių tvirtų batų, apsauginio šalmo arba apsauginių ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo pobūdžio, sumažina sužeidimų pavojaus riziką. c) Venkite nenumatyto įjungimo. Įsitikinkite, kad elektrinis įrenginys išjungtas, prieš įjungiant jį į elektros srovės tinklą arba prijungiant akumuliatorių, prieš paįmant jį ar pernešant. Jeigu Jūs nešdami elektrinį įrenginį, pirštą laikote ant jungiklio arba įrenginį įjungiate į elektros tinklą, gali kilti nelaimingo atsitikimo pavojus. d) Pašalinkite reguliavimo įrankius arba atsuktuvą, prieš įjungiant elektrinį įrenginį. Įrankis arba raktas, kuris gali būti besiuskančioje įrenginio dalyje, gali sužeisti. e) Venkite

neteisingos kūno laikysenos dirbant. Pasirūpinkite saugia stovėseną ir visada stenkitės išlaikyti pusiausvyrą. Taip Jūs galėsite netikėtose situacijose geriau kontroliuoti elektrinį įrenginį. f) Dėvėkite tinkamus rūbus. Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų. Ilgus plaukus, rūbus ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įsipainioti į besiuskančias dalis. g) Jeigu montuojate dulkių siurbimo ir -surinkimo įrangą, įsitikinkite, kad ji gerai pritvirtinta ir teisingai naudojama. Dulkių surinkimo įrangos naudojimas sumažina pažeidimus dėl didelio dulkių kiekio.

## 27.4 4) Elektrinio įrenginio naudojimas ir priežiūra

a) Neperkraukite įrenginio. Darbu naudokite tik tam skirtą elektrinį įrenginį. Su tinkamai pasirinktu įrenginiu dirbsite geriau ir saugiau. b) Nenaudokite elektrinio įrenginio, kurio jungiklis sugedęs. Elektrinis įrenginys, kuris nepilnai įsijungia ar išsijungia, yra pavojingas ir turi būti pataisytas. c) Išjunkite įrenginį iš elektros tinklo ir/ar išimkite akumuliatorių, prieš reguliuojant įrenginį, keičiant detales ar paliekant įrenginį be priežiūros. Šios saugumo priemonės užkerta kelią netikėtam elektrinio įrenginio įsijungimui. d) Nenaudojamus elektrinius įrenginius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Neleiskite naudoti įrenginio asmenims, kurie nesusipažinę su šio įrenginio konstrukcija ir neperskaitę šių nurodymų. Elektriniai įrenginiai yra pavojingi, jeigu juos naudoja nepatyrę asmenys. e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrenginius. Reguliariai tikrinkite jų būklę, ar nepriekaištingai funkcionuoja judančios dalys, ar jos nestringa, ar dalys nenulūžę ar kitaip pažeistos, kad nebūtų pažeistas įrenginio funkcionavimas. Prieš naudojimą pataisykite pažeistas dalis. Daugelis nelaimingų atsitikimų kyla dėl neteisingai prižiūrėtų įrenginių. f) Pjovimo įrangą laikykite aštrią ir švarią. Rūpestingai prižiūrėta pjovimo įranga su aštriais pjovimo paviršiais mažiau stringa ir lengviau pjauna. g) Naudokite elektrinį įrenginį, priedus ir papildomą įrangą atsižvelgdami į šiuos nurodymus. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamą veiklą. Elektrinių įrenginių naudojimas kitiems tikslams gali vesti prie pavojingų situacijų.

## 27.5 5) Akumuliatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra

a) Įkraukite akumuliatorių tik su įkrovikliais, kuriuos rekomenduoja gamintojas. Įkroviklis, kuris skirtas tam tikros rūšies akumuliatorių įkrovimui, gali užsidegti, jei jis naudojamas su kitokiu

akumulatoriumi. b) **Elektros įrankiuose naudokite tik tam skirtus akumulatorius.** Kitokių akumulatorių naudojimas gali sukelti sužeidimus ar gaisro pavojų. c) **Nelaikykite naudojamo akumulatoriaus šalia sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sąlygoti kontaktų atotrūkį.** Trumpas sujungimas tarp akumulatoriaus kontaktų gali sukelti nudegimus arba gaisrą. d) **Neteisingai naudojant, iš akumulatoriaus gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su juo. Esant atsitiktiniam kontaktui, nuplauti vandeni. Jei skystis patenka į akis, papildomai kreipkitės pas gydytoją.** Ištekantis akumulatoriaus skystis gali suerzinti ar nudeginti odą.

## 27.6 6) Servisas

a) **Elektrinį įrenginį taisyti paveskite tik kvalifikuotam personalui ir taisant naudoti tik originalias atsargines dalis.** Tuo bus užtikrinta, kad bus išsaugotas elektrinio įrenginio saugumas.

## 27.7 7) Saugumo nurodymai dirbant su pjaustytuvu

### 27.7.1 Saugumo nurodymai pjovimo įrenginiams

a) **Elektros įrankio apsauginis gaubtas turi būti uždėtas saugiai ir sureguliuotas taip, kad būtų pasiektas kuo didžiausias saugumas, t. /y. aptarnaujantis asmuo turi matyti kiek įmanoma mažesnę pjovimo disko dalį. Laikykite Jūs ir netoliese esantys asmenys atokiau nuo besisukančio pjovimo disko.** Apsauginis gaubtas turi apsaugoti aptarnaujantį asmenį nuo atpjautų dalelių ir netikėto kontakto su pjovimo disku. b) **Savo elektriniams įrankiui naudokite tik išskirtinai pastiprintus ar deimantu padengtus pjovimo diskus.** Net jei ir galima papildomus reikmenis pritvirtinti prie elektros įrankio, saugus naudojimas negarantuojamas. c) **Leistinas naudojamo įrankio sūkių skaičius turi būti mažiausiai tokio dydžio, koks nurodytas maksimalus elektrinio įrenginio sūkių skaičius.** Įrankis, kuris sukasi greičiau nei leidžiama, gali sulūžti ir nuskrieti. d) **Pjovimo įrankiai gali būti naudojami tik rekomenduojamiems naudojimui tikslams. Pavyzdžiui: niekada nepjunkite šoniniu pjovimo disko paviršiumi.** Pjovimo diskai, skirti pjauti medžiagas disko kraštu. Dėl iš šono veikiančios jėgos jie gali sulūžti. e) **Visada naudokite Jūsų pasirinktam pjovimo diskui nenažeistas teisingo dydžio ir formos tvirtinimo movas.** Tinkamos movos prispaudžia pjovimo diską ir taip sumažina pjovimo disko lūžimo pavojų. f) **Nenaudokite nudilusių pjovimo diskų nuo didesnių elektrinių įrankių.** Pjovimo diskai, skirti didesniems elektriniams įran-

kams, nepaskaičiuoti mažesnių elektrinių įrankių didesniams sūkių skaičiumi ir gali sulūžti. g) **Naudojamo pjovimo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti Jūsų naudojamo elektrinio įrankio davinius.** Naudojami neteisingų matmenų įrankiai gali būti nepakankamai pritaikyti ir kontroliuojami. h) **Pjovimo diskai ir movos turi tiksliai tikti prie Jūsų elektrinio įrankio veleno.** Naudojami įrankiai, kurie netiksliai tinka prie elektrinio įrankio veleno, sukasi netolygiai, labai stipriai vibruoja ir gali priversti prie kontrolės jais praradimo. i) **Nenaudokite pažeistų pjovimo diskų. Prieš kiekvieną panaudojimą patikrinkite pjovimo diską, ar nėra įtrūkimų. Jeigu elektrinis įrankis ar pjovimo diskas nukrenta, patikrinkite, ar jie nebuvo pažeisti ir naudokite tik nepažeistus pjovimo diskus.** Patikrinus pjovimo diską ir vėl jį naudojant, laikykite Jūs ir netoliese esantys asmenys atokiau nuo besisukančio pjovimo disko ir leiskite įrenginui padirbti apie minutę maksimalių sūkių režimu. Pažeistas pjovimo diskas paprastai tokio bandymo metu lūžta. j) **Naudokite asmenines saugos priemones. Atsižvelgiaant į darbo pobūdį, naudokite pilną veido apsaugą, akių apsaugą ar apsauginius akinius. Prireikus, naudoti respiratorių, klausos apsaugą, pirštines ar specialią prijuostę, kuri gali sustabdyti mažų abrazyvinių ir medžiagos dalelių patekimą Jums.** Akys turi būti apsaugotos nuo skraidančių svetimkūnių, kurie atsiranda įvairaus panaudojimo metu. Kaukė nuo dulkių ar respiratorius turi sulaukyti darbo metu atsirandančias dulkes. Jeigu Jūs ilgą laiką dirbate dideliame triukšme, galite pakenkti savo klausai. k) **Įsitinkite, kad kiti asmenys yra saugiu atstumu nuo darbo vietos. Kiekvienas įžengiantis į darbo zoną, turi naudoti asmenines saugos priemones.** Ruošinio fragmentai arba atskilę įrankiai gali skrieti ir sužeisti net ne tiesioginėje darbo zonoje. l) **Įrenginį laikykite tik už izoliuotus rankenų paviršius, jei atliekate darbus, kai naudojamas įrankis gali pasiekti elektros laidus.** Kontaktas su elektros įtampos laidais gali įelektrinti metalines įrenginio dalis ir iššaukti elektros smūgį. n) **Niekada nepadėkite elektrinio įrenginio, kol elektros įrankis pilnai nustoja įeiti. Besisukantis elektros įrankis gali paliesti paviršius, ko pasekoje galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę. o) Nejunkite elektrinio įrankio, jį nešdami.** Jūsų drabužius gali pagriebti besisukantis naudojamas įrankis, be to naudojamas įrankis gali sužeisti jūsų kūną. p) **Reguliariai valykite Jūsų elektrinio įrenginio aušinimo angas.** Variklio ventiliatorius traukia dulkes į korpusą ir per didelę metalo dulkių sąkaupą gali sukelti pavojus. q) **Nedirbkite su elektri-**

niu įrankiu netoli degių medžiagų. Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.

## 27.8 8) Kiti saugumo nurodymai dirbant su pjaustyvu

### 27.8.1 Atmetimas atgal ir atitinkami nurodymai saugumui

Atmetimas atgal yra staigi reakcija, įstrigus ar užsiblokavus besisukančiam pjovimo diskui. Įstrigimas ar blokavimas veda prie staigaus besisukančio naudojamo įrankio sustojimo. Todėl nekontroliuojamas elektrinis įrenginys blokavimo vietoje pagreitina naudojamo įrankio sukimąsi prieš sukimosi kryptį.

Kai pvz. pjovimo diskas užstringa arba užblokuojamas, jo kraštai, kurie yra pjaunamoje medžiagoje, užkliūva ir taip sąlygoja pjovimo disko lūžimą arba atmetimą atgal. Pjovimo diskas tada juda link dirbančiojo asmens arba nuo jo, priklausomai nuo disko sukimosi krypties blokavimo vietoje. Taip pjovimo diskai gali ir lūžti.

Atmetimas atgal yra neteisingo ar klaidingo naudojimosi elektros prietaisu pasekmė. Jos galima išvengti laikantis atitinkamų nurodymų, aprašytų žemiau.

a) **Elektros įrenginį laikykite tvirtai ir stovėkite tokioje padėtyje, kūnas ir rankos tokioje padėtyje, kad galėtumėt išvengti atmetimo atgal jėgos. Visada naudokite pagalbinę rankeną, jei tokia yra, kad maksimaliai kontroliuoti atatrankos jėgas arba reakcijos momentą.** Aptarnaujantis asmuo atitinkamų priemonių pagalba gali suvaldyti atatrankos ar reakcijos jėgas. b) **Niekada nelaikykite rankos arti besisukančio naudojamo įrankio.** Naudojamas įrankis atmetimo metu gali liesti jūsų ranką. c) **Venkite srities prieš ir besisukančių pjovimo diską.** Atatranka meta elektrinį įrenginį kryptimi priešinga pjovimo disko judėjimui blokavimo taške. d) **Dirbkite ypač atsargiai kampų, aštrių paviršių vietose. Neleiskite naudojamam įrankiui atšokti atgal nuo pjaunamo paviršiaus ir įstrigti.** Besisukantis naudojamas įrankis linkęs kampuose, prie aštrių kraštų užstrigti. Tai sąlygoja kontrolės praradimą arba atmetimą atgal. e) **Nenaudokite grandinių arba dantytų pjovimo diskų arba segmentuotų metalinių diskų su platesniais nei 10 mm plyšiais.** Tokie įrankiai dažnai sąlygoja atmetimą atgal arba kontrolės elektros įrankiu praradimą. f) **Venkite pjovimo disko užblokavimo arba per didelio spaudimo. Nedarykite labai gilių pjūvių.** Pjovimo disko perkrova padidina jo apkrovą ir galimybę įstrigti ar užsiblokuoti ir tuo pačiu lūžimo pavojų. g) **Jeigu pjovimo diskas užkliūva arba jūs nutraukiate darbą, išjunkite**

įrenginį ir laikykite ramiai, kol pjovimo diskas sustos. Niekada nebandykite besisukančių pjovimo diską ištraukti iš pjūvio vietos, priešingu atveju gali įvykti atmetimas atgal. Nustatykite ir išspręskite galimo užstrigimo priežastis.

h) **Neįjunkite elektrinio įrankio tol, kol jis yra pjūvyje. Leiskite pjovimo diskui tik tada pasiekti pilną pajėgumą, prieš jums atsargiai tęsiant pjūvį.** Kitaip pjovimo diskas gali užstrigti, išsokti iš pjaunamos medžiagos arba atšokti atgal) **Atremkite plokštes ar didelius ruošinius, kad išvengtų atmetimo rizikos dėl įstrigusio pjovimo disko.** Dideli ruošiniai dėl savo svorio gali sulinkti. Ruošinys turi būti atremtas abiejose disko pusėse, tiek prie pjūvio vietos, tiek prie krašto. j) **Būkite ypač atsargūs, atlikdami "kišeninius pjūvius" sienose ar kitose blogo matomumo vietose.** Įlendantis pjovimo diskas gali pažeisti dujų, vandentiekio, elektros linijas arba kitus objektus bei sąlygoti atmetimą atgal.

## Vsebina

1	Dodatek k tem navodilom za uporabo.....	94
2	Varnostni napotki.....	94
3	Reakcijske sile.....	100
4	Tehnika dela.....	101
5	Primeri uporabe.....	102
6	Brusilno rezalne plošče.....	105
7	Brusilno rezalne plošče iz umetne smole.....	105
8	Diamantne brusilno rezalne plošče.....	106
9	Menjava / vstavljanje brusilno rezalne plošče.....	108
10	Električna priključitev polnilca.....	109
11	Polnjenje akumulatorja.....	110
12	LED-lučke na akumulatorju.....	110
13	LED-lučke na polnilniku.....	112
14	Ureditev oskrbe z vodo.....	112
15	Vklop naprave.....	113
16	Izklop naprave.....	113
17	Shranjevanje naprave.....	114
18	Napotki za vzdrževanje in nego.....	115
19	Zmanjševanje obrabe in preprečevanje poškodb.....	115
20	Pomembni sestavni deli.....	116
21	Tehnični podatki.....	116
22	Odprava napak.....	118
23	Navodila za popravilo.....	119
24	Odstranjevanje v odpad.....	119
25	Izjava EU o skladnosti.....	119
26	Izjava UKCA o skladnosti.....	120
27	Splošni varnostni napotki za električno orodje.....	120

Spoštovani kupec,

zahvaljujemo se Vam za nakup visokokakovostnega izdelka proizvajalca STIHL.

Izdelek je bil izdelan z naj sodobnejšimi proizvodnimi postopki in bil podvržen obsežni kontroli kakovosti. Naš trud je usmerjen predvsem v Vaše zadovoljstvo ob uporabi naših izdelkov.

V primeru vprašanj o naših izdelkih se obrnite na svojega pooblaščenega prodajalca ali neposredno na naš prodajni oddelek.

Vaš



Dr. Nikolas Stihl

## 1 Dodatek k tem navodilom za uporabo

Ta navodila za uporabo veljajo za akumulatorski brusilni rezalnik STIHL, ki je v teh navodilih za uporabo imenovana tudi motorna naprava ali naprava.

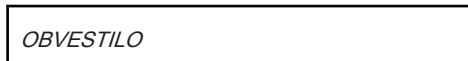
### 1.1 Slikovni simboli

Vsi slikovni simboli, ki so nameščeni na napravi so obrazloženi v teh navodilih za uporabo.

### 1.2 Oznake besedilnih odstavkov



Opozorilo za nevarnost nesreče in poškodb oseb ter večje materialne škode.



Opozorilo za poškodbe naprave ali njenih sestavnih delov.

### 1.3 Tehnični razvoj

Podjetje STIHL neprestano razvija nove stroje in naprave. Na podlagi tega si pridržuje pravico do sprememb v obsegu dobave in opreme ter tehničnih sprememb.

Glede na zgoraj navedeno ne priznavamo nobenih pravic, ki izvirajo iz podatkov in upodobitev v teh navodilih za uporabo.

## 2 Varnostni napotki



Pri delu z brusilnim rezalnikom so potrebni posebni varnostni ukrepi, ker se dela z veliko hitrostjo brusilno-rezalne plošče.



Pred prvo uporabo natančno preberite celotna navodila za uporabo in jih varno shranite za poznejšo uporabo. Neupoštevanje varnostnih napotkov je lahko življenjsko nevarno.

### 2.1 Splošno je treba upoštevati

Upoštevajte varnostne predpise, ki veljajo v vaši državi, npr. poklicnih skupnosti, zdravstvenih zavarovalnic, organov za varstvo pri delu in drugih.

Za delodajalce v Evropski uniji je zavezujoča direktiva 2009/104/ES – varnostne in zdravstvene zahteve za uporabo delovne opreme delavcev pri delu.

Uporaba naprav, ki oddajajo hrup, je lahko na podlagi mednarodnih in lokalnih predpisov časovno omejena.

Kdor prvič dela z brusilnim rezalnikom: naj mu prodajalec ali druga kompetentna oseba pokaže, kako se varno ravna z napravo – ali pa se naj udeleži strokovnega tečaja.

Mladoletnim osebam delo z brusilnim rezalnikom ni dovoljeno – izjeme so mladostniki nad 16 let, ki se pod nadzorstvom usposabljujejo.

Otroci, živali in gledalci naj se ne zadržujejo v bližini naprave.

Uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se zgodijo drugim osebam ali njihovi lastnini.

Brusilni rezalnik posojajte ali dajte v uporabo le osebam, ki poznajo ta model in jim delo z njim ni tuje – in vedno priložite tudi navodila za uporabo.

Kdor dela z brusilnim rezalnikom, mora biti spočit, zdrav in v dobri telesni pripravljenosti. Kdor se iz zdravstvenih razlogov ne sme naprezati, naj vpraša zdravnika, ali je delo z brusilnim rezalnikom za njega primerno.

Po uživanju alkohola, zdravil ali drog, ki vplivajo na reakcijske sposobnosti, delo z brusilnim rezalnikom ni dovoljeno.

Pri neugodnih vremenskih razmerah (dež, sneg, led, veter) prestavite delo na drug dan – **povečana nevarnost za nesreče!**





Odstranite akumulator iz brusilnega rezalnika pri:

- pregledu, nastavitvi in čiščenju
- vstavljanju oz. zamenjavi brusilno-rezalne plošče
- montaži in demontaži pribora, izvajanju nastavitvev
- zapuščenju brusilnega rezalnika
- transportu
- shranjevanju
- popravilih in servisiranju
- nevarnostih in v nujnih primerih

Tako ne more priti do nenamernega zagona motorja.

## 2.2 Pravilna uporaba

Brusilni rezalnik je namenjen izključno rezanju. Ni namenjen rezanju lesa ali lesenih predmetov.

Brusilnega rezalnika ni dovoljeno uporabljati za druge namene – **nevarnost nesreči!**

Azbestni prah je zelo zdravju škodljiv – nikoli ne režite azbesta!

STIHL priporoča uporabo brusilnega rezalnika z akumulatorji STIHL serije AP.

Pri delih, ki jih ne izvajate na tleh, je brusilni rezalnik dovoljeno uporabljati samo z neposredno vstavljenimi akumulatorji STIHL serije AP.

Ne izvajajte nobenih sprememb na brusilnem rezalniku – varnost je lahko tako ogrožena. Za poškodbe oseb in materialno škodo, ki bi nastala zaradi uporabe nedovoljenih priključkov, STIHL ne prevzema nobene odgovornosti.

## 2.3 Oblačila in oprema

Nosite oblačila in opremo v skladu s predpisi.



Obleka mora biti namenska in ne sme ovirati gibanja. Primerna je tesno oprijeta obleka – kombinezon, nikakor ne delovna halja

Pri rezanju jekla nosite težko vnetljiva oblačila (npr. usnje ali negorljiv bombaž) – ne nosite sintetičnih vlaken – **nevarnost požara zaradi odleta vanja isker!**

Na oblačilih se ne smejo nabirati gorljive obloge (ostružki, gorivo, olje itd.).

Ne nosite oblačil, ki se lahko zataknejo v premikajoče se dele naprave – ne šala, ne kravate, ne nakita. Dolge lase spnite in zavarujte.



Nosite **zaščitne škornje** z grobim podplatom in jekleno konico.



### OPOZORILO



Da bi zmanjšali nevarnost poškodb oči, je treba nositi tesno prilegajoča se očala v skladu s standardom EN 166. Bodite pozorni na pravilno prilaganje zaščitnih očal.

Nosite "osebno" zaščito pred hrupom – npr. glušnike.

Nosite zaščitno čelado, če obstaja nevarnost padajočih predmetov.



Med delom nastaja prah (npr. kristaliziran material iz predmeta, ki ga režete), para in dim – **zdravju škodljivo!**

Če nastaja prah, vedno nosite **protiprašno masko**.

Če pričakujete paro ali dim (npr. pri rezanju večplastnega materiala), nosite **zaščito dihal**.




Nosite robustne delovne rokavice iz trpežnega materiala (npr. usnja).

STIHL vam za ta namen ponuja obsežen program osebne zaščitne opreme.

Pred uporabo preverite stanje opreme in poškodovane dele zamenjajte.

## 2.4 Transport

Pred transportom – tudi na kratke razdalje – vedno izklopite napravo, zaskočno ročico prestavite v položaj  in odstranite akumulator iz brusilnega rezalnika. Tako ne more priti do nenamerne zagona motorja.

Moker brusilni rezalnik oz. moker akumulator ločeno posušite. Med transportom zagotovite, da bosta brusilni rezalnik in akumulator suha. Akumulator transportirajte samo v čistih in suhih posodah, ne uporabljajte kovinskih transportnih posod.

Brusilni rezalnik transportirajte samo z odstranjenim akumulatorjem.

Brusilni rezalnik nosite samo za cevni ročaj – brusilno-rezalna plošča je obrnjena nazaj.

Brusilnega rezalnika nikoli ne transportirajte z montirano brusilno-rezalno ploščo – **nevarnost zloma!**

Pri transportu z vozilom: zavarujte brusilni rezalnik pred prevrnitvijo in poškodbami.

## 2.5 Čiščenje

Plastične dele očistite s krpo. Ostra in močna čistila lahko poškodujejo plastiko.

Z brusilnega rezalnika očistite prah in umazanijo – ne uporabljajte sredstev, ki topijo maščobe.

Po potrebi očistite reže za hladen zrak.

Posesajte kovinske ostružke – ne spihajte jih s stisnjenim zrakom.

Vodilni utori akumulatorja morajo biti vedno čisti – po potrebi jih očistite.

Za čiščenje brusilnega rezalnika ne uporabljajte visokotlačnih čistilnikov. Trd vodni curek lahko poškoduje dele brusilnega rezalnika.

Brusilnega rezalnika nikoli ne škropite z vodo.

## 2.6 Dodatni pribor

Dovoljena je samo montaža brusilno-rezalnih plošč ali dodatnega pribora, ki jih STIHL dovoljuje za ta brusilni rezalnik, ali tehnično enakovrednih izdelkov. V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Uporabljajte le kakovostne brusilno-rezalne plošče in dodatni pribor. V nasprotnem primeru lahko pride do nesreč ali poškodb na brusilnem rezalniku.

STIHL priporoča uporabo originalnih brusilno-rezalnih plošč in dodatnega pribora. Lastnosti teh so optimalno prilagojene izdelku in potrebam uporabnika.



Nikoli ne uporabljajte rezalnih plošč, orodja iz trdine, orodja za reševanje, orodja za rezanje lesa ali drugega ožbljenega orodja – **nevarnost smrtnih poškodb!** Brusilno-rezalne plošče se pri uporabi enakomerno obrabijo, zobje rezalne plošče pa se pri rezanju lahko zataknejo v material. To povzroči agresivno rezanje in lahko privede do nenadzorovanih in izjemno nevarnih reakcijskih sil (odboj) brusilnega rezalnika.

### 2.6.1 Globinski omejevalnik s sesalnim nastavkom

"Globinski omejevalnik s sesalnim nastavkom" je na voljo kot dodatna oprema in ga je mogoče uporabiti pri suhem rezanju mineralnih materialov. List, priložen dodatni opremi, je treba upoštevati in shraniti.

Pri suhem rezanju mineralnih materialov je mogoče z uporabo "globinskega omejevalnika s

sesalnim nastavkom" in s sesalno napravo za prah zmanjšati obremenitev zaradi nastajanja prahu.

Pri nastanku prahu vedno nosite **masko za zaščito dihal**.

Če pričakujete paro ali dim (npr. pri rezanju večplastnega materiala), nosite **zaščito dihal**.

Uporabljena sesalna naprava za prah mora biti primerna za sesanje mineralnega materiala in ustrezati razredu prahu M.

Za preprečevanje elektrostatičnih vplivov je treba uporabiti antistatično sesalno cev. Sicer obstaja **nevarnost izgube nadzora!**

Pri odstranjevanju posesanega materiala je treba upoštevati navodila za uporabo naprave za sesanje prahu.

S pomočjo "globinskega omejevalnika s sesalnim nastavkom" je mogoče nastaviti želeno globino rezanja.

## 2.7 Pogon

### 2.7.1 Akumulator

List, ki je priložen akumulatorju, ali navodila za uporabo akumulatorja STIHL je treba upoštevati in varno shraniti.

Dodatni varnostni napotki – glej spletno stran [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Akumulatorje STIHL in akumulatorski pas STIHL je treba pri rezanju jekla zaščititi pred iskrami – **nevarnost požara in eksplozije!**

Akumulatorjev STIHL ne približujte umazani vodi (npr. zaradi dodatkov ali trdih delcev), prevodnim tekočinam in kovinskim predmetom (npr. žeb-ljem, kovancem, nakitu, kovinskim ostružkom). Akumulatorji se lahko poškodujejo – **nevarnost požara in eksplozije!**

### Polnilnik

Upoštevajte in varno shranite list, ki je priložen polnilniku STIHL.

## 2.8 Brusilni rezalnik, uležajenje vretena

Brezhibno uležajenje vretena zagotavlja krožen in natančen tek diamantne brusilno-rezalne plošče – po potrebi naj vam jo pregleda strokovnjak.



## 2.9 Brusilno-rezalne plošče

### 2.9.1 Izbiranje brusilno-rezalnih plošč

Brusilno-rezalne plošče morajo biti namenjene ročno vodenemu rezanju. Uporaba drugih brusilnih orodij in dodatnih naprav je prepovedana – **nevarnost nesreče!**

Brusilno-rezalne plošče so namenjene različnim materialom: upoštevajte oznako na brusilno-rezalni plošči.

STIHL na splošno priporoča mokro rezanje.



Upoštevajte zunanji premer brusilno-rezalne plošče – glej "Tehnični podatki".



Premer izvrtine za vreteno brusilno-rezalne plošče in gred brusilnega rezalnika se morata ujemati – glej poglavje "Tehnični podatki".

Preverite izvrtino za vreteno glede poškodb.

Nikoli ne uporabljajte brusilno-rezalnih plošč s poškodovano izvrtino za vreteno – **nevarnost nesreče!**



Dovoljeni obrati brusilno-rezalne plošče morajo biti enaki ali višji od najvišjih obratov vretena brusilnega rezalnika! – glej poglavje "Tehnični podatki".

Rabljene brusilno-rezalne plošče pred montažo pregledajte glede morebitnih razpok, prask, splošne obrabe, neravnin, utrujenosti jedra, poškodovanih ali odlomljenih segmentov, znakov pregretja (sprememba barve) in možnih poškodb izvrtine za vreteno.

Nikoli ne uporabljajte nalomljenih, odlomljenih ali zvitih brusilno-rezalnih plošč.

Manjvredne oz. nedovoljene diamantne brusilno-rezalne plošče lahko med brušenjem ali rezanjem opletajo. To opletanje lahko povzroči, da se takšna diamantna brusilno-rezalna plošča močno upočasni med rezanjem oz. se zagodzi – **nevarnost povratnega udarca! Povratni udarec lahko povzroči smrtne poškodbe!** Diamantne brusilno-rezalne plošče, ki stalno ali pa le občasno opletajo, je treba takoj zamenjati.

Diamantnih brusilno-rezalnih plošč nikoli ne popravljajte.

Ne uporabljajte brusilno-rezalne plošče, ki je padla na tla – poškodovane brusilno-rezalne plošče se lahko zlomijo – **nevarnost nesreče!**

Pri brusilno-rezalnih ploščah iz umetne smole upoštevajte rok uporabe.

## 2.9.2 Montaža brusilno-rezalnih plošč

Preverite vreteno brusilnega rezalnika, ne uporabljajte brusilnih rezalnikov s poškodovanim vretenom – **nevarnost nesreče!**

Pri diamantnih brusilno-rezalnih ploščah upoštevajte puščice za smer vrtenja.

Poravnajte sprednjo pritisno ploščo – trdno pritegnite napenjalno matico – brusilno-rezalno ploščo zavrtite z roko in preverite krožni tek.



### 2.9.3 Shranjevanje brusilno-rezalnih plošč

Brusilno-rezalne plošče shranjujte v suhem prostoru brez zmrzali, na ravni podlagi in pri konstantnih temperaturah – **nevarnost zloma in cepljenja!**

Brusilno-rezalno ploščo zaščitite pred sunkovitim dotikom s tlemi ali predmeti.

## 2.10 Pred uporabo

Preizkusite brusilni rezalnik glede varnega stanja za obratovanje – upoštevajte ustrezno poglavje v navodilih za uporabo:

- prestavna ročica in zaporni gumb se morata na rahlo premikati – prestavna ročica in zaporni gumb se morata po izpustitvi vrniti v izhodiščni položaj
- brusilno-rezalna plošča mora biti primerna za material, ki ga režete, v brezhibnem stanju in pravilno montirana (smer vrtenja, trdno prileganje)
- prestavna ročica je pri nepritisnjem zapor-nem gumbu blokirana
- zaskočna ročica se mora dati na rahlo postaviti v položaj  oz. 
- ne izvajajte nobenih sprememb na napravah za upravljanje in varnostnih napravah
- ročaji naj bodo čisti in suhi ter brez olja in smole – pomembno za varno vodenje brusilnega rezalnika
- kontakte v predalu brusilnega rezalnika za akumulator pregledajte glede tujkov in umazanije
- pravilno vstavite akumulator – mora slišno zaskočiti
- ne uporabljajte pokvarjenih in deformiranih akumulatorjev
- pri mokrem rezanju zagotovite zadostno količino vode

Brusilni rezalnik smete uporabljati le, če je v obratovalno varnem stanju – **nevarnost nesreče!**

## 2.11 Vklp naprave

Le na ravni podlagi, poskrbite za trdno in varno stojišče ter brusilni rezalnik držite trdno in varno

– brusilno-rezalna plošča se ne sme dotikati tal in ne predmetov ter ne sme biti v materialu.

Brusilni rezalnik naj upravlja samo ena oseba. Ne dovolite zadrževanja drugih oseb v delovnem območju.

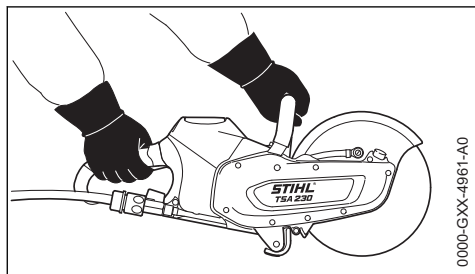
Vklopite, kot je opisano v navodilih za uporabo – glej "Vklop naprave".

Ko spustite prestavno ročico, se brusilno-rezalna plošča še kratek čas vrti – **zaradi učinka naknadnega delovanja obstaja nevarnost poškodb!**

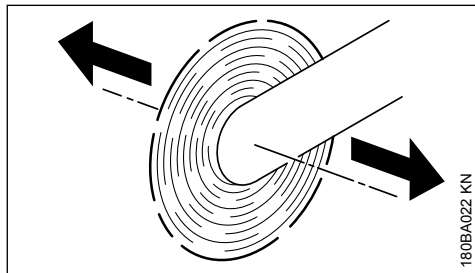
## 2.12 Med uporabo

Brusilni rezalnik uporabljajte samo za ročno vodeno rezanje.

Vedno poskrbite za varno in stabilno stojišče.

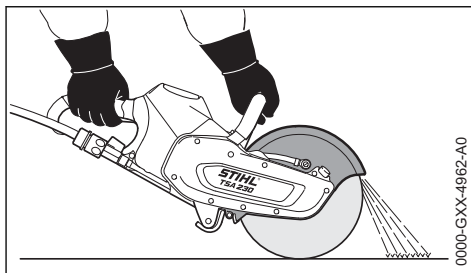


Brusilni rezalnik vedno **držite z obema rokama**: desna roka naj bo na zadnjem ročaju – tudi pri levčarjih. Za varno vodenje ročajno cev in ročaj trdno objemite s palčema.




Če brusilni rezalnik z vrtečo se brusilno-rezalno ploščo premikate v smeri puščice, nastane sila, ki poskuša napravo prevrniti.

Predmet, ki ga režete, mora biti trdno fiksiran. Vedno vodite brusilni rezalnik k materialu – nikoli obratno.



Ščitnik brusilno-rezalne plošče naj bi delce materiala usmerjal v stran od uporabnika in brusilnega rezalnika.

Upošteвайте smer letenja odrezanega materiala.

Pri grozeči nevarnosti oz. v sili takoj izklopite napravo in prestavite zaskočno ročico v položaj  ter odstranite akumulatorsko baterijo.

Očistite delovno območje – pazite na ovire, luknje in jame.

S tem brusilnim rezalnikom je mogoče delati v dežju in v vlažnih pogojih. Moker brusilni rezalnik oz. mokro akumulatorsko baterijo po koncu dela ločeno posušite.

Brusilnega rezalnika ne puščajte na dežju.

Previdno pri poledici, spolzkem terenu, snegu, na pobočjih, na neravnem terenu itd. – **nevarnost zdrsa!**

Nikoli ne delajte sami – vedno ohranjanje ključno razdaljo do drugih oseb, ki vam v primeru sile lahko nudijo pomoč.

Pri uporabi zaščite sluha je potrebna povečana previdnost in pozornost – ker je s tem okrnjena sposobnost dojemanja opozorilnih znakov (kliccev, signalnih tonov ipd.).

Pravočasno naredite odmore, da bi preprečili utrujenost in izčrpanost – **nevarnost nesreče!**

Ne dovolite zadrževanja drugih oseb v delovnem območju – držite primerno razdaljo do drugih oseb za zaščito pred hrupom in stran letečimi deli.

Pri slabosti, glavobolu, motnjah vida (npr. zmanjšano vidno polje), motnjah sluha, vrtoglavici, popuščanju koncentracije takoj prenehajte z delom – **nevarnost nesreče!**

Če je bil brusilni rezalnik izpostavljen uporabi, ki ni v skladu s predpisi (npr. sili ali padcu), pred nadaljnjo uporabo obvezno preverite varno in brezhibno delovanje – glej tudi "Pred zagonom".

Zlasti preverite brezhibno delovanje varnostnih naprav. Brusilnih rezalnikov, ki niso varni za nadaljnjo uporabo, ni dovoljeno uporabljati naprej. V primeru dvomov nemudoma poiščite pomoč pri pooblaščenem prodajalcu.


Nikoli se ne dotikajte vrteče se brusilno-rezalne plošče z roko ali drugim delom telesa.

Preglejte delovno mesto. Preprečite nevarnosti zaradi poškodb cevododov in električnih vodov.

Brusilnega rezalnika ni dovoljeno uporabljati v bližini vnetljivih snovi in gorljivih plinov.

Ne režite cevi, pločevinastih sodov ali drugih posod, če niste prepričani, da v njih ni gorljivih in vnetljivih snovi.

Preden brusilni rezalnik odložite na tla in preden zapustite brusilni rezalnik:

- izklopite napravo
- postavite zaskočno ročico v položaj 
- počakajte, da se brusilno-rezalna plošča ustavi, ali pa se z brusilno-rezalno ploščo narahlo dotaknete trde površine (npr. betonske plošče), da se brusilno-rezalna plošča ustavi
- odstranite akumulatorsko baterijo. Če akumulatorsko baterijo odstranite, ko se brusilno-rezalna plošča vrti, se učinek naknadnega delovanja podaljša – **nevarnost poškodb!**




Brusilno-rezalno ploščo večkrat preverite – takoj jo zamenjajte, ko opazite razpoke, izbokline ali druge poškodbe (npr. pregrevanje) – zaradi zloma obstaja **nevarnost nesreč!**

Pri spremembah v rezanju (npr. večje vibracije, oteženo premikanje) prekinite delo in odpravite vzoke za te spremembe.

Brusilno-rezalna plošča se lahko pri suhem rezanju segreje. Ne dotikajte se mirujoče brusilno-rezalne plošče – **nevarnost opeklin!**

## 2.13 Po uporabi

Izklopite napravo, prestavite zaskočno ročico v položaj  in odstranite akumulator iz brusilnega rezalnika.


### OBVESTILO

Če akumulatorja ne odstranite, obstaja nevarnost korodiranja vtičnih kontaktov na brusilnem rezalniku in na akumulatorju. Ta korozija lahko povzroči trajno škodo na brusilnem rezalniku in na akumulatorju.

Moker brusilni rezalnik oz. moker akumulator ločeno posušite.

## 2.14 Shranjevanje

Ko brusilnega rezalnika več ne uporabljate, ga odložite tako, da nikogar ne ogroža. Brusilni rezalnik zavarujte pred nedovoljenim dostopom.

Shranite brusilni rezalnik v suhem prostoru, z zaskočno ročico v položaju  in z odstranjenim akumulatorjem.

### OBVESTILO

Če akumulatorja ne odstranite, obstaja nevarnost korodiranja vtičnih kontaktov na brusilnem rezalniku in na akumulatorju. Ta korozija lahko povzroči trajno škodo na brusilnem rezalniku in na akumulatorju.

Moker brusilni rezalnik oz. moker akumulator ločeno posušite.

## 2.15 Vibracije

Daljša uporaba naprave lahko privede do vibracijsko pogojenih motenj prekrvavitve rok ("Raynaud sindrom").

Splošno veljavnega časa uporabe ni možno določiti, saj je ta odvisen od številnih dejavnikov.

Čas uporabe se podaljša z:


- zaščito rok (tople rokavice)
- odmori

Čas uporabe se skrajša pri:

- nagnjenju k slabi prekrvavitvi (znaki: pogosto hladni prsti in mravljinji)
- nižjih zunanjih temperaturah
- uporabi velike prijemalne sile (močan prijem ovira prekrvavitve)

Pri redni in daljši uporabi naprave in pri ponavljajočem pojavu določenih simptomov (na primer mravljinčenju) svetujemo zdravniški pregled.

## 2.16 Vzdrževanje in popravila

Pred popravili, čiščenjem in vzdrževanjem vedno izklopite napravo. Prestavite zaskočno ročico v položaj  in odstranite akumulator iz brusilnega rezalnika. Zaradi nenamernega zagona brusilnega rezalnika – **nevarnost poškodb!**

Brusilni rezalnik redno vzdržujte. Izvajajte le vzdrževalna dela in popravila, ki so opisana v navodilih za uporabo. Vsa preostala dela naj opravi pooblaščen prodajalec.

STIHL priporoča, da vzdrževalna dela in popravila izvaja samo pooblaščen prodajalec STIHL. Pooblaščenim STIHL-ovim prodajalcem ponujamo redna šolanja in tehnične informacije.

Uporabljajte le kakovostne nadomestne dele. V nasprotnem primeru lahko pride do nesreč ali poškodb na brusilnem rezalniku. V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov. Lastnosti le-teh so optimalno prilagojene brusilnemu rezalniku in potrebam uporabnika.

Ne izvajajte nobenih sprememb na brusilnem rezalniku – varnost je lahko tako ogrožena – **nevarnost poškodb!**

Redno preverjajte izolacijo in staranje (lomljivost) električnih kontaktov, priključnih kablov in vtičev polnilnika.

Električne dele, kot je npr. priključni kabel polnilnika, lahko popravi oz. zamenja izključno kvalificirani električar.

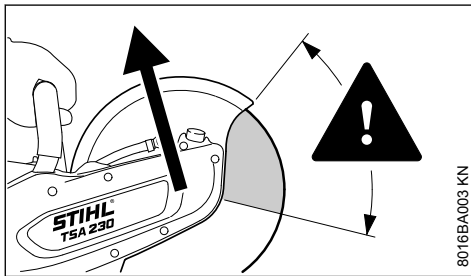
### 3 Reakcijske sile

Najbolj pogoste reakcijske sile so povratni udarec in poteg k napravi.

#### 3.1 Povratni udarec



Nevarnost zaradi povratnega udarca – **povratni udarec lahko povzroči smrtne poškodbe.**



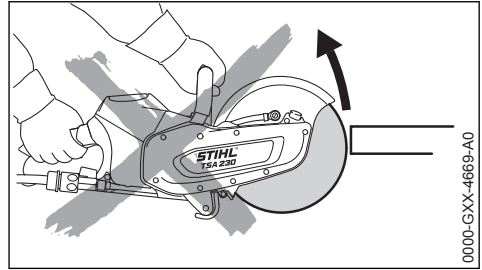
Pri povratnem udarcu (Kickback) brusilni rezalnik naenkrat nenadzorovano zažene poti uporabniku.

**Povratni udarec nastane, npr. ko se brusilno-rezalna plošča**

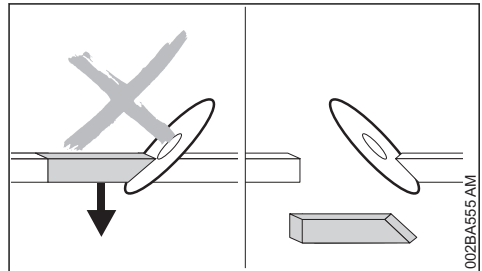
- zatakne – predvsem v zgornji četrtini
- zaradi tornega kontakta s fiksnim predmetom močno upočasni

**Preprečevanje povratnega udarca**

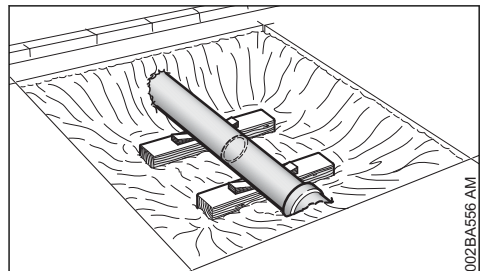
- s premišljenim in pravilnim delom
- s trdno držo brusilnega rezalnika



- če je možno, ne režite z zgornjo četrtino brusilno-rezalne plošče. Brusilni rezalnik vstavite v rez le izjemno previdno. Pri tem ne obračajte plošče in ne svajajte v rez



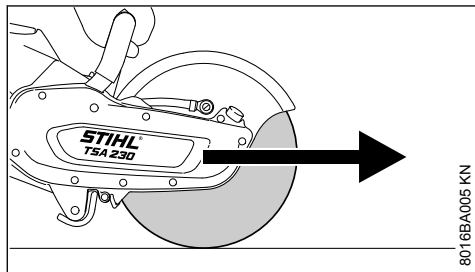
- preprečite učinek klina, odstranjen del ne sme zavirati brusilno-rezalne plošče
- vedno računajte na premik predmeta, ki ga režete, ali drug vzrok, ki lahko zapre rez in uklešči brusilno-rezalno ploščo
- predmet, ki ga režete, varno pritrdite in ga podprite, da bo fuga reza med rezanjem in po razrezu ostala odprta
- predmeti, ki jih režete, zato ne smejo ležati na votli površini in morajo biti zavarovani pred odkotaljenjem, zdrsom, tresljaji



- prosto dostopno cev je treba podložiti, da bo stabilna in nosilna, po potrebi uporabite kline – vedno bodite pozorni na podkonstrukcijo in podlago – material se lahko odlomi
- z diamantnimi brusilno-rezalnimi ploščami režite moko

- brusilno-rezalne plošče iz umetne smole so glede na izvedbo primerne samo za suho oz. mokro rezanje. Z brusilno-rezalnimi ploščami iz umetne smole, ki so primerne samo za mokro rezanje, režite mokro

## 3.2 Poteg naprej



Brusilni rezalnik potegne naprej in stran od uporabnika, če se brusilno-rezalna plošča dotakne predmeta, ki ga režete od zgoraj.

## 4 Tehnika dela

### 4.1 Rezanje

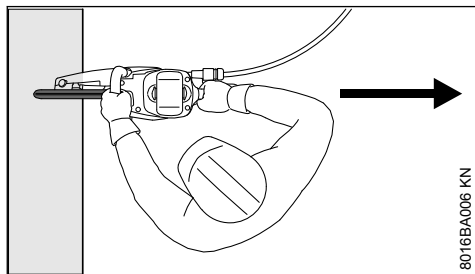
Delajte mirno in premišljeno – le ob dobri svetlobi in vidljivosti. Ne ogrožajte drugih – delajte preudarno.



Brusilno-rezalno ploščo vodite naravnost v rez, ne postrani in ne izpostavljajte je stranskim obremenitvam.



Ne brusite in ne stružite ob strani.



V območju podaljšanega gibanja brusilno-rezalne plošče naj ne bo delov telesa. Bodite pozorni na dovolj prostora, predvsem v jamah je treba zagotoviti dovolj prostora za uporabnika in padec dela, ki ga režete.

Pri delu se ne nagibajte preveč naprej in se nikoli ne sklanjajte čez brusilno-rezalno ploščo.

Ne delajte na lestvi – ne na nestabilnem terenu – ne nad višino ramen – ne z eno roko – **nevarnost nesreče!**

Brusilni rezalnik uporabljajte samo za rezanje. Naprava ni primerna za dvigovanje ali odmetavanje predmetov.

Nikoli ne pritiskajte na brusilni rezalnik.

Najprej določite smer rezanja in nato pristavite brusilni rezalnik. Smeri rezanja potem ne spreminjajte več. Z brusilnim rezalnikom nikoli ne udarjajte ali svujate v fugo reza – brusilni rezalnik naj ne pade v fugo – **nevarnost zloma!**

Diamantne brusilno-rezalne plošče: pri pojema-joči moči rezanja preverite naostrenost diamantne brusilno-rezalne plošče, po potrebi jo naostrite. V ta namen na kratko zarezite v abraziven material kot je npr. peščenjak, plinobeton ali asfalt.

Na koncu reza brusilno-rezalna plošča ne podpira več brusilnega rezalnika. Tako mora uporabnik držati celotno težo naprave – **nevarnost izgube nadzora nad napravo!**



Pri rezanju jekla: zaradi žarečih delcev materiala obstaja **nevarnost požara!**

Vode in blata ne približujte električnim kablom – **nevarnost električnega udara!**

Brusilno-rezalna plošča se potegne v material – ne potiskajte je. Izvedenih rezov ne popravljajte z brusilnim rezalnikom. Ne popravljajte reza – preostale robove ali zagozde odlopite (npr. s kladi-vom).

Pri uporabi diamantnih brusilno-rezalnih plošč režite mokro.

Brusilno-rezalne plošče iz umetne smole so glede na izvedbo primerne samo za suho oz. mokro rezanje.

Z brusilno-rezalnimi ploščami iz umetne smole, ki so primerne samo za mokro rezanje, režite samo mokro.

Z brusilno-rezalnimi ploščami iz umetne smole, ki so primerne samo za suho rezanje, režite samo suho. Če se tovrstne brusilno-rezalne plošče iz umetne smole kljub temu zmocijo, postanejo tope in izgubijo moč rezanja. Če se tovrstne brusilno-rezalne plošče iz umetne smole med uporabo kljub temu zmocijo (npr. zaradi luž in ostan-kov vode v ceveh) – pritiska na rez ne povečujte, temveč naj ostane enak – **nevarnost zloma!**

Takoj porabite tovrstne brusilno-rezalne plošče iz umetne smole.

## 5 Primeri uporabe

### 5.1 Prikluček za vodo

- prikluček za vodo na brusilnem rezalniku za vse vrste oskrbe z vodo
- tlačna posoda za vodo 10 l za vezavo prahu

Za vezavo prahu uporabite čisto vodo.

### 5.2 Z diamantnimi brusilno-rezalnimi ploščami samo mokro rezanje

#### 5.2.1 Podaljšanje življenjske dobe in povišanje hitrosti rezanja

Brusilno-rezalni plošči vedno dovajajte vodo.

#### 5.2.2 Vezava prahu

Brusilno-rezalni plošči dovajajte najmanj 0,6 l vode na minuto.

### 5.3 Z brusilno-rezalnimi ploščami iz umetne smole suho oz. mokro rezanje – glede na izvedbo

Brusilno-rezalne plošče iz umetne smole so glede na izvedbo primerne samo za suho oz. mokro rezanje.

#### 5.3.1 Brusilno-rezalne plošče iz umetne smole, ki so primerne samo za suho rezanje

Pri suhem rezanju nosite ustrezno masko proti prašenju.

Če je mogoče pričakovati nastajanje pare ali dima (npr. pri rezanju kompozitnih materialov) nosite **zaščito dihal**.

#### 5.3.2 Brusilno-rezalne plošče iz umetne smole, ki so primerne samo za mokro rezanje



Brusilno-rezalne plošče uporabljajte samo z vodo.

Za vezavo prahu dovajajte brusilno-rezalni plošči najmanj 1 l vode na minuto. Da se ne bo zmanjšala moč rezanja, dovajajte brusilno-rezalni plošči največ 4 l vode na minuto.

Po končanem delu pustite, da se brusilno-rezalna plošča pri delovnih obratih pri-

bližno 3 do 6 sekund vrtil brez vode, da se bo tako vsa voda na plošči odcedila.

### 5.4 Pri uporabi diamantnih brusilno-rezalnih plošč in plošč iz umetne smole je treba upoštevati naslednje

#### 5.4.1 Predmeti, ki jih režete

- ne smejo ležati na votli površini
- morajo biti zavarovani pred odkotaljenjem oz. zdrsom
- morajo biti zavarovani pred nihanjem

#### 5.4.2 Odrezani deli

Pri predorih, vdolbinah itd. je vrstni red rezov še posebej pomemben. Zadnji rez izvedite vedno tako, da se brusilno-rezalna plošča ne bo zagostila in izrezan kos materiala ne bo ogrožal uporabnika naprave.

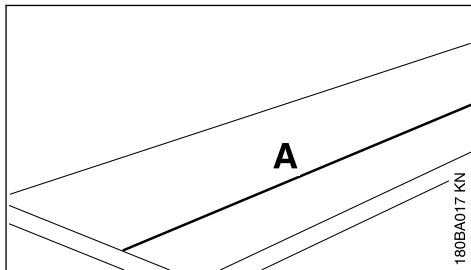
Po potrebi pustite majhne mostičke, ki bodo del, ki ga režete, držali v svojem položaju. Te mostičke prelomite kasneje.

Pred dokončnim odrezom materiala določite:

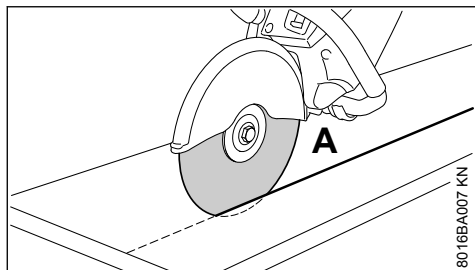
- koliko je težak odrezan kos
- kako se bo gibal po odrezu
- ali je pod napetostjo

Pri lomljenju odrezanega dela pazite, da ne ogrožate oseb okoli sebe.

### 5.5 Rezanje v več delovnih fazah



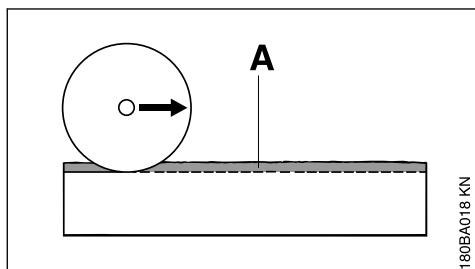
- ▶ označite linijo rezanja (A)



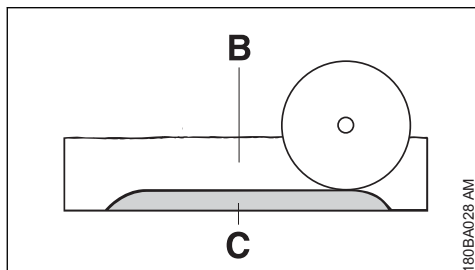
- ▶ režite vzdolž linije rezanja. Pri popravkih ne zagostite brusilno-rezalne plošče v rezu, temveč vedno začnite nov rez – globina reza vsake delovne faze je lahko največ 2 cm. Debelejši material režite v več delovnih fazah

## 5.6 Rezanje plošč

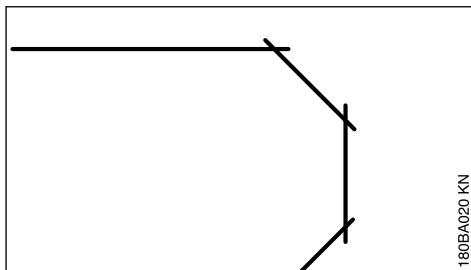
- ▶ zavarujte ploščo (npr. na nedrsni podlagi, peščeni podlagi)



- ▶ zarezite vodilno zarezo (A) vzdolž označene linije



- ▶ poglobite fugo reza (B)
- ▶ pustite prelomni rob (C)
- ▶ ploščo najprej prerežite na zaključkih, da se material ne bo odlomil
- ▶ prelomite ploščo

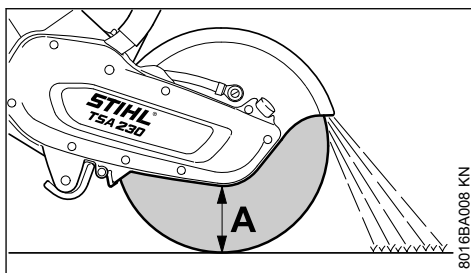


- ▶ krivine izdelujte v več delovnih fazah – pri tem pazite, da se brusilno-rezalna plošča ne bo zagostila

## 5.7 Rezanje cevi, okroglih in votlih teles

- ▶ cevi, okrogla in votla telesa zavarujte pred nihanjem, drsenjem in odkotaljenjem
- ▶ upoštevajte padanje in težo dela, ki ga boste odrezali
- ▶ določite in zarišite linijo rezanja, izogibajte se armaturam predvsem v smeri rezanja
- ▶ določite zaporedje rezov
- ▶ vbrusite vodilni utor vzdolž označene linije rezanja
- ▶ poglobite fugo reza po vodilnem utoru – upoštevajte globino reza vsake delovne faze – pri manjših popravkih smeri ne zagostite brusilno-rezalne plošče, temveč jo pristavite na novo – po potrebi pustite manjše mostičke, ki bodo del, ki ga režete, držali v svojem položaju. Te mostičke prelomite po zadnjem načrtovanem rezu

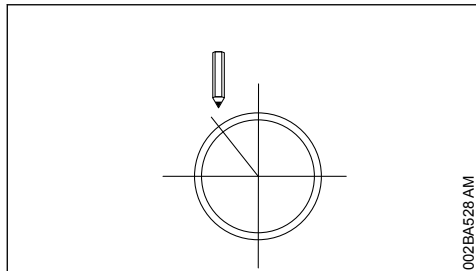
## 5.8 Rezanje betonskih cevi



Postopek je odvisen od zunanje premera cevi in največje možne globine reza brusilno-rezalne plošče (A).

- ▶ cev zavarujte pred nihanjem, drsenjem in odkotaljenjem
- ▶ upoštevajte težo, napetost in padanje dela, ki ga boste odrezali

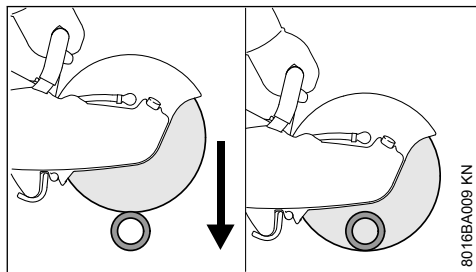




002BA528-AM

- ▶ določite in zarišite potek rezanja
- ▶ določite vrstni red rezanja

### Zunanji premer je manjši od največje globine rezanja

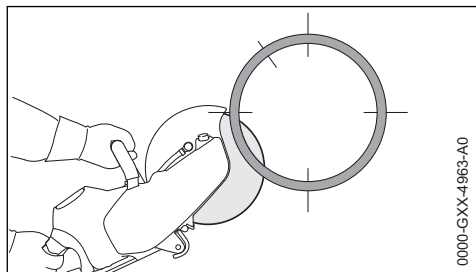


8016BA09 KN

- ▶ izvedite **en** rez od zgoraj navzdol

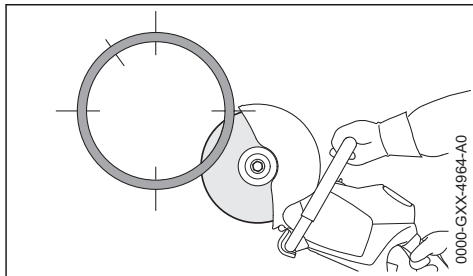
### Zunanji premer je večji od največje globine rezanja

Pred rezanjem izdelajte načrt. Potrebni bo **več** rezov – pomemben je pravilni vrstni red.



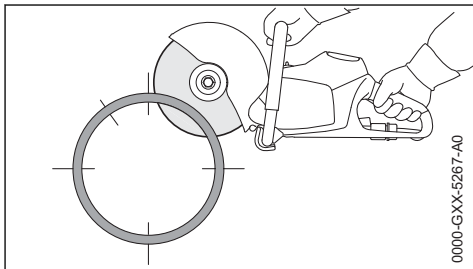
0000-GXX-4963-A0

- ▶ vedno režite z zgornjo četrtino brusilno-rezalne plošče, tako da začnete od spodaj



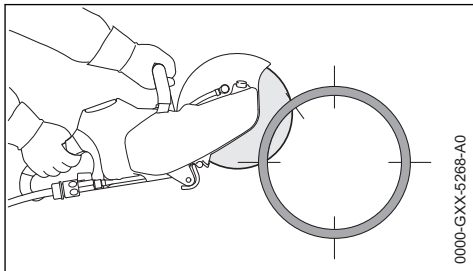
0000-GXX-4964-A0

- ▶ nasprotno spodnjo stran režite z zgornjo četrtino brusilno-rezalne plošče



0000-GXX-5287-A0

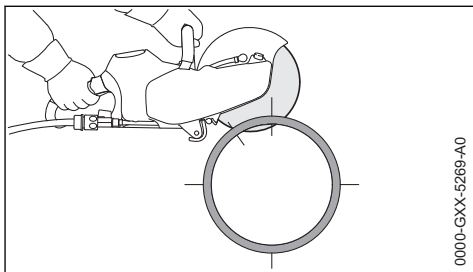
- ▶ prvi stranski rez na zgornjo polovici cevi



0000-GXX-5268-A0

- ▶ drugi stranski rez v označenem območju – v nobenem primeru ne režite v območju zadnjega reza, da zagotovite varen položaj dela cevi, ki ga boste odrezali

Šele ko boste izvedli vse spodnje in stranske reze, izvedite zadnji zgornji rez.



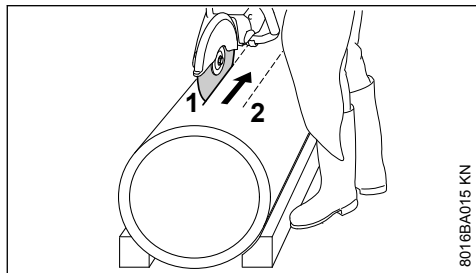
0000-GXX-5269-A0

- ▶ zadnji rez mora biti vedno zgoraj (pribl. 15 % obsega cevi)

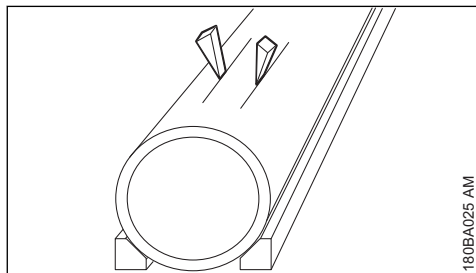
## 5.9 Betonska cev – izrezovanje odprtin

Pomemben je vrstni red rezov (1 do 4):

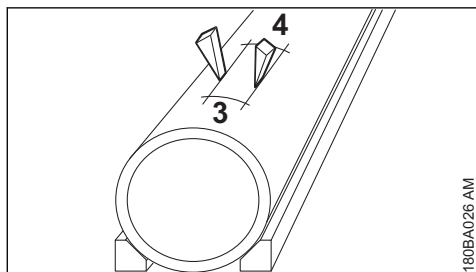
- ▶ najprej režite v težko dostopnih območjih



- ▶ pri rezanju se brusilno-rezalna plošča ne sme zatakni



- ▶ uporabite kline in/ali pustite mostičke, ki se po opravljenih rezih odlomijo



- ▶ če odrezan del po rezanju ostane v odprtini (zaradi uporabljenih klinov, mostičkov), več ne režite – odrezan del odlomite

## 6 Brusilno rezalne plošče

Brusilno-rezalne plošče so posebej pri ročnem rezanju izpostavljene izjemno visokim obremenitvam.

Zato uporabljajte samo brusilno-rezalne plošče, ki so primerne za ročno vodene naprave v skladu s standardom EN 13236 (diamantne plošče) ali EN 12413 (iz umetne smole) in so ustrezno označene. Upoštevajte največje dovoljeno število vrtljajev brusilno-rezalne plošče – **nevarnost nesreči!**

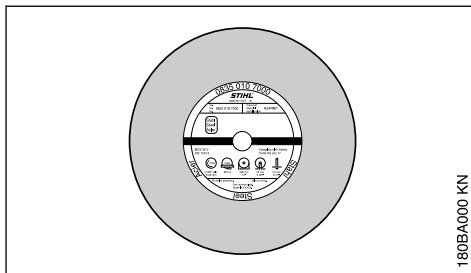
Brusilno-rezalne plošče, ki jih je STIHL razvil z znanimi proizvajalci, so visokokakovostne in točno prilagajene posameznemu namenu uporabe ter zmogljivosti motorja brusilnega rezalnika.

So obstojne in odlične kakovosti.

### 6.1 Transport in skladiščenje

- brusilno-rezalnih plošč pri transportu in skladiščenju ne izpostavljajte direktnemu soncu ali drugim toplotnim virom
- preprečite udarce in druge mehanske vplive
- brusilno-rezalne plošče shranjujte suhe in po možnosti pri konstantni temperaturi, na ravni podlagi in v originalni embalaži
- brusilno-rezalnih plošč ne shranjujte v bližini agresivnih tekočin
- brusilno-rezalne plošče shranjujte v prostoru, kjer ni zmrzali

## 7 Brusilno rezalne plošče iz umetne smole



Brusilno-rezalne plošče iz umetne smole se imenujejo tudi vezane brusilno-rezalne plošče.

Tipi:

- za suho uporabo
- za mokro uporabo

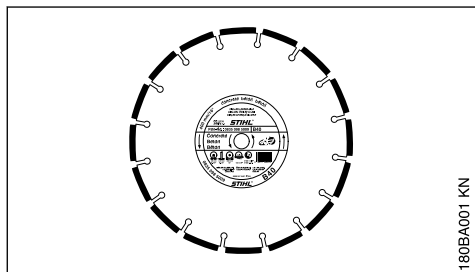
Pravilna izbira in uporaba brusilno-rezalnih plošč iz umetne smole zagotavlja gospodarno uporabo in preprečuje hitro obrabo. Pri izbiri vam je v pomoč kratka oznaka na etiketi.

Brusilno-rezalne plošče iz umetne smole STIHL so glede na izvedbo namenjene rezanju naslednjih materialov:

- kamen
- duktilne cevi iz litega železa
- jeklo; STIHL-ove brusilno-rezalne plošče iz umetne smole niso primerne za rezanje železniških tirov
- legirano jeklo

Ne režite drugih materialov – **nevarnost nesreči!**

## 8 Diamantne brusilno rezalne plošče



Za mokro uporabo.

Pravilna izbira in uporaba diamantnih brusilno-rezalnih plošč zagotavlja gospodarno uporabo in preprečuje hitro obrabo. Pri izbiri vam je v pomoč kratka oznaka na

- etiketi
- embalaži (tabela s priporočili)

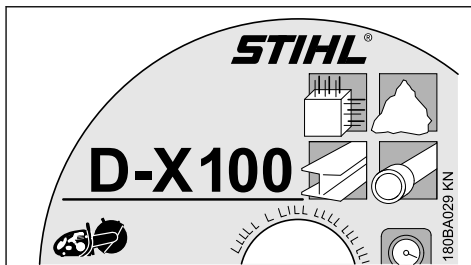
STIHL-ove diamantne brusilno-rezalne plošče so glede na izvedbo namenjene rezanju naslednjih materialov:

- asfalt
- beton
- kamen (trda kamnina)
- abraziven beton
- sveži beton
- glinena opeka
- glinene cevi

Ne režite drugih materialov – **nevarnost nesreči!**

Nikoli ne uporabljajte diamantnih brusilno-rezalnih plošč s stransko oblogo, saj se ta zatakne v rezu in lahko povzroči močan povratni udarec – **nevarnost nesreči!**

### 8.1 Kratke oznake



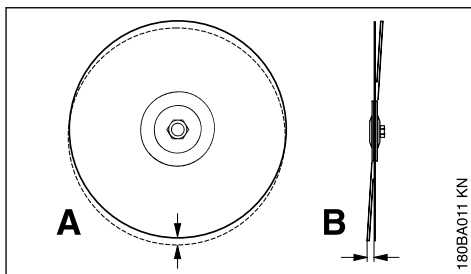
Kratka oznaka je štirimestna kombinacija črk in števil:

- črke prikazujejo glavno področje uporabe brusilno-rezalne plošče
- številke prikazujejo razred zmogljivosti STIHL-ove diamantne brusilno-rezalne plošče

### 8.2 Krožni in čelni tek

Za dolgo življenjsko dobo in učinkovito delovanje diamantne brusilno-rezalne plošče je treba zagotoviti brezhibno uležajenje vretena na brusilnem rezalniku.

Uporaba brusilno-rezalne plošče na brusilno-rezalnem stroju s pomanjkljivim uležajenjem vretena lahko privede do odstopanj od krožnega in čelnega teka.



Preveliko odstopanje od krožnega teka (A) preobremeni posamezne diamantne segmente, ki se pri tem ogrevajo. To lahko privede do razpok v plošči ali izžarjanja posameznih segmentov.

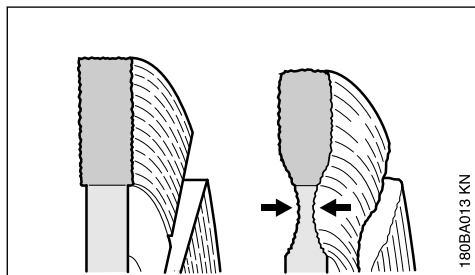
Odstopanja od čelnega teka (B) povzročijo večjo toplotno obremenitev in širše urezne fuge.

## 8.3 Odpravljanje motenj

### 8.3.1 Brusilno-rezalna plošča

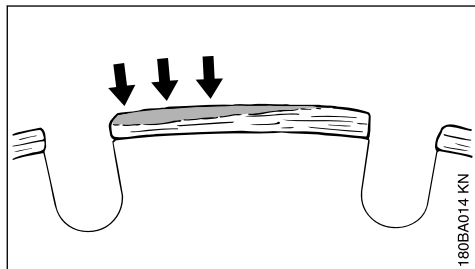
Napaka	Vzrok	Rešitev
nečisti robovi ali rezane površine, rez poteka vstran močna obraba na strani segmentov	odstopanje od krožnega in čelnega teka brusilno-rezalna plošča opleta	obrnite se na pooblaščenega prodajalca <sup>1)</sup> uporabite novo brusilno-rezalno ploščo
nečisti robovi, rez poteka vstran, slaba moč rezanja, iskenje	brusilno-rezalna plošča je topa; obloge na rezilih pri brusilno-rezalnih ploščah za kamen	brusilno-rezalno ploščo za kamen naostrite s kratkotrajnim rezanjem abrasivnega materiala; brusilno-rezalno ploščo za asfalt zamenjajte z novo
slaba moč rezanja, visoka obraba segmentov	brusilno-rezalna plošča se vrti v napačno smer	brusilno-rezalno ploščo montirajte v pravilno smer vrtenja
razpoke in praske na plošči in segmentih	preobremenitev	uporabite novo brusilno-rezalno ploščo
splošna obraba	rezanje napačnega materiala	uporabite novo brusilno-rezalno ploščo; pazite na sestavo različnih materialov

#### 8.3.2 Splošna obraba



Pri rezanju površin cestišča ne prodirajte v podložni sloj (pogosto gramoz) – rezanje gramozu se prepozna po svetlem prahu – pri tem lahko nastane premočna splošna obraba – **nevarnost zloma!**

#### 8.3.3 Odstranjevanje oblog na rezilih, ostrenje



Obloge na rezilih so svetlo sive barve in nastanejo na zgornji strani diamantnih segmentov. Te obloge zaprejo diamantne segmente in jih otpijajo.

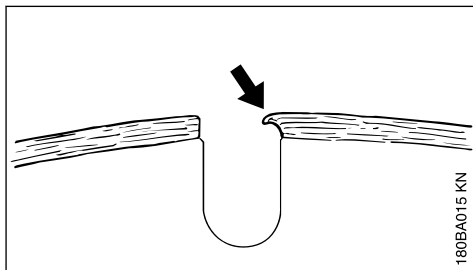
Obloge nastanejo:

- pri ekstremno trdem materialu, npr. granit
- pri nepravilni uporabi, npr. premočno potiskanje naprej

Obložena rezila povečujejo vibracije, zmanjšujejo moč rezanja in povzročajo iskenje.

Pri prvih znakih oblog, diamantno brusilno-rezalno ploščo takoj "ostrite" – pri tem na kratko zarežite v abrasiven material kot je npr. peščennjak, plinobeton ali asfalt.

Dodajanje vode preprečuje nastanek oblog.




Če še naprej delate s toplimi segmenti, se lahko le-ti zaradi pregrevanja zmeščajo – plošča pri tem izžari in izgubi svojo trdnost – to lahko privede do deformacij, ki so prepoznavne po ople-

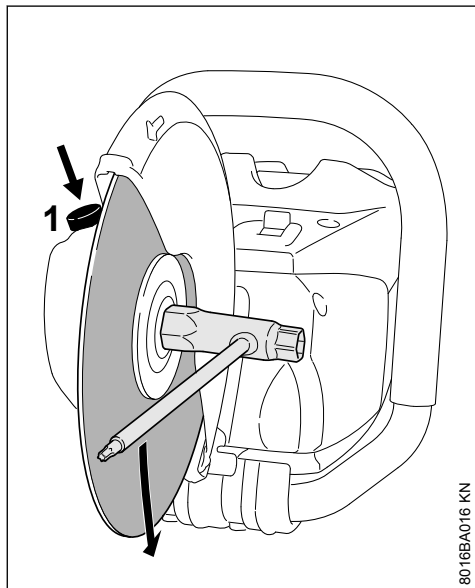
<sup>1)</sup> STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca STIHL

tanju brusilno-rezalne plošče. Brusilno-rezalne plošče ne uporabljajte več – **nevamost nesrečel**

## 9 Menjava / vstavljanje brusilno rezalne plošče

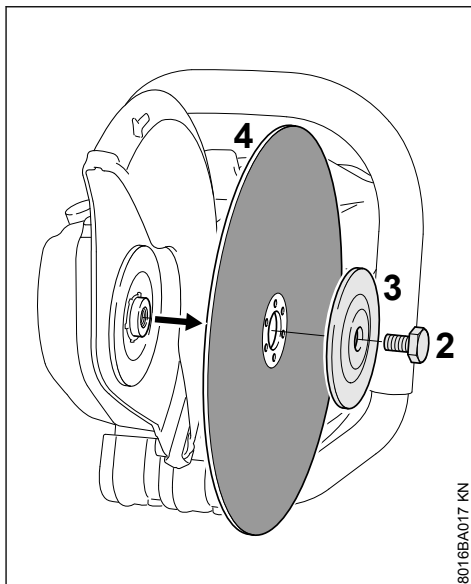
Vstavljanje oz. menjava je dovoljena samo, ko je naprava izklopljena – zaskočna ročica v položaju , akumulator odstranjen.

### 9.1 Demontaža brusilno-rezalne plošče



8016BA016 KN

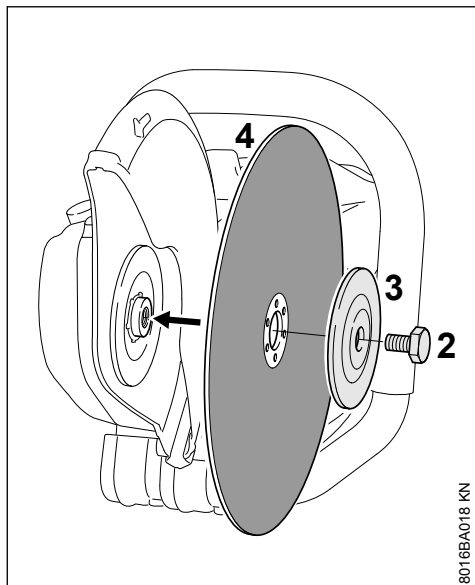
- ▶ pritisnite aretirni mehanizem vretena (1) in ga držite pritisnjenega
- ▶ gred vrtite s kombiniranim ključem, dokler gred ni blokirana



8016BA017 KN

- ▶ šestrobi vijak (2) odvijte s kombiniranim ključem
- ▶ spustite aretirni mehanizem vretena in odvijte šestrobi vijak (2)
- ▶ snemite sprednjo tlačno podložko (3) in brusilno-rezalno ploščo (4) z gredi

## 9.2 Vstavljanje brusilno-rezalne plošče

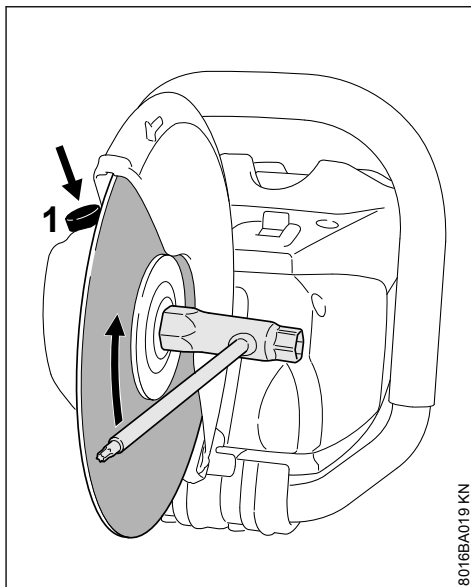


- ▶ vstavite brusilno-rezalno ploščo (4)

### ! OPOZORILO

Pri diamantnih brusilno-rezalnih ploščah upoštevajte puščice za smer vrtenja.

- ▶ namestite sprednjo potisno ploščo (3) tako, da bo viden napis "TOP SIDE"
- ▶ privijte šestrobi vijak (2)



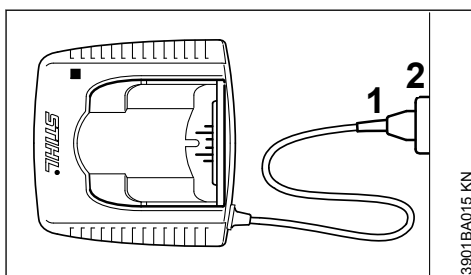
- ▶ pritisnite aretirni mehanizem vretena (1) in ga držite pritisnjene
- ▶ gred vrtite s kombiniranim ključem, dokler gred ni blokirana
- ▶ šestrobi vijak s kombiniranim ključem **močno pritegnite** – pri uporabi navornega ključa si pritezne momente oglejte v poglavju "Tehnični podatki"

### ! OPOZORILO

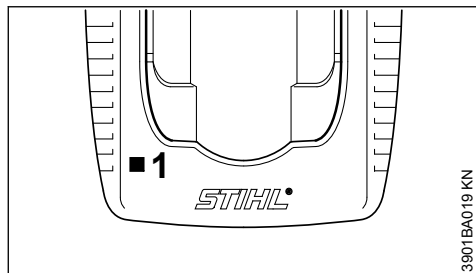
Nikoli istočasno ne uporabljate dveh brusilno-rezalnih plošč – zaradi neenakomerne obrabe – **nevarnost zloma in poškodb!**

## 10 Električna priključitev polnilca

Omrežna napetost in obratovna napetost morata biti usklajeni.



- ▶ vtaknite omrežni vtič (1) v vtičnico (2)



Po priključitvi polnilca na električno napajanje se izvede samopreizkus. Med tem postopkom sveti svetilna dioda (1) na polnilcu približno 1 sekundo zeleno, potem rdeče in zopet ugasne.

## 11 Polnjenje akumulatorja

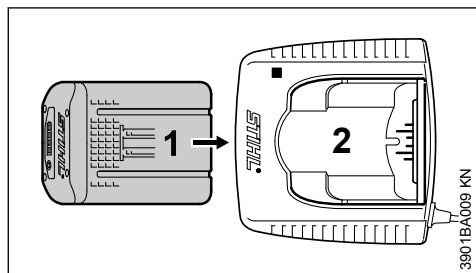
Akumulator ob dobavi ni do konca napolnjen.

Priporočljivo je, da akumulator pred prvo uporabo napolnite do konca.

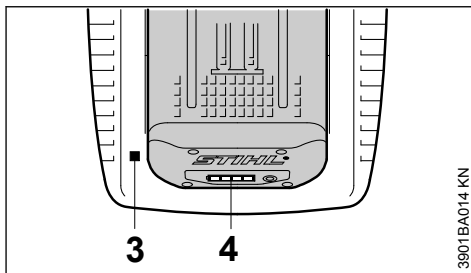
- ▶ priključite polnilnik na električno napajanje – omrežna napetost in obratovalna napetost se morata ujemati – glej "Priključitev polnilnika na elektriko"

Polnilnik uporabljajte samo v zaprtih in suhih prostorih ter pri temperaturi okolice od +5 °C do +40 °C (41 °F do 104 °F).

Polnite samo suhe akumulatorje. Vlažen akumulator pred polnjenjem posušite.



- ▶ potisnite akumulator (1) v polnilnik (2) do prvega občutnega upora – za tem ga pritisnite do naslona



Ko vstavite akumulator, sveti LED-lučka (3) na polnilniku – glej "LED na polnilniku".

Polnjenje akumulatorja se začne takoj, ko LED-lučke (4) na akumulatorju svetijo zeleno – glej "LED na akumulatorju".

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, kot sta npr. stanje akumulatorja, temperatura okolice itd., in lahko zaradi tega odstopa od navedenega časa polnjenja.

Med delom se akumulator v napravi ogreje. Če v polnilnik vstavite topel akumulator, se bo moral akumulator pred polnjenjem morda ohladiti. Polnjenje se začne šele, ko je akumulator ohlajen. Čas polnjenja se lahko zaradi ohlajanja podaljša.

Med polnjenjem se akumulator in polnilnik ogrejeta.

### 11.1 Polnilnika AL 300, AL 500

Polnilnika AL 300 in AL 500 sta opremljena z ventilatorjem za hlajenje akumulatorja.

### 11.2 Polnilnik AL 100

Polnilnik AL100 počaka s polnjenjem, dokler se akumulator sam ne ohladi. Hlajenje akumulatorja poteka z oddajanjem toplote v okolico.

### 11.3 Konec polnjenja

Ko je akumulator do konca napolnjen, se polnilnik samodejno izklopi, pri tem:

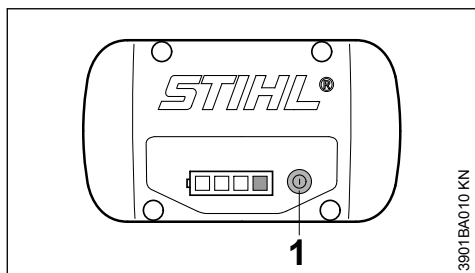
- se izklopijo LED-lučke na akumulatorju
- se izklopi LED-lučka na polnilniku
- se izklopi ventilator polnilnika (če ga polnilnik ima)

Po končanem polnjenju odstranite akumulator iz polnilnika.

## 12 LED-lučke na akumulatorju

Štiri LED-lučke prikazujejo stanje napoljenosti akumulatorske baterije ter nastale težave na akumulatorski bateriji ali na stroju.









3901BA010 KN

- ▶ pritisnite tipko (1) za aktiviranje prikaza – prikaz se po 5 sekundah samodejno ugasne

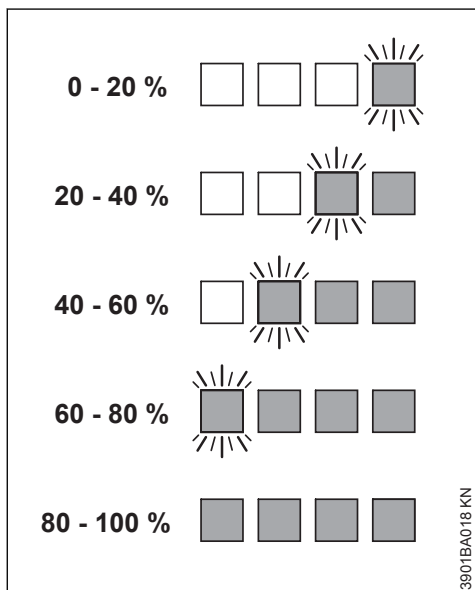
LED-lučke lahko svetijo oz. utripajo zeleno ali rdeče.

-  LED-lučka sveti neprekinjeno zeleno.
-  LED-lučka utripa zeleno.
-  LED-lučka sveti neprekinjeno rdeče.
-  LED-lučka utripa rdeče.

## 12.1 Pri polnjenju

LED-lučke z neprekinjenim svetenjem ali utripanjem prikazujejo potek polnjenja.

Pri polnjenju kapaciteto trenutnega polnjenja prikazuje zelena utripajoča LED-lučka.

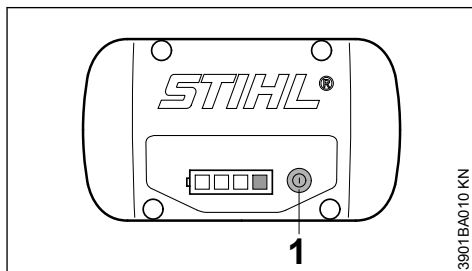


3901BA018 KN

Ko je postopek polnjenja končan, se LED-lučke na akumulatorski bateriji samodejno izklopijo.

Če LED-lučke na akumulatorski bateriji svetijo ali utripajo rdeče – glej "Ko rdeče LED-lučke svetijo neprekinjeno/utripajo".

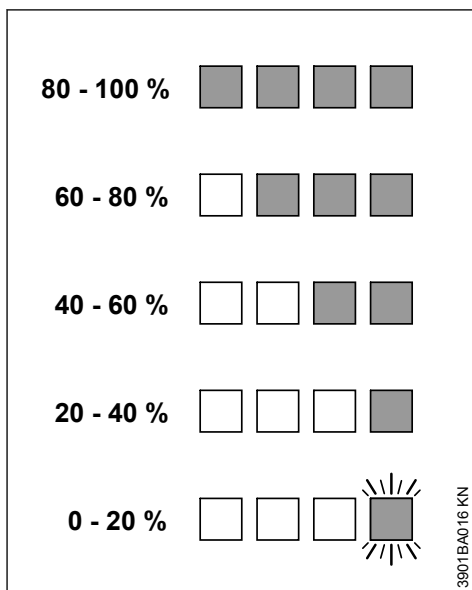
## 12.2 Med uporabo



3901BA010 KN

- ▶ pritisnite tipko (1) za aktiviranje prikaza – prikaz se po 5 sekundah samodejno ugasne

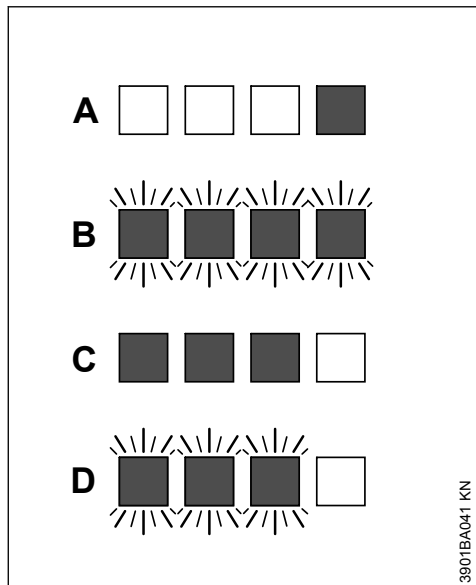
Zelene LED-lučke z neprekinjenim svetenjem ali utripanjem prikazujejo stanje napolnjenosti.



3901BA016 KN

Če LED-lučke na akumulatorski bateriji svetijo ali utripajo rdeče – glej "Ko rdeče LED-lučke svetijo neprekinjeno/utripajo".

## 12.3 Ko rdeče LED-lučke svetijo neprekinjeno/utripajo



A	1 LED-lučka sveti neprekinjeno rdeče:	Akumulatorska baterija je pretopla <sup>1)</sup> 2)/prehladna <sup>1)</sup>
B	4 LED-lučke utripajo rdeče:	Motnja v delovanju akumulatorske baterije <sup>3)</sup>
C	3 LED-lučke svetijo neprekinjeno rdeče:	Naprava je pretopla – pustite, da se ohladi
D	3 LED-lučke utripajo rdeče:	Motnja v delovanju naprave <sup>4)</sup>

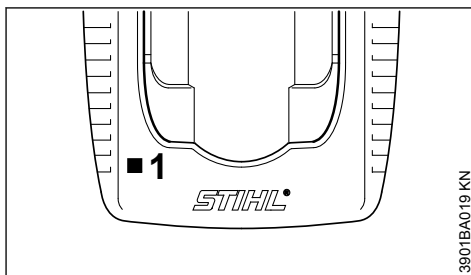
<sup>1)</sup> Pri polnjenju: ko se akumulatorska baterija ohladi/segreje, se začne postopek polnjenja samodejno.

<sup>2)</sup> Med delom: naprava se izklopi – pustite, da se akumulatorska baterija nekaj časa ohlaja, po potrebi vzemite akumulatorsko baterijo iz naprave.

<sup>3)</sup> Elektromagnetna motnja ali okvara. Vzemite akumulatorsko baterijo iz naprave in jo ponovno vstavite. Vključite stroj – če LED-lučke še vedno utripajo, je akumulatorska baterija pokvarjena in jo je treba zamenjati.

<sup>4)</sup> Elektromagnetna motnja ali okvara. Odstranite akumulatorsko baterijo iz naprave. S pomočjo topega predmeta odstranite umazanijo s kontaktov v predalu za akumulatorsko baterijo. Znova vstavite akumulatorsko baterijo. Vključite stroj – če LED-lučke še vedno utripajo, stroj ne deluje pravilno in ga mora pregledati prodajalec – STIHL priporoča STIHL-ovega pooblaščenega prodajalca.

## 13 LED-lučke na polnilniku



LED-lučka (1) na polnilniku lahko neprekinjeno sveti zeleno ali utripa rdeče.

### 13.1 Zelena neprekinjena luč ...

... lahko pomeni naslednje:

- se polni
  - je pretopen in se mora pred polnjenjem ohladiti
- Glej tudi "LED na akumulatorju".

Zelena LED-lučka na polnilniku ugasne takoj, ko je akumulator do konca napolnjen.

### 13.2 Rdeča utripajoča luč ...

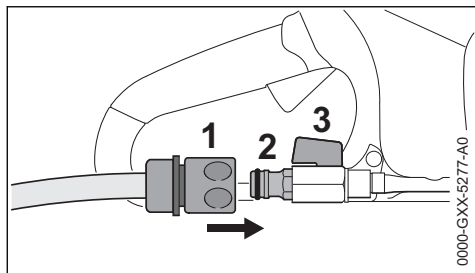
... lahko pomeni naslednje:

- ni električnega kontakta med akumulatorjem in polnilnikom – odstranite akumulator in ga ponovno vstavite
- motnja delovanja akumulatorja – glej tudi "LED na akumulatorju"
- motnja delovanja polnilnika – pregledati ga mora pooblaščen prodajalec. STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca STIHL

## 14 Ureditev oskrbe z vodo

Samo pri mokrem rezanju:

- ▶ cev priključite na vodovodno omrežje



- ▶ potisnite spojko (1) na cevni priključek (2)
- ▶ pri priključitvi na vodovodno omrežje odprite pipo za vodo
- ▶ pred uporabo odprite zaporno pipo (3) in brusilno-rezalni plošči dovajajte vodo

S pomočjo zaporne pipe (3) lahko nastavite dovajano količino vode.

Po delu:

- ▶ izklopite napravo
- ▶ zaprite zaporno pipo (3)
- ▶ odklopite brusilni rezalnik iz vodovodnega omrežja

Oskrbo z vodo je mogoče zagotoviti tudi preko tlačne posode za vodo (dodatna oprema).

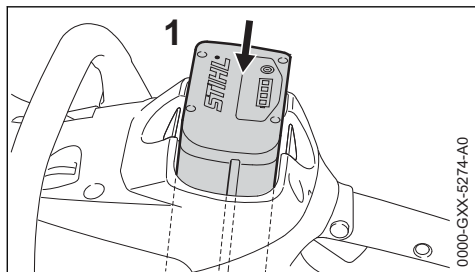
## 15 Vkllop naprave

Akumulatorska baterija ob dobavi ni do konca napolnjena.

Akumulatorsko baterijo je priporočljivo pred prvo uporabo popolnoma napolniti.

- ▶ preden vstavite akumulatorsko baterijo, po potrebi odstranite pokrov predala za akumulatorsko baterijo, tako da istočasno pritisnete obe zaporni ročici – pokrov se sprostí – odstranite pokrov

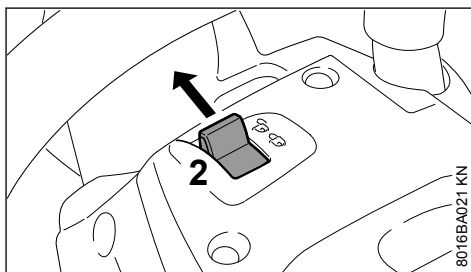
### 15.1 Vstavljanje akumulatorske baterije



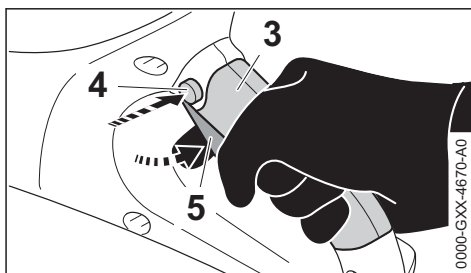
- ▶ vstavite akumulatorsko baterijo (1) v predal na napravi – akumulatorska baterija zdrсне v predal – rahlo jo pritisnite, da slišno zaskoči –

akumulatorska baterija mora biti poravnana z zgornjim robom ohišja

### 15.2 Vkllop naprave



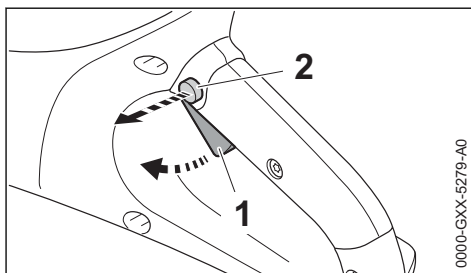
- ▶ odblokirajte napravo tako, da zaskočno ročico (2) postavite v položaj ☐
- ▶ zavzemite stabilen in varen položaj
- ▶ stojte pokonci – napravo držite sproščeno
- ▶ brusilno-rezalna plošča se ne sme dotikati nobenih predmetov in ne tal



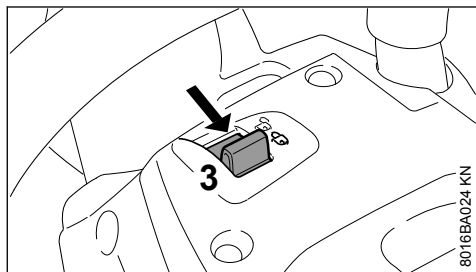
- ▶ napravo primite z obema rokama – leva roka je na cevnem ročaju – desna roka je v predelu (3) zadnjega ročaja
- ▶ pritisnite zaporni gumb (4)
- ▶ pritisnite prestavno ročico (5) in jo držite – motor teče


Motor deluje samo, če je zaskočna ročica (2) v položaju ☐ in sta istočasno pritisnjena zaporni gumb (4) in prestavna ročica (5).

### 16 Izklop naprave



- ▶ izpustite prestavno ročico (1) in zaporni gumb (2)



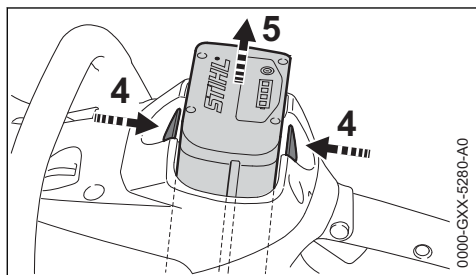
- ▶ zaskočno ročico (3) prestavite v položaj  – vklon naprave je blokiran

Pri odmorih in po končanem delu odstranite akumulatorsko baterijo iz naprave.

#### OBVESTILO

Če akumulatorske baterije ne odstranite, obstaja nevarnost, da vtični kontakti na brusilnem rezalniku in na akumulatorski bateriji korodirajo. Ta korozija lahko povzroči trajno škodo na brusilnem rezalniku in na akumulatorski bateriji.

### 16.1 Odstranitev akumulatorske baterije




- ▶ pritisnite obe zaporni ročici (4) istočasno – akumulatorska baterija (5) se sprost
- ▶ odstranite akumulatorsko baterijo (5) iz ohišja

Če naprave ne uporabljate, jo odložite tako, da nikogar ne ogroža.

Napravo zavarujte pred nedovoljeno uporabo.

## 17 Shranjevanje naprave

- ▶ postavite zaskočno ročico v položaj 
- ▶ odstranite akumulatorsko baterijo
- ▶ odstranite brusilno-rezalno ploščo

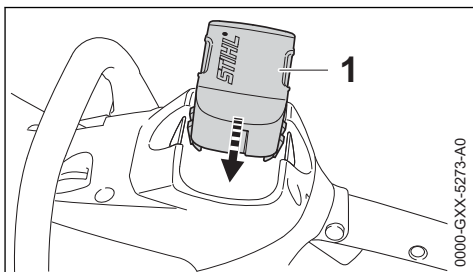
- ▶ napravo temeljito očistite, še posebej režo za hladen zrak
- ▶ shranite napravo na suhem in varnem mestu. Zavarujte jo pred nedovoljeno uporabo (npr. pred otroki)

#### OBVESTILO

Če akumulatorske baterije ne odstranite, obstaja nevarnost, da vtični kontakti na brusilnem rezalniku in na akumulatorski bateriji korodirajo. Ta korozija lahko povzroči trajno škodo na brusilnem rezalniku in na akumulatorski bateriji.

### 17.1 Pokrov predala za akumulatorsko baterijo (posebni pribor)

Pokrov ščiti prazen predal za akumulatorsko baterijo pred umazanijo.



- ▶ po končanem delu potisnite pokrov (1) v predal, da se slišno zaskoči

### 17.2 Shranjevanje akumulatorske baterije


- ▶ akumulatorsko baterijo odstranite iz naprave oz. polnilnika
- ▶ shranite v zaprtih in suhih prostorih ter na varnem mestu. Zavarujte pred nedovoljeno uporabo (npr. pred otroki)
- ▶ rezervnih akumulatorskih baterij ne shranjujte neuporabljenih – uporabljajte jih izmenično

Za optimalno življenjsko dobo je treba shraniti akumulatorsko baterijo, ki je napolnjena pribl. 30 %.

### 17.3 Shranjevanje polnilnika

- ▶ odstranite akumulatorsko baterijo
- ▶ izvlecite omrežni vtič
- ▶ polnilnik shranjujte v zaprtim, zavarovanem in suhem prostoru. Zavarujte pred nedovoljeno uporabo (npr. pred otroki)

## 18 Napotki za vzdrževanje in nego

Podatki se nanašajo na normalne razmere pri uporabi. Pri oteženih pogojih (močnem prašenju itd.) in daljših dnevni delovnih časih je treba navedene časovne razmake ustrezno skrajšati. Pred vsimi deli na napravi postavite zaskočno ročico v položaj  in odstranite akumulator.		pred začetkom dela	po končanem delu oz. dnevno	tedensko	mesečno	enkrat letno	pri motnjah	pri poškodbah	po potrebi
Celotna naprava	Vizualni pregled (stanje)	X							
	čiščenje		X						
Upravljalni ročaji (zaskočna ročica, zaporni gumb in prestavna ročica)	Preizkus delovanja	X							
	čiščenje		X						X
Sesalna odprtina za hladen zrak	vizualni pregled		X						
	čiščenje								X
Dostopni vijaki in maticе	pritegnite								X
Akumulatorska baterija	vizualni pregled	X					X	X	
	odstranjevanje		X						
Prostor za akumulator	čiščenje	X							X
	preveriti	X						X	
Priključek za vodo, sistem za vodo	preveriti	X					X		
	servis pri pooblaščenem prodajalcu <sup>1)</sup>							X	
Brusilno-rezalna plošča	preveriti	X					X	X	
	zamenjava							X	X
Vodilna plošča (spodnja stran naprave)	preveriti		X						
	zamenjava <sup>1)</sup>							X	X
Varnostna nalepka	zamenjava							X	

1) STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca STIHL

## 19 Zmanjševanje obrabe in preprečevanje poškodb

Upoštevanje navedb v teh navodilih za uporabo preprečuje prekomerno obrabo in poškodbe na napravi.

Uporaba, vzdrževanje in shranjevanje naprave mora biti izvedeno skrbno, kot je to opisani v teh navodilih za uporabo.

Za vso nastalo škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja varnostnih napotkov, navodil za uporabo in napotkov za vzdrževanje, odgovarja uporabnik sam. To velja še posebej za:

- s strani proizvajalca STIHL nedovoljenih sprememb na izdelku

- uporabo orodja in dodatnega pribora, ki ga ne dovoljuje STIHL in je neustrezen ter kakovostno manj vreden
- uporabo naprave, ki ni v skladu s predpisi
- uporabo naprave za športne in tekmovalne prireditve
- poškodbe, ki so posledica nadaljnje uporabe že poškodovanih delov naprave

### 19.1 Vzdrževalna dela

Vsa vzdrževalna dela, ki so opisana v poglavju "Napotki za vzdrževanje in nego" je potrebno izvajati redno. V kolikor ta vzdrževalna dela ne more izvesti uporabnik sam, je potrebno pooblastiti pooblaščenega STIHL-ovega prodajalca.

STIHL priporoča izvajanje vzdrževalnih del in popravil izključno s strani pooblaščenega prodajalca STIHL. Pooblaščenim STIHL-ovim prodajalcem ponujamo redna šolanja in tehnične informacije.

V primeru, da se ta dela ne izvedejo pravočasno ali pa se ne izvedejo strokovno lahko nastane škoda, za katero je odgovoren uporabnik sam.

Sem spadajo poškodbe, kot so:

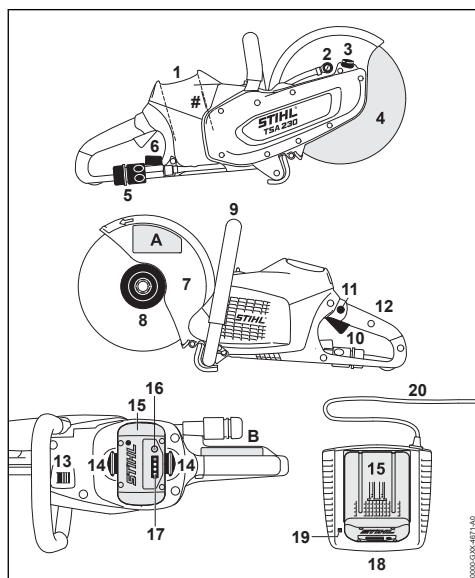
- poškodbe elektromotorja kot posledica nepravočasnega in nepravilnega servisiranja (npr. nezadostno čiščenje cevi za dovod hladnega zraka)
- poškodbe polnilca zaradi napačnega električnega priključka (napetost)
- korozija in druge poškodbe na napravi, akumulatorju in polnilcu, ki so posledica nepravilnega shranjevanja in uporabe
- poškodbe na napravi kot posledica uporabe nekakovostnih in manjvrednih nadomestnih delov

## 19.2 Obrabni deli

Nekateri deli naprave se normalno obrabljajo kljub pravilni uporabi in jih je treba glede na vrsto in trajanje uporabe pravočasno zamenjati. Sem spadajo:

- brusilno-rezalna plošča
- akumulator

## 20 Pomembni sestavni deli



- 1 Predal za akumulatorsko baterijo
- 2 Šoba za vodo
- 3 Aretirni mehanizem vretena
- 4 Brusilno-rezalna plošča
- 5 Priključek za vodo
- 6 Zapoma pipa
- 7 Ščitnik
- 8 Sprednja pritiska plošča
- 9 Ročajna cev
- 10 Prestavna ročica
- 11 Zaporni gumb
- 12 Zadnji ročaj
- 13 Zaskočna ročica
- 14 Zaporna ročica za zapahnitev akumulatorske baterije
- 15 Akumulatorska baterija
- 16 Tipka za aktiviranje svetilnih diod (LED-lučk) na akumulatorski bateriji
- 17 Svetilne diode (LED-lučke) na akumulatorski bateriji
- 18 Polnilnik
- 19 Svetilna dioda (LED-lučka) na polnilniku
- 20 Priključni kabel z omrežnim vtičem
- # Serijska številka
- A Opozorilna nalepka
- B Opozorilna nalepka

## 21 Tehnični podatki

### 21.1 Akumulatorska baterija

Tip: litij-ionska  
Izvedba: AP

Napravo je dovoljeno uporabljati samo z originalnimi akumulatorskimi baterijami STIHL AP.

Čas delovanja naprave je odvisen od energijske vsebnosti akumulatorske baterije.

### 21.2 Brusilno-rezalne plošče

Navedeno, maksimalno dovoljeno število vrtljajev brusilno-rezalne plošče mora biti višje ali enako maksimalnemu nazivnemu številu vrtljajev vretena uporabljenega brusilnega rezalnika.

Maks. število vrtljajev vretena: 6650 1/min  
Zunanji premer: 230 mm (9")  
Maks. debelina: 3 mm  
Premer izvrtine/vretena: 22,23 mm (7/8")

Pritezni moment: 20 Nm  
(177 lbf. in.)

### Brusilno-rezalne plošče iz umetne smole

Najmanjši zunanji premer pritisknih plošč: 80 mm  
(3.150 in.)  
Maksimalna globina rezanja: 70 mm  
(2.756 in.)

### Diamantne brusilno-rezalne plošče

Najmanjši zunanji premer pritisknih plošč: 80 mm  
(3.150 in.)  
Maksimalna globina rezanja: 70 mm  
(2.756 in.)

## 21.3 Teža

brez akumulatorja, brez brusilno-rezalne plošče, s priključkom za vodo 3,9 kg (8,6 lbf.)

## 21.4 Oskrba z vodo

Maks. tlak oskrbe z vodo: 4 bar (58 psi)

## 21.5 Vrednosti hrupa in vibracij

Dodatne informacije glede izpolnjevanja smernice o obveznostih delodajalcev glede vibracij 2002/44/EGS so na voljo na spletnem naslovu [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

### 21.5.1 Vrednosti pri rezanju betona pod obremenitvijo z diamantno brusilno-rezavno ploščo

**Dovoljen trajni nivo hrupa  $L_{peq}$  v skladu s standardom EN 60745-2-22:**

Raven zvočne moči 114 dB(A)  
 $L_w$  v skladu s standardom

EN 60745-2-22:

Vrednost vibracij

$a_{hv,eq}$  v skladu s

standardom

EN 60745-2-22:

Ročaj levo: 3,5 m/s<sup>2</sup>

Ročaj desno 3,5 m/s<sup>2</sup>

### 21.5.2 Vrednosti pri maksimalnem številu vrtljajev brez obremenitve z diamantno brusilno-rezavno ploščo

**Dovoljen trajni nivo hrupa 93 dB(A)**

**hrupa  $L_{peq}$  v skladu s standardom**

**EN 60745-2-3:**

Raven zvočne moči 104 dB(A)

$L_w$  v skladu s standardom

EN 60745-2-3:

### 21.5.3 Vrednosti pri maksimalnem številu vrtljajev brez obremenitve z brusilno-rezavno ploščo iz umetne smole

**Dovoljen trajni nivo hrupa 72 dB(A)**

**hrupa  $L_{peq}$  v skladu s standardom**

**EN 60745-2-3:**

Raven zvočne moči 83 dB(A)

$L_w$  v skladu s stan-

dardom

EN 60745-2-3:

Navedene vrednosti vibracij so izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabijo za primerjavo električnih naprav.

Dejansko nastale vrednosti vibracij lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe.

Navedene vrednosti vibracij se lahko uporabijo za grobo oceno nastanka vibracij.

Dejanski nastanek vibracij pa je potrebno izračunati natančno. Pri tem se lahko upoštevajo tudi časi, v katerih je bila električna naprava izklopljena in tisti časi, ko je bila naprava sicer vklopljena, vendar ni delovala pod obremenitvijo.

Upoštevajte ukrepe za zmanjševanje vibracij za zaščito uporabnika, glej odstavek "Vibracije" v poglavju "Varnostni napotki in tehnika dela".

Za dovoljen trajni nivo hrupa in nivo hrupa ob obremenitvi znaša K-vrednost v skladu s smernico 2006/42/ES = 2,0 dB(A); za vrednost vibracij pa znaša K-vrednost v skladu s smernico 2006/42/ES = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

## 21.6 Transport

Akumulatorji STIHL izpolnjujejo pogoje v skladu s priročnikom UN-ST/SG/AC.10/11/rev.5, III. del, podpoglavje 38.3.

Uporabnik lahko STIHL-ove akumulatorje brez dodatnih pogojev prevaža v cestnem prometu do mesta uporabe naprave.

Za priložene litij-ionske akumulatorje veljajo določila zakonskih predpisov o nevarnem blagu.

Pri pošiljanju s strani tretjih (npr. zračni transport ali špedicija) je treba upoštevati posebne zahteve glede embalaže in označevanja.

Pri pripravljanju paketa se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarno blago. Upoštevajte morebitne dodatne nacionalne predpise.

Akumulator zapakirajte tako, da se v paketu ne bo mogel premikati.



Za dodatne napotke glede transporta glejte spletno stran [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Informacije za izpolnitev zahtev odredbe REACH (ES) št. 1907/2006 si oglejte na [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 21.7 REACH

REACH je oznaka za odredbo ES za registracijo, oceno in dovoljenje kemikalij.

## 22 Odprava napak

Pred vsemi deli na napravi odstranite akumulatorsko baterijo iz naprave.		
Motnja	Vzrok	Rešitev
Naprava se ob vklopu ne zažene	Ni električnega kontakta med napravo in akumulatorsko baterijo	Odstranite akumulatorsko baterijo, pregledjte kontakte in jo ponovno vstavite
	Akumulatorska baterija je pre-malo napolnjena (1 svetilna dioda na akumulatorski bateriji utripa zeleno)	Napolnite akumulatorsko baterijo
	Akumulatorska baterija je pretopla/prehladna (1 svetilna dioda na akumulatorski bateriji sveti rdeče)	Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi/ogrejte akumulatorsko baterijo pri temperaturah pribl. 15-20 °C (59-68 °F)
	Napaka v bateriji (4 svetilne diode na akumulatorski bateriji utripajo rdeče)	Vzemite akumulatorsko baterijo iz naprave in jo ponovno vstavite. Vključite stroj – če LED-lučke še vedno utripajo, je akumulatorska baterija pokvarjena in jo je treba zamenjati
	Naprava je pretopla (3 svetilne diode na akumulatorski bateriji svetijo rdeče)	počakajte, da se naprava ohladi
	Elektromagnetna motnja ali napaka v napravi (3 svetilne diode na akumulatorski bateriji utripajo rdeče)	Vzemite akumulatorsko baterijo iz naprave in jo ponovno vstavite. Vključite napravo – če LED-lučke še vedno utripajo, naprava ne deluje pravilno in jo mora pregledati pooblaščen prodajalec <sup>1)</sup>
	Vlaga v napravi in/ali akumulatorju	Počakajte, da se naprava/akumulatorska baterija posuši
Naprava se med delovanjem izklopi	Akumulatorska baterija ali elektronika naprave je pretopla	Vzemite akumulatorsko baterijo iz naprave in počakajte, da se naprava in akumulatorska baterija ohladita
	Električna ali elektromagnetna motnja	Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite
Čas delovanja naprave je prekratek	Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena	Napolnite akumulatorsko baterijo
	Življenjska doba akumulatorja je dosežena oz. prekoračena	Pregledjte akumulatorsko baterijo <sup>1)</sup> in jo zamenjajte
Akumulatorska baterija se pri vstavljanju v napravo/polnilnik zatika	Vodila so umazana	Previdno očistite vodila
Akumulatorska baterija se ne polni, čeprav svetilna dioda na polnilniku sveti zeleno	Akumulatorska baterija je pretopla/prehladna (1 svetilna dioda na akumulatorski bateriji sveti rdeče)	Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi/ogrejte akumulatorsko baterijo pri temperaturah pribl. 15-20 °C (59-68 °F) Polnilnik uporabljajte samo v zaprtih in suhih prostorih ter pri

Pred vsemi deli na napravi odstranite akumulatorsko baterijo iz naprave.		
Motnja	Vzrok	Rešitev
		temperaturi okolice od +5 °C do +40 °C (41 °F - 104 °F)
Svetilna dioda na polnilniku utripa rdeče	Ni električnega kontakta med polnilnikom in akumulatorsko baterijo	Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite
	Napaka v bateriji (4 svetilne diode na akumulatorski bateriji utripajo za približno 5 sekund rdeče)	Vzemite akumulatorsko baterijo iz naprave in jo ponovno vstavite. Vključite stroj – če LED-lučke še vedno utripajo, je akumulatorska baterija pokvarjena in jo je treba zamenjati
	Napaka polnilnika	Polnilnik naj pregleda pooblaščen prodajalec <sup>1)</sup>

1) STIHL priporoča pooblaščenega prodajalca STIHL

## 23 Navodila za popravilo

Uporabniki te naprave lahko izvajajo samo vzdrževalna dela in servise, ki so navedena v navodilih za uporabo. Ostala popravila lahko izvajajo samo pooblaščen prodajalci.

STIHL priporoča izvajanje vzdrževalnih del in popravil izključno s strani pooblaščenega prodajalca STIHL. Pooblaščenim prodajalcem STIHL ponujamo redna šolanja in tehnične informacije.

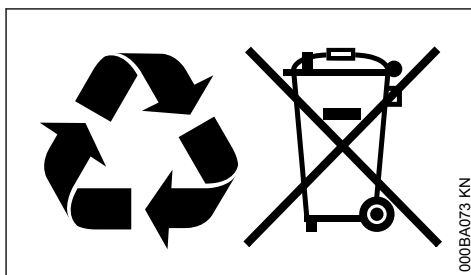
Pri popravilih je dovoljena samo uporaba nadomestnih delov, ki jih dovoljuje STIHL za to napravo ali pa tehnično enakovrednih izdelkov. Uporabljajte le kakovostne nadomestne dele. V nasprotnem primeru lahko pride do nesreč ali okvar na napravi.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov.

STIHL-ove originalne nadomestne dele boste prepoznali po STIHL-ovi številki nadomestnega dela, po napisu **STIHL** in po STIHL-ovi oznaki nadomestnega dela **GI** (na manjših delih je lahko samo oznaka).

## 24 Odstranjevanje v odpad

Pri odstranjevanju upoštevajte državne predpise o ravnanju z odpadki.



Izdelkov STIHL ne odvrzite med gospodinjne odpadke. Izdelek STIHL, akumulator, dodatni pribor in embalažo reciklirajte na okolju prijazen način.

Najnovije informacije o ravnanju z odpadki so vam na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

## 25 Izjava EU o skladnosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Nemčija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da

Izvedba: Akumulatorski brusilni rezalnik  
Znamka izdelovalca: STIHL  
Tip: TSA 230  
Identifikacija serije: 4864

ustreza vsem zadevnim določbam smernic 2006/42/ES, 2014/30/EU in 2011/65/EU in je bil razvit in izdelan v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi naslednjimi različicami standardov:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-22

Tehnična dokumentacija shranjena pri:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Letnica izdelave, država izvora in serijska številka so navedeni na napravi.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

za



Dr. Jürgen Hoffmann

Vodja oddelka Produktzulassung Predpisi o izdelkih



## 26 Izjava UKCA o skladnosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Nemčija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da

Izvedba:	Akumulatorski brusilni rezalnik
Znamka izdelovalca:	STIHL
Tip:	TSA 230
Identifikacija serije:	4864

je v skladu z ustreznimi določbami uredb Združenega kraljestva Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 in The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 in je bil razvit in izdelan v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi različicami naslednjih standardov:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-22

Tehnična dokumentacija shranjena pri:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Letnica izdelave, država izvora in serijska številka so navedeni na napravi.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

za



Dr. Jürgen Hoffmann

Vodja oddelka Produktzulassung Predpisi o izdelkih



## 27 Splošni varnostni napotki za električno orodje

V tem poglavju so opisani splošni varnostni napotki, ki jih za ročno električno orodje predpisuje standard EN 60745. **STIHL se zavezuje, da bo to besedilo standarda natisnil dobesedno.**

**Varnostni napotki za preprečevanje električnega udara, ki so navedeni v poglavju "2) Električni varnostni napotki", ne veljajo za akumulatorska električna orodja STIHL.**



**OPOZORILO**

**Preberite vse varnostne napotke in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

**Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Izraz "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na orodje, ki se napaja z električno energijo (z napajalnimi kablom), in na orodje, ki se napaja z akumulatorjem (brez napajalnega kabla).

### 27.1 1) Varnost delovnega mesta

a) **Vaše delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.** Zaradi neurejenega in slabo osvetljenega delovnega mesta lahko pride do nesreč. b) **Ne uporabljate električnega orodja v eksplozivno ogroženem okolju, v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prašni delci.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali paro. c) **Otroci in druge osebe naj se med uporabo električnega orodja ne zadržujejo v bližini.** V trenutku nepozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

## 27.2 2) Električna varnost

a) **Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Vtiča v nobenem primeru ni dovoljeno spreminjati. Ne uporabljajte adapterskih vtičev skupaj z ozemljenim električnim orodjem.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara. b) **Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki.** Obstaja namreč večje tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno. c) **Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara. d) **Ne uporabljajte električnega kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne za vlečenje vtiča iz vtičnice.** Zavarujte kabel pred vročino, oljem, ostrimi robovi in pred gibljivimi deli naprave. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo tveganje električnega udara. e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so namenjeni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljška, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara. f) **Če se delu z električnim orodjem v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvami tok.** Uporaba zaščitnega stikala za okvami tok zmanjšuje tveganje električnega udara.

## 27.3 3) Varnost oseb

a) **Pri delu z električnim orodjem bodite pazljivi, odgovorni in razumni. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe. b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, kot je protiprašna maska, nedrsni zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali protihrupna zaščita, zmanjšujejo tveganje za poškodbe. c) **Preprečujte nenameren zagon naprave. Preden električno orodje priključite na omrežje in/ali na akumulator in preden ga dvignete ali nosite, se prepričajte, da je električno orodje izklopljeno.** Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalo ali pa na omrežje priključite vklopljeno orodje, lahko to privede do nesreče. d) **Preden vklopite električno orodje, odstranite vsa nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko privede do nesreče. e) **Izogibajte se nenormalni drži telesa. Poskrbite za varno in stabilno stojišče ter pazite na ravnotežje.** Tako boste pri nepričakovanih situacijah lažje nadzorovali električno orodje. f) **Nosite ustrezna oblačila.**

**Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Ne približujte las, oblačil in rokavic gibljivim delom naprave.** Široka oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele naprave. g) **Če lahko montirate sesalne in -lovilne naprave, se prepričajte, da so te priključene in se pravilno uporabljajo.** Uporaba sesalne naprave za prah zmanjšuje nevarnosti, ki lahko nastanejo s prašenjem.

## 27.4 4) Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

a) **Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabite v ta namen predvideno električno orodje.** Z ustreznim električnim orodjem boste svoje delo opravili bolje in bolj varno. b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga več ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti. c) **Preden začnete nastavljati napravo, pred menjavo sestavnih delov in pred odlaganjem naprave, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulator.** Omenjen varnostni ukrep preprečuje nenameren vklop električnega orodja. d) **Električno orodje hranite izven dosega otrok.** Naprave naj ne uporabljajo osebe, ki niso prebrale navodil za uporabo ali pa niso z njimi seznanjene. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe. e) **Skrbno negujte svoje električno orodje. Preverjajte, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako močno poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Naj vam poškodovane dele pred uporabo popravijo.** Vzrok za veliko nesreč je največkrat slabo vzdrževanje električnega orodja. f) **Rezalna orodja naj bodo vedno čista in naostrena.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se ne zatikajo in se lažje vodijo. g) **Uporabljajte električno orodje, dodatni pribor, priključna orodja itd. v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če električno orodje uporabljate za druge namene, ki tukaj niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.

## 27.5 5) Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

a) **Polnite akumulator samo v polnilnicah, ki jih priporoča proizvajalec.** Za polnilec, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorja obstaja nevarnost požara, če se v njem polnijo drugi akumulatorji. b) **Uporabljajte samo akumulatorje, ki so predvideni za posamezno električno orodje.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in požar. c) **Ne približujte neuporabljenega akumula-**

torja pisarniškim sponkam, kovancem, ključem, žebļem, vijakom ali drugim kovinskim predmetom, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov. Kratak stik med akumulatorskimi kontakti lahko povzroči požar in opekline.d)Pri nepravilni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Izogibajte se stiku z akumulatorsko tekočino. Pri naključnem stiku takoj sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Akumulatorska tekočina lahko povzroči opekline in draženje kože.

## 27.6 6) Servis

a)Naj Vam električno orodje popravlja kvalificirano osebo z uporabo originalnih nadomestnih delov. Tako je zajamčeno, da bo varnost električnega orodja ostala ohranjena.

## 27.7 7) Varnostni napotki za uporabo brusilnega rezalnika

### 27.7.1 Varnostni napotki za brusilno-rezalne stroje

a)Zaščitni pokrov, ki je del električnega orodja, mora biti varno nameščen in nastavljen tako, da je zagotovljena največja stopnja varnosti, kar pomeni, da je čim manjši odprt del brusilnega orodja usmerjen proti uporabniku. Vi in osebe v okolici se ne smejo zadrževati v ravnih vrteče se brusilne plošče. Zaščitni pokrov naj bi uporabnik štital pred odlomljenimi deli in naključnim stikom z brusilnim orodjem.b)Za vaše električno orodje uporabljajte samo vezane armirane ali diamantne brusilno-rezalne plošče. Čeprav lahko pribor pritrdite na vaše električno orodje, to še ne zagotavlja varne uporabe.c)Dovoljeno število vrtljajev priključnega orodja mora biti vsaj tako visoko kot največje število vrtljajev, navedeno na električnem orodju. Pribor, ki se vrti hitreje, kot je dovoljeno, se lahko zlomi in leti naokrog.d)Brusilna orodja je dovoljeno uporabljati samo za priporočene možnosti uporabe. Na primer: nikoli ne brusite s stransko površino rezalne plošče.

Rezalne plošče so predvidene za rezanje materiala z robom ploščne. Zaradi stranskega delovanja sile na ta brusilna orodja se lahko zlomi.

e)Uporabljajte vedno samo nepoškodovane vpenjalne prirobnice pravilne velikosti in oblike za brusilno ploščo, ki ste jo izbrali. Primerne prirobnice podpirajo brusilno ploščo in tako zmanjšajo nevarnost zloma brusilne plošče.f)Ne uporabljajte obrabljenih brusilnih plošč za večja električna orodja. Brusilne plošče za večja orodja niso predvidene za višja števila vrtljajev manjših električnih orodij in se lahko zlomijo.g)Zunanji premer in debelina priključnega orodja morata

ustrezati meram vašega električnega orodja.

Priključnega orodja nepravilnih dimenzij ni mogoče zadostno zavarovati ali nadzorovati.h)Brusilne plošče in prirobnice morajo natančno prilegati na brusilno vreteno vašega električnega orodja. Priključna orodja, ki se ne prilegajo natančno na brusilno vreteno električnega orodja, se vrtijo neenakomerno, močno vibrirajo in lahko povzročijo izgubo nadzora.i)Ne uporabljajte poškodovanih brusilnih plošč. Pred vsako uporabo preverite, ali se brusilne plošče luščijo oz. so razpokane. Če električno orodje ali brusilna plošča pade na tla, preverite, ali je poškodovano/poškodovana oz. uporabite nepoškodovano brusilno ploščo. Če ste brusilno ploščo pregledali in uporabili, se morate vi in osebe v okolici zadrževati izven ravnih vrteče se brusilne plošče, napravo pa morate pustiti eno minuto delovati pri največjem številu vrtljajev. Poškodovane brusilne plošče se v tem preizkusnem času običajno zlomijo.j)Nosite osebno zaščitno opremo. Glede na uporabo uporabite zaščito za celoten obraz, zaščito oči ali zaščitna očala. Če je primerno, nosite protiprašno masko, zaščito za sluh, zaščitne rokavice ali poseben predpasnik, ki vas bo zaščitil pred odrezki in delci materiala. Oči je treba zaščititi pred letečimi delci, ki nastanejo pri različnih uporabah. Protiprašna ali dihalna maska mora filtrirati prah, ki nastane pri uporabi. Če boste dlje časa izpostavljeni velikemu hrupu, lahko utrpite poškodbo sluha.k)Zagotovite, da bodo druge osebe upoštevale varno razdaljo od vašega delovnega območja. Vsakdo, ki vstopi v delovno območje, mora nositi osebno varovalno opremo. Odlomljeni kosi obdelovanca ali priključnih orodij lahko odletijo in povzročijo poškodbe tudi izven neposrednega delovnega območja.l)Če izvajate dela, pri katerih lahko priključno orodje zadene ob skrite električne vode, napravo držite samo za izolirane ročaje. Kontakt z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko naelektri kovinske dele naprave in tako povzroči električni udar.n)Električnega orodja ne odložite, dokler priključno orodje popolnoma ne miruje. Vrteče se priključno orodje lahko pride v stik z odlagalno površino in izgubite lahko nadzor nad električnim orodjem.o)Električnega orodja ne pustite delovati, ko ga nosite. Vaša oblačila lahko pridejo nenamerno v stik z vrtečim se priključnim orodjem in priključno orodje se lahko zarine v vaše telo.p)Prezračevalne reže vašega električnega orodja redno čistite. Ventilator motorja vsesava prah v ohišje in nakopičenje kovinskega prahu lahko povzroči električne nevarnosti.q)Električ-



**nega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov.** Iskre lahko vžgejo te materiale.

## 27.8 8) Dodatni varnostni napotki za uporabo brusilnega rezalnika

### 27.8.1 Povratni udarec in ustrezní varnostni napotki

Povratni udarec je nenadna reakcija zaradi zagozdenja ali blokiranja vrteče se brusilne plošče. Zaradi zagozdenja ali blokiranja se vrteče se priključno orodje nenadno zaustavi. Električno orodje pri tem na mestu blokiranja nenadzorovano udari nazaj v nasprotni smeri vrtenja priključnega orodja.

Če se npr. brusilna plošča zatakne ali blokira v obdelovancu, se lahko rob brusilne plošče, ki je zarezan v obdelovancu, zagozdi, brusilna plošča se lahko odlomi ali povzroči povratni udarec. Brusilna plošča se nato glede na smer vrtenja plošče na mestu blokiranja približa ali odmakne od uporabnika. Pri tem se lahko brusilne plošče tudi odlomijo.

Povratni udarec je posledica nepravilne in nestrokovne uporabe električnega orodja. Preprečite ga lahko z ustreznimi varnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju.

a) **Dobro držite električno orodje, telo in roke pa premaknite v položaj, da boste lahko dobro sprejeli sile ob povratnem udarcu. Za čim večji nadzor nad silami povratnega udarca in reakcijskimi momenti zagona vedno uporabite dodatni ročaj, če je ta na voljo.** Uporabnik lahko z upoštevanjem določenih varnostnih ukrepov nadzoruje sile povratnega udarca in reakcijske sile. b) **Rok nikoli ne približujte vrtečim se priključnim orodjem.** Priključno orodje se lahko pri povratnem udarcu premakne čez vašo roko. c) **Izogibajte se območju pred in za vrtečo se rezalno ploščo.** Povratni udarec potisne električno orodje na mestu blokiranja v nasprotno smer premikanja brusilne plošče. d) **Posebej previdni bodite na vogalih, ostrih robovih itd. Preprečite, da bi se priključno orodje odbilo od obdelovanca ali zagozdilo v obdelovancu.** Vrteče priključno orodje se na vogalih, ostrih robovih ali v primeru odbijanja zagozdi. Zaradi tega pride do izgube nadzora ali povratnega udarca. e) **Ne uporabljajte verig ali ozobljenih žaglinih listov ter segmentiranih diamantnih plošč z več kot 10 mm širokimi zarezami.** Takšna priključna orodja pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem. f) **Preprečite blokiranje rezalne plošče ali previsok pritiski tlak. Ne izvajajte preglobokih rezov.** Zaradi preko-

merne obremenitve rezalne plošče lahko pride do preobremenitve rezalne plošče in poveča se možnost zagozdenja ali blokiranja ter posledično možnost povratnega udarca ali zloma brusilnega orodja. g) **Če se brusilna plošča zagozdi ali prekinete delo, izklopite napravo in jo mirno držite, da se plošča zaustavi. Nikoli ne poskušajte iz reza izvleci rezalne plošče, ki se še vrti, saj obstaja nevarnost povratnega udarca.** Ugotovite in odpravite vzrok za zagozdenje. h) **Električnega orodja ne vklopite znova, dokler je v obdelovancu. Počakajte, da rezalna plošča doseže največje število vrtljajev, prede boste pazljivo nadaljevali z rezom.** V nasprotnem primeru se lahko plošča zagozdi, skoči iz obdelovanca ali povzroči povratni udarec. i) **Podprite plošče ali velike obdelovance, da zmanjšate nevarnost povratnega udarca zaradi zagozdene rezalne plošče.** Veliki obdelovanci se lahko prepognejo zaradi lastne teže. Obdelovanec mora biti na obeh straneh plošče podprt, tako v bližini reza kakor tudi ob robu. j) **Bodite posebej pazljivi pri "žepnih rezih" v obstoječe stene ali druga območja, v katera nimate vpogleda.** Če z rezalno ploščo prerežete plinsko ali vodno napeljavo, električne vode ali druge sisteme, obstaja nevarnost povratnega udarca.

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-707-9521-A



0458-707-9521-A